imburgs agblad

In de prijzen

10 oktober 1980. 62e jaargang no. 239.

rsmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ 46,20, maand ƒ 15,49, per exemplaar ƒ 0,65.

Gunstige perspectieven uitgroei van luchthaven

DEN HAAG – De perspectieven voor de uitgroei van de Luchthaven Zuid-Limburg tot een luchtvrachtcentrum van Euregionale betekenis zijn sinds gisteren aanzienlijk gunstiger geworden. De delegatie van het provinciaal bestuur vond gisteren in Den Haag bij de regering in de persoon van staatssecretaris mevr. Neelie Smit-Kroes veel begrip voor haar zienswijze, dat deze uitgroei tot een luchtvrachtcentrum niet strijdig hoeft te zijn met het Structuurschema Burgerluchtvaartterreinen.

Ook erkende de staatssecretaris de grote waarde van de luchthaven als werkgelegenheidsobject.

Zij stond eveneens positief tegenover de aanleg van een oost-west baan nieuwe stijl. De nodige reserves legde zij nog aan de dag voor het toestaan van nachtvluchten.

De delegatie kon in elk geval reeds met de geruststellende gedachte naar huis gaan, dat belangstellende industrieën of bedrijven die zich op of rond de luchthaven willen vestigen, de geplande ontwikkeling in het vooruitzicht kan worden gesteld en dat eraan wordt meegewerkt om de interimperiode van 10 tot 15 jaar, die er ligt tussen nú en realisering van de plannen, zo goed mogelijk te overbruggen.

● Lees verder pag. 19
UITGROEI LUCHTHAVEN POSITIEF ONTVANGEN

- Braziliaanse club Flamingo wil gigantisch bedrag betalen voor Johan Cruijff.
- SVN en EHC voor commissie Mertens.
- Wim Meyers vrijwel rond met DS'79.
- Roda JC wil Johan Hoofs van Helmond Sport.
- Blessure velt Marc Albert.



VAN DE HOOFDREDACTEUR

...n brood meer ziet in het ...brood krijgt wetenschap... de oren van niemand ...an de Wageningse hoog... ...of. J. Hautvast. Hij, die ...pecialiseerd heeft in de ...ke voeding ziet liever ...dat oogpunt een stijging ...daling van de broodcon... Hautvast sprak ter gele... van de dag van het ...die gisteren voor de vijfde Nederland gehouden ...e bakkers in heel het land druk mee geweest. Haut... ...n meteen de sympthatie ...en, die voor dag en dauw ...eer zijn om af te slanken, ...en onder ons die vanwege ...het voortdurend vasten tot ...itenkerkelijke bezigheid gemaakt. Want Hautvast ...od is geen dikmaker. Twee ...aaltijden per dag leveren 650 calorieën op. Een war... maaltijd daarentegen haalt ...lorieën. Toch is er een ver... ...ng. Bruinbrood is in op... De laatste dertig jaren bij... ...ld is het aandeel van ...rood bij de maaltijd ver... ...d. Het aandeel van witte... daarentegen is in die zelde gehalveerd. Nu is in de ...ame van Hautvast een ...idelijk. Hij is bang dat de ...en, die het brood zouden gaan vervangen bij de ...d niet per se beter zijn gezondheid. „Bij een stij... ...n het broodgebruik weten ...t we hebben. Bij een ver... ...ing is het nog maar de welke produkten dan ge... worden". Het is opmerke... het eten steeds meer een ...n wetenschapsbeoefening ...oor velen, die de calorieën, ...ydraten en de vitaminen boekhoudkundig tijdens ...pelijkse eetpartij op een ...ten. Goede Morgen, we... ...pelijk is het nu dikke mik ...rood.

...t weer

...d bewolkt met enkele Middagtemperatuur rond ...en. Matige wind tussen ...zuidwest.

...AG:
...p : 6.54 onder: 17.55
: 7.58 onder: 18.56
...EN:
...p : 6.56 onder: 17.53
: 9.02 onder: 19.19

...oek

Nadat de burgerregering van Peru onlangs een gebaar heeft gemaakt naar haar mannelijke ambtenaren, heeft zij nu ook voor de dames-ambtenaren een aardigheidje geregeld. Mannen, die ...er verplicht waren om op ...oor een stropdas te dragen, ...n voortaan zonder werken. ...en, die voorheen niet in ...lon de werkuren mochten ...engen, kunnen nu ook in ...de regering ter zijde staan. ...dels heeft de Peruaanse ...van overheidspersoneel de ...ten van de regering toege... ...t omdat hieruit blijkt dat ...t haar tijd meegaat. Of dat ... weten wij niet, temeer ...bij ons de dames al lang ...en mogen dragen en ons ...danks nog steeds de das ...t omgedaan.

Getergde politie ...et geen geweld gebruiken


...om maar op helden!!...

Broederlijk vereend

● Samen met een montere oppositieleider Den Uyl betrad de weer helemaal van zijn buikloop herstelde premier Van Agt gisteren de Tweede Kamer. Minister en VVD-lijsttrekker Wiegel lijkt voor alle zekerheid een oogje in het zeil te houden.



Belastingverlaging in plaats van prijscompensatie

Kabinet positief over matigingsplannen CDA

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het kabinet staat zeer positief tegenover het CDA-plan om de prijscompensatie op 1 januari niet door te laten gaan en te vervangen door een algemene belastingverlaging. Minister Van der Stee (Financiën) zei gisteren tijdens de algemene beschouwingen in de Tweede Kamer dat deze gedachte het kabinet „bijzonder aansprak".

Maar even positief liet hij zich uit over de voorstellen van de VVD om de lonen volgend jaar te matigen. De VVD wil onder meer het vakantiegeld halveren (Van der Stee: „een sympathieke gedachte"). De plannen van de oppositie werden echter allemaal door de regering naar de prullenmand verwezen.

Het kabinet weigert in dit stadium echter zich aan een van de voorstellen van CDA of VVD te binden. Het wil de voorstellen als „bouwstenen" meenemen in het loonoverleg met werkgevers en werknemers. Dat overleg moet, zo benadrukte premier Van Agt, een open overleg kunnen zijn. De wens van werkgevers en werknemers, dat het tijdens de algemene beschouwingen tot duidelijke standpunten komt over het voor 1981 te voeren loonbeleid, kan dus alleen worden ingewilligd als de Tweede Kamer zelf moties terzake aanneemt.

Gevolgen

Over de manier waarop de gevolgen van het CDA-voorstel moeten worden opgevangen (kosten volgens Van der Stee 2,5 tot 3 miljard gulden) bleek hij minder positief. CDA-leider Lubbers heeft voorgesteld het financieringstekort met 1 miljard te vergoten en de rest te betalen uit de invoering van een luxe-tarief in de btw.

Van der Stee zag daar veel problemen opdoemen, alleen al omdat erg moeilijk zal zijn vast te stellen wat luxe-goederen zijn en wat niet. Bovendien vreest hij voor met name het midden- en kleinbedrijf nadelige gevolgen van de prijsverhogingen door de hogere btw. Ook voorspelde hij dat de invoering van het hoge btw-tarief niet op 1 januari mogelijk zal zijn.

De VVD-wens om 1,3 miljard gulden extra te bezuinigen op de sociale uitkeringen werd door de bewindsman als niet haalbaar afgedaan. Wel is hij bereid om alle voorstellen die de VVD terzake gedaan heeft (zoals het zelf betalen van de eerste ziektedag, het verscherpen van de controle op misbruik, toepassing van het profijtbeginsel) in een adviesaanvrage aan de SER voor te leggen.

● Vervolg zie pag. 3
PvdA-PLAN AFGEWEZEN

166 banen in gevaar

Surséance voor bouwfirma

ROERMOND – Het Roermondse Bouwbedrijf Fick BV heeft surséance van betaling gekregen. „Oorzaak ervan is", zegt curator mr. H. van der Bruggen, „het stagneren van de bouwmarkt en de leegstand van woningen. De voorlopige surséance is donderdag door de rechtbank in Roermond verleend. Vooralsnog vallen in het Bouwbedrijf Fick bv met 166 werknemers, geen ontslagen. „Ons eerste werk is te kijken of de werkgelegenheid behouden kan worden", aldus mr. Van der Bruggen in Roermond.

Politie zwijgzaam in zaak van P.

Brunssumse overgebracht naar Heerlen

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Met een Nederlandse ambulance is Lieke van P., de 33-jarige Brunssumse, die zaterdagnacht in Parijs ernstig gewond werd bij een bomaanslag, gistermorgen overgebracht naar Nederland. Zij werd opgenomen in het Heerlense ziekenhuis De Wever, waar zij mede gezien haar ernstige toestand, in strikte afzondering wordt gehouden.

Zij heeft zelfs nog geen bezoek ontvangen van haar kinderen of haar ouders. De Parijse rechercheurs, die vanaf maandag in Brunssum bij het onderzoek naar de rol van echtgenoot Rob van P. in deze bomaanslag betrokken zijn geweest, zijn gisteren in de loop van de dag weer naar Parijs vertrokken.

Uit politiekringen werden gisteren geen nieuwe feiten vernomen, die een licht kunnen werpen op het motief of de achtergronden rond deze nog altijd met veel vraagtekens omgeven aanslag. Rob van P. is nog steeds ingesloten in de Santé-gevangenis in Parijs. De Brunssumse politie houdt de woning van het gezin van P. meer dan gebruikelijk in het oog.

● Zie verder pag 3
OOGGETUIGEN VERTELLEN

Tapijtenhandel dicht:

Veertien ontslagen

HEERLEN – Het Brabants Tapijten- en Meubelhuis aan de Industriestraat te Kerkrade heeft gisteren bij het Gewestelijk Arbeidsbureau te Heerlen ontslag aangevraagd voor het totale personeelsbestand, zijnde veertien werknemers.

Reden voor deze ontslagaanvraag is volgens de directeur van het arbeidsbureau, de heer Gouverne de slechte economische situatie, waarin de firma is geraakt. De directeur van het bedrijf was gisteren niet voor commentaar bereikbaar. Voor het personeel kwam de aanvraag als een donderslag bij heldere hemel.

Volvo Car hoeft zich niets van regering aan te trekken

Contracten zijn niet waterdicht

HEERLEN – „Het contract tussen Volvo Car BV en de regering is niet waterdicht. Gebleken is, dat het ministerie van economische zaken op generlei wijze invloed kan uitoefenen op zaken van wezenlijke importantie, zoals de omvang, de samenstelling en de taakverdeling van de hoofddirectie van Volvo Car BV".

Dit zijn de woorden van Henk van Rees, districtsbestuurder van de Industriebond FNV. Hij baseert zijn conclusie op een brief die de Industriebond via een omweg heeft ontvangen van minister Van Aardenne van Economische Zaken De brief is een antwoord op een eerder schrijven van de vakbonden waarin deze Van Aardenne verzochten invloed uit te oefenen op de voorgenomen reorganisatieplannen van de topstructuur bij Volvo Car BV, waarmee de genoemde vakbonden het niet eens zijn omdat niet voldaan wordt aan de belofte van een vijfhoofdige leiding.

Ondanks het teleurstellende antwoord van de minister blijven beide vakbonden streven naar een vijfhoofdige leiding bij Volvo. „Dit is in het belang van het bedrijf en zijn werknemers", aldus de heer Van Rees.

● Zie verder pag. 19
VOLVO BAAS IN EIGEN TOP

FNV schort acties bij Philips op

EINDHOVEN – De industriebond FNV heeft gistermiddag besloten de aangekondigde acties bij de fabriek professionele buizen van Philips in Eindhoven op te schorten. Het concern heeft de bonden per brief uitgenodigd voor een gesprek op dinsdag.

Drug- en heroïne-poorten staan wagenwijd open!

Toen ik tien jaar oud was, verkocht mijn vader me een flinke dreun omdat ik tegen mijn broer verteld had wat mijn moeder gekookt had. Daarbij zei hij – en daar heb ik me ook voortdurend aan gehouden – „Horen, zien en zwijgen". Maar nu kan ik het niet meer opbrengen om zijn gulden regel te eerbiedigen...

Laat ik beginnen met te schrijven dat ik de vader ben van één van de jongens die verleden week maandag door de Heerlense politie werden aangehouden op verdenking van handel in heroïne. De zogenaamde „grote straatdealers", zoals de Heerlense commissaris van politie zo mooi wist te vertellen.

Ik ben met mijn gezin in 1973 naar Nederland gekomen vanuit Suriname. Mijn zoon kreeg een plaats op de Mavo. Langzaam maar zeker begonnen de problemen met hem. Spijbelen werd dagelijkse kost, al wisten we dat in het begin niet. Ondanks het geven van een zakcentje, in de hoop dat hij dan wel zou gaan, vertikte hij het om nog onderwijs te volgen.

Omdat we inzagen dat wij hem niet konden helpen, richtten we ons tot de kinderbescherming, een vergeefse poging echter. Deze zag geen termen aanwezig om hem in een internaat te plaatsen. Maar wij verloren steeds meer greep op hem. Waar hij de hele dag uithing wisten we niet meer. Vermoedelijk bij vrienden. Vrienden van Nederlandse origine, want in die tijd moest je de Surinamers in dit land met een lamp zoeken.

In 1976 kreeg hij van de sociale dienst een uitkering omdat hij geen baan kon krijgen, ondanks mijn grote inzet. Rooskleurig was de situatie toen niet, maar op dat moment wisten we nog niet dat hij verslaafd was. Na verloop van tijd begon hij zijn inkomstenbriefje slechts sporadisch in te leveren om het tenslotte helemaal niet meer te doen. Met het gevolg dat de sociale dienst weigerde hem verder geld uit te keren.

En daarmee begon de ellende, hoewel ik steeds probeerde hem op het rechte pad te houden. Maar omdat hij over geen geld meer beschikte, moest hij gaan stelen. Met een gestolen auto werd hij betrapt en vervolgens veroordeeld. Vanaf dat moment wisten wij dat hij verslaafd was.

Ik zei tegen hem: „Wat moeten we met jou beginnen?" Zijn antwoord was: „Laat me teruggaan naar Suriname; na één of twee jaar ben ik afgekickt". Omdat ik erin geloofde, beloofde ik hem het geld te geven zodat hij in december van dit jaar kon vertrekken. Door zijn arrestatie gaat die vlieger echter niet meer op.

Om hem van de verdovende middelen af te helpen, ben ik zelfs een keer naar een officier van justitie gegaan met de mededeling: „Pak mijn zoon op en zorg ervoor dat hij voorlopig niet vrij komt". Hij was echter van mening dat de jongen zichzelf moest aangeven en er zèlf voor zorgen dat hij heroïnevrij werd.

Maar zolang de kraan van de voortdurende heroïnestroom naar Nederland niet wordt dichtgedraaid, zal er geen einde komen aan de heroïne-ellende. Want door een aantal verslaafden op te pakken, die af en toe handelen om in hun eigen behoefte te voorzien, los je het probleem niet op. En dat is de kern van de zaak. De fout ligt bij de overheid! Deze laat de heroïnepoorten wagenwijd openstaan. De grenzen staan volledig open voor de heroïne. Laat de douane liever de goederen die ons land binnenkomen, nauwkeurig controleren, want gesmokkeld wordt er voldoende. Onderzoek wijst tenslotte uit dat de „consumptie"-heroïne niet uit Nederland afkomstig is.

En laat de politie wat meer aandacht besteden aan de echte, grote handelaars, want die doen het voor het geld, en niet vanwege de verslaving. Daarbij komt: Geeft de politie zelf niet gelegenheid? Via de advocaat van mijn zoon heb ik vernomen dat politieambtenaar verschillende malen gezien hebben hoe mijn zoon heroïne verhandelde. Waarom hebben ze toèn niet ingegrepen? Waarom moesten ze zo nodig wachten? Dat is toch gewoon iemand gelegenheid geven tot het plegen van criminele handelingen!

Maak ook de jeugd niet al te mondig op 16-jarige leeftijd. Dat is verkeerd; dan lopen ze te veel gevaar. Houdt ze liever wat langer onder de duim, want als ik kinderen van 14 jaar zie die reeds verslaafd zijn, jeuken me de handen om ze een klap te geven, al is dat mijn verantwoordelijkheid niet. Maar het doet me heel wat, als ik dat zie. Zeker als je zelf een zoon hebt die verslaafd is.....

HEERLEN **B.V.**

STOP

● *Politieacties... een loos gebaar naar het publiek?*

Geen bezuinigingen op de gezinsverzorging

De voorgenomen bezuinigingen van 63 miljoen gulden op de gezinsverzorging voor het jaar 1981 heeft bij velen ernstige verontrusting doen ontstaan. Naar aanleiding hiervan vragen wij uw aandacht voor het volgende:

In de achterliggende jaren is een intensieve discussie gevoerd over de samenhang van de verschillende voorzieningen. In de Tweede Nota Bejaardenbeleid (1975) is als prioriteit „hulp aan huis" vastgelegd. Het is onbegrijpelijk dat juist de gezinsverzorging zo zwaar moet inleveren (40% van de totale CRM-bezuiniging). De filosofie om bejaarden (ongeveer 70% van de gezinsverzorging) zo lang mogelijk in hun eigen omgeving te laten verblijven wordt hiermee totaal ondermijnd. Op dit moment vallen al vele alleenstaanden, ouderen, invaliden en gezinnen tussen wal en schip ...

Vermindering van het aantal bedden in zieken- en verpleeghuizen, vermindering van het aantal plaatsen in bejaardentehuizen leveren schrijnende toestanden op als deze niet gepaard gaan met een sterke uitbreiding van de thuishulp (1e lijn).

De voorgenomen bezuinigingen vormen een ernstige taakverzwaring waardoor de kwaliteit van het werk aangetast wordt. Bezuinigingen op de hoognodige vorming en scholing van hulpen, aantasting van de reiskostenvergoeding (de betaling van hulpen is al slecht, minimumloon zonder groeimogelijkheden) maken het beroep „gezinshulp" minder aantrekkelijk. Bezuinigingen in de administratieve sfeer betekenen minder tijd voor de leiding, en minder tijd voor begeleiding van hulpen en kliënten. De verplichte invoering van de Alpha-hulp betekent dat alleen de zeer urgente hulpvragenden bij de traditionele hulp terechtkunnen. Daarbij is de Alpha-hulp een ernstige aantasting van de rechtspositie van de werkenden (voornamelijk vrouwen!!).

Bij de bezuinigingen in de gezinsverzorging komen nog meer zaken in de knel, zoals samenwerking, avond- en weekendhulp, etc. Op dit moment willen wij volstaan met een beroep op u te doen, om zoals zovele anderen (zie bijgaande lijst) een weg in te slaan die perspektieven biedt. Naar onze mening zullen alle betrokkenen in de verschillende sektoren van het welzijnswerk en de gezondheidszorg al het mogelijke dienen te doen om te bereiken dat de bezuinigingen op de gezinsverzorging niet worden doorgevoerd.

Ondersteuning van dit initiatief, in de vorm van adhesieverklaringen of een aktieve bijdrage kunt u richten aan J. Galesloot, Pr. Bisschopsingel 16, Maastricht, tel.: 50762 (bij voorkeur tussen 19.00 en 20.00 uur). Financiële steun kunt u storten op gironummer: 3482148 Haspenngouw 5 te Maastricht, o.v.v. „Gezinsverzorging".

MAASTRICHT
namens initiatiefgroep:
J. Galesloot.

IN GESPREK EXTR
EXTRA IN GESPRE
IN GESPREK EXTR

In deze rubriek neemt de redactie graag ingezonden brieven van lezers op – uiteraard b haar verantwoordelijkheid. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst met naa adres. Zij dienen kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn zullen w ingekort of geretourneerd.

● Geluid

Zoals iedereen heeft kunnen lezen, ben ik reeds vanaf februari aan het protesteren tegen de overlast van geluid, veroorzaakt door de vrachtwagens beladen met mijnsteen, die over de brug aan de Schelsberg rijden. Het enige wat ik bereikt heb is dat er chauffeurs zijn, die zich aan mijn voorstel van 15 kilometer per uur houden. Deze snelheidsbeperking is een noodoplossing geweest totdat er een oplossing zal zijn om de stalen platen uit de brug te verwijderen en te vervangen door geluiddempend materiaal. Deze oplossing is tot op heden niet gevonden, naar 't schijnt. Wel wordt er door de heer Van Beek van 't ingenieursbureau Hoefnagels gezegd, dat ik gewoon pech heb omdat ik naast een brug woon waar 1,2 miljoen kubieke meters mijnsteen overheen moeten en dat ik de dupe ben van die overlast.

Daarmee is de kous af. Uit! Ook schijnt het dat het gemeentebestuur niets voor ons kan doen. Ik kreeg wel bericht, dat er niet harder dan 15 kilometer per uur gereden mocht worden over de bruggen en dat aan de steenafgraving in overweging wordt gegeven de stalen platen uit de brug te halen en er onder te bevestigen. Maar de overlast aan geluid blijft, zoals ze was, 40 decibel te veel, ook mét de bordjes van 15 kilometer, die op de brug zijn bevestigd. Maar nu lees ik in de krant, dat de gemeente Heerlen aan verenigingen nog maar een vergunning voor het plaatsen van feesttenten geeft voor drie dagen, omdat de omwonenden te veel overlast van geluid hebben. Hebben deze mensen dan niet gewoon pech, zoals wij? De verenigingen komen niet aan winst toe in deze drie dagen. Daarvoor zijn de onkosten te hoog. De omwonenden van zo'n feesttent kunnen geen vier of vijf dagen of avonden dit overlastje aan geluid verdragen. Maar wij hier wel en nog wel een heel jaar lang, vijf dagen per week van morgens 7.30 tot 's avonds 16.30 uur, een overlast van 40 decibel zoals de heer Hansen van het bureau Milieubescherming van de gemeente Heerlen gemeten heeft. Misschien wonen er andere mensen in de buurt van de feesttenten, misschien zelfs wel raadsleden of wethouders of directeuren van de steenafgraving. Die kunnen allemaal geen overlast aan geluid verdragen. Dus die verenigings opvang voor jonge mensen, tent meer, geen inkomste feesttenten. Zie maar hoe stand kunnen houden op gebied. Maar jullie maken g soverlast meer. Krijg ik oo folder van de gemeente Hee brievenbus gegooid, waarin er door de gemeentelijke een boekje over milieubesc uitgegeven. Hierin staat oo kel over geluidsoverlast. D moet ik toch eens zien te kr

HEERLEN **H.**

IN GESPREK EX
EXTRA IN GESP
IN GESPREK EX

● De Weverziekenhuis

Ik zou graag het volgende kw over al die klachten ten aa het De Weverziekenhuis. Ho de mensen toch zo te klagen wel zeggen dat ik een abonne op het ziekenhuis en heb du afdelingen gelegen, maar ik nooit te klagen gehad. De moesten zelf maar niet zo Als het bijvoorbeeld etenstij men zo nodig op de pan men even tevoren gevraagd toen niemand reageerde. Als plegend personeel dan op het voor etenstijd gevraagd ze al te veel gezegd.

Menigeen zou zelf eens in de van het verplegend persone staan, dan zou men dergelijk ten in dagbladen wel achte ten.

Ik heb twee operaties ond ben steeds goed verzorgd Ik spreek echt uit ervaring roddelpraatjes toch achter daar klopt toch niets van.

KLIMMEN **Mev**

hoofdstuk – deel v.d. voet – open wandkastje – rampspoed – gebit – platvis – werkruimte – schildersgerei – keg – stekelig dier – hond – heerlijk – Ged. Staten – onheilsgodin – aanstoot geven – oorlogsgod – groente

Oplossing gisteren

-b-l-
-etal
tra-e
-crec
pet-t
-ue-o
-snor
rede-

De Perenprins

DE NIEUWE AVONTUREN VAN... SUSKE & WISKE

Ik ?... Daarop ?... Nog in geen honderd jaar !
Hé!
Hij wil dat je het probeert, Lambik!
Ik maak me belachelijk!
Wel, het gaat toch, hé! Zijn pluimen staan mooi naast die van jou!
107
De tijd dringt, Lambik! We mogen niet talmen... Wij zullen wel lopen! Ga jij maar al voorop met je leger!
Vooruit dan maar. Iedereen te paard...heu, te gans!... Neem je katapulten mee !
108

Panda en de Meester-inwikkelaar

WELWEL... EEN PRACHTIG TEMPELCOMPLEX! DAT IS EEN HOOGST BELANGRIJKE ARCHEOLOGISCHE VONDST, PANDA!
WAT MOOI... MISSCHIEN IS HIER WEL MEER BESCHAVING DAN BIJ ONS...
DAN KUNNEN WE WEER NAAR HUIS.
ONZIN! DAT IS VAN VROEGER! WIJ BRENGEN IETS NIEUWS!
WAT EEN HERRIE... POPMUZIEK!
ONZE BESCHAVING! DE NIEUWSTE HIT VAN DE "DECIBELS"!!
© CARTOONDER BV 1980
28-151

Kip met prei

Braad een kip even aan in vier eetlepels olie en ruim 50 g boter. Neem de kip uit de pan. Snijd 100 g ontbijtspek in kleine, smalle reepjes en laat die even in het braadvocht kleuren. Voeg twee grofgesneden preien toe (ook het lichtgroene gedeelte gebruiken!) en laat die twee minuten fruiten, boven laag vuur. Leg de kip op het laagje prei en voeg zout en peper toe, een eetlepel citroensap en een flinke kop heet water. Leg een deksel op de pan en laat de kip boven laag vuur drie kwartier sudderen. Leg de kip op een warme schaal en roer door de preimassa enkele lepels voorverwarmde room.

Recept: Wina Born

Uitgeversmaatschap
Limburgs Da
Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 14
6400 AA Heerlen
Abonnementenafdel
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerle

...ran en Irak sturen gezanten naar bevriende landen

Partijen zoeken naar diplomatieke opening

...ERAN/BAGDAD/BEIROET/...ONDEN/WASHINGTON

...conflict tussen Irak en Iran ...litair en politiek zo vast ko... ...te zitten, dat beide partijen ...n diplomatieke offensie...egonnen. Nieuwe vredesac...van Verenigde Naties, veilig...raad of Islamitische confe...e schenen vooralsnog doel...gezien de onverzoenlijke ...punten van Bagdad en Teheran en zitten er voorlopig ook niet in.

Irak, dat gisteren via ambassadeurs boodschappen richtte tot 29 Europese, Afrikaanse en Aziatische landen, wil bemiddeling, die Iran afwijst en stelt dan ook Teheran verantwoordelijk voor de escalatie van de oorlog, die op 22 september begon. In zijn pogingen om militair verder door te drukken zette het gisteren op de negentiende dag van de strijd een nieuw wapen in, volgens Iran „reuzenraketten" van twee meter, met een grote nuttige lading en een bereik van 60 kilometer. Zij richtten volgens Iran vernietigende verwoestingen aan in het belangrijke Iraanse olieknooppunt Dezful, waar zeker 110 burgers zouden zijn gedood en vele tientallen gewond geraakt. De raketten troffen ook de plaatsen Andimeshk en Ahwaz, de hoofdstad van de Iraanse olieprovincie Choezestan.

Olie

De Iraanse luchtmacht bombardeerde opnieuw Iraakse steden. Irak vroeg gisteren via zijn ambassadeurs initiatieven in het conflict van landen zoals India en Turkije. Het eerste, dat sterk afhankelijk is van Iraanse zowel als Iraakse olie, zei via premier Gandhi, dat er voor zo een initiatief eerst wel overeenstemming tussen beide partijen zou moeten zijn. Turkije is een moslemland, dat grenst aan beide oorlogvoerende landen.

Iran wil zelfs niet aan een bestand denken, zolang zich Iraakse troepen op zijn grondgebied bevinden en heeft al drie vredesmissies afgewezen, die van de Islamitische landen, de beweging van niet-gebonden landen en de Palestijnse bevrijdingsorganisatie. Zijn premier Rajai verklaarde gisteren volgens radio Teheran dat hij een zware delegatie naar „revolutionaire en moslemlanden" stuurt om het Iraanse standpunt uit een te zetten.

„Een nieuwe krankzinnige actie" van de Iraakse leider Saddam Hoessein, zo noemde hij het afschieten van raketten op Dezful. „Hoessein is een nog groter misdadiger dan de Sjah", zo zei de Iraanse geestelijke leider Chomeini gisteren, die na overleg met Rajai en president Bani-Sadr bezwoer dat „Iran zich met alle middelen zal verdedigen tegen deze misdadigers, die in dienst staan van de supermogendheden." „Irak zal deze oorlog verliezen", ook al wordt het gesteund door de Verenigde Staten en de Sovjetunie, zo zei Chomeini. Volgens Bani-Sadr was de militaire situatie gisteren „beter dan eergisteren en zijn wij de laatste fasen van de oorlog ingegaan."

De vraag is, waar, als zelfs Islamitische bemiddelingspogingen falen, een vredesinitiatief met kans van slagen vandaan zou moeten komen.

Het semi-officiële blad Al-Ittihad van de Verenigde Arabische Emiraten schreef gisteren „dat het felle conflict zich zou kunnen uitbreiden tenzij de Arabieren op de kortstmogelijke termijn stappen nemen om een einde te maken aan de oorlog. Maar tot dusverre wijst er slechts weinig op, dat de andere landen in het gebied van de Golf, hoe zeer zij de stabiliteit in het gebied ook willen bevorderen om de vrije stroom van olie veilig te stellen, denken over vredesinitiatieven. De regeringen van de Golfstaten, zich welbewust van het verschil tussen Arabieren en Perzen, zouden liever willen dat de bemiddeling komt van de zijde van de Islamitische conferentie.



● Mexicaanse politiemannen kijken naar een aantal slachtoffers van een milieuramp in een buitenwijk van Mexico-stad. Daar ontsnapte een wolk dodelijk amoniakgas, doordat bij het overladen de slang van een tankwagon slecht was bevestigd. Bij de ramp kwamen negen mensen om het leven en moesten zeker zes personen, door het gas bevangen, naar het ziekenhuis worden overgebracht.

PvdA-plan afgewezen

Vervolg van pag. 1

Eerder al had premier Van Agt gezegd de voorstellen van de diverse fracties met „open geest" tegemoet te treden, maar ook hij onthield zich van een duidelijk oordeel. Ondanks zijn twijfels of ze wel per 1 januari te voeren zijn, vond de premier wel dat er zo snel mogelijk duidelijkheid moet komen.

Het PvdA-plan om volgend jaar drie miljard gulden uit te trekken voor het scheppen van 35.000 arbeidsplaatsen, kwam er bij het kabinet niet genadig af. Van der Stee zei dat het een „overtrokken beeld" geeft van de mogelijkheden die er zijn.

De vergroting van het financieringstekort van de overheid met 1 miljard is slechts mogelijk als er een loonmatiging van 2 procent tegenover staat, aldus Van der Stee. Maar daarvan blijkt in het PvdA-plan niets. Bovendien zal het PvdA-plan eerder tot een extra tekort van 3 miljard leiden.

Ook het voorstel van D'66 voor een belastingverlaging op 1 januari wees de minister af. D'66 wil dat behalve door vergroting van het financieringstekort betalen door de basisinvesteringspremie van de WIR af te schaffen, maar dat wil het kabinet niet. Bovendien kost de belastingverlaging in die optiek geen 2 maar 3 miljard, zei Van der Stee.

Van Agt benadrukt nog eens dat het kabinet de inkomensmatiging liever door loonmatiging ziet plaatsvinden dan via de (indirecte) belastingen. De wens van de oppositie om de inkomens verder te nivelleren stuitte ook op kritiek van de premier.

Hij wees erop dat er enkele jaren geleden al naar gestreefd werd de verhouding tussen minimum-inkomen en viermaal modaal (ƒ 130.000,–) ongeveer 1 op 5 te laten zijn. Nu is dat bruto weliswaar 1 op 6, maar netto al 1 op 3,5. Daarmee is Nederland, waar 95 procent van de mensen minder dan ƒ 65.000,– verdient, van alle industrielanden het land met de meest gelijkmatige inkomensverdeling, zei hij.

FNV tegen CDA-plannen

UTRECHT – De FNV ziet – zeker niet met dit kabinetsbeleid – geen heil in het plan van CDA-fractievoorzitter Lubbers om de prijscompensatie af te schaffen en te vervangen door een belastingverlaging om de koopkracht bij te spijkeren. Volgens FNV-loondeskundige Frans Drabbe is het nodig dan de door Lubbers becijferde twee miljard gulden en bovendien zouden de effecten van de loonmatiging in de verkeerde zakken terecht kunnen komen.

Als de prijscompensatie verdwijnt, dan zou een heel stuk van de verwachte prijsstijgingen ook achterwege moeten blijven. Er zou een heel zware machtigingswet nodig zijn om dat van de ondernemingen af te dwingen en dan nog blijft de kans op ontduiking bestaan. Bovendien vreest Drabbe dat zelfstandigen en vrije beroepsbeoefenaren gemakkelijk die matigingsdans kunnen ontspringen. De kans is groot dat ze enerzijds wel de belastingverlaging meepikken, maar de inkomstenverlaging die de werknemers wel opgelegd krijgen, kunnen omzeilen.

Bond Zonder Naam hangt faillissement boven het hoofd

Naastenliefde in de ...knel door geldgebrek

Van onze correspondent

...ARLEM – De Bond Zonder Naam, die volgens haar statuten de daad...elijke naastenliefde predikt, moet wegens ernstige financiële pro...en afzien van een omvangrijk hotelproject in Zandvoort. De finan...gsmaatschappij Finlea uit Aerdenhout die de gelden voor de ...bouw bijeen zou brengen, hangt een faillissement boven het ...en zelf heeft de Bond Zonder Naam geen geld om het te bouwen ...voor bejaarden en gehandicapten zoals dat op papier stond, te ...stigen.

...1978 werd een bestaand hotel in ...oort door de Bond voor 2,1 ...oen gulden aangekocht. Plan...voor nieuwbouw werden op ...gezet, maar het project dat ...ever 4,5 miljoen zou gaan kos...bleek voor de Bond Zonder ...te duur.

...Finlea werd vervolgens een ...gesloten waarin werd be...dat deze maatschappij voor ...erving van de bouwplannen ...zorgen. Na gereedkoming van ...nieuwbouw zou de Bond het ho...weer van de Finlea gaan huren. ...augustus werd het oude aan...hotel gesloopt, maar ...nieuwbouw bleef uit. De Aerden...maatschappij bleek de fi...ciering niet rond te kunnen ...en pogingen om dat via een ...maatschappij te doen, mis...ook. Dat was voor een van ...bestuursleden van de Bond Zonder Naam reden de hulp van een advocaat in te roepen. Deze annuleerde het contract van de Bond Zonder Naam met Finlea wat mogelijk was, omdat de werkelijke overdracht van het eigendom pas zou plaatshebben als de nieuwbouw gereed zou zijn.

Na de sloop van het oude gebouw heeft de Bond nu enkel nog de grond in eigendom waardoor de waarde van het Zandvoortse bezit aanzienlijk is verminderd. Namens de Bond Zonder Naam zal morgen de advocaat met het gemeentebestuur van Zandvoort gaan onderhandelen over een overname van de grond. De raadsman heeft al laten weten dat de bond blij zal zijn als zij voor het stuk grond ƒ 750.000,– krijgt. Een geschat verlies voor de Bond Zonder Naam dus van 1,3 miljoen gulden.

Eenheid in bestraffing winkeldieven

Van onze correspondent

DEN HAAG – Om meer eenheid te krijgen in het bestraffen van winkeldiefstallen is men op het ministerie van justitie druk doende om hiervoor landelijke richtlijnen op te stellen. Deze richtlijnen zijn volgens een woordvoerster van het ministerie noodzakelijk omdat er per arrondissement nog grote verschillen bestaan tussen de straffen voor winkeldiefstallen.

Volgens de woordvoerster komen ook bij andere, kleine misdrijven verschillen per arrondissement voor. Het opstellen van de landelijke richtlijnen is volgens haar nog in het beginstadium. Factoren als wat men steelt en in welke winkel men het steelt zullen zeker een rol spelen bij de nieuwe richtlijnen.

„Het is nu al zo dat er bij kleine misdrijven veel zaken worden geseponeerd. Dan krijgen de mensen een berisping." Als hetzelfde misdrijf voor een tweede maal gepleegd wordt zal dit volgens de woordvoerster niet gebeuren. „De processen verbaal worden allemaal bewaard en er wordt altijd gekeken of iemand een strafblad heeft."

Eerst nog uitgebreid seismisch onderzoek

NAM beslist volgend jaar over gasboring

ASSEN – Een woordvoerder van de Nederlandse Aardolie Maatschappij, de NAM te Assen, heeft gisteren desgevraagd verklaard dat de NAM ten aanzien van een mogelijke proefboring naar gasvoorkomens in Limburg pas begin volgend jaar een beslissing zal nemen. Momenteel is de NAM in Zuid-Limburg bezig met een zogenaamd seismisch onderzoek van de diepere lagen van de Zuidlimburgse bodem, waarbij via trillingen diepten bereikt worden van circa 8000 meter.

Het onderzoek van de NAM volgt een andere methode dan het zogenaamde gravimetrisch onderzoek, dat door de Rijks Geologische Dienst te Heerlen in samenwerking met de geologische diensten van België en West-Duitsland werd verricht. Via trillingen kan men veel dieper sonderen en vaststellen in hoeverre een ondergrondse laag poreus is of niet. Gas en olie komen uitgerekend in poreuze lagen voor. Op basis van de eerste twee fasen van het seismisch onderzoek – aldus de NAM-woordvoerder – is men nog niet al te positief. Vandaar dat een derde fase wordt ingelast, die waarschijnlijk tot aan het eind van dit jaar zal duren.

Daarna wordt op basis van de dan verkregen gegevens de beslissing genomen of de NAM inderdaad tot een proefboring in Zuid-Limburg overgaat.

Rusland

Gisteren werd bekend dat volgende week woensdag een missie uit de Sovjetunie op bezoek in Nederland komt. Met minister Van Aardenne van Economische Zaken zullen de Russen een oriënterende bespreking hebben over de mogelijkheid van aankoop door Nederland van Russisch aardgas.

Voorwaardelijke straf voor dissident

MOSKOU – De religieuze dissident Victor Kapitantsjoek, die woensdag voor een rechtbank in Moskou toegaf schuldig te zijn aan anti-Sovjet-propaganda en agitatie, heeft gisteren een voorwaardelijke gevangenisstraf van vijf jaar gekregen. Hij is nog dezelfde dag op vrije voeten gesteld, zo meldde het Russische persbureau Tass.

De rechtbank achtte hem schuldig aan het belasteren van de Sovjetunie, en vergrijp waarvoor de maximum straf zeven jaar kamp is, gevolgd door vijf jaar verbanning.

Menten wil om gezondheidsredenen vrij

Kort geding tegen staat

Van onze correspondent

DEN HAAG – De wegens oorlogsmisdaden tot tien jaar gevangenisstraf veroordeelde Blaricumse miljonair Pieter Menten (81) heeft een kort geding aangespannen tegen de Nederlandse staat. In het kort geding, dat volgende week woensdag voor de Haagse rechtbank dient, eist de Blaricummer dat hij op vrije voeten wordt gesteld.

De Haagse advocaat mr. L. van Heyningen zal Menten bijstaan in het kort geding. Van Heijningen was ook in het Amsterdamse en Haagse proces raadsman van Menten. Na het Haagse proces trok de advocaat zich terug uit protest tegen het huisarrest dat Menten toen was opgelegd. Volgens mr. Van Heijningen zou er „geen grondslag voor gevangenneming" van Menten zijn. „Daarbij komt dat hij in een slechte gezondheidstoestand verkeert. De man is duidelijk aan het aftakelen."

De bejaarde miljonair die onder meer aan suikerziekte lijdt, wordt op het ogenblik verpleegd in het gevangenisziekenhuis in Scheveningen. Volgens mr. Van Heijningen is het Scheveningse ziekenhuis „niet geoutilleerd voor oude mensen". „Daarbij vind ik het ook een vuistregel dat mensen van boven de zeventig jaar, ongeacht hun straf, naar huis werden gestuurd. Dus dit geval is die regel veranderd", aldus Mentens advocaat.

Het kort geding dat Menten heeft aangespannen staat los van de behandeling van Mentens strafzaak in hoger beroep. Dit beroep dient op 27 oktober voor de Hoge Raad.

Abortusontwerp licht gewijzigd

DEN HAAG – De beraadtermijn die een arts heeft, als hij rechtstreeks door een vrouw wordt benaderd voor een door hem te verrichten abortus, is in het abortus-wetsontwerp van de regering teruggebracht van acht naar vijf dagen. De arts die de vrouw voor een abortus moet verwijzen, heeft daar binnen drie dagen uitsluitsel geven.

Dit staat in de nota naar aanleiding van het eindverslag van de bijzondere kamercommissie, die de parlementaire behandeling van het ontwerp van de „wet afbreking zwangerschap" heeft voorbereid. De betrokken ministers Ginjaar (Volksgezondheid) en De Ruiter (Justitie) hebben de nota gisteren aan de Tweede Kamer gezonden.

Het komt er dus op neer dat een vrouw die rechtstreeks naar een arts stapt die haar kan aborteren, binnen vijf dagen weet waar zij aan toe is. Als zij zich eerst laat verwijzen is de termijn maximaal vijf plus drie dagen. De ingreep kan na die termijn plaatsvinden. In het aanvankelijke wetsontwerp moest de arts een beraadtermijn van acht dagen in acht nemen.

Een ander punt dat de bewindslieden in hun ontwerp hebben gewijzigd is de kwaliteit van de verwijzend arts. Oorspronkelijk mocht dit alleen de eigen huisarts van de vrouw zijn. In de praktijk echter krijgen de abortusklinieken in ons land veel vrouwen doorverwezen uit het buitenland, artsen van hulpverleningsinstellingen e.a., met name de VVD had gevraagd om een ruimere definitie.

Nobelprijs literatuur voor Pool

...OCKHOLM – De Nobelprijs voor li...uur is toegekend aan de in Litou...geboren Poolse dichter Czeslaw ...Aan de prijs is een geldbedrag ...880.000 Zweedse kronen (430.000 ...) verbonden.

...schrijver, dichter en essayist Mi...werd in 1911 in Litouwen gebo...Hij is hoogleraar aan de Ameri...universiteit van Berkeley.

...bepaalde dat de prijs werd ver...an Milosz die „met een compro...scherpzinnigheid de aard van ...die aan een wereld van scher...conflicten is overgeleverd vertolk...

Verdachte van moord aangehouden

...SSINGEN – De Rijkspolitie in ...heeft de 29-jarige monteur ...H. uit het Belgische Eeklo aange...die volgens de politie wordt ...ht van de moord op de Belgi...mevrouw L. Deras (48) uit Blan...

...werd het ontzielde en ...lichaam van de vrouw ...postbode gevonden in de ...van de Graaf Jansdijk in Sint...Muiden (Zeeuws-Vlaande...op zo'n vijfhonderd meter van de ...se grens. De vrouw is, zo blijkt ...sectie door het gerechtelijk la...door wurging om het le...komen. Volgens de rijkspolitie, ...hij onderzoek nauw samen...met de Belgische gerechtelijke ...werd de verdachte H. na een ...gen Belgische politie in een ...café aangehouden.

'Ik kan me niet voorstellen dat Van P. bom zelf legde'

Vervolg van pag. 1

PARIJS – Twee Groningers, de kunstenaar Folkert Reitsma en zijn vriend Henk Dijkhuizen, zijn zaterdagnacht kort na de bomaanslag op mevrouw Lies van P.-Verberne in het Parijse Saint-Germain des Prés te hulp geschoten. Toen zij vernamen dat het een Nederlands slachtoffer betrof, boden zij direct aan als tolk te willen fungeren. De Franse politie maakte daarvan meteen gebruik. Daarbij heeft het tweetal ook uitvoerig met verdachte R. van P. gesproken.

„Ik kan me – gezien de feiten ter plaatse – eigenlijk niet voorstellen dat Van P. zelf de bom in zijn auto heeft gelegd. Je moet dan wel een erg luguber figuur zijn en die indruk maakte hij allerminst. Hij zag er niet uit als een bomexpert. Bovendien, als je je per se van je vrouw wilt ontdoen, zijn er wel minder opvallende middelen te bedenken. Dit was geen de meest onlogische oplossing", zegt Reitsma.

„Dat mevrouw Van P.-Verberne de aanslag heeft overleefd, is mij nog een raadsel", aldus de Groninger, die verbijsterd was over de kracht van de explosie. De auto was totaal vernield en meters „weggegooid". Parijse politiefunctionarissen namen Reitsma mee naar een districtsbureau, waar hij in contact werd gebracht met Van P.

„Deze stond toen nog niet onder verdenking, dat kon ook nog niet, want hij zou pas de volgende morgen om negen uur worden gehoord. Hij zei wel steeds naar zijn vrouw toe te willen en maakte zich zorgen over zijn kinderen, die in het hotel sliepen. Ik heb toen contact gezocht met een hoofdinspecteur. Daarna kon ik Van P. vertellen, dat voor zijn kinderen zou worden gezorgd, maar dat hij vooralsnog niet naar zijn vrouw toe kon."

Tot zeker een uur of vier in de nacht bleef Reitsma bij de man uit Brunssum. Van P. vertelde Reitsma ook al hoe dat het gebeuren en de laatste constateert nu wel een verschil in feiten zoals die hem zijn verteld en zoals hij ze in de kranten heeft gelezen. Geschreven werd namelijk dat de man nog eventjes wilde stappen en zijn vrouw met de kinderen naar het hotel zou gaan. „Aan mij vertelde hij echter, dat hij tegen zijn vrouw gezegd had hem bij de bocht op te pikken. Achteraf zeg ik nu wel: toch wel gek, want waarom liep hij dat eindje niet met zijn vrouw mee en stapte gelijk met haar in?"

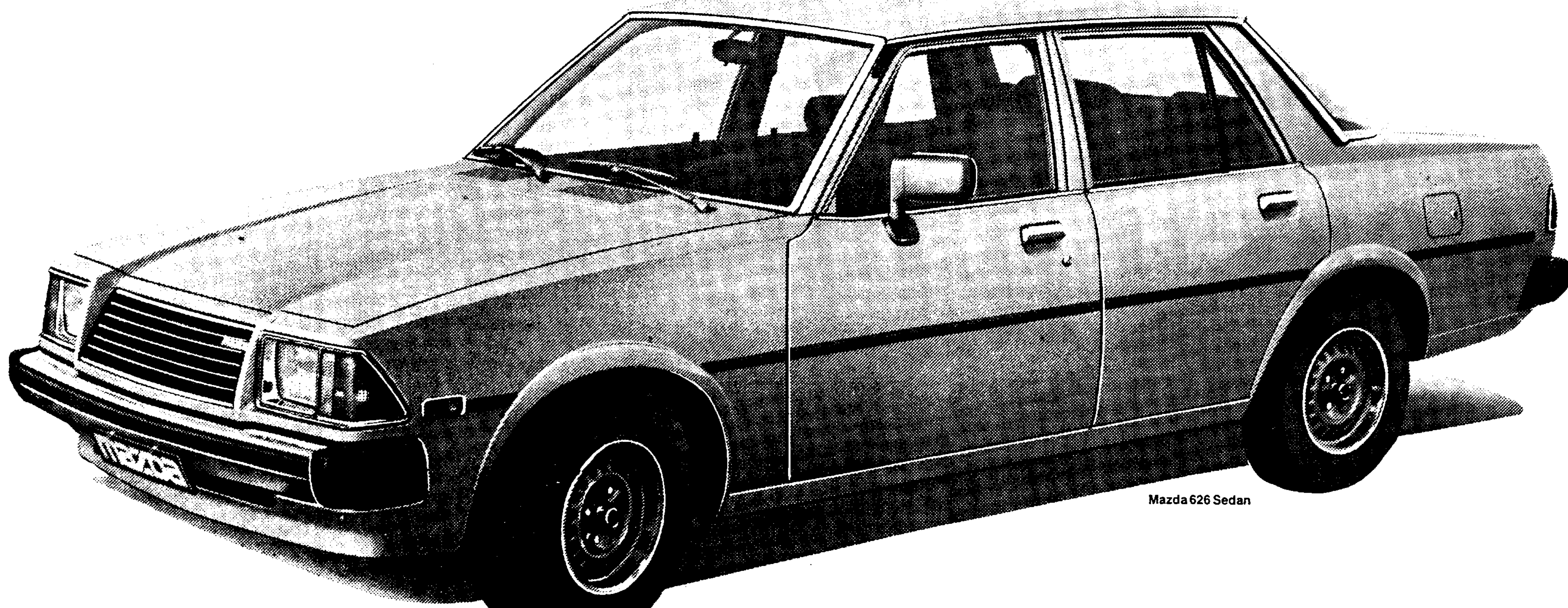
Onlogisch

Folkert Reitsma vindt nog iets onlogisch, namelijk de korte tijd waarin de bom geplaatst moet zijn. Van de heer Van P. hoorde hij dat de auto niet langer dan een uur op deze plaats heeft gestaan. „En deze periode lijkt voor het compleet installeren van een bom wat kort, ook voor iemand die er verstand van heeft. Bovendien – als Van P. het gedaan zou hebben – heeft hij de bom uit Nederland mee moeten nemen en dat lijkt mij toch wel risicovol".

Achteraf – „maar ik zeg uitdrukkelijk achteraf" – staat de Groninger kunstenaar wel verbaasd over de reactie van de man wiens vrouw zwaar gewond naar het ziekenhuis was gebracht. „Hij keek lange tijd stil uit het raam, was erg rustig, maar zo'n reactie kan natuurlijk ook in zijn karakter liggen opgesloten. Van de andere kant: hij maakte niet één keer een opmerking in de sfeer van: wie legt er nu een bom onder mijn auto? Dat had ik zelf erg logisch gevonden."

Promotie uitgesteld

LEIDEN – De Eindhovense neuroloog J.N. Berendes weigert elk commentaar op het niet doorgaan van zijn promotie volgende week woensdag aan de Leidse universiteit. De in het Catharinaziekenhuis in Eindhoven werkzame neuroloog wordt ervan beschuldigd dat hij voor de ... waarover zijn proefschrift handelt heeft vervalst. Hij heeft in zijn proefschrift een fataal medisch experiment bij een patiënt verzwegen. De rector-magnificus van de Leidse universiteit, prof. dr. A.A.H. Kassenaar, en het bestuur van de medische faculteit hebben daarom in overleg met de promotor prof. dr. H.A.C. Kamphuysen de op volgende week woensdag geplande promotie uitgesteld.


Mazda 626 Sedan

MAZDA 626

als u niet wilt bezuinigen op uw auto maar wel op de kosten ervan

Natuurlijk hoort u ook bij degenen die al nuchter redenerend van een auto zeggen: "Kijk, als hij mij nu maar altijd zonder mankeren brengt waar ik zijn moet en ik verder geen trammelant heb, wat wil je dan nog meer".

En omdat u daar nuchter gezien natuurlijk het grootste gelijk van de wereld in heeft en u het vanzelfsprekend vindt dat die auto "klasse" uitstraalt, ruim en veilig is gebouwd en luxueus komfortabel is uitgevoerd, hoort u waarschijnlijk ook bij degenen die zeggen:

"Als je een auto aanschaft is het verdraaid belangrijk je te realiseren hoevéél auto je krijgt voor de prijs die je ervoor betaalt. Maar nòg belangrijker is hoevéél die auto je nu werkelijk kost aan benzine, reparaties, onderhoud, e.d.".

En dat die kosten bij Mazda uitermate laag zijn, bewijst de Mazda 626 elke dag weer opnieuw, jaar in jaar uit, tot en met het moment van inruil, waar de hoge inruilwaarde van deze buitengewoon fraaie Mazda 626 zijn klasse nogmaals onderstreept.

Mazda 626 Hardtop

Doordachte, àllesomvattende luxe uitrusting en sublieme techniek.

De nieuwe Mazda 626 is ongelooflijk luxueus uitgevoerd en voorzien van een uitrusting, die qua kompleetheid nauwelijks kan worden overtroffen: stofbeklede, verstelbare, anatomisch gevormde stoelen met eveneens verstelbare hoofdsteunen, ergonomisch korrekte plaatsing van de bedieningshandels, instrumenten- en waarschuwingslichten, getint glas rondom, voorruit- èn zijruitontwaseming, staalgordelradiaalbanden op sportieve stalen velgen, elektrische achterruitverwarming, twee-snelheden ruitewissers met intervalschakeling, elektrisch kofferruimteslot, voorruit van gelaagd veiligheidsglas, in twee delen neerklapbare achterbank voor een lange, vlakke laadruimte tot achter in de auto (vervoer van grote voorwerpen òf lange voorwerpen plus een derde passagier).

De motor van de nieuwe Mazda 626 (1,6 of 2-liter) is fel maar soepel. De technisch "up-to-date" wielophanging zorgt ervoor, dat u tegen elke verkeerssituatie bent opgewassen. Kortom: de vooruitstrevende techniek, de exklusieve styling en de kompleetheid van toebehoren maken zonder meer duidelijk, dat de nieuwe Mazda 626 hèt autosucces van 1980 is.

Over zuinigheid gesproken...

Benzineverbruik	90km/u
Mazda 626 1600 cm^3	1:13,9
Mazda 626 2000 cm^3	1:13,3

200 MAZDA DEALERS IN NEDERLAND

LPG-inbouw mogelijk.



Het 626 programma in 't kort

Mazda 626 - 1600 Sedan
4-deurs, handgeschakelde 4-versnellingsbak of automaat, motorvermogen 55,12 kW (75 DIN pk). **v.a. f 15.995**

Mazda 626 - 1600 Hardtop
2-deurs, handgeschakelde 5-versnellingsbak, motorvermogen 55,12 kW (75 DIN pk). **f 16.995**

Mazda 626 - 2000 Sedan
4-deurs, handgeschakelde 5-versnellingsbak of automaat, motorvermogen 66,15 kW (90 DIN pk). **v.a. f 17.795**

Mazda 626 - 2000 Hardtop
2-deurs, handgeschakelde 5-versnellingsbak of automaat, motorvermogen 66,15 kW (90 DIN pk). **v.a. f 18.395**

IMPORTEUR: AUTO PALACE-DE BINCKHORST B.V., BINCKHORSTLAAN 312-322, POSTBUS 148, 2501 CC DEN HAAG. TEL. 070-855100/1.

Prijzen inkl. BTW. Prijswijzigingen voorbehouden. Afleveringskosten f 325,- inkl. BTW. (Transport, kentekenplaten, NL-transfer, rijklaar maken en leges).

uw Mazda dealer, vertrouwde zekerheid ook lang nà de koop.

36 **BEEK,** AUTOMOBIELBEDRIJF H. DRIESSEN, MAASTRICHTERLAAN 22-24 • **BRUNSSUM,** AUTOMOBIELBEDRIJF GEBR. GIJSEN B.V., HOEFNAGELSHOF 27, SERVICESTATION GEBR. GIJSEN B.V., DORPSTRAAT 12A • **HEERLEN,** LOVEN HEERLEN B.V., PALEMIGERBOORD 401 • **KERKRADE,** AUTOBEDRIJF A. CAUBO B.V., LANGHECKWEG 2 • **LIMBRICHT,** AUTOBEDRIJF LEYMBORGH B.V., BORNERWEG 8 • **MAASTRICHT,** RADREMA AUTO'S, GALJOENWEG 73 (BEATRIXHAVEN) • **MEERSSEN,** AUTOMOBIELBEDRIJF VAN LIJF C.V., KLINKENBERG 138 • **NIEUWSTADT,** AUTOMOBIELBEDRIJF HENSGENS B.V., KRUISWEIDE 3

MAZDA BLIJF JE RIJDEN!

Aangeb. betrekkingen

Bar-dancing 't Piepke vraag met spoed BARMEISJE of barkeeper voor 3 of 5 dagen p.wk., tel. na 12.00 uur 045-712466.

Irik BV vraagt: bitumineuze DAKDEKKERS, ervaring vereist, goede soc.voorz., kleding en schoeisel worden door ons verstrekt. Melden bij dhr. V.d. Oever, Terweyerweg 11, Heerlen, tel. 045-221222.

FRITUURHULP gevr. Schaesberg, Moltweg 46a, tel. 045-320678.

Leuke BARMEISJES gevr. goede verdiensten, intern mog. Min. 21 jr., Evebar, Maasmechelen, Rijksweg 271, België. Aanmelden na 14.00 uur.

Part-time COLPORTEURS gevr. Geïnteresseerden schrijven naar Postbus 5107, 6401 GC Heerlen.

FLAMINGO BAR vraagt barmeisjes, vrij vervoer, intern mog. Tel. 045-455074.

Nette BARDAME gevr. v. middag en/of avond. Matahari-bar. Pr. Hendriklaan 68 Brunssum. Tel. 045-270207 of 258509.

Bauunternehmung Franssen GMBH vraagt voor haar werken in Dld. BETONTIMMERLIEDEN, tel. 045-216241, 045-419467, 04493-2684.

Gevr. ervaren ORGANIST tel. 04494-41605.

f 350,- à f 450,- p. wk. BIJVERDIENSTE, echtparen i.b.v. auto min. 15 u. p. wk., tel. 045-57078 (tus. 19 en 20 uur.)

Charmante jonge DAMES gevr. voor onze privéhuizen, beslist goede verdiensten, ervaring niet vereist. Aanm. Shop Privé Stationstr. 31, Sittard, 04490-12526.

Voor direct gevr. sous-chef de cuisine en 1e REST.KOK. Rest. Den Bloasbalg Wahlwiller. Tel. 04451-1364 b.g.g. 04458-1452.

Met spoed gevraagt colonne betontimmerlieden en IJZERVLECHTERS, tel. 045-217431.

Ochtendblad De Telegraaf zoekt AGENT-BEZORGER voor Eygelshoven. Ruime vergoeding, gratis spaarregeling. Tel. afspr. rond 18 uur 045-452513.

Voor direkt gevr. leuk uitziende BARDAMES, goede voorz., intern mog., met eigen keuken, bad, wc. Bar „Ma Cherie", Hellebroek 61, Nuth, tel. 04447-1829.

Team hairdresser Meens zoekt: leerling HERENKAPSTER, max. 19 jr., verkoopster-cassière (liefst ex-kapster), inl. hairdresser Meens, Maastrichterlaan 13, Ubach over Worms, tel. 045-312474, tussen 8.30-18.00 uur.

Zelfstandige HULP in de huishouding, 3 maal per week, van 9 tot 12 uur. Molenberglaan 102, Heerlen, alleen voormiddags.

VALKE ZONEN BV, Dorpstraat 8, Jabeek, vraagt grondwerkers voor kabelwerken in Limburg. Pers. melden tussen 14 en 17 uur op bovengenoemd adres.

Gevr. VOEGERS, melden na 18 u. Voegersbedrijf Hoogenberg, Seringenstr. 7, Heerlen, tel. 210750.

Gevr. leuke JUFFROUW, die niet bang is om vuile handen te krijgen voor enige hulp aan de pomp. Garage Vitesse, Brunssummerwg. 112, Nieuwenhagen.

MEISJE gevr. voor goed privéadres, Tamara, Tongerseweg 498-499, tel. 043-31440.

MEISJE gevr. in goed privéhuis, hoge verdienste. Concordiastr. 4, Maastricht, of in drukke privéclub. Inl. tel. 043-51040 b.g.g. 043-624278.

Gevr. part-time CHAUFFEURS, kunnen ook evt. aangeleerd worden. J. Höppener, Reeweg 58, Ubach over Worms.

Ochtendblad de Telegraaf zoekt BEZORGERS voor Hoensbroek. Ruime vergoeding, gratis spaarregeling. Tel. afspraak rond 18.00 uur. Tel. 045-452513.

Gevraagd HULP in de huishouding. Tel. afspr. tussen 18.00 en 20.00 uur, 045-255254.

Gevr. v. Duitsland METSELAARS colonnemetselaars. Inl. tel. 045-454185 na 18 uur.

Restaurant vr. l.l. KELNERS plm. 19 jr., enige erv. gew. Weekend en een of twee halve dag. p.w. aanm. 10-12 uur. Stationstr. 19 Heerlen.

BETONTIMMERLIEDEN gevr. voor Duitsland, werk bruggenbouw, hoog loon, zond. vakkennis onnodig te reflecteren. Tel. 045-312554 b.g.g. 313041.

Gevr. voor Valkenburg voor landelijk ochtendblad, AGENT-BEZORGER, tel. 045-213705, na 18.00 uur.

Bar La Chandelle vr. MEISJE. Hoge verdiensten, prettig werk, tel. 045-214453.

Gevr. METSELAARS voor Duitsland, ook colonnes, tel. 045-316784 of 723571.

Bau-unternehmen, Lotheringstrasse 88, Aken, vraagt METSELAARS. Kan zich melden 043-645164 tussen 14-18 uur.

KINDEROPPAS gevr. voor halve dagen, tel. 043-72538.

WERKSTER gevr. voor halve dagen, tel. 043-72538.

Voor direct gevr. C.V.-MONTEURS, loodgieters A + E pijplassers en plaaatwerkisoleerders. (Omg. grensstreek Dld.), tel. 045-219721.

Welke oudere man of VROUW wil in de middaguren helpen in de kennel. liefst uit Sittard. Tilly Busch, Putstr. 50, Sittard.

Gevr. ADMINISTRATIEF onderlegd persoon, vrouwelijk, voor privéboekhouding te verzorgen, kunnende typen en zelfstandig correspondentie voeren. Werkzaamheden zullen bestaan uit administratief werk dat men thuis kan doen en 1 à 2 keer per maand enige uren werk in privékantoor aan huis. Wij denken aan iemand die reeds in de boekhouding is werkzaam geweest en thans graag enige bijverdiensten wil hebben. Liefst in bezit van tel. en wonende in de streek Heerlen-Sittard. Br.ond.nr. S 977 LD Sittard.

Hotel-café-restaurant MOLENBRON BV, Molenstraat 12, Limbricht, tel. 04490-15639, vraagt met spoed demi Chef de Rang CHEF-DE-RANG. 5-daagse werkw., jaarbetr. Sollicitaties na telefonische afspr.

Nette vrouwelijke BUFFETHULP gevr. voor de zaterdag, tel. 043-641839.

ISOLEERDERS gevraagd, Isolatie Coerver BV O.L. Vrouwestraat 103, Kerkrade, tel. 045-452387.

Gevr. vakbekwame brood- en/of BANKETBAKKER. Gelieve tel. afspr. te maken, tel. 045-316197. Bakkerij Verbeek, Hoofdstr. 53, Schaesberg.

Bömerwald Blaaskapel Schinnen zoekt ZANGER, trompettist en/of bugle, reakties tel. 04493-2081.

Gevr. voor Duitsland ervaren IJZERVLECHTERS, hoog loon en goede soc. voorzieningen. Melden tussen 10-12 uur. 04494-46472.

Gevr. HULP i.d huish. v. 2 morgens i.d. week v. 9.30 tot 12.30 u. Persoonl. meld. tus. 17 en 18.00 uur. F.E. Riemslag-Vroom, Oud-Erensteinerweg 12 (Bij Kasteel Oud-Erenstein) Kerkrade.

LUCHTKANALENMONTEURS gevraagd, Isolatie Coerver B.V. O.L. Vrouwestraat 103 Kerkrade, tel. 045-452387.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl. Baanstraat 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN Dakdekkersbedrijf Het Zuiden, raparaties - platte daken - singledaken, zinkwerken - dakgoten. Schriftelijke garantie, vrijblijvende offerte. Tel. 045-216151 b.g.g 045-217896 tot 20.00 uur.

Wij repareren alle merken LOCOMOTIEVEN, meestal binnen 2 dagen. Panda Speelgoed, Geleenstr. 18, Heerlen.

Let op! Erkend DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

OPGELET! Uw dak is ons vak. Dakdekkersbedrijf Peters, Wolfsweg 5, Eygelshoven, tel. 045-352861.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK 045-714924 en 045-415348.

Voor administraties en BELASTINGAANGIFTES, tel. 04447-1511.

10% WINTERKORTING vanaf 15-11-80 t/m 15-3-81. Zet nu uw datum vast! Dakdekkersbedrijf gebr. Markgraaf. Schoorsteen en dakkapellenbouw. Met de langste schriftelijke garantie voor al uw shingle. lei. pannen en platte daken, isolatie, zink en gootwerken. Wij werken door geheel Limburg Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-222621.

CIRCA 1000 NIEUWE FIETSEN

Direkt v. importeur, o.a.
kleuterfiets v.a. f 79,-
kinderfiets v.a. f 119,-
dames/herenfiets v.a. f 189,- met 3 versn. f 249,-
racefiets met 10 versn. f 269,-
oma/opafiets v.a. f 299,-
trommelremfiets met 3 versn. f 429,-
lichtgewicht racefiets 10 kg met Campagnolo-derailleur f 499,-

RIJWIEL CASH & CARRY

Akerstraat 182, **Hoensbroek**
Tel. 045-217687.
Ma. gesloten.
Koopavond geopend.

Alles in één hand! Bel dan Hans Lips B.V., tel. 045-453818 voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken nieuwbouw of renovatie.

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF, voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken, tel. 045-457961.

Dakdekkersbedrijf M. HEAS het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922.

Dakdekkersbedrijf De NOK, het advies voor al uw daken: pannen, platte, isolatiedaken, shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, hang- en bakgoot, met de langste schriftelijke garantie, bel voor vrijblijvende offerte: Heerlen 045-224459, of Hoensbroek 045-215005.

LOODGIETER kan weer nieuwbouw aann., gas, water, sanitair en centrale verwarming. Bel voor gratis offerte 04405-2404.

GEVELVERZORGING Limburg, gevelreiniging, steengoed. Gritstralen, nat-zandstralen, ook antiek e.d., vocht- en vuilwering, verf verwijderen, mosbehandeling. Hopperank 15, Brunssum, tel. 045-251467.

Wij REPAREREN of onderhouden grondverzetmachines, trilplaten, walsen etc. Hollanders BV, Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 of 418532. Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

Voor OPRITTEN, terras in klinker of sierbestrating, tel. 045-220703.

ANTENNEPROBLEMEN. Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Gedipl. BEJ.VERZORGSTER met wijkaantekening zoekt werk in de regio Heerlen, event. genegen te particuleren. Br. o. nr. HO 291 LD H'broek.

Gespecialiseerde OPENHAARDBOUWERS kunnen nog werk aannemen event. ook kl. verbouwingen. Br.on.nr. SH 014 LD Heerlen.

Voor TUINAANLEG spitten, snoeien, of veranderen, ook oprit, terras, metselwerk, riool (enz) bel tijdig 045-216722.

Welk reisburo heeft werk voor mij als REISLEIDSTER. Voor zomer en winter en/of administratie. Br. o. nr. MA 129 LS M'str. 6221 BN.

Kleine AANNEMER, kan nog opdrachten aannemen, ook kleine klusjes, tel. 04494-43098.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating met of zonder grondwerk, met garantie. Tel. 045-216147.

Voor al uw schilder-, stuc- en TEGELWERKEN, Handelsondern. Smeijsters S.A. Schelsberg 80, Heerlen, tel. 045-720226 en 723576.

Jonge VROUW zoekt v. 3 à 4 ochtenden in de wk. huish. of winkelwerk. Br.o.nr. B 1030, L.D. Brunssum.

Met spoed THUISWERK gevr., geen naaiwerk, tel. 045-310584.

REPAREREN van rieten en biezen stoelen, tel. 04490-20021.

Erkend DAKDEKKERSBEDRIJF zoekt alle voorkomende werkzaamheden. Vrijblijvende offerte en garantie. U belt, wij zijn zo bij u. Tel. 045-213605 b.g.g. 045-414317.

Voor al uw aansl. en REPARATIES aan gas- en watertoest., incl. c.v. en sanitair. Tel. 045-213605.

VERWARMINGSMONTEUR zkt. werk, 045-460270 of 258631.

Te koop aangeboden

UITLATEN, schokbrekers trekhaken, gratis montage. Autobanden tot 50% korting. Automaterialen en accessoires 30% korting. Garage Ettema Spekhouwerstr. 10 A Voerendaal.

FIETSEN-FIETSEN! Gazelle, Batavus, Peugeot, Rivel enz. in tour, sport, trim en race. Alle soorten kinderfietsen en hometrainers met vakhandelservice en garantie. Fa. Plas, Treebeek en Stein.

GRINDTEGELS, boomschorstegels, marmersplittegels, keitegels, oprittegels, trottoirtegels, rondetegels, zeskanttegels, klinkers, opsluitbandjes, bloembakken, regentonnen, betonplaten, betonpalen, patioblokken, bielsen betonwaren-fabriek Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek. 045-213877.

Te k. aangeb. NED. MUNTEN, alle jaart., zilv. munt., zilveren tientjes, tev. muntalb. Juliana-alb. muntbl. etc. dag. va. 10.30 uur. Groenstraat 109, Geleen.

KLEURENTELEVISIES nieuw 67 cm va. f 1495,–; alle merken voorradig. Hoge inruil, vanaf f 50,– per maand, zonder aanbetaling. Ook gebr. KTV's v.a. f 250,–. Zw.wit TV vanaf f 50,–. Radio-TV Van Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

AANHANGWAGENS te koop vanaf f 400,–. Tevens ook te huur. Handelsweg 2, Susteren, tel. 04499-1615.

Eiken DEKENKISTEN f 100,– ex. btw zolang de voorraad strekt. Past. Greijmanstr. 49, Schinveld. M. t/m vr. van 9.00-17.00 uur.

GRASZODEN v.a. 5 m^2, gratis thuisbezorgd. Fa. Steine Rijksweg centrum 28, Geleen, tel. 44215.

SLAAPKAMER-PARKET. Orig. ROWI zwevend parket te koop v.a. f 44,90 per m^2. Gemakkelijk zelf te leggen en met water te reinigen. Parketmarkt, Constructieweg 5, Nieuwegein-Zuid. Tel. 03402-39944. Alleen zaterdags tussen 10.00 en 16.00 uur. Informatie: Past. Heymenstr. 16, Maastricht. Tel. 043-613862. Diependaalstraat 23, Stein, tel. 04495-1577. 16 filialen. Zie Gouden Gids.

Ca. 1000 nieuwe FIETSEN direkt van importeur, o.a. kleuterfiets f 79,-; kinderfiets v.a. f 119,-; dames- en herenfiets v.a. f 189,-; met 3 versn. f 249,-; racefiets met 10 versn f 269,-; oma- en opafiets f 299,-; trommelremfiets met 3 versn. f 429,-; lichtgewicht racefiets 10 kg met Campagnolo derailleur f 499,- Rijwiel Cash & Carry, Akerstraat 182 Hoensbroek, tel. 045-217687. Ma. gesloten, koopavond geopend.

Te k. aangeb. OPENHAARDHOUT, gekloofd, gezaagd, f 50,- m^3. Na 18.00 uur, tel. 04492-2810.

WEEGSCHALEN – Kasregisters Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel Nuth tel. 04447-2880 b.g.g. 04498-2454.

Goed idee... Voor bont eerst kijken bij de Bontkoning!! Enorme sortering korte en lange bontmantels, nu nog lage prijzen! Met garantie. Desgew. zeer soepele kredietservice. DE BONTKONING, Hooghuisstr. 3, Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Nederland v. 2 pers. terug. Koopavond tot 21 uur geopend.

Speciale aanbieding WASAUTOMAAT Miele v. f 2095,– nu f 1545,–; Indesit v. f 795,– nu f 445,–; HB 800 toeren v. f 1195,– nu f 795,–, Zoppas v. f 925,– nu f 695,–; Philips v. f 1095,– nu f 695,–; Zanker v. f 1595,– nu f 1195,–; droogautomaat Zanker, Philips, Miele, Zoppas, nu 30% korting. Gasfornuizen, Etna, Pelgrim. Indisit, Dordrecht m. 40% korting v.a. f 498,–. Koelkasten en diepvriezen 30% korting. Huishoudbeurs, Kerkstraat 111, Brunssum, tel. 252956.

FABRIEKSVERKOOP, leren en suede dames-, heren- en kinderjassen vanaf f 98,-. Lange leren en suede jassen vanaf f 198,-. Ook extra grote maten, nieuw Elvis jack's, leren broeken en motorkleding. Dankers Hurksestraat 21, Helmond, tel. 04920-22923 + 34374.

Te k. zwaar massief eiken EETHOEK, 6 stoelen en lange tafel, 1.80. Tev. eiken bankstel beide 3 mnd. oud voor minder dan de helft per stuk, f 1900,– en 8-hoekige salontafel voor f 550,–. 04490-21882.

Te k. BOSGROND met vijver en kampeerwagen in België, 8 km van Maaseik ong. gr. 1 HA, pr. f 60.000,–, ook in stukken te k. 04490-21882.

Te k. 50.000 extra dikke TROTTOIRTEGELS (6 cm). Bouwbergstr. 100, Brunssum. Tel. 045-251964.

KLEERKASTEN, 1-, 2-, 3- en 4-deurs, ledikanten, toilettafels, nachtk., matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

BANKSTELLEN: grote voorraad, direct of fabriek, beslist goedkoop, inruil en financ. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Te k. ANTIEK Lodewijk XV bankstel, compleet, Lindelaan 27, Kerkrade, na 18.00 uur.

PIANO stemmen en reparatie. Bok, Nieuwstr. 86, Hoensbroek, tel. 045-211549.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

TREINEN-SPECIAALZAAK. Alle bekende merken, treinenonderdelen, reparatie, ook inruil. Kerkplein 15, Schin op Geul, 2 minuten vanaf station, tel. 04459-1261.

Bespaar honderden guldens op uw gas of olierekening CENTRALE VERWARMING op kolen of hout, eenv. ombouw bij bestaande c.v.-installatie. Pr. c.v.-ketel plus moederhaard f 1750,–. Levering uit voorrad. Hand. Ond. Wilmsen. Tel. 04405-2404.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket ketel plus 7 radiatoren. Compl. f 2500,– m. 2 jr. gar. Bel voor gratis offerte 04405-2404. Snelle levering en montage mogelijk.

Komt u naar Nieuwenhagen? Breng dan eens een bezoek aan ons ROTANHUIS, rotan en manoumeubelen, tafels, mandwerken enz. tegen cash en carryprijzen. Kijk en vergelijk in Ekharts Riethuis sinds 1890, Wilhelminastraat 39-41, Nieuwenhagen, tel. 045-311039, ruime parkeergelegenheid.

Te k. Golf bilj. topper MUZIEKBOX Gonzul 160d, Flipper starpool. Te bevr. café 't Ströpke, St.-Barbarastr. 115, Heerlen.

KLEURENTELEVISIES gr. sort. prima spelend met garantie., Philips grootb. 245-275-345-375, Grundig 195-270-398-545, Philips wit 66 cm grootb., 575, Nord-Mende prestige II 66 cm grootb., zeer smal 550, zw.-wit TV v.a. f 75,–, Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Speciale aanbieding MERANTIEPLINT f 1,– p.m., grenenschroten reeds geschuurd 8 cm breed f 1,30 p.m., dikke vloerplanken f 1,48 p.m., eternietpl. 250x120 cm f 15,22 p.pl., kepers 5 x 5 cm f 1,83 en 5 x 7 cm f 2,65 p.m., tengels vanaf 35 ct. p.m., nieuwe bakstenen 25 ct. p.st., printplaten, kersen 61-x2,44 m f 13,25 p.pl. Tevens goedkoop balkhout-spaanpl. enz. enz. Prijzen incl. b.t.w. Houthandel J. Rinkens BV, Kerkstraat 149, Nieuwenhagen en Eygelshovenerweg 48, Ubach over Worms, tel. 045-311892 en 045-319846.

AUTOBANDEN grote voorraad nieuw en gebruikt. Sterk concurerende prijzen. Uitlijnen en balanceren op modernste apparatuur. J. Rouwette. Klimmen. 04405-1286.

Steeds voorradig Milit. RIJSCHOENEN, buitenjacks (Nato-jacks) Parka's, fly-jacks en al uw werkkleding zoals overalls, werkpakken en broeken, spijkerbroeken, werkhandschoenen, petjes, koppels, sokken, hemden, truien, werkschoenen en laarzen ook met stalen neus. Regenkleding enz. enz. Bij K. Stienstra Wagenschutsweg 21, Palemig-Heerlen. Tel. 045-722334.

Te k. KOELKAST Philips 170 ltr., Zonstr. 48, 2e etage, Chèvremont, tel. 457109.

Te k. PERZIKEN, appels en peren, openhaardhout, f 40,– m^3. Akersteenweg 240, Heer-M'str. Tel. 043-613517.

Te k. aangeb. 2 grote KAMERVERHUURBEDRIJVEN, inl. tel. 045-218155.

Te k. STENCILMACHINE f 150,–, Moto Guzzi 750 m zijspan f 2800,–, Kloosterlaan 24, Schinveld.

Te k. Gibson git. Les Paul Maurauder m. koffer; Yamaha VERSTERKER 100 W, Pearl echo, faser microf. prefer, vo. ped. git.stand., micr.stand, banjo. J. Jansenrenfiets, z.g.a.n., 10 versnellingen, tel. 045-419372.

Te k. a. partij ijzeren 1- en 2-pers. LEDIKANTEN, matrassen, ijzeren en houten stapelbedden. Te bevr. Prov. weg-Z. 144, Oirsbeek, tel. 04492-1260.

MERKEL-KUNSTSTOFRAMEN uit Hostaliet 'Z'. Wij leveren en monteren direct va. Duitse fabriek, daarom vele voordelige prijzen, 5 jaar garantie, tel. voor Nederland 045-411719, ook 's avonds.

Te k. zware eikehouten SALONTAFEL en eethoektafel ook met plavuizenblad, halve prijs. Tel. 045-213563.

Te k. 1 BABYBEDJE m. hemel en commode f 150,–, 1 2800 T-centrifuge f 75,–, 1 Braun keukenmixer f 25,–, 1 quarts badk.verw. f 35,–, 1 dimplex electr. plaatradiator f 75,–. Nederlandlaan 65, Hrl. na 18.00 uur.

AUTOMAATBOEKJES + combinaties nu comb. compl. f 1650,– Inl.: V.d. Graaf, Postbus 26, Nieuwkuijk.

1 donkerblauwe COMBI-KINDERWAGEN. Pr. f 100,– + vier autobanden v. aanh. wagen f 25,– p.st. Heiweg 160, Bocholtz.

± 25 houten BARKRUKKEN te koop. Op de Heugden 70, Schaesberg.

VOETBALTAFEL te k. f 500,–. Op de Heugden 70, Schaesberg.

AKAI ZW videoapparatuur, camera, 2 recorders en monitor, compl. Weinig gebruikt, tel. 045-458211.

Te k. Chinees KARPET 123-x187 cm f 850,– en Annathol karpet 126x56 cm f 225,–, tel. 045-351243.

Te k. AANBOUWKEUKEN met inb. app. (koelkast + gasstel + afz.kap) z.g.a.n. Na 18 u. 045-212193.

Te k. kl.TV, Philips gr. beeld, smalle kast, f 250,–, BLAUPUNKT tiptronic, 8 zenders f 400,–, Erres voltranssistor f 350,–. Alle zeer goed spelend. Tel. 045-223234.

BOXEN: ITT met regelaar 80 W, f 115,-; 50 W, f 98,-; 100 W f 175,-; PU Dual, f 50,-. Versterker 2 x 50 W, f 255,-; Cassettedeck (metaalband) f 298,-; PU Direct Drive, f 298,-; 3 in-een, 60 W, f 425,-; PU versterker, f 99,-, f 125,-. Kleurentelevisie Philips 12 kanalen, f 1498,-; Videorec., Betamax f 1698,-; Kleurentelev. gebr. Telefunken f 198,-; Philips f 350,-; Blaupunkt f 400,-, f 450,-, f 250,-; Nord-Mende f 398,-, Autoradio-cass. f 169,-. F. Meyer, Heerlerbaan 170. Het vertrouwde adres ook voor al uw reparaties, tel. 045-416699.

V. part. oosterse en perz. TAPIJTEN, div. soorten en maten. Zeer voordelig o.a. herez 200x300 f 990,-; Tabriz 134-x200, f 695,-; Perz. Beloutsch's 70x90 f 149,-, Raadhuisstr. 27a, Hulsberg, 04405-2213.

Te k. POSTZEGELS, postfris, t.o.v. part., o.a. Belg., W.-Dld., Berlijn, Vaticaan, Polen. Voor helft cat. waarde, tel. 04493-1797.

Te k. AARDAPPELEN, klei bintjens 23 ct. p. kg. Zeeuwse bintjens 25 vt. p. kg. Gratis gepoederd en thuisbezorgd. W. Raeven, Hoofdstr. 65, Amstenrade, tel. 04492-1859, na 15.00 uur.

Te k. JONGENSTRIMFIETS, met 5 versn. + minifiets, i.z.g.st. Prov.weg-Zd. 143, Oirsbeek.

KAMERVERHUURBEDRIJF te koop, nadere inlichtingen. Br.o.no. Ho 294 LD H.broek, 6431 HB.

Te k weg. omst. prachtig leren BANKSTEL, bijzetfauteuille en enkele Perzische tapijten, tel. 04750-18902.

Te k. gesl. AANHANGER zeer gesch. voor orkest. Industriestr. 39 Kerkrade-West.

Te k. WANDMEUBEL t.e.a.b. Spoorstraat 57 Treebeek-Heerlen.

SLAAPKAMER, filmcamera compl. 2 tuindeur. 6-arms hertegeweilamp, radio-pick-up, grill, salontafeltje, ijskast, Julianastr. 17 Eygelshoven.

Te k. 4 pits GASSTEL, pr. f 75,-, z.g.a.n. Spechtstr. 18, Kerkrade-Hopel.

Te k. 2 HiFi BOXEN, i.z.g.st., 1 mnd. oud, type HD 440 Marantz 60W, cont. Vr.pr. f 500,–. Te bevr. Gulperstr. 39, Kerkrade, 045-460337.

Te k. eiken WANDMEUBEL 2.60 br., 1.90 hoog, z.g.a.n. Zwanenstr. 24, Heksenberg-Heerlen.

Te k. aangeb. ETN... fornuis, compl. ... f 50,-, wasmachine, ... wasser met verw. te... f 50,-; 2 stalen bedde... samen f 45,-, Klim... 45, Klimmen, tel. 04...

OPENHAARDHOU... stookklaar, wordt ... zorgd. tel. 045-22363...

Te k. 5-delige TI... MER, groen-zwart, ... lebloem 32, Bruns... 257333.

Te k. SCHUIFWA... kunstleer, voor ka... x360 cm. Beige, f 50... 441331.

Queen Anne BANK... ruilen voor iets an... opstr. 10, Heerle... broek.

BABYKAMER, wit ... groen. Heemskerks... len.

Te k. DAMESFIE... Gr. v. Prinstererst... len-Meezenbroek.

Te k. wegens o... DRUMSTEL, merk ... half jaar oud en 125... schadigd (klassiek ... lair). Tel. 04490-117...

Te k. antieke KA... Smeets, Aldeneik... Maaseik, richting ...

Te k. partij oud ... 3,4x3,4 cm en 3 m ... oude kozijnen en ... deuren. Einderstr. ... ler, dond. en vrijd. ... zaterd. de geh. dag.

Wegens verbouwing ... pleet: glazen WAND... 188x258 (metalen fr... len kozijn en opde... wit keukenblok ... Bruynzeel met m... rechtblad, opdekde... cm wit, opdekdeur... wit. V. Heinsbergla... kenburg, tel. 04406-...

Te k. antieke SLAA... Na 16 uur. 04493-32...

Weg. verh. te k. nieu... KOOKPLAAT m. ... inb.keuken (ATAG... Tel. 045-219070.

Brabantse kachel te... pomp en oude bank... 22, Nieuwenhagen.

Vers VLEES voor ... vries nodig? Bel ... (scherpe concurre... zen).

MEUBELEN: ... v.d. groothandel, e... lektie, inruil en fin... lopende lening geen... U wordt vrijbl. opge... nu 045-254449, ook 's...

Te k. AANBOUWKE... Merbou kozijnen, ... bez. zat. v. 12.00 ... Keerweg 61, Heerle...

MISTLAMPEN, ... jalouzieën, spoilers, ... ders, metten en hoe... pevachten, hoorns, ... enz. enz. SAS Auto... belstraat 61, Hee... 712113. Parkeren vo...

Grote collectie inruil ... WANDMEUBEL ... wandmeubel noten, ... eethoek, salontafel, ... kenwand, ledikant, ... slaapkamer, mimise... maat, koelkast, ... gashaard, gasfornu... lamp, TV-club. Mo... voor lage prijzen. ... Akerstr. 22, centrum...

Te k. KLEUREN-T... beeld, teg. red. bod. ... 19, Voerendaal. T... 1740.

Te koop OPKLAP... ombouw. Tel. 045-41...

Te k. HERENFIETS ... H.fiets z.g.a.n. f 125... i.z.g.st. f 95,–. Maans... beek-Heerlen.

Te k. WALNOTEN f... Geerstr. 2, Bingelrade...

1- + 2-pers. BED, ... tafel, stoelen, imp... Kouvenderstr. 228, ... broek, 's zaterdags tu... 4 uur.

Te k. DOKA voor ... zwat-wit en dia's. ... met t.b. Rodenstock ... 1:4 50 mm met verl. ... schaal. Walnes kle... met trafo. Schaesb... 140, Heerlen, na 18... 045-722271.

Te k. VLEESTOMA... p.kg. Biologisch sc... 045-216189. Nieuw... Hoensbroek.

Te k. 2-pers. DIVAN... derledikant m. bijbeh... zw/wit TV. Te bevr. ... 12, Treebeek, tel. 045-...

Te k. Duitse staande ... Mechelse kast. Hom... 26, Schaesberg-Kaker...

Te k. BRUIDSJURK ... bevr. tel. 045-310154.

Te k. aangeb. tegen ... prijzen: HALKLOK, ... 2 bronzen kandelaars ... groot bronzen beeld ... koopjes, alles perfect. ... Born, Maastrichter... Vaals.

Te k. RACEFIETS m... no 600 ex serie i.z.g.st. ... Kochstr. 17 S'berg, ... 318689.

Kl. t.v. Blaupunkt ... f 575,- zw.w. tv. 3 jr. ... DROOGKAP f 20,- ... met chroomvoet f 20,- ... ger compleet f 55,- ... Ruyterstr. 4 Schaes... 045-414030.

Te k. WANDMEUBEL ... passende eethoek, ... Kennedystr. 70 U... 1.314518.

BOUWGROND te k. ... Haanrade met tekening ... gunning. Tel. 045-352...

Te k. Mechelse KAST ... pr. f 650,- tel. 045-352...

Te k. 1500 VELDBRA... NEN. Hobbelrade 8 S...

Te k. oma KEUKEN... kleerkast. Nieuwen... destr. 57, Ubach over...

OOSTENRIJKER ... Stachl, als nieuw. ... bergstr. 38, Schaesberg.

Grote partijen ... VLOERBEDEKKING, ... koop, kom kijken, da... nooit meer. Nog 3 rollen ... sietapijt, nu 39,-. 4 mtr. ... nog 5 rollen keukentap... 44,95. 2 mtr. breed nu ... 4 rollen bloemtapijt zee... nu 79,-, ja de laatste rol... len berber, 4 mtr. br. ... Doe meer met minder ... kom kijken, dat is uw ... deel. Grote partijen ... door ons gratis gelegd ... en wij komen de maat ... C.V. Kleba te Brunssum ... 252739, Kerkstraat 306... meubelbeurs, Akerstr... Hoensbroek.

Wat doen Assad nú en Hoessein straks in Moskou?

Vrees voor escalatie van oorlog neemt toe

Van onze correspondent
RIENKO WILTON

...OET – Nu de Iran-Iraakse oorlog zich voortsleept, ...t men in de Arabische wereld steeds ongeruster en ner...e over een mogelijke uitbreiding van het conflict naar ...re landen in de regio. Men vreest dat zowel Irak als Iran ...n proberen anderen bij het conflict te betrekken, omdat ... Bagdad noch Teheran in staat blijken de tegenstander ...air te verslaan of tot onderhandelen te dwingen.

...este Arabische landen zijn te... uitbreiding van het conflict, ...akelijk uit angst dat dan de ...upermogendheden en-of Israel ...ieke kans geboden zal worden ...r te interveniëren. Terwijl pro-...ve Arabische landen zoals Sy-... Libië, en de PLO, steeds weer ...en op de mogelijkheid dat Israel ...uik zou kunnen maken van de ...sche situatie in het Midden-Oos-...izen de meer conservatieve lan-... Saoedi-Arabië voorop, op het ge-... van militaire interventie van ...ka of Rusland in de Golf onder ...oorwendsel om de „olieroutes ...te stellen”.

...buiting

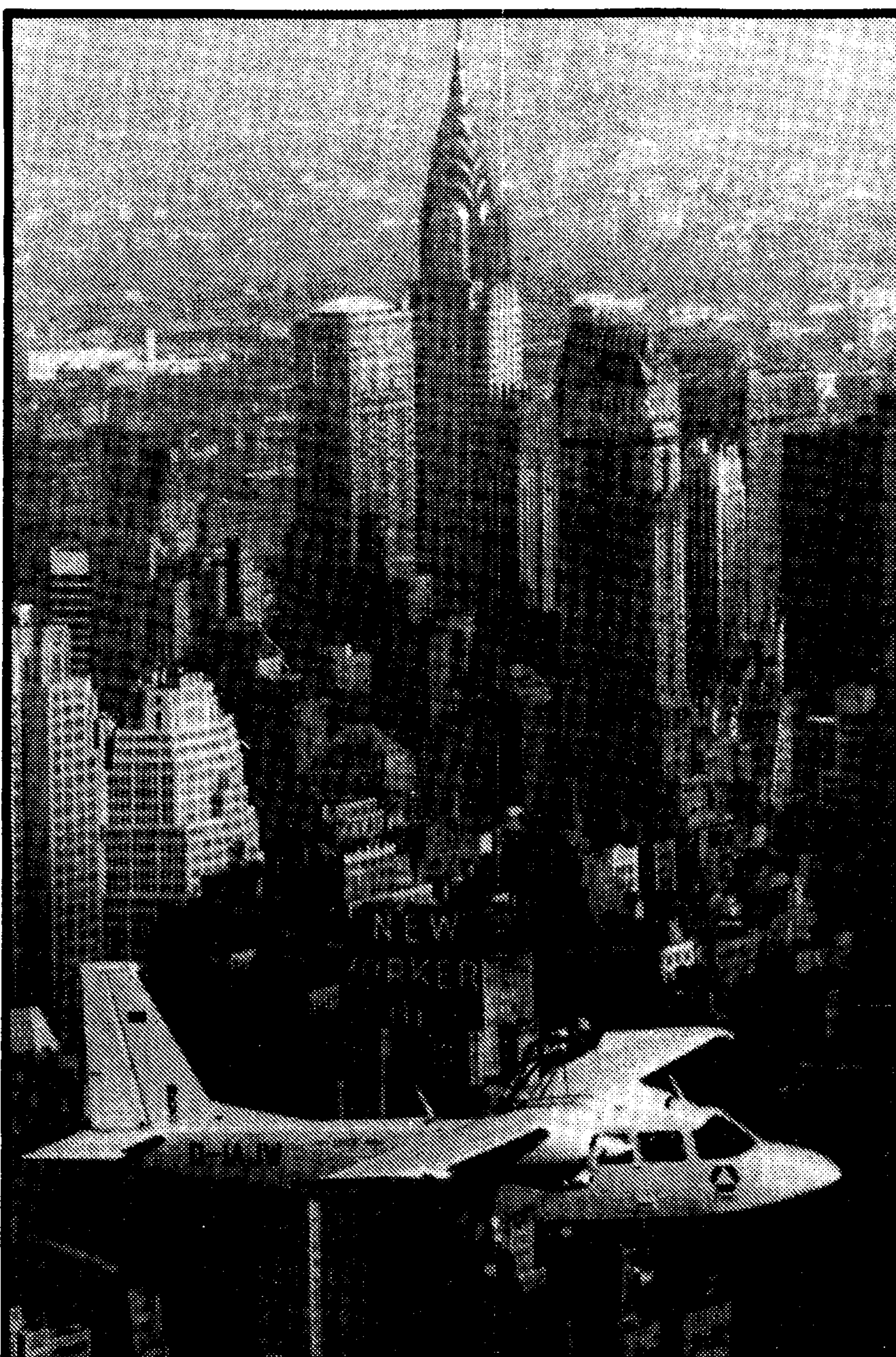
... Saoedische en Koeweitse pers ...men deze redenering terug: Het ...ische dagblad Okaz stelt dat „de ...nst van iedere oorlog afhanke-... van een continue stroom van ...stof, wapens, munitie en onder-... De laatste drie kunnen alleen geleverd worden door Amerika ... Sovjetunie, die in naam neutraal ...in het Iraaks-Iraanse conflict, ...die in staat zijn de oorlog te be-...n of te verlengen naar gelang hun ...wensen”, aldus Okaz.
...nks de openlijke beschuldigin-...ver en weer zijn Amerika en de ...unie het allang eens geworden ...et Iraaks-Iraanse conflict uit te ..., om zodoende hun eigen belan-... de regio te dienen. Hierbij zal het tussen de twee supermogendheden nooit tot een werkelijke botsing komen, omdat hun politiek ten opzichte van elkaar uiteindelijk bepaald wordt door de wens tot ontspanning”, voegt de Koeweitse krant Al Rai Al Aam hieraan toe. Met name in de Arabische Golflanden is men als de dood voor militaire interventie door de „Yankees” of „Iwans”. Probleem is dat bepaalde Golflanden – bedreigd als zij zich voelen door de Iraanse marine – een beroep doen op een der grote mogenheden en daarbij hun neutraliteit in het Iraaks-Iraanse conflict in opspraak brengen.
Maar zelfverdediging moet niet verward worden met partij kiezen, menen met name de Saoedi's: volgens het Beiroetse blad As Safir heeft Saoedi-Arabië zijn luchtverdediging in de olierijke oostprovincie aanmerkelijk versterkt nadat Iraanse jagers vorige week hoog over Ras Tannura, de belangrijkste Saoedische overslagplaats voor olie aan de Golf waren gevlogen. Dit incident zou de belangrijkste overweging geweest zijn voor Riad om de Amerikanen te vragen de AWACS vliegende radarstations naar Saoedi-Arabië te sturen. De Saoedi's zouden Teheran gewaarschuwd hebben Iraanse jagers voortaan neer te schieten als zij het Saoedische luchtruim weer zouden schenden. Dat wordt dan menens, want „honderden” stuks luchtdoelgeschut en luchtdoelraketten staan nu bij Ras Tannura en bij Dhahran-airport opgesteld”, meldt As Safir.

Jordanië

In de Arabische wereld doen zich op dit moment twee ontwikkelingen voor die niet zijn te verenigen met de angstvallige pogingen van de Arabieren om neutraal te blijven in het Iraaks-Iraanse conflict, of om zich niet te binden met een der supermogendheden. Deze ontwikkelingen zijn de toenemende Jordaanse steun aan Irak en het bezoek van de Syrische president Assad aan de Sovjetunie.
Over de Jordaanse steun aan Bagdad wordt druk gespeculeerd. De Jordaanse koning Hoessein heeft vanaf het begin van de Iraaks-Iraanse oorlog zijn onvoorwaardelijke steun aan Irak toegezegd. Daadwerkelijke hulp is nog steeds in een beginstadium en omvat voedsel, medicamenten en ander niet-militair materieel. Wel komen er schepen met militaire goederen, bestemd voor Irak, in de Jordaanse havenplaats Akaba aan.
Uit de vordering drie dagen geleden, door de Jordaanse overheid van alle vrachtwagens in het land met hun chauffeurs, werd meteen de conclusie getrokken dat Jordanië deze goederen over land door wilde transporteren naar Irak. Harde bewijzen hiervoor ontbreken nog. Uitspraken van Israëlische leiders over enorme wapenleveranties via Jordanië naar Irak, worden in de Beiroetse pers dan ook als „overdreven” en „ophitserig” omschreven.
Wat niet wegneemt dat de Arabische pers zelf druk meedoet aan het speculeren: het Koeweitse dagblad Al Qabas meldde gisteren dat 40.000 Jordaanse militairen al aan de grens met Irak staan, klaar om Bagdad te hulp te komen. Volgens het Beiroetse dagblad As Safir vechten de Jordaniërs al mee, zij aan zij met de Irakanezen, aan het front bij Chorramsjar en Abadan.
In de Arabische wereld constateert men in dit verband grote Russische diplomatieke activiteit in de regio. Dezelfde koning Hoessein van Jordanië wordt volgende week in Moskou verwacht, waar op dit moment de Syrische leider Assad op bezoek is.

Pact

Syrië is zo'n beetje het enige Arabische land dat Iran diplomatiek steunt in de Iraakse-Iraanse crisis. President Assad heeft een „vriendschaps- en samenwerkingsverdrag” met de Russen afgesloten. Volgens de meeste waarnemers in de Arabische wereld zal een Russisch-Syrisch pact complicerend en polariserend werken in het Midden-Oosten, omdat het de Arabische onderlinge tegenstellingen zal aanscherpen, de rivaliteit tussen de twee supermogendheden in de regio zal doen toenemen en Israël wellicht een excuus zal bieden tot militaire avonturen tegen de Syriërs en de Palestijnen in Libanon.



● *Jaromir Wagner, een Westduitse stuntman, vliegt – staande op de romp van zijn tweemotorig propellervliegtuigje – met een snelheid van circa 225 kilometer over New York. Op de achtergrond de imposante skyline van Manhattan. New York was voor Wagner het einde van een acrobatische vlucht over de Atlantische Oceaan, die in Frankfurt was begonnen. De reis van Jaromir ging via Schotland, Ijsland, Groenland, New Foundland en Vermont.*



Proefboring

De mogelijkheid dat er gas in de Zuidlimburgse bodem zit heeft een zeer grote waarschijnlijkheid gekregen sinds de recente onderzoekingen van de samenwerkende geologische bureaus van Nederlands, West-Duitsland en België. Immers de conclusie van dit zogenaamde gravimetrisch onderzoek was dat er zich op grote diepte zoutlagen bevonden, die in andere gebieden van de wereld een deksel vormden op een aardgasreservoir. De geologen hebben toen gedacht: „Als wij zulke lagen zout ook in het Brabants Massief vinden (een geologische eenheid waartoe ook Limburg behoort) dan is er een grote mogelijkheid dat ook hier gas aanwezig is, zoals onder dezelfde omstandigheden elders reeds is aangetoond.”
Nu minister van Aardenne kennelijk dit eerste oriënterende wetenschappelijk onderzoek van de geologen een grote waarde toekent, is hij bereid een boorvergunning te verlenen. De N.A.M. de Nederlandse Aardolie Maatschappij, wordt daarbij genoemd.
Het is vanzelfsprekend dat deze lange prik in de aardkorst een veel direkter bewijs moet gaan leveren dan het tot nu toe gevoerde indirekte onderzoek naar zoutlagen als afdekking van gas.
Deze proefboring is voor de toekomst van veel grotere betekenis dan alleen maar regionaal. Want in feite wordt een wetenschappelijke theorie getoetst van een aantal geologen, die nu al jaren hiermee bezig is. Men kan stellen dat door het gravimetrisch onderzoek deze theorie over de aanwezigheid van gas versterkt is. De boring zelf zal dienen uit te maken of de theorie klopt. En als die theorie klopt dan is het niet uitgesloten dat tot nu toe niet geëxploreerde bronnen kunnen worden aangeboord, die in de toekomst meer betekenis voor onze energievoorziening kunnen krijgen dan op dit moment wordt gedacht. Dat gaat dan ver boven de regionale betekenis uit. Vandaar dat de prik in de aardkorst van Limburg prikkelend kan zijn voor een groot gebied in de grensstreken van Nederland, West-duitsland en Belgie.

B.R.

Gezondheidstoestand van minstbedeelden is het slechtst

DEN HAAG – De artsen kunnen weinig doen aan de toestand van ongelijkheid in de gezondheidszorg, waarbij juist degenen die de meeste behoeften hebben, het minst worden geholpen. Dit concludeerde gisteren dr. E.J.C. Lubbers, voorzitter van de artsenorganisatie KNMG, ter inleiding van het ledencongres, dat in het thema staat van „Gezondheidszorg in de grote stad.” De problemen op dit gebied van de hoofdstad staan hierbij centraal.

Uit cijfers over het gebruik van gezondheidszorgvoorzieningen is bekend dat er opvallende verschillen zijn in „consumptie” tussen de ziekenfonds- en de particulier verzekerden. Wellicht, veronderstelde Lubbers, is er bij de ziekenfondspatiënten sprake van „onderconsumptie”, bij de particulieren van „overconsumptie”. De gezondheidstoestand van de minstbedeelden is het slechtst.
De voorzitter van de KNMG wees erop dat voor hoger geschoolden het contact met de geneeskunde zoveel gemakkelijker is dan voor lager opgeleiden, die de „taal van de arts” niet spreken. Dit betekent een drempel voor mensen met minder vaardigheden, die daardoor minder gebruik zullen maken van de bestaande mogelijkheden. Uit cijfers blijkt dat dit voor de laagste sociale klassen ook opgaat. Dit heeft weer gevolgen voor de gezondheidszorg, omdat de basis voor de gezondheid in de toekomst wordt gelegd in de leefgewoonten van nu. De eigen houding ten opzichte van die leefgewoonten heeft weer nauw te maken met de graad van scholing die de mate van vaardigheid in het benaderen van eigen gezondheidstoestand mede bepaalt.

Belemmerend is ook het feit dat „onze instituten van gezondheidszorg zijn geworden tot grote apparaten met vele ingangen, lange gangen en talloze loketten, waarvoor men een zekere sociale handigheid moet hebben om er niet in te verdwalen”, aldus Lubbers. Verder telt de mate waarin sommige groepen zware lichamelijke arbeid verrichten ook mee bij de „ongelijke bedeling”.
Een ander betekent volgens de voorzitter van de KNMG dat de minstbedeelden onder ons een veel grotere behoefte aan zorg hebben dan uit de gebleken vraag naar voren komt. „Deze grotere behoefte wordt veroorzaakt door de omstandigheden waaronder deze mensen zijn groot gebracht en waaronder zij moeten leven.”
„Tegelijkertijd zijn het dezelfde omstandigheden die maken dat deze mensen ook niet in staat zijn hun behoefte op doelmatige manier in vraag om te zetten, een vraag aan een apparaat dat er in wezen wel is.” In het verlengde hiervan concludeerde Lubbers dat ons stelsel van voorzieningen aan de oplossing van deze problemen „slechts een marginale bijdrage kan leveren.

Artsen moeten zich ervan bewust zijn dat hun kennis, kunde en gedrag tegelijkertijd veroorzaken dat zij voor deze groep mensen moeilijk benaderbaar – in de zin van „naast hen staan” – zijn. Wellicht kan worden getracht de oorzaken, gelegen in de levensmanier en de levensopvattingen, via het welzijnswerk te benaderen, meende dr. Lubbers.
In dit verband zei hij het triest te vinden dat er nu aanwijzingen zijn dat ook met het welzijnswerk dit doel niet kan worden bereikt. Daar tekenen zich dezelfde problemen af als in de gezondheidszorg, omdat de voorziening „passief” is: de diensten worden aangeboden en men wacht af of er gebruik van wordt gemaakt. Maar in het welzijnswerk is wel sterker de neiging te bespeuren om de mensen te gaan opzoeken en hen te activeren.
Hierbij past dan weer de waarschuwing dat door uitbreiding van het welzijnswerk dat apparaat zich „langzaam maar zeker over ons allen als een verstikkende deken zal spreiden. Het doel van het werk – de mensen te helpen tot zelfontplooiing te komen – verkeert dan in zijn tegendeel. Men vergroot bovendien de afhankelijkheid van de betrokkenen. Het dilemma lijkt onoplosbaar”, aldus Lubbers.

...urkse politici ...voor rechter

...ARA – Twee hoge politici van de ...voor de staatsgreep van vorige ... zijn naar Ankara overge-... om te worden berecht. ...n Alpaslan Türkes, leider van ...erst rechtse Nationalistische ...ging, en Necmettin Erbakan, ...itter van de Mohammedaanse ...ionalistische partij voor Natio-... Redding.

... andere, de afgezette oud-pre-... Soeleyman Demirel en de leider ... de sociaal-democratische partij, ...nt Ecevit zullen dit weekeinde ...rschijnlijk worden vrijgelaten. Zij ... niet worden vervolgd.

Veel ambtenaren in de Bondsdag

BONN – In de op 5 oktober gekozen Bondsdag zitten veel ambtenaren - 40 procent van de nieuwgekozen leden van de Westduitse Tweede Kamer zijn (ex-)ambtenaren. Daarentegen zijn de vrouwen ondervertegenwoordigd: van de 519 parlementsleden zijn er maar 44 van het vrouwelijk geslacht.

In de fractie van de CDU-CSU zitten veel leden met een juridische achtergrond: van de 228 christen-democraten hebben er 84 rechten gestudeerd. De fractie van de sociaal-democratische partij (SPD) telt 34 juristen en de liberale FDP 17. De SPD-fractie bestaat uit 218 afgevaardigden, die van de FDP uit 53.
Slechts drie leden van de Bondsdag hebben een militaire achtergrond. Waren in de vorige Bondsdag 38 leden van adel, in haar nieuwe samenstelling heeft het Westduitse parlement 44 leden met blauw bloed.

In laatste weken zijn nog grote verschuivingen mogelijk

Jimmy Carter zit moeilijk tussen Reagan en Anderson

WASHINGTON – Jimmy Carter zit in de problemen en als de jongste opiniepeilingen geloofwaardig zijn, is de kans groot dat het bij een eenmalige ambtstermijn als president blijft. Korter dan een maand voordat de Amerikanen op 4 november ter stembus tijgen, ligt Ronald Reagan duidelijk voor in de race naar het Witte Huis, zo bleek de afgelopen dagen uit vier onderzoeken op grote schaal.

De 69-jarige republikeinse kandidaat zou in alle delen van de Verenigde Staten winnen, met uitzondering van het zuiden, als de kiezers op dit moment hun stem zouden moeten uitbrengen. Deskundigen op het gebied van opinieonderzoek wijzen er echter op dat in belangrijke delen van de V.S. een groot aantal kiezers zijn keuze nog niet heeft bepaald.
Toch geeft onder anderen Robert Strauss, de leider van de campagne van de president, toe dat Carter duidelijk achterligt en dat hij zijn best zal moeten doen om in de resterende weken nog terug te komen. Een probleem voor de huidige president is dat hij nog steeds op twee fronten vecht: tegen Reagan ter rechter- en tegen de onafhankelijke kandidaat John Anderson ter linkerzijde.
De aanhang van Anderson mag dan – landelijk gezien – sterk zijn teruggelopen, in bepaalde sleutelstaten blijft zijn positie sterk. De peilingen geven ook aan dat het congreslid uit Illinois veel meer stemmen weg zou kapen van Carter dan van Reagan.
In dit vergevorderde stadium van de campagne richten de politieke strategen van de drie kandidaten hun aandacht vooral op de peilingen die in elk van de 50 staten worden verricht. De presidentsverkiezingen in de V.S. zijn – het is niet anders – 50 verkiezingen in de afzonderlijke staten. De kandidaat die de meeste stemmen haalt in een staat, verwerft alle stemmen van die staat in het kiescollege, dat bestaat uit 535 kiesmannen. Deze kiesmannen bepalen wie er president wordt.

Populair vote

Voor het presidentschap heeft Carter, Reagan of Anderson een meerderheid van de stemmen in het kiescollege – 270 – nodig, hetgeen niet noodzakelijk een meerderheid is in het land (de zogenaamde „popular vote” tegenover de „electoral vote”). Uit de laatste reeks peilingen is enigszins de kracht van de kandidaten in het kiescollege af te leiden. De uitkomsten van die peilingen: (New York Times) – Reagan ligt voor in 29 staten met 314 kiesmannen, en Carter in 12 staten alsmede het district Columbia (Washington) met 136 kiesmannen. In negen staten met 88 kiesmannen lagen zij te dicht bij elkaar om te zeggen wie daar zou winnen. (Washington Post) – Reagan ligt voor in 28 staten met 283 kiesmannen, Carter in 14 en district Columbia met 151 kiesmannen. Acht staten onbeslist. (Newsweek) – Reagan leidt in 30 staten met 321 kiesmannen, Carter in 12 en het district Columbia met 142 kiesmannen. Acht staten onbeslist.
Deze drie peilingen zijn van het afgelopen weekeinde. Enkele dagen eerder gaf „The Washington Star” Reagan de meeste aanhang in 28 staten met 287 kiesmannen en de president in 14 alsmede het district Columbia met 167 kiesmannen. Acht staten onbeslist.
Hoe beperkt zulke op steekproeven gebaseerde peilingen zijn, blijkt uit het feit dat de uitkomst steeds verschilt. De voorspelde meerderheid van Reagan varieerde van 51 „electoral votes” tot maar 13. Wat ze wel gemeen hebben is, dat het lijkt alsof Carter maar 12 tot 14 staten op zijn naam heeft staan. Verder zijn de voorspelde resultaten in sleutelstaten ronduit gevaarlijk voor de president.
In alle vier de peilingen komt naar voren dat de huidige bewoner van het Witte Huis in maar een van de negen grootste staten wint en wel in New York. De andere acht – Californië, Texas, Pennsylvania, Ohio, Michigan, Illinois, Florida en New Jersey – neigden naar Reagan op het moment van de peilingen of lagen te dicht bij elkaar om een winnaar aan te wijzen.
De negen grote staten, en een paar andere in het zuiden en noordoosten zijn de gebieden waaraan Carter en Reagan in de tot 4 november resterende tijd hun meeste aandacht zullen besteden. Deze staten bevatten de grote bevolkingscentra, waar de vakbondsleden die een voorkeur hebben voor de democratische kandidaat, en de joodse en Hispano-Amerikaanse kiezers geconcentreerd zijn. Reagan vleit deze groepen zoveel hij kan terwijl er aanwijzingen zijn dat hij vooral aan steun wint onder de arbeiders.
De adviseurs van de oud-gouverneur van Californië waren verrukt door de jongste peilingen, maar ze erkenden tegelijk dat er nog heel wat fout kan gaan in de periode tussen nu en de verkiezingsdag. Enkele strategen in Reagans campagne zijn bang dat Carter met een „oktoberverrassing” komt, waarmee hij stemmen aan kan trekken. Zoiets zou bijvoorbeeld de mededeling kunnen zijn, dat Iran beloofd heeft de 52 Amerikaanse gijzelaars, die 4 november vorig jaar in feitelijke gevangenschap geraakten, in Teheran vrij te laten.
Maar veel waarnemers zijn van mening dat de republikeinse kandidaat meer redenen heeft om zich bezorgd te maken:
● De peilingen tonen aan dat de positie van de nationale economie veruit het belangrijkste verkiezingsthema voor de doorsnee-Amerikaan is, en dat de ontwikkelingen op dit punt gunstig zijn voor de president. Zo is het jaarcijfer van de inflatie in zes maanden gedaald van 18 naar 8.6 procent, daalt de werkloosheid en zijn er tekenen dat de recessie afneemt.
● Carter kan snel bepaalde sleutelstaten die nu in gevaar schijnen, voor zich winnen als senator Kennedy eenmaal voluit campagne gaat voeren voor de president, wat hij beloofd heeft te zullen doen.
● Deze twee factoren samen kunnen de aanhang van John Anderson verder doen teruglopen in de staten waar hij schade berokkent aan de president, waaronder Kennedy's eigen staat Massachusetts. Verder moet Anderson nog maar afwachten of de banken hem de miljoenen dollars willen blijven lenen die hij nodig heeft voor de financiering van de rest van zijn campagne.
● Als fungerend president heeft Carter enorme voordelen om kiezers, die het nog niet weten, naar zich toe te trekken. Niet alleen komt hij regelmatig (gratis) in nieuwsuitzendingen voor de televisie, maar ook kan hij zijn voordeel doen met de politieke patronage waarover de Amerikaanse presidenten wettelijk en naar traditie beschikken. Een duidelijk voorbeeld is de onlangs gevoteerde federale hulp aan de stad Chicago ter waarde van bijna 200 miljoen gulden, in welke metropool de president door dik en dun de steun heeft van burgemeester Jane Byrne, die tot voor kort Kennedy steunde.
● De steun aan Reagan kan, zo menen velen, een vaag protest tegen Carter zijn, dat op de verkiezingsdag verdwenen is. Zo komt zijn steun in staten als Michigan en Ohio vooral van arbeiders in de staal- en autoïndustrie, die zwaar te lijden hebben van de economische tegenwind.
Maar bijna alle leiders van vakbonden hebben zich voor Carter uitgesproken. Zij proberen nu hun leden aan de basis ervan te overtuigen dat ze een grote fout zouden maken door op Reagan te stemmen, en ze hebben nog tijd genoeg om hun achterban om te turnen. Soortgelijke acties ten gunste van de president lopen onder de Amerikaanse joden, van wie velen zich afvragen of Carter wel voldoende pro-Israël is.

De echtelieden **Johanna Hubertus Starmans** en **Leonard Maria Johannes Kohnen**, te zamen wonende te Ubachsberg, gemeente Voerendaal, aan de Kerkstraat no. 6, hebben de arrondissementsrechtbank te Maastricht verzocht hun huwelijksvoorwaarden te mogen wijzigen volgens een ter griffie van die rechtbank ter inzage liggend ontwerp.
Hun eventuele schuldeisers worden hierdoor opgeroepen om te verschijnen op donderdag 30 oktober 1980 om 9.30 uur in raadkamer van genoemde rechtbank, Minderbroedersberg no. 4 te Maastricht, teneinde op dit verzoek te worden gehoord.

Mr. R.C.C.M. Nadaud,
procureur,
Hertogsingel no. 66,
Maastricht.

Te koop aangeboden

Te k.: Märklin LOCOMOTIEVEN, tel. 712124.

Te koop, wegens verbouwing Pinegstof GORDIJNEN, bestaande uit 3 delen, die samen een wand van 6.50x2.60 meter kunnen sieren, 4 jr. oud, kleur zwart/wit/grijs. Zien er goed uit. Nieuwprijs f 975,- (zonder naailoon), u kunt ze kopen voor maar f 250,- (uiterste prijs). Op gen Steen 26, Schaesberg, tel. 045-310263, na 18 uur.

Gazelle FIETS i.z.g.st., trommelremmen, 3 versn., f 250,-. Tel. 045-217904, na 19 uur.

Wilt u uw RIJBEWIJS op korte termijn? Bij ons extra voordeel, wij lessen in BMW. Autorijschool Billa Pauli, Coelgroevenstr. 22, Eygelshoven, tel. 045-351632.

Te k. prachtige klassieke EETKAMER, uittrektafel met 6 stoelen, f 375,-. Benzenraderweg 183, tel. 712771, Heerlen.

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274

'Deadline': nieuwe TV-serie met verhalend amusement

van onze radio- en tv-redactie

ERSUM – De AVRO gaat vanavond met een nieuwe drarie van start. 'Deadline' is een zesdelige reeks, waarin urnalist de hoofdrol speelt en de meest bloedstollende uren beleeft. De AVRO zelf noemt de serie, geschreven de Eindhovense journalist Ruud Groen, „wederom een tot verhalend amusement."

De hoofdfiguur uit het verhaal, de verslaggever Frank Winter, is een echte 'starreporter', die men over het algemeen slechts in avonturenromans aantreft. In zesmaal 50 minuten beleeft hij meer spannende dingen dan een normaal journalist in zijn hele carrière.
Ruud Groen hierover: „Voorop staat dat het geen documentaires over het leven van de journalist zijn, maar gewoon amusement, een spel. Ik heb getracht de journalist op zich zo echt mogelijk neer te zetten, zonder echter de journalistiek uit te leggen."

Ontknoping

De eerste aflevering van 'Deadline' (de titel is een typische krantenkreet. De deadline is het laatste moment waarop een journalist kopij kan inleveren) handelt over illegale stokerijen, een jeneverstokerij in dit geval. Verslaggever van het dagblad 'De Koerier' Frank Winter en fotograaf Ben Brink komen bij toeval op het spoor van een bende illegale jeneverstokers. Deze ontdekking brengt het tweetal in grote moeilijkheden. Een nachtposttrein echter zorgt voor een onverwachtse ontknoping. Terwijl Frank Winter slechts oog heeft voor de deadline, ondervindt zijn vrouw Tiki wat het is om met een journalist getrouwd te zijn.
Het moeizame huwelijk tussen Frank en Tiki Winter speelt door de hele serie heen een belangrijke rol. Te meer omdat Tiki een verhouding heeft met fotograaf Ben Brink.

Dialoog

Ruud Groen is gaan schrijven omdat hij de dialoog in tv-spelen zo slecht vond. Desalniettemin zijn zijn oorspronkelijke verhalen door de AVRO-drama-afdeling verscheidene malen door de molen gegaan. Groen vond dat echter geen frusterende ervaring. „Je moet er natuurlijk vanuit gaan dat ik geen dramaturg ben en niet weet wat op welk moment moet komen om het verhaal op de televisie spannend te houden. Zo zit er in het tweede deel een schietpartij die ik er eigenlijk niet zo had geschreven. Regisseur Rob Herzet wilde het echter voor de spanning hebben."
De hoofdrollen in 'Deadline' worden gespeeld door Henk Uterwijk als Frank Winter en Hans Dagelet als fotograaf Ben Brink. De serie wordt eens in de twee weken uitgezonden. Het eerste deel is vanavond om 21.00 uur via Nederland II.

● *Scène uit 'Deadline' met Henk Uterwijk en Adrienne Kleyweg als journalist Ruud Groen en zijn vriendin Tiki.*

„Zin in muziek:" de Sittardse muziekschool

SITTARD – „Zin in muziek," KRO's radioprogramma voor en over amateurmusici, is komende dinsdagavond op bezoek bij de muziekschool in Sittard. Direkteur Désiré Groot vertelt over het muziekschoolwezen in het algemeen en over de unieke ligging van zijn school, waardoor niet alleen Limburgse, maar ook Duitse en Belgische musici de school bezoeken. In het programma zijn opnamen te horen van groepen leerlingen uit drie landen: uit Duitsland gitaristen van de Jugend-musikschule uit Heinsberg en het barokensemble uit Ubach-Palenberg, uit België het hoornnonet van de Hasseltse muziekschool en uit Nederland het koperensemble van de Sittardse muziekschool, het jeugd-accordeonensemble uit Beek, het mannenkoor RMK '21 uit Brunssum en harmonie Concordia uit Brunssum.
„Zin in muziek" is te horen van 22.40 tot 23.30 uur op Hilversum 2.

● BENNY GEURTS
ende zaterdagavond in eiler bij „Nachbarn in t"...

dioconcert met Benny

n onze showpaginaredactie
EILER/KAALHEIDE – On- motto „Nachbarn in concert" komende zaterdagavond in de n de jeugdmuziekschool van eiler een drielandenconcert gen samenwerking met de Belgiundfunk (BRF) in Eupen. Aan ugdige accordeonist Benny uit Kaalheide is de eer toebeom ons land muzikaal te repren. Voor Duitsland speelt het eonorkest van de jeugdmuziekvan Eschweiler, voor België het eonorkest „Accordiola" uit St.-

Geurts blijft bescheiden onder successen die hij in de afgelon mocht hebben. Al eerder (in 1977) te horen voor de mivan RTL en weer later bij de ROS en ROZ. H ij is ook te ben op de elpee „Songs of the for children".

ijlen Peter Sellers

Herrie over erfenis Peter Sellers

DEN – Over de nalatenschap van langs overleden Britse acteur r Sellers is een conflict ontstaan en zijn weduwe en zijn drie kin. Volgens het laatste testament Sellers de 26-jarige actrice Lynrederick, zijn vierde echtgenote, miljoen pond (bijna ƒ 19 mln.) lagven terwijl zijn drie kinderen met 750 pond (circa ƒ 3525) genoezonden moeten nemen.

vertegenwoordiger van de kindeDon Short, zei in Londen dat de rige Michael, de 23-jarige Sarah 15-jarige Victoria een ‚rechtvaardeel van de erfenis verlangen en daartoe gerechtelijke stappen zulworden gedaan. Volgens Michael Sellers zijn testament gebruikt als oort chantagemiddel tegenover naaste familieleden, onder wie zijn respectievelijke echtgenotes. had hij in de laatste twee jaar vier zijn testament veranderd. Wanzijn stemming goed was, kregen kinderen het grootste deel, aldus

deelde mee dat de drie kinderen binnenkort een boek over hun vader publiceren, dat naar schatting miljoen pond, ongeveer ƒ 4,7 mln.) kunnen opbrengen.
ens een Brits krantebericht heeft ne Frederick in Los Angeles verrd dat de drie kinderen de laatste van hun vader moeten respecte-

Abba komt met eigen aandelen

STOCKHOLM – De Zweedse popgroep Abba is goed beschouwd de meest winstgevende industrie van heel Zweden: zelfs Volvo heeft het nakijken. In de eigendomsverhoudingen van de groep komt echter verandering. Het hele Abba-imperium zal worden omgezet in een vennootschap, die binnen twee jaar op de beurs in Stockholm genoteerd zal staan. Een kans dus voor alle fans van Abba om behalve de platen nu ook aandelen van de Abba-vennootschap te kopen, die de naam Polar Music Invest NV zal krijgen.
Annifrid, Björn, Benny en Agnetha zingen de winst wel bij elkaar als de fans behalve de platen ook aandelen gaan kopen. De omzet blijft stijgen, binnen vijf jaar is die opgelopen tot 125 miljoen. Dit jaar, terwijl men zelfs nog geen nieuwe elpee op de markt heeft gebracht, bedraagt de winst al 30 miljoen gulden en wordt de omzet geschat op 105 miljoen gulden.

Nieuwe elpee

Een nieuwe elpee, die met veel geheimzinnigheid wordt omgeven, wordt over drie weken op de internationale markt gebracht. Om te beginnen worden er acht miljoen exemplaren geperst met een winst van rond 20 gulden, die de ijzersterke economie van Abba nog verder gaat opvijzelen. Elke Abba-lid is thans goed voor minstens 40 miljoen gulden, de marktwaarde volgens berekeningen van economen. De bedoeling van het verhandelen van Abba-aandelen op de beurs is het coördineren van alle zakenactiviteiten van dit imperium, dat niet alleen muziek produceert, hoewel de verkoop van grammofoonplaten de grootste bron van inkomsten is. Het concern omvat ook: Sweden Music AB, de grootste uitgeverij van ook andere dan Abba-muziek, in Scandinavië eigendom van Abba-manager Stikkan Anderson, en met een winst vorig jaar van 7.5 miljoen gulden; Invest Finans Infima AB, een financieringsmaatschappij; Polar-huizenbeheer, dat alle door Abba gekochte panden beheert, ook een miljoenen bedrijf; en AH Grafik, een kunsthandel die als hobby begon (Bennie Andersson was erg in kunst geïnteresseerd en AH Grafik verhuurt onder meer kunst aan grote bedrijven).

Manager Anderson gelooft dat het succes van Abba nog lang niet voorbij is: „Kijk maar naar Elvis Presley of de Beachs Boys, die ook twintig jaar produktief konden doorgaan." Het Abba-liedje „Money, money, money" blijft een bestseller, letterlijk en figuurlijk.

● *Stip Anderson: ... „Het succes van Abba is nog lang niet voorbij ..."*

televisie en radio vandaag ★ televisie en radio vandaag

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.45 – 12.00 Schooltelevisie. 10.45 Journaal voor de scholen. 11.00 School-tv-actueel. 11.30 Captain Peters. Dreams.
13.00 – 13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
18.25 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.
18.45 Paspoort. Informatie voor Spanjaarden in Nederland.
18.55 Journaal.
18.59 Scooby Doo. „Scooby Doo en 't raadsel van de verdwenen gevangenen." Tekenfilmserie.
19.25 Sport 1980. Sportrubriek.
19.50 Koninklijk Gala Circus 1979. Circusprogramma opgenomen in Stockholm. Spreekstalmeester: Francois Bronett.
20.49 Twee voor twaalf. Spelprogramma onder leiding van Joop Koopman.
21.37 Journaal.
21.55 Met alle geweld? „We hebben een vijand nodig". In dit programma gaat het om de menselijke behoefte om gevoelens van angst en onveiligheid een gezicht te geven, vaak met behulp van vooroordelen en stereotypen.
22.25 De BV in Nederland. Henk van Hoorn onderwerpt politici in een nieuwe omgeving aan een vragenvuur.
23.30 Journaal.
23.35 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 – 13.05 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.
18.25 – 18.30 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.
18.55 Journaal.
18.59 Doctor Snuggles. Tekenfilmserie.
19.05 Avro's Toppop. Ad Visser presenteert de Top 30.
20.00 Journaal.
20.27 Wie van de drie? Spelprogramma onder leiding van Herman Emmink. Panel: Eveline Velsen, Martine Bijl, Kees Brusse en Albert Mol.
21.00 Deadline. „Treinen". Thrillerserie geschreven door de Eindhovense journalist Ruud Groen. Bij toeval komen verslaggever Frank Winter en fotograaf Ben Brink een bende stokers van illegale jenever op het spoor. Beide heren willen de jenever wel eens proeven. Het duo wordt gepakt....
21.50 Televizier Magazine. Actualiteitenrubriek.
22.30 4x verkocht. „Betty de la Ponche". Blijspel met Kitty Janssen, André van den Heuvel, Carla Hardy en anderen. In een Parijse flat spelen zich allerlei verwikkelingen af...
23.05 Daniel Wayenberg en Louis van Dijk. Impressie van de voorstelling waarmee de pianisten, Daniel Wayenberg en Louis van Dijk momenteel door Nederland toeren.
23.50 Journaal.
23.55 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

16.15 Journaal.
16.20 Krachtproef: De rebel van Vogelsberg. Reportage over de vroegere molenaar Heinrich Muth.
17.05 Joker 80. Hoe vrolijk is het zigeunerleven? Een zomerreis met de Sinti-familie. Voor de kinderen.
17.50 Journaal.
18.00 WWF-Club. Live uit de studio.
18.30 Nick Knatterton. „De geheimen van de Alibibi-Bar". Tv-serie.
18.40 WWF-Club.
19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
20.00 Journaal.
20.15 The front. Amerikaanse speelfilm uit 1975 onder regie van Martin Ritt met Woody Allen, Michael Murphy, Andrea Marcovicci en anderen. Howard Prince is arm. Maar dan komt op een dag zijn vriend Alfred Miller hem zijn hulp vragen. Zij gaan werken aan manuscripten voor de televisie. Dat wordt een succes. Howard geniet daarvan en de liefde van de redactrice Florence begint hem tevens naar het hoofd te stijgen.....
21.45 De Dom van Keulen. Documentaire.
22.30 Thema's van de dag. Verslag uit Bonn.
23.00 Boeing Boeing. Blijspel met Sigmar Solbach, Karin Jocobsen, Brigitta Furgler en anderen. De playboy Bernhard geniet een heerlijk leven in Parijs. Toch stuit hij op problemen als hij blijft omgaan met zijn drie vriendinnen die bij dezelfde luchtvaartmaatschappij werken. Tijdens een bezoek van zijn vriend Robert worden snellere vliegtuigen.
0.40 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

16.20 Boek, partner van het kind. Eerste kennis uit prentenboeken. **16.45 Journaal.**
16.55 Scholierenexpres. Journaal voor de jeugd.
17.40 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine. Te gast: Dave Dudley.
18.20 Komische opera. „Aida". Tekenfilmserie.
18.35 ■ Laurel en Hardy. Avonturen met Stan en Oliver.
19.00 Journaal.
19.30 Buitenlandjournaal.
20.15 Maigret. „De bonestaak". Misdaadserie.
21.42 ■ Een hemels vergenoegen. „De kunstenaar slaat toe". Klucht uit de oude doos.
22.00 Journaal.
22.20 Aspecten. Cultureel magazine.
23.05 Sport.
23.35 Law of the lawless. Amerikaanse speelfilm uit 1963 onder regie van William T. Claxton met Dale Robertson, Yvonne de Carlo, William Bendix en anderen. 1889. Sheriff Tanner Pete Stone, heeft George Stapleton gearresteerd op verdenking van moord. De vader zoekt een uitweg maar de rechter laat zich echter niet intimideren.
1.00 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 De vuurrode speelgoedauto. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege.
19.00 Eff-Eff. Vrijetijdsmagazine.
19.45 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.15 Het theater van de onderdrukking. Protocol van een workshop mete Augusto Boal uit Brazilië.
21.00 Nieuws uit Duitsland.
21.30 God en de wereld.
22.00 Fantastische verhalen. Gewenning. Film over de jonge leraar Pierre die zo'n last van ochtendziekte heeft, dat hij iedere morgen zijn vrouw wil vermoorden. Na het eerste kopje koffie gaat het weer beter.
22.55 Literair Afrika. De goddelijke koning. Verhalen van het volk van de Schilloeks, dat in het zuiden van de Soedan woont.
23.55 Journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 Catweazle. „De magische foto". Tv-serie.
18.30 Telecollege II
19.00 Na sluitingstijd. Consumentenprogramma.
19.50 7th Avenue. Straat van de mode. Tv-serie.
21.20 Liederen en lieden extra. Klaus Doldinger's. Passport.
21.45 Praten en laten praten. Onderwijzen en leren.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

18.00 De schat op Malta. „Villa Rosa." Jeugdserie.
18.15 Klein, klein, kleutertje. Voor de kinderen.
18.30 Open school.
19.00 Korte film.
19.05 K.T.R.C. Rooms Katholieke uitzending
19.35 Mededelingen. Morgen.
19.45 Journaal.
20.15 De reivers. Amerikaanse film uit 1969 onder regie van Mark Rydell met Steve McQueen, Sharon Farrell, Will Geer en anderen. In 1905 koopt de opa van de twaalfjarige Lucius de eerste auto van het stadje Jefferson. Als opa op een dag weg is maakt Lucius samen net Boon een tochtje door de stad....
21.55 Première-Magazine. Reportage en intervieuws naar aanleiding van „The island" met Michael Caine. Presentatie: Roland Lommé.
22.45 Journaal.

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

20.15 Maria Speermalie. Zesde aflevering.
21.15 Een klein land in de wereldoorlog. Deel 1. De ongenode gasten.
22.05 Dag aan dag. Actualiteiten.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

17.45 De toverdoos. Voor de kinderen.
18.15 Zigzag. Spelprogramma.
18.30 Le Temps d'un livre. Literaire rubriek.
19.00 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.30 Journaal.
19.55 A suivre. Wekelijks informatief programma.
21.15 Parashuram. Indische film uit 1978. In de stad arriveert een vreemdeling met een bijl op de schouder. Hij vestigt zich op een verlaten begraafplaats.
22.55 Journaal.

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

18.30 La ligne de démarcation. Het verhaal van Claude.
19.00 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.55 La traque l'association. Tv-serie.
20.50 Vendredi-sports.
21.50 Voor Spanjaarden in België.

radio

● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur

7.03 Van zessen klaar wakker. (7.03 Echo. 8.30 Echo). 9.03 Anne van Egmond op I. 12.03 Van uur tot uur. 13.03 Echo. 13.15 Late lunch. 14.02 The complet. 16.02 Op de valreep. 18.02 Echo. 18.20 Punt uit. 19.55 Overwegingen. 20.03 Country time. 21.02 Nine o'clock jazz. 22.02 Goal. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02/7.00 Oh, wat een nacht.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55.

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Radionieuwsdienst Vpro. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Expres-Vpro. 10.30 Steden van Europa: Berlijn (2). 10.45 Werkbank. 10.55 Schoolradio. 11.10 Switch on. 11.20 Week in-week Uit. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 13.11 Meer over minder. 14.20 Op de zeepkist... komt u maar. 14.45 't Kan van nut zijn. 15.30 Van onze redaktie. 17.00 Info radio (17.24 Mededelingen). 18.00 Staandebij. 18.40 De Nederlandse Antillen. 18.50 Zendtijd CDA. 19.00 Veronica Sport. 20.00 Europees concertpodium. 22.40 NOS-Cultuur-magazine. 23.30/23.55 Horizon.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Ronduit op drie. 8.03 EO-Metterdaad-Memo. 8.05 Tijdsein. 9.03 De Muzikale Fruitmand. 10.03 Muziek motief. 11.03 Pop non stop. 12.03 Goeiemiddag. 14.03 De Tipparade. 15.20 Popjournaal. 15.30 Top-40. 18.03 De Avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 De Rock en Roll methode. 20.02 Ook Zo. 20.30 Rub-a-Dub. 22.02/24.00 Het Vpro-Radiotheater.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00.

7.02 Vroeg klassiek. 9.02 Muziek uit de Middeleeuwen en Renaissance. 9.30 Vrijedagmorgenconcert. 11.00 Muziek voor miljoenen. (met om 12.02 Muziekkwis. 12.10 Muziek uit de klassieke top-10. 12.30 populaire klassieken). EO: Klassiek concert. 15.00 Muziek-op-vier: Het uur van de flamenco.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00 t/m 17.30 uur op elk half uur, 19.30, 21.30 en 23.30 uur.

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker, Matthias. 6.30 Der fröhliche Wecker, Axel. 8.30 Der Radiomann ist da! Jochen. 10.30 Da Capo, Helga. 12.00 RTL - 12 Uhr Mittags, Jochen. Heute aus Studio 4. 14.00 Hits bei RTL. Die Dave Christian Show. 15.00 Die Blaue Stunde. Karl Dall. 17.00 RTL-Radio-Telex. Ihr Feierabend. Carlheinz Hollmann. 18.50 Die 10 vor 7 Sache. Georg und Désirée. 19.00 RTL-Young, Felix. 20.00 Scharade, Haidy. 21.00 Freitagabend, Achim. 23.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Aktueel. 18.10-19.00 Speulentere. Muziek van de nieuwe Venlose revue „Waat enne tiëd". Tevens een gesprek met tekst- en muziekschrijvers. Verder het nut van de speel-otheek voor kinderen en tenslotte een LO-vragenspel over Geleen.

BRT II
555 en 199 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00 en 23.40 uur.

Brabant: Goede morgen, morgen. Lichte muziek en de juiste tijd. (7.33 Splinternieuws, media-editie). 8.10 Happening. Brabants culturele en artistieke affiche.
Antwerpen: 10.03 Platenpoets. (12.00 Splinternieuws). 12.10 Radio Robinson. Modes en rages van deze tijd en veel muziek.
West-Vlaanderen: 14.00 Luistervriendelijk. Populaire lichte en filmmuziek. 15.00 De zonnewijzer. 15.30 Boekenboetiek. Boekennieuws. 15.35 Met drie sterren, voor fijnproevers. 16.10 Zilverdraden tussen goud.
Limburg: 17.05 Made in Germany. Moderne schlagermuziek uit Duitsland. Presentatie: Harrie Cremers. Produktie: Pol Cabus. 18.00 Focus. Regionaal nieuwsmagazine van BRT 2. 18.15 Meer muziek. Tips voor het weekend. 18.50 Sport in Limburg. 19.15 Folk na zeven. 19.53 Onderweg. Katholiek levensbeschouwelijke uitzending.
Oost-Vlaanderen: 20.00 Onvergetelijke smartlappen. 20.30 Sportekort (21.00 Splinternieuws). 21.10 Sportekort. 22.10-23.40 Nocturne. Romantische nachtmuziek.

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 2 oktober 1980 is in staat van faillissement verklaard Wouter de Beer, handelende onder de naam Lascom Montagewerken, wonende te Geleen aan de Landsteinerstraat no. 20; met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en met benoeming van ondergetekende tot curator.

Mr. F.L.M. Heuts,
advocaat en procureur,
Wilhelminastraat 36,
Sittard.

...nomie ...daag

...lagen

...SWAARD – Meubelfabriek ... in Valkenswaard is failliet ... Dat betekent dat de 59 ...ers ontslagen zullen wor... ...tor mr. M. Ambags heeft la... ...n dat er een kleine kans is ...eel van het bedrijf kan wor... ...genomen door een andere ...t zou inhouden dat niet alle ...dsplaatsen verloren zullen

... maakte tafels. Het bedrijf ... maar is in financiële moei... ...gekomen ten gevolge van ...stijgende grondstofprijzen, ...konden worden doorbere... ...de verkoopprijzen omdat ...met de afnemers al binden... ...aken waren gemaakt.

...uwen

...GTON – De feiten spreken ...zelf: een van de 141 delega... ...rd geleid door een vrouw, ...even van de 400 gouverneurs ...atsvervangend gouverneurs ...rouwen en maar acht landen ...een of twee vrouwelijke advi... ...hun delegaties opgenomen. ...ren de andere vrouwen op de ...e bijeenkomst van het Inter... ...e Monetaire Fonds (IMF) en ...Wereldbank vorige week in ...on? Zij waren de secreta... ...n de delegaties, de kamer... ...en de serveersters in de ho... ...de echtgenotes die daar als ...rtoefden. Het opvallendste ...e ongelijkheid is dat de in... ...kste ministers van financiën ...reld niet in het minst vreemd ...nt. „Elk jaar komen dezelfde ... naar de jaarlijkse bijeen... ...aldus een functionaris van ...ldbank.

...ans ...tverkeer

...D – De Spaanse regering heeft ...af te zien van de uitvoering ...plan van de Amerikaanse Aircraft Company voor de ...lsering van het systeem voor ...van de burgerluchtvaart in ... Dit is dinsdag vernomen in ... van de Spaanse regering. ... deskundigen in de lucht... ...dustrie zal het besluit de in... ...neming van een verbeterd ...systeem met twee jaar ver... ...mogelijk tot 1986.

...ppenkaart

...AAG – Het publiek begint ...n gewend te raken aan de ...kaart, die een week geleden ...gevoerd. Het verlies aan rij... ...oorzaakt doordat passagiers ...eur vragen stellen over het ...bonnomeen en waarmee men in ...e begin nogal te kampen had, ... geworden.

...t uit de reacties van woord... ...n van een aantal grote ge... ...lijke vervoersbedrijven. De ...ning is vooral ook te merken ...daling van het aantal telefoni... ...ragen, die binnenkomen bij de ...atiediensten van de betreffen... ...voersbedrijven.

...dere, vrij algemene indruk, ...mt uit de eerste dagen, is dat ...„miljoenen"-voorlichtingscam... ...van het ministerie van verkeer ...aterstaat Waterstaat (gevoerd ...als onder meer advertenties in ...n) volledig aan het publiek is ...j gegaan.

...alcrisis

... – De Westduitse regering is ...eds niet bereid het door de Eu... ...Commissie voorgestelde cri... ...n voor de Europese staalindus... ...onder meer te aanvaarden. Het ...et besloot in Bonn te vragen om ...euwe bijeenkomst van de mi... ...n van de Europese Gemeen... ...voor Kolen en Staal (EGKS) ...nde week, waarop de commis... ...oet uiteenzetten hoe zij het plan ...all denkt te verwezenlijken. De ...regering wil haar houding te... ...er het plan afhankelijk maken ...e uitkomst van deze bijeen... ..., zo verklaarde een woordvoer... ...van het Westduitse ministerie ...conomische zaken.

...linco

...TERDAM – Het beleggingsfonds ...co NV stelt over het op 31 au... ...geëindigde boekjaar 1979-1980 ...ontant dividend voor van f 5 per ...eel van f 50. Over de vier voor... ...e jaren werd steeds 5 pct in ...en uit de agioreserve uitge...

...dernemings-...den

...HAAG – „Als er na een jaar ...e wetgeving een duidelijke ...atie kan worden getrokken, dan ...blijkt deze, dat de gevreesde po... ...tie is uitgebleven". Dat zei mi... ... Albeda (Sociale Zaken) bij de ... van de NIVE-conferentie ... de werking van de onderne... ...raden nieuwe stijl sinds het tot ...komen van de wet.

... Ondernemingskamer zijn ... 1 september 1979 tien beroeps... ...aanhangig gemaakt. Vijf be... ...zijn ingetrokken voordat de ...llinge behandeling plaatsvond. ... gevallen is op verzoek van ...en de verdere behandeling aan...".

...oud en zilver

...w. 42920-43620 vorige 42000-...
...40770-45370 vorige 39900-44410
...ER
...w. 1300-1403 vorige 1234-1337
...1230-1460 vorige 1170-1400

Regionale Raad Arbeidsmarkt Limburg: Snel besluit inzake vliegveld gewenst

MAASTRICHT – De Regionale Raad voor de Arbeidsmarkt in de provincie Limburg is van mening dat de realisatie van een vrachtcentrum op vliegveld Zuid-Limburg een belangrijke positieve bijdrage zal leveren aan de sociaal-economische ontwikkeling van Limburg. Daarbij mag volgens de Raad niet vergeten worden, dat de invloedssfeer van de voorgestelde verbeteringen van de outillage zich zal uitstrekken tot over de lands- en provinciegrenzen, waarmee ook de Nederlandse economie gediend zal zijn.

De schrijft de Regionale Raad in een brief gericht aan de omliggende gemeenten van Vliegveld Zuid-Limburg en aan de Stichting Milieufederatie Limburg en de Stichting Leefbaarheid rond de Luchthaven Zuid-Limburg. In het schrijven merkt de Regionale Raad op dat zij begrip heeft voor het standpunt van de gemeenten inzake de uitbreiding van vliegveld Beek. „Wij menen echter", aldus de Raad, „dat met een beheerste uitbouw van het vliegveld en het vrachtcentrum, zowel wat betreft de te scheppen directe en indirecte werkgelegenheid, als wat betreft de versterking van de infra-structuur, zodanige belangen zijn gemoeid dat hieraan niet kan worden voorbijgegaan". Uiteraard dient daarbij volgens de Raad rekening gehouden te worden met de belangen van de omwonenden op het gebied van welzijn en ruimtelijke ordening.

Ook de minister van volkshuisvesting en ruimtelijke ordening en de minister van verkeer en waterstaat en de Commissie Luchthavens hebben van de Raad een schrijven ontvangen. Hierin wordt opnieuw gewezen op het belang van een uitgebreide luchthaven Zuid-Limburg. De Raad dringt er op aan om spoed te zetten achter de besluitvorming want, zo stelt de Raad „Ons inziens zal namelijk het (te lang) uitblijven van een versterking van de positie van de luchthaven leiden tot het vullen van de markt door een buitenlandse luchthaven.

BIJ RUILVOETVERBETERING LONEN OMHOOG

Kok wil werknemers laten delen in verarming

DEN HAAG – FNV-voorzitter Wim Kok is bereid te praten over matiging van de lonen. Hij wil de werknemers laten delen in de nationale verarming, die optreedt door het zogenaamde ruilvoetverlies. De ruilvoet is de verhouding tussen de kosten van invoer en de kosten van uitvoer. Het Centraal Plan Bureau heeft berekend, dat vanaf 1977 de ruilvoetverslechtering drie kwart percent per jaar is geweest.

De werkgevers hebben tijdens het gesprek in de Stichting van de Arbeid als harde voorwaarde voor een verder gesprek gesteld, dat de prijscompensatie geschoond dient te worden voor de gestegen energieprijzen. Hiertegen hebben de vakcentrales zich fel verzet. De werkgevers beriepen zich op de door het parlement aanvaarde motie-Engwirda.

Uit een gesprek met het weekblad de Haagse Post blijkt nu dat Kok en Engwirda elkaar hebben gevonden in de term „nationale verarming", waarin ook de werknemer zal moeten delen. Dit houdt tevens in dat, mocht de ruilvoet verbeteren, de lonen van de werknemers omhoog zullen gaan. Dan zal de balans van baten van uitvoer gunstiger moeten zijn dan de balans van kosten van invoer.

Kok wil zijn „systeem" van matiging echter houden buiten de prijscompensatie, dat wil zeggen dat via de prijscompensatie wel de gestegen prijzen voor energie moeten worden gecompenseerd, doch dat deze compensatie via de lonen weer teniet wordt gedaan. Het idee van kok houdt tevens in dat in de lonen wel de baten moeten worden uitbetaald die worden verkregen uit de verhoogde prijzen die we de komende jaren in het buitenland voor ons aardgas krijgen.

In een persoonlijke brief aan alle leden van het Verbond van Nederlandse Ondernemingen zegt voorzitter mr. C. van Veen zich bijzonder te hebben gestoord aan de opmerking van FNV-voorzitter Kok: „De werkgevers hebben de jacht op de prijscompensatie geopend." Ons doel is niet dat de jacht op de prijscompensatie wordt geopen, maar dat de jacht op de ondernemingen wordt gesloten", schrijft Van Veen. Hij zegt dat dit de grondgedachte voor economisch herstel is. De grootste klacht van de werkgevers is, dat juist de geïmporteerde gestegen kosten vanuit het buitenland via de volledige automatische prijscompensatie wordt afgewenteld op de bedrijven. „Dit kunnen de bedrijven niet meer opbrengen", aldus Van Veen.

„Zolang het over analyses gaat, zijn alle partijen het roerend met elkaar eens: de economische vooruitzichten zijn belabberd, de situatie van het bedrijfsleven is ellendig, de toestand van de werkgelegenheid is schrikbarend. Maar als het gaat om de vraag: wat doen we daar nu aan, dan komt het kabinet met een halfingevulde begroting, het CNV met een werkgelegenheidsfonds dat via de werknemers door de bedrijven moet worden ingevuld, terwijl de FNV niets anders dan lastenverzwaring en nivellering aanbiedt", aldus Van Veen.

Binnen twee jaar hoopt het Japanse electronica-concern „Toshiba" een zaktelevisie op de markt te brengen. Deze mini-tv die 17 cm lang is, 8 cm breed en 1,6 cm hoog weegt 300 gram. In de zak-tv is een radio en een digitale klok gebouwd. De prijs zal ongeveer f 1250 bedragen.



PLEM-enquête

MAASTRICHT – De komende maanden gaan de elektriciteitsbedrijven in Nederland een enquête houden onder de huishoudelijke stroomverbruikers. De PLEM zal in dat kader ca. 650 willekeurig gekozen Limburgse verbruikers benaderen. Doel van deze enquête is een beter inzicht te krijgen in het verbruiksgedrag.

Vast staat dat de toenemende „energie-bewustwording" veel oude verbruiksgewoonten heeft veranderd. Er zijn bijv. verschuivingen geweest van elektriciteits- naar gasverbruik en omgekeerd. Ook woonomstandigheden en gezinssamenstelling zijn veelal anders dan 10 à 20 jaar geleden. Dat alles is van invloed zowel op het verbruik als op het afnamepatroon. Het totaalverbruik per aansluiting is weliswaar precies bekend (via de meters), maar de verdeling van dat verbruik over de dag is grotendeels onbekend. Toch is ook het belastingverloop over het etmaal van groot belang voor een zo goed mogelijke afstemming van het aanbod op de vraag.

Uiteindelijk wordt aan de hand hiervan de uitbreiding van centrales en distributienetten bepaald. De betreffende verbruikers zullen in de maanden oktober-januari per brief tot medewerking worden uitgenodigd en kort daarna door een PLEM-enquêteur worden bezocht.

Centraal Planbureau: belastingverlaging thans ongewenst

UTRECHT – Directeur prof. dr. C.A. van den Beld van het Centraal Planbureau (CPB) ziet de plannen van het CDA om twee miljard belastingverlaging door te voeren teneinde de koopkracht van mensen met de laagste inkomens te handhaven, niet zitten. Die belastingverlaging zou voor de helft moeten komen uit het vergroten van het financieringstekort en dat is volgens van den Beld in economisch opzicht op dit moment zeer ongewenst.

CDA-fractievoorzitter Lubbers ontvouwde deze plannen in de Tweede Kamer tijdens de algemene politieke beschouwingen over de miljoenennota en begroting voor 1981. „De overheid is blut", zo zei van den Beld in Utrecht desgevraagd nadat hij het Nederlands Centrum van Directeuren had toegesproken. Behalve het feit dat hij het financieringstekort, dat nu zes procent is, niet graag nog verder ziet oplopen, is hij van mening dat ook de laagstbetaalden hun steentje moeten bijdragen in het kader van de algemene loonmaatregel. Hij wees erop dat het politiek wel aantrekkelijk is met nivelleringsplannen te komen en de hogere inkomens aan te pakken, maar dat levert naar zijn mening relatief weinig geld op, omdat die hoge-inkomensgroep naar verhouding erg klein is. Bij een loonmatiging die economisch gezien hout snijdt, kan de grote groep loontrekkers met een laag inkomen volgens de planbureau-directeur beslist niet achterblijven.

Beursoverzicht

Obligaties vast

AMSTERDAM – De beurs heeft voor de in open hoek verhandelde fondsen donderdag geen bepaalde richting ingeslagen. De stemming was wat verdeeld zonder dat de verschuivingen grote vormen aannamen. Aandelen OGEM lagen zwak in de markt.

Van de internationale aandelen begon KLM f 0,70 lager op f 61 en Unilever was f 0,30 lager op f 123,70. Akzo daarentegen was f 0,30 beter op f 20,70. Olies verloren f 0,20 op f 181.20. Philips en Hoogovens veranderden niet. Na de opening trokken de noteringen in deze afdeling wat aan. De banken lagen verdeeld. De NMB begon f 2,50 hoger op f 229, maar AMRO-bank moest f 0,60 afstaan op f 65,70 terwijl de ABN f 0,50 aantrok. De hypotheekbanken lagen er iets vriendelijker bij. In de bouwsector werd Bos Kalis f 0,70 hoger uit de markt genomen op f 89. Topman Van Hemert heeft het ANP donderdag desgevraagd bevestigd dat het concern vorderingen maakt met de financiering ten behoeve van een groot pijpleidingenproject in Argentinië. Verwacht wordt dat het contract met de banken deze maand wordt ondertekend. Van de overige actieve fondsen lag OGEM f 0,30 lager aangeboden op f 7,60. NedLloyd verloor f 1 op f 94,60 en Pakhoed was f 0,30 beter op f 42,70.

De obligatiemarkt was erg vast gestemd. Tijdens de handel gingen veel staatsfondsen verder naar boven en rond 13.00 uur lagen de winsten tussen een half en een vol punt. In de gesloten hoeken viel weinig te beleven. Weliswaar sloeg de balans licht door naar de winstkant maar veel om het lijf hadden de meeste veranderingen niet. Gelatine-Delft is bezig aan een opmerkelijke revanche van de dalingen die vorige week het fonds teisterden. Na een dieptepunt van f 300 eind vorige week werd donderdag f 355 betaald. Voor Leidsche Wol had men f 5 meer over op f 125 en Smit Internationale, waar een arbeidsakkoord is bereikt, krabbelde f 2 omhoog tot f 36. Verder won Van der Giessen f 5 op f 135 en Oce-van der Grinten f 2,40 op f 117. Begemann die nog zwaar in de rode cijfers zit, trok zich hiervan niets aan door drie gulden aan te trekken tot f 44. Van Gelder waar een lid van de Raad van Bestuur de pijp aan Maarten heeft gegeven trok f 0,20 aan tot f 8,10.

Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telefonische avondverkeer kwamen donderdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo 20,60 (20,70)
Kon. Olie 182,00-182,50 (182,10)
Philips 17,40gb-17,50gl (17,50)
Unilever 124,00 (124,00)
KLM 61,50 (61,50)

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	1,91	2,01
Engelse pond	4,56	4,86
Belgische frank (100)	6,59	6,89
Duitse mark (100)	107,25	110,25
Italiaanse lire (10.000)	21,00	24,00
Portugese escudo (100)	3,60	4,20
Canadese dollar	1,64	1.74
Franse franc (100)	45,50	48,50
Zwitserse franc (100)	118,50	121,50
Zweedse kroon (100)	45,50	48,50
Noorse kroon (100)	38,75	41,75
Deense kroon (100)	33,75	36,75
Oostenr. schilling (100)	15,25	15,55
Spaanse peseta (100)	2,52	2,82
Griekse drachme (100)	4,35	5,15
Finse mark (100)	52,00	55,00
Joegoslav. dinar (100)	5,80	7,20
Ierse pond	3,95	4,25

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Ahold	68,00	67,50e
Akzo	20,40	20,70
ABN	308,50	310,50e
Amev	89,80e	90,60
Amro-bank	66,50f	65,80
Bos Kalis	88,30	90,00
Dordtsche Pr.	227,30	230,50
idem (pref)	223,50	225,50
Elsevier-NDU	180,50	180,00
Ennia	139,50	138,50
Fr-Gro Hyp	60,00	61,80
Gist Brocades	31,80	32,00
Heineken	50,00	51,00
Heineken Hld.	46,30	48,40
holl Betongroep	67,50	67,50
Hoogovens	14,00	14,10
KLM	61,50	61,70
Kon. Olie	180,00	181,70e
Nat. Ned.	117,20f	117,70f
Nedlloyd groep	95,60	97,00
Ned. M. Bank	227,00	228,80
Ogem Holding	7,60	7,80f
Pakhoed Holding	42,40	43,30
Pakhoed (cert.)	37,90	38,90
Philips	17,10	17,60e
Robeco	191,00	192,00
Rodamco	106,70	106,80
Rolinco	186,50	188,00
Rorento	114,50	114,50e
Unilever	124,00	124,00
Ver Bezit VNU	81,20	82,50
Volker Stevin	34,50	34,30
Westland U.H.	220,00f	222,80

Binnenlandse obligaties

11.50 Ned. 80–90	106,40	106,80
10.50 Ned. 74	101,40	101,60
10.50 id. 80	101,50	102,50
10.25 id. 80	100,70	101,20
10.00 id. 80	99,20	99,60
9.75 id. 74	98,10	98,50
9.50 id. 76-1	99,00	98,80
9.50 id. 76-2	97,10	97,50
9.50 id. 80-95	95,80	96,50
9.25 id. 79-89	95,80	96,20
9.00 id. 75-1	93,00	93,50
9.00 id. 79-94	93,00	93,50
8.75 id. 75-1	94,60	94,70
8.75 id. 75-2	95,00	95,30
8.75 id. 76-96	92,80	93,00
8.75 id. 79-94	93,30	93,30
8.75 id. 79-89	93,20	93,50
8.50 id. 75-1	93,50	93,60
8.50 id. 75-2	93,50	93,60
8.50 id. 78-93	90,40	90,80
8.50 id. 78-89	94,80	95,00
8.50 id. 79-89	94,40	94,60
8.25 id. 76-96	89,80	90,30
8.25 id. 77-92	92,00	92,20
8.25 id. 77-93	91,70	91,90
8.25 id. 79-89	91,10	91,60
8.00 id. 69	89,20	90,00
8.00 id. 70-95	89,10	89,80
8.00 id. 71-96	87,30	88,00
8.00 id. 70-1	96,10	96,10
8.00 id. 70-2	97,40	97,70
8.00 id. 70-3	95,90	96,00
8.00 id. 76-91	91,30	91,40
8.00 id. 77-97	88,00	88,60
8.00 id. 77-87	93,90	94,00
8.00 id. 78-88	90,90	91,10
7.75 id. 71-96	85,70	86,50
7.75 id. 73-98	83,90	84,80
7.75 id. 77-97	87,00	87,60
7.75 id. 77-92	89,30	89,80
7.50 id. 69-94	86,80	87,30
7.50 id. 71-96	85,60	86,00
7.50 id. 72-97	83,70	84,40
7.50 id. 78-93	88,60	88,70
7.50 id. 78-88	89,40	89,50
7.50 id. 78-88-2	88,60	88,80
7.50 id. 71-81	98,50	98,40
7.20 id. 72-97	82,50	83,20
7.00 id. 66-1-91	86,70	87,00
7.00 id. 66-2	87,00	87,30
7.00 id. 69-94	85,00	85,50
6.75 id. 78-98	81,60	81,60
6.50 id. 68-1-93	84,10	84,50
6.50 id. 68-2	83,40	83,80
6.50 id. 68-4	83,50	83,90
6.25 id. 66-91	85,20	85,20
6.25 id. 67-92	84,10	84,50
6.00 id. 67-92	82,70	82,70
5.75 id. 65-1-90	84,30	84,70
5.75 id. 65-2	85,40	85,50
5.25 id. 64-1-89	86,60	86,70
5.25 id. 64-2	87,40	87,50
5.00 id. 64-94	80,60	81,00
4.50 id. 58-83	95,00	94,50
4.50 id. 59-89	86,50	86,20
4.50 id. 60-1-85	93,00	93,00
4.50 id. 60-2	84,00	83,80
4.50 id. 63-93	81,80	82,00
4.25 id. 59-84	93,00	92,50
4.25 id. 60-90	85,80	85,50
4.25 id. 61-91	84,50	84,50
4.25 id. 63-1	81,20	81,20
4.25 id. 63-2	81,00	81,00
4.00 id. 61-86	89,00	88,50
4.00 id. 62-92	82,10	82,10
3.75 id. 53-93	80,60	80,60
3.50 id. st. 47	78,40	78,60
3.50 id. 53-83	94,40	94,40

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	77,20e	78,00
8.75 ABN	103,70	103,70
6.75 Amro 73	93,10	93,20
5.50 Amro 8.25	270,00	268,00
8.50 Bos Kal.	97,50	98,00
6.25 Buhr T	94,50	94,00
4.00 Elaion	92,30	92,30
8.75 Elsev.-NDU	86,00	86,50e
7.25 Furn. 73	80,50	79,00
5.75 Gist-Br.	83,00	82,60
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	81,80	80,70
8.75 KNSM	83,50a	83,00
8.75 KBB	—	88,00a
7.75 K.N. Pap.	84,50	84,40
7.25 M'intosh	—	75,00a
9.00 Meneba	84,00	83,00
7.00 NBM-B	85,00	83,00
7.25 Nederh.	1,60	1,40
6.50 NBM	559,00	564,00
7.75 Nutricia	69,00	69,00
8.00 Nijverd.	81,00	81,00
6.50 Océ-Gr.	98,00	—
4.75 Philips	83,00	83,00
10.00 Pont	88,50	88,50
7.50 Proost B.	83,50a	82,50a
6.50 Rolinco	64,00	64,00
6.50 id. 1000	65,00	65,00
8.00 Sanders	91,50	91,00
8.75 Schuitema	92,00	—
7.00 Skol Br.	85,50	85,10
7.00 Slav. Bk.	81,10	81,10
8.75 Stev. Gr.	75,50	75,50
9.00 VMF-St.	61,90	62,30
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev. '78	67,00	67,00
7.00 W'have	93,90	94,10
7.00 W'sanen	84,00	83,50
8.75 W.U. Hyp.	98,00	98,50

Binnenlandse aandelen

ACF	65,20	64,00
ADM-Beheer	200,00e	200,00
Amas	6,30	6,40
Amfas	102,90	103,00
Asd. Rubber	3,41	3,41
Asd. Rijtuig	155,00	155,00
Ant. Brouw.	—	—
Ant. Verf.	177,00	178,00
Asselberg	110,00b	110,00b
Ass. St. R'dam	70,20	71,00
Audet	106,00	106,50
Aut. Ind. Rt.	920,00	930,00
Ballast-N.	72,00	70,50
Bam	38,10	39,20
Batenburg	400,00	400,00
Beek van	48,40	48,00
Beers	98,00	97,50
Begemann	41,00	44,00
Belindo	275,00e	275,00
Bergoss	33,50	34,50
Berkl.P	62,00	62,50
Blydenst. C.	295,00	295,00
BOER Druk	101,00	100,00
Bols	58,00	57,30
Borsumij W.	234,00	236,00
Braat Bouw	147,00	142,00
Bredero VG	—	—
id. cert.	179,00	179,00
Bredero VB	180,00	182,00e
id. cert.	180,00	185,00e
Buhrm. Tett.	65,00	64,10
Cal. hold. NV	26,20	26,60
Calvé-D. cert.	168,50	169,50
id. 6 pct. cert.	1277,00	1278,00
Centr. Suik.	53,00	53,00
id. cert.	53,20	52,50
Ceteco	119,50	119,00
id. cert.	122,00	120,50
Chamotte	10,20	10,20
Cindu-Key	17,50	18,00
Claimindo	274,00	273,00
Deli mij.	70,00	69,80
Dressaux	43,50	44,00
Dikkers	18,00	16,50
Dorp en co.	145,00a	145,00
Duiker App.	85,00e	100,00
Econosto	25,70	26,20
Emba	120,50	121,00
Eriks	76,00b	76,00
Fokker	29,00	29,30
Ford Auto	225,00a	226,00
Furness	29,20	27,30
Gamma H.	26,70	26,20
id. 5 pct.	14,30	14,20
Gel. Delft c.	350,00e	356,00
Gelder cert.	7,90	8,10
Geld. Tram	1100,00	—
Gerofabr.	32,00	33,50e
Giessen	126,00	138,00
Goudsmit	47,50	47,50
Grasso	68,50	69,50
Hagemeijer	34,30	33,90
Hero Cons.	—	—
Hoek's Mach.	47,60	50,00e
NV Holdoh.	265,00	263,00
Holec	52,00	50,00
HAL Trust	97,50	98,00
Holl. Kloos	128,00	128,00
Hunter Douglas	11,10	11,30
HVA Mijen crt.	32,30	32,30
ICV	62,50	62,50
Ind. Maatsch.	226,00	230,00
IBB Kondor	88,00	88,00
Internat. M.	19,50	19,00
Inventum	731,00	731,00
Kempen B.	45,00a	44,00
Klene S.	230,00	231,00
Kluwer	84,00e	85,50
KBB	46,50	46,20
id. cert.	46,50	46,20
id. 6 cum.	—	—
KNP	24,60	24,70
KNSM	56,00	57,00
Krasnap.	67,00	67,50
Kwatta	—	—
Landre Gl.	145,00	146,00
Leids Wol.	120,00	126,00
Macintosh	24,80	24,80
Maxw. Petr.	209,50	209,00
Meneba	33,10	33,10
Metaverpa	1650,00a	—
MHV A'dam	30,00b	30,00b
Moeara En.	365,00	369,50
id. 1-10	4625,00	4710,00
id. 1-4	1010,00	970,00
Mulder	620,00a	602,00
Mijnb. W.	490,00	490,00
Naarden	15,30	15,20
Naeff	—	87,00
Nagron	31,80	31,40
NBM-Bouw	13,00e	13,00b
Nedap	140,00e	—
Ned. Crediet	56,70	56,70
NEFIT	1085,00	1090,00
Ned. SHB	201,10	201,50
Ned. Springst.	4450,00a	4450,00a
Nierstrasz	690,00	690,00
Norit	63,60	63,10
Nutricia GB	22,50	22,80
Nijverdal	20,50	20,50
Océ-Gr.	114,60	117,20
van Ommeren	26,40	26,90
Orenstein	166,50	161,00
Otra	69,50	66,50
Palembang	105,00	100,00
Palthe	23,00	22,00
Pont Hout	86,00	86,00
Porcel Fles	220,00a	220,00a
Proost en Br.	92,00e	93,00
Rademakers	250,00b	260,00e
Ravast NV	16,80	16,80
Reesink	201,00	200,00
Reeuwijk	—	—
Riva	279,00	275,00
id. cert.	256,00	256,00
Rohte en Jisk	43,00	43,00
Rommenholl.	274,00	274,00
Rijn-Schelde	42,00e	41,00
Sanders	111,00	110,00
Sarakreek	58,50	59,50
Schev. Expl.	1,21	1,18
Schlumberger	1485,00	1490,00
Schokbeton	395,00	400,00
Schuitema	90,50	89,00
Schuppen	105,50	110,00
Schuttersv.	57,00	58,00
Slavenb. Bnk.	191,50	190,80
Smit Intern.	34,00e	36,00
Telegraaf	63,00	65,50
Textiel Tw.	41,50	41,50
Tilb. Hyp. Bk.	115,00	117,50
Tw. Kabelf.	210,50	209,00
Ubbink	102,00	103,00
Unikap	118,00	119,50
V.d. Vliet-W.	4,80e	4,00
Ver. Glasf.	82,00	82,00
VMF-Stork	35,00e	35,70
Verto cert.	16,60	16,60
Vihamij Butt	30,20	29,50
VRG-GBZ	35,60	35,70
Wegener cert.	61,50	61,20
Wessanen	42,00	44,00
Wyers	26,00b	27,50
Wijk en Her	149,00	148,50

Amerika (orig. aandelen)

Am. Tel & Tel	52,50	52,70
Boeing Corp.	40,40	40,40
Citicorp	20,20	20,30
Eastm. Kodak	67,80	69,10
Exxon	74,90	75,50
Gen. Motors	52,60	52,60
I.B.M.	67,70	70,15
Occidental	30,30	31,15
Polaroid	29,40	30,20
Schlumberger	153,30	153.75
Sears Roeb.	16,70	16,80
Xerox	70.20	69,75

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	358,00	356,00
Br. Petrol	750,00	750,00
Gevaert Ph.	82,00	82,00
Hoechst	122,00	123,50
Hoesch	24,50	24,50
Imp. Chem.	—	160,00
Petrofina	335,00	338,00e
Solvay	162.00	162,00
Un. Miniere	500,00	500,00
Akzona	20,00	20,30
Alcan	71,50	70,30
Am. Cyanam	54.00	53,50
Am. Express	73,50	74,50
Am. Motors	9,90	9,60
Am. Standard	139,00	141,00
Am. Tel & Tel	104,00	105,50
Ampex Corp.	53,60	57,50
Bell Teleph.	31,00	31,00
Bethl. Steel	47,30	48,20
Boeing Corp.	78,10	78,80
Burroughs	125,00	126,50
Can. Pacific	81,80	83,00
CBS	100,00	100,00
Celanese	103,00	105,00
Chrysler	17,50	16,80
Citicorp.	38,40	39,70
Cities Serv.	261.00	262,90a
Colgae	29,20	29,80
Columb. Gas	74,00	75,20
Cons. Edison	47,50	47,50
Control D.	139,00	145,00
Curtiss W.	53,50	53,50
Dow. Chem.	67,10	67,40
Du Pont	86,70	87,20
East Airl.	14,60	15,30
Eastm. Kod.	130,90	133,90
Exxon (10)	145,00	145,90
Ford Motor.	53,50	55,00
Gen. Electric	107,20	105,10
Gen. Foods	59,00	58,60
Gen. Motors	101,00	101,50
Gilette	53,00	52.90
Goodrich	44,50	41,00
Goodyear	30,30	30,30
Gulf Oil	244,00	239,00
Husky Oil	206,00	209,90
Imperial Oil	74,30	73,80
Inco	45,00	45,00
IBM	132,50	136,90
Int. Flavors	42,80	44,20
Int. Tel. en T.	59,50	59,70
Kennecott	60,10	62,50
Litton Ind.	142,50	145,00
Lockheed	69,00	68,50
Mc. Donnell	73,50	73,00
Merck Co.	155,00	155,30
Minnesota	112,50	110,50
Mobil	150,00	151,00
National Can.	44.20	44,60
Nat. Dist & C.	58,10	59,30
NCR Corp.	137,50	148,00
N.A. Philips	67,70	67,20
Occidental	59,50	61,10
Pepsi Co	48,50	48,00
Ph. Morris	83,00	82,50
Philips P.	100,40	102,60
Polaroid	51,10	53,30
Procter & C.	144,40	143,70
RCA Corp.	55,00	55,20
Rep. Steel	46,20	46,50
Reynolds I	81,00	80,50
Sears	32,20	32,20
Shell Can.	54,40	53,50
Shell Oil	187,00	185,60
Sperry Rand	105,00	107,00
Standard Br.	62,50	60,20
Standard Oil	167,90	168,50
Sterling Dr.	45,90	45,50
Sun Oil C.	95,00	95,00
Tandy Corp.	159,00e	162,40
Texaco	72,80	74,90
Texas Instr.	270,50	276,00
Transam C.	37,60	37,20
Un. Carbide	89,50	89,00
Un. Pacific	120.00	117,50
U. Brands.	28,50	28,50
U.S. Steel	42,30	42,30
Warner L.	39,80	40,50
Westingh.	51,90	51,00e
Woolworth	47,60e	47,40
Xerox	134,50	132,10d
Dai-Ichi K.	365,00	365,00
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	203,00	205,00
Sanyo Electr.	189,00	189.00b
Sony Corp.	550,00	560,00e

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

De Vulkaneifel nodigt uit voor een weekeinde

Eens rustig ontspannen in Ferienpark Heilbachsee

exclusieve tips voor weekenden en vakanties voor lezers van het Limburgs Dagblad

LD week*end



onder redactie van will. j. poulssen

koorlijke landschap van de Eifel nodigt veel Limburgers een bezoek aan deze prachtige streek. Vooral de „Vulka- is erg in trek. Daaraan zijn niet in het minst de beboste s, de weelderige plantengroei en – niet te vergeten – de n" debet. Deze kratermeren liggen her en der als grote verspreid en herinneren aan een tijd waarin de aarde op in beweging was. Nu de herfst is aangebroken gaat de Eifel een bijzondere charme uit, al was het alleen m te zien hoe Moeder Natuur geleidelijk aan haar zomer- ij aflegt.

in deze prachtige omge- nen de „Vrienden van het s Dagblad" enkele dagen ngen en wel in het fraaie park Heilbachsee" bij ath in de buurt van de wel- e plaats Daun. Zij kunnen uit twee weekenden in no- . Het eerste weekend gaat 7 november en eindigt op 9 november en het tweede op vrijdag 14 november en tot en met zondag 16 no- r. Gedurende deze dagen de deelneemsters en deel- s in tweepersoons bunga- basis van volledig pen- owel voor de heen- als voor de terugreis zijn bussen beschikbaar van het autocarbedrijf Schmitz uit Susteren. De prijs voor het arrangement bedraagt ƒ 215,– per persoon, inclusief reis- en annuleringsverzekering, maar exclusief dranken en het huren van de kegel- of bowlingbanen. Het programma voor beide weekenden ziet er als volgt uit:

Op de vrijdagen van de genoemde weekenden wordt er in de middaguren in diverse Limburgse plaatsen vertrokken. Tegen circa 17.00 uur vindt de aankomst in Gunderath plaats, waarna de inkwartiering volgt in de luxe bungalows (per echtpaar een bungalow). Om 19.00 uur volgt het diner, waarna er gelegenheid is – voor wie dat wil – om te kegelen of te bowlen. De volgende dag (zaterdag) begint met een zeer uitgebreid ontbijt. Om de hierbij verorberde caloriën weer kwijt te raken kan men tot de middaguren in de prachtige en rustige omgeving naar hartelust wandelen. Tenminste tot 12.30 uur want dan is het tijd voor de lunch. Vervolgens staat de bus gereed voor een rondrit langs tal van aantrekkelijke plekjes in de imponerende „Vulkaneifel". Na die rit zal om 19.00 uur de „kalte Platte" oftewel de „Eifel Teller" beslist goed smaken. De rest van de avond kan men doorbrengen met een drankje bij de open haard („Kamin"), met kegelen danwel bowlen, of met luisteren naar discomuziek.

Op zondagochtend staat uiteraard weer het uitgebreide ontbijt klaar en is er vervolgens – naar Duits gebruik – gelegenheid om te „Frühschoppen". Om 13.00 uur staat de lunch op het programma, waarna om 14.00 uur de terugreis naar Limburg begint. De aankomst aldaar is omstreeks 18.00 uur.

Enfin: het is zeker de moeite waard om voor ƒ 215,– (per persoon) zo'n weekend mee te maken. In dit bedrag is uiteraard – behalve de logies- en verblijfskosten plus reis- en annuleringsverzekering – ook de busreis inbegrepen. Voor deze busreis zijn er diverse opstapplaatsen. Het schema hiervoor is als volgt:
Garage Schmitz Susteren 1.00 uur; NS-station Sittard 1.15 uur; Rijksweg Geleen (ter hoogte van voormalig Schunck) 1.30 uur; NS-station Heerlen (achterzijde) 1.45 uur.
Verder is nog van belang te weten dat men voor beide weekenden kan boeken (tijdens kantooruren) bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad.



bungalows van het "Ferienpark Heilbachsee" liggen in stige omgeving en zijn zeer comfortabel ingericht. De lei- van het park is in Nederlandse handen.



● *De "Maaren" in de "Vulkaneifel" liggen er als spiegels in het bekoorlijke landschap.*



park heeft ook een "Freizeitzentrum", waarin het aangenaam vertoeven is. Er is een stube", een snackbar, een Engelse pub, een discotheek, een overdekt zwembad, een sauna en um, een speelsalon, een kindercreche, een "fitnessruimte" en men kan er tevens kegelen, en biljarten.

Zestiende „Swentiboldrit" voor gezellige rijders

Zondag 12 oktober houdt de MAC „Swentibold" uit Dieteren voor de zestiende keer de bekende „Swentibold-rit", waarvan de opbrengst bestemd is voor de plaatselijke fanfare „Eendracht". De „Vrienden van het Limburgs Dagblad" kunnen – zoals te doen gebruikelijk – weer tegen een gereduceerde inschrijfsom deelnemen. In plaats van ƒ 17,50 per auto betalen zij op vertoon van de reductiebon (zie elders op deze pagina) slechts ƒ 15,-.

De „Swentiboldrit" is een oriëntatierit voor automobilisten en motorrijders. Qua deelnemersaantal is zij de laatste jaren uitgegroeid tot een van de grootste in Nederland. Hoe de rit in de loop van de jaren in de smaak is gevallen bewijst wel het feit, dat niet alleen Nederlanders maar ook Belgen en Duitsers van de partij zijn. Debet aan het succes is zeker het feit, dat niet alleen sportrijders maar ook gezelligheidsrijders hun hart kunnen ophalen.

Voor de sportrijders is er een rit uitgezet van ongeveer 55 km. Tijdens deze rit worden de deelnemers geconfronteerd met meer of minder ingewikkelde opdrachten en aanduidingen volgens het KNAC-reglement 1980.

Ook de gezelligheidsrijders kunnen rekenen op een flinke hoeveelheid interessante en gezellige opdrachten tijdens hun tocht van ongeveer 45 km. Bovendien is er voor hen een pauze ingelast om even de benen te strekken en te genieten van een gratis kopje koffie.

Natuurlijk is er ook bij de zestiende rit geen gebrek aan aantrekkelijk prijzen, waarvoor een groot aantal sponsors zorgde. De uitreiking van deze prijzen zal ook deze keer weer voor deelnemers en supporters een bijzonder gezellige aangelegenheid worden (al of niet onder het genot van een drankje of hapje). Deze prijsuitreiking vindt plaats in Gemeenschapshuis „De Koppel", Vleutstraat, Dieteren. Voor start en inschrijving kan men terecht in zaal Esser in de Kerkstraat te Dieteren.



● *Bij het uitzetten van de route voor de zestiende "Swentiboldrit" te Dieteren moesten de organisatoren weer vaak overleg plegen.*

Actie van 18 t/m 26 oktober

„Ontdek het Vaalserbos"

Onder het motto „Ontdek het bos" wordt er in de herfstvakantie een soort open huis gehouden door de boswachterij Vijlen/Vaals. Staatsbosbeheer probeert met deze actie extra aandacht te kweken bij de mensen voor het bos. Behalve in Vaals gebeurt dat ook in elf andere boswachterijen in den lande.
De actie loopt van zaterdag 18 tot en met zondag 26 oktober. Voor wat Vaals betreft concentreert zich deze op het bosgebied rond het drielandenpunt. Op de parkeerplaats van de Vaalserberg staan daartoe twee tenten. In een daarvan worden doorlopend tussen negen uur 's morgens en vijf uur 's middags dia's vertoond. In de andere tent verstrekken medewerkers van Staatsbosbeheer informatie. Daar is ook een speciale wandelkaart met een informatieformulier te krijgen. De wandelkaart wijst de bezoekers de weg naar veertien uitgezochte punten waarop wetenswaardigheden over bos en bosbouw in het algemeen en over de natuur en het landschap van het Mergelland in het bijzonder te halen zijn. Het informatieformulier helpt de wandelaar daarbij.
Algemene informatie is bijvoorbeeld de gemiddelde hoeveelheid hout die de Nederlander per jaar gebruikt; bijzondere informatie betreft onder andere de groeiverschillen in een hellingbos, de rol van knotbomen, de flora in een holle weg en de Zuidlimburgse fauna bij een dassenburcht.
De hele wandeling is ongeveer 5 km, maar men is uiteraard niet verplicht om alle veertien controlepunten op te zoeken. Aan het einde van de wandeling krijgt men een bosposter of een boskruiswoordpuzzel. Ook krijgt men de kans een mening over het bos in te brengen door het woordenrijtje „Het bos is..." tot één of meer complete zinnen aan te vullen.

Met de huifkar...

De vorige week vestigden wij de aandacht op de kuifkartocht door de Brabantse Kempen in de buurt van Eindhoven op vrijdag 24 oktober, de laatste dag van de herfstvakantie. „Vrienden van het Limburgs Dagblad" kunnen aan deze tocht deelnemen voor een bedrag van ƒ 67,50 per persoon. In dit bedrag is inbegrepen de busreis vanuit Limburg naar Eindhoven en terug. Het dagprogramma vermeldt onder andere het nuttigen van koffie met appelgebak in Trocadero; een bezoek aan het museum Kempenland; het lunchen in restaurant „De Leemerhof" te Waalre; de huifkartocht; een bezoek aan de informatieschuur van het Staatsbosbeheer en de barbecuemaaltijd in restaurant „De vier Linden" te Leende. Voor deze prachtige tocht door een rustig en landelijk landschap kan men tijdens kantooruren boeken bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad.

Op naar Flevohof

In de herfstvakantie van 18 tot en met 26 oktober kunnen de „Vrienden van het Limburgs Dagblad" tegen gereduceerde prijs ook een reis per trein maken naar de Flevohof. De prijs voor dit arrangement bedraagt voor volwassenen ƒ 27,50 per persoon en voor kinderen tot en met 9 jaar ƒ 18,- per persoon. In deze bedragen zijn inbegrepen de treinreis 2e klas vanuit Limburg naar het station Harderwijk en terug; de bustransfer vanaf Harderwijk naar Flevohof, de entree tot Flevohof en koffie met gebak in het hoofdrestaurant en de bakkerij van Flevohof. Ook voor dit arrangement kan men (tijdens kantooruren) boeken bij alle kantoren van het LD, waar ook verdere inlichtingen worden verstrekt.

WEEKEND-LD-BON
SWENTIBOLDRIT

Tegen inlevering van deze bon genieten lezers van het Limburgs Dagblad reductie op het inschrijfgeld voor de autopuzzelrit. Zij betalen geen ƒ 17,50 maar ƒ 15,– per auto.



OPENING

HOTEL RICHE,
EEN OPENING NAAR VROEGERE TIJDEN.

Misschien weet U het nog, van Uw ouders of grootouders? Van de oude herbergen, op een steenworp afstand van de belangrijkste handelswegen. Van de waard die ieder gastvrij en persoonlijk benaderend opnam. En van de keur aan wild en gevogelte, vers van de velden en met liefde bereid. Van de tijd toen er nog tijd was.
Hotel Riche, op 10 oktober officieel geopend, laat deze oude tijden herleven. Centraal gelegen, op luttele kilometers afstand van de twee grootste verkeerswegen die Limburg doorkruisen en vlak bij Maastricht Airport.
Een familiebedrijf dat een naam te verliezen heeft op het gebied van de persoonlijke benadering.
Met Jean Vossen, een Maître de Cuisine van internationale klasse.
Dat betekent dagelijkse kulinaire topprestaties in een entourage die zo uit enkele eeuwen geleden vervreemd kon zijn. Neo-klassieke pracht en praal met marmer en kroonluchters die ieder even uit het drukke heden naar de romantiek van het verleden vervoert. Stijlvolle, perfekte bediening met een zweem van huiselijkheid.
Hotel Riche beschikt over 50 ruime kamers en twee suites waarin alle moderne gemakken vertegenwoordigd zijn zoals radio, KTV, telefoon, bad en douche.
Met een apart restaurant Richelieu met een uitgelezen keur aan gerechten, een perfekte bediening en een sfeervolle entourage.
Een petit restaurant/coffeeshop voor een prima ontbijt of lunch en een bar voor een gezellig aperitiefje of avondlijke keuvel onder het genot van een drankje.
Hotel Riche is voorzien van een grote, uitstekend geoutilleerde konferentiezaal voor party's, bruiloften en vergaderingen met up-to-date overheadprojektor en geluidsapparatuur.
Een eigen parkeerakkommodatie kompleteert het geheel aan service dat hotel Riche te bieden heeft.
Kortom een hotel waar ieder uit toch thuis is!

hotel riche bv, geleenbeeklaan 100, 6166 GR geleen, tel. 04494-40040

Onderstaande medewerkers realiseerden de nieuwbouw van Hotel Riche te Geleen

Grabowsky & Poort B.V.
Raadgevend Ingenieurs
Wilhelminasingel 91-93, Maastricht

verzorgde de beton- en staalkonstruktie van de nieuwbouw Hotel Riche-Geleen

Het totale stucadoorswerk en de vrijhangende plafonds op de begane grond werden uitgevoerd door:

STUCADOORSBEDRIJF WIEL NIJSTEN EN ZOON
Wolfhage 4, Schinnen
Tel. 04493-1384

DE ALUMINIUM INGANGSPUIEN
INCLUSIEF BEGLAZING
werden geleverd en geplaatst door:

Debets aluminium ramen

GLAMOS BV Schaesberg
hoek Baanstraat/Voltastraat, telefoon 045-314256

Debets aluminium ramen en deuren mag u gerust kritisch bekijken!

Proficiat

ARCHITEKTEN
BURO BOOSTEN
BOOSTEN DE BRUIJN RATS
bourgogne 22
6221 BX MAASTRICHT
postbus 3004
6202 NA MAASTRICHT
telefoon 043-54061

H.O.-MIJNSSEN ELEKTROTECHNISCHE INSTALLATIES B.V.

Ook hier verzorgden wij de complete elektrotechnische installaties, meet- en regelinstallaties

Helweg 2, Postbus 101
Geleen, 04494-47777
* LICHT- EN KRACHTINSTALLATIES
* MEET- EN REGELTECHNIEK
* SCHAKELKASTEN EN PANELEN
* TRACING TECHNIEK

De polypane isolerende beglazing alsmede de overige beglazing werd geleverd en geplaatst door:

Mesterom b.v.
Postbus 41 - Bunde
Rijksweg 6 - Kloosterweg 9
Tel. 043-645959

Proficiat, familie Vermee[r] met de opening [van] het nieuwe Hotel Riche te [Geleen]

OOK DIT OBJECT IS DOOR ONS OPTIMAAL TEGEN BRAND BEVEILIGD

KUMA
BEVEILIGINGSTECHNIEK GELEEN b.v.
(Tel. 04494-47236)

WIJ WENSEN DE DIREKTIE VAN DIT PRACHTIGE HOTEL VEEL SUCCES

HET GEHELE TEGEL- EN NATUURSTEENWERK WERD UITGEVOERD DOOR:

P.J. VROUENRAETS EN ZOON
Aannemer van tegel- en natuursteenwerken
Oirsbeek-Puth 53,
Schinnen.
Tel. 04493-1360

AANNEMERSBE[DRIJF]
JONGEN
hompertsweg 34, schaesberg, tel.

IN PRETTIGE SAMENWERKING MET AANNEMERSBEDRIJF JONGEN B.V. REALISEERDEN WIJ OOK DIT SCHILDERWERK MET GLANS

Pustjens bv
Schilderwerken
Spuitwerken
Postbus 42, Echt

PROFICIAT DIRECTIE HOTEL RICHE

De loodgieterswerkzaamheden en de sanitaire installatie werd gemonteerd door de:

FIRMA MEULENBERG B.V.
Akerstraat 19, Heerlen
Tel. 045-718546

De staalconstructie werd geleverd door
CONSTRUCTIE[BEDRIJF]

Het machinale timmerwerk werd ook hier uitgevoerd door:

TIMMERFABRIEK **HELWIG** GELEEN

OUDE MAASTRICHTERWEG 27-29 POSTBUS 29 6160 AA GELEEN TEL. 04494-440[..]

Te k. weg. plaatsgebrek, enkele stuks antiek en GROOTMOEDERSPULLETJES. Zeer voordelig, Caumerweg 45, Heerlerbaan, tel. 045-422171.

FIETS ƒ 259,– compleet, startklaar, 3 versnellingen ƒ 319,–, Gazelle, Union, Batavus, Peugeot, Burgers, Covè, Rivel. Inruil fietsen en bromfietsen mogelijk. Renkens, Dorpstraat 114-118, Brunssum, tel. 045-251225.

HATA YOGA in kleine groepen. Vakkundige begeleiding. Informatie: trainingscenter Heerlen, Dautzenbergstr. 32a, tel. 045-458211 en 710397

Autogene TRAINING leren ontspannen en leven en problemen zelf oplossen. Informatie: Trainingscenter. Heerlen, Dautzenbergstr. 32a, tel. 045-458211 en 710397.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen, geen nood, wij kunnen u toch helpen en geven u veel terug voor uw inruilmeubelen. Tel. 045-212866.

Jacmunt, goede kwal. guld. verlaagd 1955, '56, '57 b7 8,25, zilv. tientjes ƒ 44,–, Wilh. 2,5 guld. 1930 ƒ 48,–. Wilh. 2,5 guld. 1931 ƒ 55,–. Alle jaren guld. en rijksd. voorr. Spoorstr. 76, Geleen. 04494-48457.

Te k. nieuwe AARDAPPELS, 25 cent per kg, snijbonen en sperciebonen ƒ 1,75 per kg per kist; bloemkool 10 stuks voor ƒ 8,50, pruimen ƒ 8,50 per kg, klapsperen 50 cent per kg per kist, James Grieves ƒ 10 per kist à 15 kg; tomaten, andijvie, glaskoolrabi's ƒ 5,50 per kist; sla 3 stuks voor ƒ 1,45, spruiten ƒ 1,25 per kg per kist. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

KLEUREN-TV'S meer dan 100 st. voorradig. Philips grootb. v.a. ƒ 295,- ook veel toest. in hogere prijskl. Alle toest. pr. sp. met garantie. Radio Geel Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760/317662.

Te k. 2 radiobestuurbare STOCKCARS (1:8); 1 os Max 4,07 cc verbrandingsmotor; 1 electro startmotor (12V) met toebeh. Teutelbroekstr. 114 Chevremont na 18 uur.

Te k. a. antieke KASTEN, bidstoelen, blokkenketels, mijnlampen, kavels enz. Inl. Brauers, Mgr. Nolensstraat 10, Vaals, tel. 04454-4186.

Te k. WANDMEUBEL zw./wit 3.00 x mtr. br. Laurierstr. 411, Heerlen.

Weg. overcompl. te k. prachtig leren BANKSTEL, barokstijl, eetkamer en enkele Perzische tapijten als nieuw. Te bevr. Rozenlaan 23, Neerharen-Lanaken. (België), 5 min v. Maastricht.

BRANDKASTJE met cijferslot, kl.T.V. met afst.bed. Tooropstr. 10, Hrl. Meezenbroek.

Te k. kolen en HAARD, tel. 04446-2258.

REGULATEUR, 2 Henri II klokken, gewichtenregulateur, kolompendule, pubklok, 2 tafelklokken, klokkenstel. Tel. 04446-2993.

Te k. RACEFIETS m. 8 versnellingen. Kennedystraat 13, Hoensbroek.

HERENFIETS 3 versn. z.g.a.nw. ƒ 200,–. Na 17.00 uur, Anemonenstr. 70, Kerkrade-W.

GESTOLEN, Mijne heren wilt u de zinkzetbank en krulmachine terugbrengen, die u om 22.00 uur ontvreemd hebt, uw identiteit is bekend, alleen dan gaat u vrijuit. Tel. 351333.

Te k. grote partijen CONIFEREN, heesters en vaste planten uit eigen kwekerij. Tevens kurkdroog openhaardhout. Hoveniersbedrijf Henssen BV., Breinder 3a, Schinnen, tel. 04493-1331.

SPOTKOOPJES. Karpetten, 1 + 2 pers. matrassen, 1 + 2 pers. dekbedden, dekens, sierporselein, bijouteriën en nog veel meer. Koopjes. Bij Hubert, Bloemenmarkt 8, Lindenheuvel-Geleen, tel. 42760.

MANDFLESSEN te koop, 60 en 30 liter. Respectievelijk ƒ 150,- en ƒ 140,-. Tel. 04455-1938

Doe meer met minder geld. INRUILBANKSTELLEN, eiken kasten, complete eetkamers, tafels en stoelen, TV-kasten, alles piekfijn in orde. Eiken bankstellen nu 350,-, moderne kasten nu 650,-, eiken stoelen z.g.a.n., nu 95,-, tienermatrassen nu 145,-; ook als u niets koopt dat moet u zien. Doe meer met minder geld. Wij bezorgen aan huis, levering direkt. C.C. Kleba te Brunssum, Kerkstraat 306-312. De Meubelbeurs te Hoensbroek, Akerstraat 248.

Te k. WINTERAARDAPPELEN bintjes m. friet erin en zonder rot., zelf halen 20 cent per kg. Hüsch, Julianastr. 19, Schinveld.

Te k. prachtige GASHAARD, huisjesmodel en grote en kleine gevelkachel, z.g.a.n. Goedkoop! Kerkstraat 33, Ubach over Worms.

Te k. el. ORGEL Cosmovox H 600, 15 mnd., nieuwpr. ƒ 7600, compl., prijs n.o.t.k. Bautseplein 5, Voerendaal, 04446-1877.

WINKELINVENTARIS voor kleine damesmodezaak, compleet over te nemen. Te bevragen na 20 uur. Tel. 045-720708.

Uw meubels vakkundig gestoff., zoals klassiek, antiek en modern. STOFFEERDERIJ De Weyer, Jac. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, tel. 045-443771.

13 houten BALKEN 20x8x510. Prijs ƒ 300. Maarstraat 32, Terwinselen.

Te k. Efel OLIEHAARD, prijs ƒ 100. Tel. 045-417456.

COMPACTSKI's met binding ƒ 90,-, skischoenen z.g.a.n., maat 40, ƒ 40,-. Tel. 045-315916, na 17 uur.

Te k. 2 koperen 6- en 9-arms KROONLAMPEN. Poyckstraat 34 Kerkrade.

Te k. mooi eik. BANKSTEL tev. oud dressoir en vitrinekast, Prof. Cobbenhagenstr. 9 Kerkrade, tel. 452642.

Zw. essen KAST lngt. ± 3.60 m. glasvitrine t.e.a.b. Dir. Geurtsstr. 42 Kerkrade, 045-460270.

Limburgs grootse sortering in ZONNEBANKEN en zonnehemels nu tegen zeer aantrekkelijke prijzen. Van Uden, Hoofdstr. 12 Hoensbroek.

Te k. gebruikte KTV'S met garantie. Van Uden Hoofdstr. 12 Hoensbroek.

Te koop gevraagd

Te koop gevr. fabriek- en RESTANTPARTIJEN aanbiedingen. Tel. 04750-19661.

Te k. gevr. NED. MUNTEN, buitenl., goud en zilver, m. compl. verzamel. Dag. va. 10.30 uur. Groenstraat 109, Geleen.

Wij halen gratis uw SLOOPAUTO. 045-220490. Tevens kopen wij schadeauto's.

Privé vraagt te k. GOUDEN en zilveren voorwerpen. Binnen- en buitenlandse munten, sieraden, bestekken enz. Gebruiksvoorwerpen bij ant. waarde. Boven goud- en zilverprijs. Deskundig discr., cont. geld, tel. 045-222203.

Heeft u een SLOOPAUTO Bel 04494-42785 en wij komen hem ophalen.

JACMUNT vraagt goud en zilver, ook inruil goud tegen Ned. munten, alle jaren voorr. Let wel eerlijke prijzen. Spoorstr. 76, Geleen. 04494-48457.

Te k. gevr. alle gouden en ZILVEREN VOORWERPEN. Tegen hoogste dagkoers. Rijksweg-Zuid 193, Geleen, tel. 04494-49872.

Te k. gevr. oude WONING met tuin, tel. 045-317715.

Te k. gevr. oud GOUD zoals ringen, munten, horloges, etc. ik betaal ƒ 29.00 p. gram, tevens ƒ 600,- p. kilo v. zilver, tus. 14.00 en 19.00 uur op de dag van deze advertentie, Nieuwstr. 70 Kerkrade.

Te k. gevr. Ned. MUNTEN o.a. zilveren guldens en rijksdaalders tegen hoogste pr. Tel. 045-415222.

Tekenplank 100/150 z.machine, aanhangwagen tot 128 br. alu.ladder, 2,5, l. VLIEGTUIGKOFFER. Tel. 045-720876.

Te k. gevr. oud goud en zilver, tegen goede prijzen, Bachram, Mgr. Lebouillestr. 5, H'broek, hoek Kouvenderstr. in centrum 045-219763.

Te k. gevr. WINKELOPRUIMINGEN en restanten, vele branche's, schrijf of bel. Hubert, Bloemenmarkt 8, Geleen, tel. 04494-42760.

GASHAARDEN te k. gevr., tel. 045-312261.

Te k. gevr. onschad. WAPENS uit de 2e Wereldoorlog. Br.o.nr. 7220 LD Schaesberg.

Te k. gevr. GASHAARD en gevekachel. Tel. 045-313111.

Te huur aangeboden

Zelf VERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs, tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 045-213636.

Te huur tafels en stoelen. Tel. 04406-13343.

Zoekt u WOONRUIMTE? Laat u dan bij ons inschrijven. Wij zoeken voor u de passende woonruimte, zakenbureau Asra, Kampstraat 35, Heerlen, tel. 045-224381. Kantoor geopend van 9.00 tot 12.00 uur.

Te huur KAMERS met volpension. Landgoed Nieuw Lotbroek, Lotbroekerweg 19, Hoensbroek.

KAMER te huur met gezellig huiselijk verkeer, ook voor 't gehele jaar. Franssen, Nieuweweg 96, Valkenburg, tel. 04406-12875.

Samen wonen in een eigendomsflat voor de prijs van een huurwoning. Dat kan in Geleen en MAASTRICHT met 100% financiering. Inl. Buro van Eede, tel. 043-645981.

Te h. in centrum v. KERKRADE, woonhuis met 7 kamers, c.v. en luxe badkamer, aparte zijingang, hobbyruimte en terras. Huur ƒ 850,- netto, dir. te aanvaard. Br.o.no. KE 4550 LD Kerkrade.

Te huur aan de Uilestraat KANTOORPAND bestaande uit souterrain, parterre, 1e en 2e verdieping. Huurprijs n.o.t.k. Aanvaarding direkt. Inl. J.W. Offermans Makelaardij o.g. BV., Scharnerweg 104, 6224 JJ Maastricht, tel. 043-624200.

Te huur aan de Uilestraat te HEERLEN kantoorruimte bestaande uit 2 kantoorvertrekken van 8x4 m en 3.5x3.5 m. Huurprijs ƒ 450,- per maand. Aanvaarding direkt. Inl. J.W. Offermans Makelaardij o.g. BV., Scharnerweg 104, 6224 JJ Maastricht, tel. 043-624200.

KAMERS te huur op goede stand te Nieuwenhagen met gebr. v. badkamer, keuken, w.c., woonk. etc. Liefst ouder persoon of mensen die werken, tel. 045-312554 b.g.g. 316646.

Te h. 1-pers. gemeub. ZIT/SLAAPKAMER m. gebr. v. c.v., douche, keuken. Pannesheiderstr. 1 en 19 Kerkrade

Te h. gemeub. ZITSLAAPKAMER te Kerkrade. Tel. 720350.

Te huur 2-pers. gemeub. APPARTEMENTEN t/m juni '81. Tel. 04406-15177.

1-pers. gem. kamer t.h. af ƒ 70,- tot ƒ 90,- p. wk. m. gezamenl. gebr. v. keuk. eet- en woonk. te Kerkrade-W, na 16.00 uur, tel. 458871.

Te h. luxe APPARTEMENT gemeub. keuken, zit-slpk. badk. etc. ƒ 625,- p. mnd. Kaalheidersteenw. 43 Kerkrade-West. Tussen 18.00 en 19.00 uur.

Te h. ben. 1 gr. KAMER gebr. v. keuken, douche en toilet, Willemstr. 67, Heerlen. Tussen 17 en 20.00 uur.

Te huur BOVENWONING + friture-snackbar event. ook apart. Wel verplichte inventaris-overname. Beide gunstig gel. Br.o.nr. 1886 LD Heerlen.

Compl. gemeub. vrijgel. kl. bung. m. 2 slpks., te h. in VALKENBURG voor 6 mnd. te huur ƒ 650,– p. mnd., excl. inl. 04459-1305.

WINKELRUIMTE met o.a. oud-Hollands plafond. Opp. 35 m2 alles in prima staat van onderh. Inl. 04494-41465.

Wegens omstandigh. te k. of te h. DAMESKAPSALON in Geleen. Vestigingspapieren aanw. Br. o. nr. GE 228 LD Geleen, 6161 GE.

WINKELPAND te huur. Als dagwinkel of showroom. Interieur, opslagplaats en keuken aanwezig. Akerstr. 126, H.broek, tel. afspr. 045-212741.

Gezellige KAMER te h. in Nieuwenhagen. Alles aanwezig, tel. 045-315191 of 311807.

Te h. BOVENWONING v. pers. boven 30 jr. omg. Brunssum. Br.o.no. B 1011 L.D. Brunssum.

Te h. op goede stand te NIEUWENHAGEN gemeubileerde zit/slaapkamer m. aparte 2 pers. slaapkamer m. gebr. v. bad, keuken en wc. Iets voor werkende jongeren of verpleegster. Tel. 04490-10652 b.g.g. 045-317215.

Halfvrijst. hoekhuis op goede stand, BRUNSSUM, geh. voorzien v. rolluiken, gr. woonk. m. open haard, plavuizenvloer, bar, open keuken, open spiltrap, 4 slaapk., gr. badk. m. ligbad, 2e toilet, kl. zolder, mooie tuin m. vijver, gr. garage 8 m, tel. aanw., event. gestof./gem. Aanv. in overleg. Br.o.nr. 4552 LD Kerkrade, Markt 24, 6461 ED.

Gemeub. BOVENWONING te huur in Sittard, inl. 04499-1974.

Rustieke BOUWMATERIALEN Kunradersteen div. soorten natuursteen, terassen, open haarden, tuin- en keermuurtjes, kinderkopjes, veldbrandstenen, oudholl. pannen en leien. Expl. mij. Q&Q, Bergseweg Kunrade-Voerendaal. Tel. 04446-3684.

Te huur van 1-11-80 tot 1-4-81 goed gemeub. APPARTEMENT, ƒ 1000,- p.mnd. incl. c.v., electra en gas, excl. telkosten, tel. 045-421976.

Te huur KAMER in Geleen met gebruik van keuken, douche. Te bevr. 04490-11494, na 18 uur.

Te h. winkel- of PRAKTIJKRUIMTE in centrum Brunssum, oppervl. ± 80 m2. Br.o.nr. B 1032 LD Brunssum.

KAMER te huur in Schaesberg, tel. 04405-2560.

Te huur gemeub. KAMER met kookgel. en c.v. Grasbroekerweg 27, Heerlen.

KAMERS te huur of etage Beneluxlaan 35 Heerlen tel. 213308, vrijd. v. 2-8 uur, zat. geh. dag.

2 KAMERS gr. keuken, douche en wc. Inl. H.B.M. Tarkhani Kohlbergsgracht 60 Kerkrade.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. APPARTEMENT of ben.woning. Voor all. dame. Aanb. tel. 045-452619.

Stichting STUDENTENHUISVESTING zoekt betaalbare etages in Heerlen en omgeving, tel. 045-711600, van ma. t.m. vrijd. tussen 12.00-13.30 uur.

Stichting Studentenhuisvesting vraagt een HUIS te h. in of nabij 't centrum van Heerlen voor onderverhuur aan studenten, tel. 045-711600, tst. 15. Maandag t.m. vrijd. tussen 12.00-13.30 uur.

Te h. gevr. in UBACH OVER WORMS of dir. omg. 2 of 3 slpk.huis. Huur ± ƒ 500,– p. mnd. Tel. 045-259900.

ƒ 500,- BELONING die mij aan een huurwoning kan helpen m. garage en oprit, huur nad. o.t.k. tel. 045-457777.

Jongeheer 39 jr. zoekt gem. KAMER of net kosth. omg. Heerlen. Br.o.nr. 7716, L.D. Sch.

Met spoed te h. gevr. ruim HUIS, liefst herenh., m. minst. 4 slpks., in omgev. Hrl. Pr.n.o.t.k. Tel.afspr. 045-318971.

Te huur gevr. GARAGE, nabij Eberhardstr. Geleen, Eberhardstr. 26, Geleen.

Te h. gevr. BUNGALOW of landhuis door 2 dames (ambtenaar), huur tot ƒ 900,-. Tel. 04498-2390, na 18 uur.

Te huur gevr. OPSLAGRUIMTE te Sittard, tel. 04490-21015.

Ruilen

Te ruil eengezinswoning in de Minorstr. 16, NUTH, slaapkamers, aanb.keuken, c.v. Tegen eengezinswoning, huurpr. p. mnd. 221,40, tel. 04447-1754.

2-KAMERFLAT te Amsterdam-Z. teg. flat of won. in Hrl. of omgev. Huur ± ƒ 500,– incl. c.v. Tel. 045-711680.

Te ruil eengezinswon., 4 slaapk., garage te Kerkrade-W. Tegen hoge FLAT Elbereveld. Br.o.nr. SP. 33, LD Spek'heide.

Eengezinswon. te BUSSUM in 't Gooi N.H. t.r. teg. eengezinswon. in Zuid-Limburg, Jan Bottemanstr. 46, Bussum. Tel. 02159-32151.

Te ruil EENGEZINSWONING tegen een flat omgeving Heerlen-nrd of Hoensbroek, tel. 045-310994.

Woningruil aangeb. a. woning te WELTEN gevraagd, kleinere woning, omgeving Heerlen. Br.ond.nr. Sh 019 LD Heerlen.

Onroerend goed

HYPOTHEEK. Laat u vrijblijvend informeren over onze hypotheekvormen. Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG). Voor hypotheken kunt u ook 's avonds terecht. Geleen dinsdag- en donderdagavond. Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond maandag- en donderdagavond. St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

Wij zoeken een huis in de prijsklasse van ƒ 125.000,- tot ƒ 175.000,- tussen HEERLEN en Geleen. Br. o. nr. 1840 LD Hrl.

FRITURE met woning te koop, goedlopend en gunstig gelegen, nieuwe inventaris. Alleen serieuze gegadigden met voldoende contanten kunnen zich wenden tot: Handelsweg 2, Susteren.

Te k. aangeb. FRITURE-SNACKBAR gel. te Kerkrade-West, zonder contanten onnodig te reflecteren, br.o.no. SP 25 LD Spekholzerheide.

BOUWGROND te k. met af te breken bouw ƒ 35.000,- k.k. opp. 310 m². Slakstr. 29, Kerkrade-Bleyerh., tel. 045-315191.

Huis te VERKOPEN? ABAZ heeft een koper of vindt een koper voor uw huis. Vertrouw de verkoop van uw huis in de prijsklasse van ƒ 80.000,– tot ƒ 200.000,– toe aan ABAZ. ABAZ voor een snel resultaat. Ook als het moeilijk is. Bel ABAZ de Doom 23, Heerlen, tel. 045-713222.

Wilt u uw huis snel verkopen? Bel dan N.W. QUADEN, makelaar-taxateur o.g. Mairestr. 14, Munstergeleen, tel. 04490-19644.

Te k. GELEEN, Eberhardstr. 1, halfvrijst. woning. Beg.gr.: grote hal met toilet, woonk. met aangebouwde living, keuken. 1e verd.: 4 slaapk., badk. met ligbad en toilet, vaste trap naar 2e verd. waarop 5e slaapk. Kelder, tuin, garage met berging. Inl. Bert Schreurs Makelaardij BV, Sittard. Tel. 04490-11093, b.g.g. 04490-14419.

Uw taxatie-opdracht wordt vandaag nog uitgevoerd: N.M.W. QUADEN, makelaar-taxateur o.g. Mairestr. 14, Munstergeleen, tel. 04490-19644.

HOENSBROEK: Te koop middenwoning gelegen aan de Ligtenbergstraat 57, aanv. direct. Heerlen: Te koop middenwoning gelegen aan de Heerlerbaan. Prijs ƒ 129.000,– k.k. Hoensbroek)centrum): Te koop eventueel te huur loods/magazijnruimte. WIR-regeling mogelijk. Vraagprijs ƒ 150.000,– k.k. (De koper betaalt geen bemiddelingskosten). Inl. Horstink-Brunssum BV, Merkelbeekstr. 4, Brunssum. Tel. 045-256161.

SCHAESBERG, Eikske. Halfvrijst. woonh. m. garage en gr. tuin, woonk. m. parket, open haard, open eik. keuken, inbouw, m. parket, hal, 3 slpk. m. inb. kasten, schrootjes plafonds, badkamer en ligbad en berg. zolder. Vr.pr. ƒ 159.500,–. Tel. 045-419873.

Huis te koop. Ind.: gr. hal, gr. woonkam. 8 mtr lang met open haard, oud holl. plafond en tuindeuren, keuken met eiken inb. 4 mtr lang met c.v., badkam. m. douche en ligbad, 2 slpks., oprit met sierbestr. en gr. tuin en gr. waskelder, vraagpr. ƒ 139.000,– k.k. Hommerterweg 73, HOENSBROEK tel. 045-223555.

Te k. WOONHUIS Sittarderweg 144, Heerlen. Tel. 043-624192 evt. iets inruilen. mog. Koopje.

Te k. v. part. centr. Heerlen, WONING met aparte bovenwoning. Beide panden apart te k. en vrij te aanv. Vraagpr. ƒ 130.000,–, ƒ 110.000,– inl. 043-14411.

KANTOORPAND te Heerlen, vlakbij centrum 10 aparte ruimtes, c.v., WIR-premie, vraagprijs 180.000,- k.k. event. te huur. Inl. Mak. Smeets, tel. 04446-3066.

Voerendaal, vrijst. leuk WOONHUIS v.v. c.v. met gar. en tuin o/h zuiden, 3 slpk. prima ligging, vraagprijs ƒ 210.000 k.k. Inl. Mak. Smeets, tel. 04446-3066.

Te k. gevr. HUIS event. op te knappen tot ƒ 70.000,- afstand tot 15 km. v. Schinnen, tel. 04402-3534.

Te k. Heerlen-Welten luxe HERENHUIS, vrijblijvend uitzicht ƒ 285.000,- k.k. Tel. 045-716627.

Brunssum in centr. APPARTEMENT op 1e etage (tot 3 hoog) m. cv-ruimte, gar. + berging, lift aanw. Ind.: hal, woonk. m. balkon, 2 slpk. en badk. m. ligbad. Vr.pr. ƒ 148.000,- k.k. Inl. 045-257330/352656.

Te k. degelijk vrijst. HUIS, grote schuur en grote tuin, voor alle doeleinden. Pr.n.o.t.k. Veersestr. 48, Guttecoven. 04498-3142.

Te k. groot eengezinshuis m. tuin te NIEUWENHAGEN, Voortstr. 7, te bevr. Voortstr. 9, tel. 312145.

HEERLEN, te koop halfvrijst. woning, gel. nabij centrum, geh. gemod. Prijs en aanv. n.o.t.k. Tel. 045-725755.

Te koop te HEERLEN aan de Bekkerweg woonhuis c.q. kantoorruimte. Voorzien van c.v. Het pand verkeert in een goede staat van onderhoud. Prijs ƒ 195.000,- k.k. Inl. J.W. Offermans Makelaardij o.g. BV., Scharnerweg 104, 6224 JJ Maastricht, tel. 043-624200.

Te k. te UBACH O. WORMS, mooie tussenwon. m. c.v. en gr. tuin, gel. Pr. Hendrikln. 38, kooppr. ƒ 93.000 v.o.n. Nadere inl. 04492-1550.

NIEUWSTADT aan woonerf gel., ruime schakelwoning. Ind.: woonk., moderne keuken, 4 slpk., badk. m. 2e toilet, zolder via vliezotrap, gar., voor- en achtertuin, vr.pr. ƒ 125.000. Eenbesweg 14, tel. 04499-2432.

SIMPELVELD te k. of te huur riant halfvrijst. woonh. m. tuin. Ind. gar., kelder, c.v.-ruimte, entree, ruime woonk. m. parket, moderne keuken, 4 slpk., en overl. m. park., badk. m. ligbad en vliering. Incl. stoff. vrij te aanv. Tel. 04405-2977 of 045-315832.

Te k. goed onderhouden WOONHUIS of winkelwoonh. ind. kelder grote kamer, keuken, 4 slaapk., zolder, garage en grote tuin te Ubach o. Worms, vr.pr. ƒ 149.000 k.k. tel. 045-314889.

HEERLEN open huis op Vaesheidepark in Heerlen op zaterdag 11 oktober van 9.30 tot 11.30 uur. Mooi gelegen woonhuis. Ind.: hal/entree, berging, woonk., keuken, 4 slpk. en badk. Aanvaarding: direct. Koopprijs vanaf ƒ 95.500,– v.o.n. Inl.: makelaarskantoor drs. Ruijters b.v. Stationsplein 1 Sittard tel. 04490-19151.

HEERLEN te k. ruime tussenwon. voor- en achtertuin. Pr. ƒ 92.500,– k.k. Inl. na 18.00 uur. Tel. 045-221591. Aanv. direct.

SCHIMMERT mooi gelegen vrijst. woonhuis met c.v., gar. en tuin (met zwembad). Ind.: hal, toilet, woonk. (30 m2), eetkamer, keuken, serre/hobbykamer met tegelvloer, berging. Verd.: overloop, 3 slpk., badk., zolder, grondopp. 423 m2. Zeer reële prijs van ƒ 169.000,– k.k. Inl. Makelaarskantoor van de Pas, Hoolstr. 45 Voerendaal tel. 04446-2610.

UBACHSBERG. Landelijk gel. halfvrijst. bungalow met c.v., gar. en tuin (met zwembad), bwjr. 1973. Ind.: hal, keuken, royale woonk. met aansluitend overdekt terras, 3 slpk., badk. Goede staat. Vraagpr. ƒ 198.000,– k.k. Inl. Makelaarskantoor van de Pas b.v. Hoolstr. 45 Voerendaal tel. 04446-2610.



EN U VERDIENT f 1.000,- AAN DE KARAKTERVOLLE ASCONA SILVER.

1 Exclusieve zilver-metallic lak. 2 Zonwerend getint glas rondom geeft de Ascona Silver extra distinktie. 3 Sportvelgen voor een superieur karakter. 4 Extra brede 185 x 13 staalgordel-radiaalbanden. 5 Ruitewissers met interval-schakelaar. 6 Waarschuwingszoemer voor de verlichting. 7 Goed afleesbaar, zeer precies kwartsklokje. 8 Afsluitbare benzinedop. 9 Handige dagteller. 10 Verlichting voor het motorkompartiment. 11 Ruime kaartentassen in de portieren. 12 Vierspaaks de Luxe stuurwiel, dat uitstekend in de hand ligt.

De Ascona Silver. Hij ziet er perfekt uit. Sportieve allure en superieure distinktie. Klasse noem je dat. Exclusief uitgerust met maar liefst 12 extra's. Een juweel. Let eens op de sportieve velgen, die extra brede banden, het vierspakige sportstuur en het zonwerende getinte glas rondom... Maar ook de fraaie strakke lijn die er in zilver-metallic nog beter uitkomt.
De sterke 1,9 liter N-motor is betrouwbaar en ekonomisch. Dat is autorijden op z'n best!

Deze Ascona kost normaal	f 19.316,-
Ascona Silver-korting	f 1.000,-
Uw prijs:	f 18.316,-*

* Prijs inclusief B.T.W., af General Motors Continental S.A. Zolang de voorraad strekt. Geadviseerde afleveringskosten: f 291,-.



ASCONA SILVER. MÉÉR OPEL VOOR MINDER GELD.

Als 't huiswerkhandje ver[m]
het gele potlood neerlegt,
opeens iets knorren. Goed
beneden de kaas-uit-het-v
al staat te wachten.

Onroerend goed

STEIN. Kamperstraat. Halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind.: hal, woonk. m. parketvl., ruime keuken m. muurkast, 3 gr. slaapk., badk., zolder. Vr.pr. f 137.000,- k.k. Tel. 04494-51544.

KERKRADE: Kaalheidersteenweg: riant vrijst. herenhuis met gar., c.v., berg. en pracht. tuin. Hal, Z-woonk. met plav. en op. haard. Luxe keuken met pracht. inst. 5 slpk. luxe badk. Kelder met bar etc. Pand is uitst. afgewerkt. Spoedig te aanv. Pr. f 280.000,– v.o.n. Geen courtage. BOVASS B.V. Ass. en Mak. O.G. Kerkrade, tel. 045-414242/04402-3427.

UBACH O. WORMS: Brunssummerweg: landhuis aan rand van heide. Ind.: ruime hal, keuken met inst. in metselwerk, grote woonk. met parket en op. haard. Verd.: zeer ruime overloop, prachtige badk., 3 grote slk., 2 kelders, rondom terras, garage. Pand is zeer exclus. en smaakvol afgewerkt. Aanv. terstond. Vraagpr. f 265.000,– k.k. Geen courtage. BOVASS B.V. Ass. en Mak. O.G. Kerkrade tel. 045-414242/04402-3427.

VOERENDAAL. Leuk nog betaalbaar halfvrijst. huis. Vr.pr. f 145.000,– k.k. 04446-1743.

BINGELRADE, Viel 4 te koop i.z.g.st. verkerend boerderijtje met c.v., oprit en gr. tuin. Oppervl. 2200 m². Tel. inl. 045-712847.

Te k. beleggingspand nabij centrum HEERLEN. Momenteel verhuurd per kamer. Opbrengst f 1600,- p.mnd. Uitbreidingsmogelijkheid tot f 2200,- p.mnd. Vr.pr. f 185.000,- k.k. Te bevr. tel. 04490-11494.

Te k. halfvr.st. mid. WONING, type landhuis. Pr.n.o.t.k. Tel. 04490-21353 of 04494-44702.

Te k. oude BOERDERIJ met ± 20 are grond, zeer mooi gel. pr.o.n.t.k. Voor inl. zich wenden te Teuven, Nuropstr. 12 België vlakbij Slenaken.

Te k. Spaubeek, BOERDERIJ 2 woonh., stallen, weiland en moestuin. Ged. gerenov. tot. opp. 2240 m2. Pr.n.o.t.k. Hobbelrade 8.

Ruim HUIS te k. gevr. in Bocholtz, Simpelveld of omg. Pr. f 140.000 – f 175.000. Tel. 045-412362.

CAFÉPAND Waubacherweg 2, Eygelshoven, vrij van br., f 85.000,- k.k. Tel. 045-252579.

Kerkrade, te k. halfvrijst. WOONHUIS f 119.000,– k.k. Super Adviesbureau, Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

Oirsbeek, te koop halfvrijst. WOONHUIS m. gar., 3 slpk, ligbad, c.v., woonk., keuken, blijvend vrij uitzicht f 1790000,- k.k. Super Adviesbureau, Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

Kerkrade-West, te k. vrijst. WOONHUIS m. gar., 3 slpk., ligbad, douche, zolder, woonk., open haard, keuken Livac, Brugstraat 19 te Sittard, tel. 04490-10855.

HULSBERG 5000 m² weiland, mooi centraal gelegen langs verharde weg. Agrarische bebouwing toegestaan. Ook groter perceel mogelijk. Zeer geschikt voor ev. tuincentrum etc. prijs n.o.t.k. Livac, Brugstraat 19 te Sittard, tel. 04490-10855.

SUSTEREN te k. gunstig gel. halfvrijst. woonhuis, bj. '72, met garage en carport. Snel te aanv., vr.pr. f 145.000,-. Mostard Vastgoed BV Susteren, tel. 04499-2653 of 2246.

BUCHTEN te k. goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met 4 slaapk. en kantoorruimte, bj. '66, snel te aanv. Mostard Vastgoed BV Susteren, tel. 04499-2653 of 2246.

GEULLE: Burg. Thijssenlaan, goed gelegen vrijst. woonhuis met c.v., grote tuin, carport en garage. Ind.: o.a. grote hal, woonkamer met open haard en open keuken, opp. 60 m2. Eerste verd.: 4 ruime slaapkamers, badkamer met douche, v.w., ligbad en 2e toilet. Tweede verd.: vaste trap naar zolder, vijfde slaapkamer, c.v.-ruimte en berging. Gehele pand is luxueus uitgevoerd. Aanv. in overleg. Vraagprijs f 350.000,– k.k. Maastricht, Wijck, winkelruimtes te huur in de directe omgeving van Hotel Maastricht, huurprijs op aanvraag. Valkenburg-Houthem, St.-Gerlach, vrijst. villa met garage, berging, c.v. en tuin. Perc.opp. 1880 m2. Inh. 150 m3. Ind.: souterrain, wijnkelder, 2 prov.kelders, hobbyruimte en c.v.-ruimte. Beg.gr.: hal met vestibule, toilet, keuken, bijkeuken, toilet, eet-/zitkamer, salon. Eerste verd.: 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w., apart toilet. Tweede verd.: 2 slaapkamers, zolder en berging. Aanv.: i.o. Vraagprijs f 595.000,– k.k. Inlichtingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Wijcker Brugstr. 62, Maastricht, tel. 043-18941.

MAASTRICHT-CAMPAGNE luxe bungalow met c.v., garage, terras en tuin op het zuiden. Woongedeeelte ca. 72 m2, luxe keuken, berging, 3 slaapk., kelder. Praktisch onderhoudsvrij. Direkt te aanv. Vraagprijs f 380.000,- k.k. Inl. bemiddeling in onroerend goed, Pustjens Maastricht BV. i.o., Julianastraat 37, Gronsveld, tel. 04408-1423.

Bouwgrond te k. te BORN. Geschikt voor de bouw van een landhuis, opp. 1060 m2. Mostard Vastgoed BV Susteren, tel. 04499-2653 of 2246.

boerderij te k. te GUTTECOVEN. Goed onderhouden, met schuur, stallen, grote binnenplaats en ± 2200 m2 grond. Mostard Vastgoed BV Susteren, tel. 04499-2653 of 2246.

MAASTRICHT-BORGHAREN tussenwoning met gar., c.v., Z-kamer, 4 slaapk., vrij uitzicht. Direct te aanv. Vraagprijs f 139.000,- k.k. Inl. bemiddeling in onroerend goed, Pustjens Maastricht BV i.o., Julianastraat 37, Gronsveld, tel. 04408-1423.

GRONSVELD, vrijstaand ged. aangeb. woning met c.v., kantoor, 3 slaapkamers, tuin, open living, luxe afwerking. Voll. geïsoleerd Grondopp. 424 m2. Direct te aanv. Vraagprijs f 255.000,- k.k. Inl. bemiddeling in onroerend goed, Pustjens Maastricht BV i.o., Julianastraat 37, Gronsveld, tel. 04408-1423.

Te k. gevr. in KERKRADE op goede stand, ruim woonhuis met garage en praktijkruimte of de mogelijkh. tot het bijbouwen hiervan. Prijsindicatie 225.000,- tot 275.000,-. Br.ond.nr. KE 4553 LD Kerkrade.

KERKRADE (Gracht) te k. woonhuis, aanbouwkeuken en woonk. m. plavuizenvloer, 3 slaapk., badk. m. 2e toilet, f 129.000,-. Constantijneik 21, tel. 045-416378.

SUSTEREN leuk gesitueerd, keurig onderhouden tussengelegen woonhuis met tuin (privacy). Ind.: gang, woonkamer, keuken, bergingen, toilet, verdieping: 3 slaapkamers, vaste trap naar grote zolder, c.v., prijs f 112.000,– k.k. Livac Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

SPAUBEEK op landelijke ligging tot woonhuis te verbouwen boerenstallen met ongeveer 800 m² grond. Verbouwingstekening en nadere inlichtingen zijn vrijblijvend ten kantore te verkrijgen. Prijs f 95.000,– k.k. Inl. Livac, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

POSTERHOLT: Te k. halfvrijst. winkelpand, v. meerdere doeleinde geschikt. Inl. 04951-32643.

STEIN. Woonhuis met berging en erf. Ind.: kelder, begane grond: hal, 2 woonkamers, keuken, bijkeuken, 2 toiletten en douche. 1ste verd.: 2 slpks., c.v. aanwezig, prijs f 85.000,– k.k. Inl. Livac, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Te k. in kom van Schinnen, vrijst. HERENHUIS met tuin c.v. verwarmd. Voor vele doeleinden gesch. Ind.: grote woonk. m. open haard en betegeld, Am. keuken, hal, kantoor of winkelruimte. 4 ruime slpk., royale badk., m. toilet, hoge zolder en geh. onderk. Red. pr. Tel. 04493-2630, enkel tus. 19 en 21 uur.

Te k. halfvr.st. herenhuis. Rijnbeek 11, GELEEN. Bj. 77, zondag kijkdag van 14 tot 17 uur.

Te koop of te huur pracht WINKELPAND te Kerkrade. Winkelopp.vl. 100 m². Prijs op aanvraag. Tel. 04405-1324.

Te k. 3 km v.a. ROERMOND vrijst. boerderijtje m. 2500 m grond, rust. gel., c.v. Pr. f 147.500,– k.k. Inl. tel. 04951-32643.

BORGHAREN. Te k. halfvrijst. woonh. met garage, c.v. voor- en achtertuin. Ind. woonk., hal, wc, eiken inb.keuken, douche, alles met tegelvloer, 4 slpk., en zolder. Aanv. in overleg. Vr.pr. f 165.000,– k.k. Tel. 043-629538.

Wij vragen voor onze relaties WOONHUIZEN te koop in Heerlen, Hoensbroek, Brunssum, Schaesberg, Nieuwenhagen, Eygelshoven, Ubach o. Worms. Super Adviesbureau Vondelhof 6, Brunssum tel. 045-254478.

Te k. vrijst. WOONHUIS zeer goed onderh. ligging in centr. v. Kerkrade, alle scholen in de buurt. Ind.: gr. woonkamer, luxe keuken, bijkeuk. 1e verd.: 2 gr. slpkmrs, luxe badk. en 2 gr. kelders, pr. en aanv. n.o.t.k. adres en telef. Br.o.no KE 4556 LD Kerkrade.

Wijnandsrade, te k. halfvrijst. WOONHUIS m. gar., woonk., parket, keuken, eetbar, 3 slpk., douche, zolder f 139.000,- k.k. Super Adviesbureau Vondelhof 6, Brunssum tel. 045-254478.

Heerlen, te k. BUNGALOW gar. beschutte tuin, woonk., open haard, luxe keuken, 3 slpk, badk. ligbad, douche, 2e toilet, berging, cv, f 279.000 k.k. Inl. Super Adviesbureau, Vondelhof 6, Brunssum tel. 045-254478.

MERKELBEEK halfvrijstaand, goed gesitueerd woonhuis met garage en tuin waarin optimale privacy, ind.: hal, toilet, keuken, woonkamer. grote tuinkamer. Verd.: 3 slaapkamers en badkamer, zolder, c.v. Vraagprijs f 145.000,– k.k. inl. f 185.000,– k.k. Super Adviesbureau Vondelhof 6, Brunssum tel. 045-254478.

HEERLEN. Leuke tussenwoning, recent gemoderniseerd met c.v., tuintje en berging. Ind.: hal, kelder, doorzonk., keuken, bijkeuken. Verd.: 1 grote en 1 kleine slaapkamer, fraaie badkamer. Vraagpr. f 109.000,– k.k. Inl. Makelaarskantoor van de Pas b.v. Hoolstraat 45 Voerendaal tel. 04446-2610.

HEERLERBAAN: Keerweg 93, huis met tuin te koop. Direct te aanvaarden, pr. f 115.000,–, inl. na 17.00 uur, tel. 045-412831.

WEERT: landhuis m. 12.045 ha bosrijke omgeving, prachtig aangel. tuin en carport. Ind.: o.a. hall.-living 52 m², open haard, grote eetkeuken m. div. apparaten, bijkeuken 3 slp.kamers, m. 2e toilet. Aanv. direct. Tel. 04950-34638.

Vrijst. woonhuis met tuin en weide plm. 4000 m2 te k. in RETERSBEEK, 5 min. van Hrl. vr.pr. f 240.000-. Inl. 04446-3318 of 2699

Metaalbedrijf MSG

vraagt voor het werk in Aken

CO_2-LASSERS M/V

Aanmelden dagelijks van 9-17 uur. Hoensbroek, Kastanjelaan 182, tel. 045-212259. Van 18-21 uur tel. 04405-2597

R.K. MAVO „HEYENDAL"

Richerstraat 35, Kerkrade, tel. 453740

OPEN HUIS

Bij gelegenheid van de officiële opening van ons nieuw gebouw houden wij open huis op vrijdag 17 oktober as. van 16.30-20.00 uur.
Alle belangstellenden zijn van harte welkom.

REÜNIE

Als besluit van de feestweek bij gelegenheid van de officiële opening van de Heyendal-Mavo roepen wij alle oud-leerlingen en oud-docenten van de R.K. Mavo H. Geest, O.L. Vrouwestraat 6 te Kerkrade en van de Lambertus-Mavo, Ambachtstraat 12 te Kerkrade op deel te nemen aan een reünie in het souterrain van de Heyendal-Mavo op vrijdag 17 oktober as. om 20.00 uur (ingang Rolduckerstraat)

Namens het feestcomité
H.J.W. Amkreutz

HO[M]

Heerlense onderdelenmaatschappij
AANBIEDING TOT 31 OKTOBE[R]

AUTO-MERKEN	UIT-LA-TEN	BANDEN
CITROËN 2 CV4/6 DYANA	150,–	77,– 95,–
SIMCA 1000	60,–	99,–
1100	145,–	107,–
1308	240,–	125,–
OPEL KADETT C	180,–	80,–
ASCONA	220,–	
RENAULT R4 R6	90,–	85,–
R5	145,–	107,–
VW GOLF	192,–	85,–
POLO	145,–	
FORD ESCORT	180,–	85,–
FIESTA	145,–	
TAUNUS	180,–	
TOYOTA COROLLA	200,–	80,–
CARINA		100,–
FIAT 127	80,–	85,–
128	134,–	
DATSUN 100A	105,–	90,–
120Y	170,–	

Prijzen zijn voor compleet gemonteerd en incl. BTW
ELLA-leden nog eens 10% korti[ng]
Is dat even mooi meegenome[n]
Garantie: banden 1 jaar, uitlate[n] jaar, Varta accu's levenslang.
Uw maat er niet bij?
Bel even... 045-4187[4]
Eurenderweg 50, Heerl[en]

Tijdelijk werk?

Kompleet sociaal verzekerd.

Voor directe uitzending via KANTOOR HEERLEN:

zowel mnl. als vrl.

KOK
zelfstandig werkend of leerling

GRONDWERKERS
KRAANMACHINIST

uitzendorganisatie
tempo-team

Raadhuisplein 8, 045-718366 He[erlen]
Vrijthof 33, 043-17137 Maastricht
Rosmolenstraat 8, 04490-14222 Si[ttard]

...erend goed

...e k. vrijst. HEREN-...onk. 45 m2, open ...me hal, ruime badk. ...en douche, 2e toilet, ...lder, mooi aangeleg-...gar., inrit ƒ 269.000,– Super Adviesbureau ...f 6, Brunssum tel. ...8.

Bouwvak

...ren alle MACHINES ...gereedschappen voor ..., verbouw, bestratin-...ondverdichting enz. ...chines Damoiseaux ...errein De Beitel 108, tel. 045-411930.

...ENSTRIPPEN, 150 ...ende soorten bak-...pen. Bijp. bakstenen ...stenen e.d. nu vanaf ... m². Ook zaterdag ge-...repa Decoratie, Hoge-...oerendaal, tel. 04446-

...TRIPPEN: uit voor-...rbaar vanaf ƒ 19.90, ...n rood genuanceerd, ...d blauw gesmoord. ...lands van ƒ 68,- p.m² ...9,50. In onze show-...alle soorten te zien in ...van ca. 2 m². Van Hees ...izerdweg 6, industrie-...abdissenbosch Ubach ...ms, tel. 045-310511.

...-aanhangwagens te ...te huur. Dassen, Sta-...6, Kerkrade, tel. 045-

...rhuur HEIJ & CLE-... 045-312154 of 312709.

...uren: bouwmat., stei-...lplaten en walsen, ...soren, stroom- en la-...ten, schaftwagens, ...n panneliften, trans-...len, betonmolens, wa-...en, gevelreinigings-...s, voegkaphamers, ...s, motorjappanners ...ens verkoop, onder-...reparatie. HOLLAN-...V, Nijverheidsstr. 20, ...oek, tel. 045-214192 of ...angs de Hey 20, Sit-...04490-23030.

...GERS verhuur/ver-...landers BV, Nijver-...20, Hoensbroek, tel. ...of 418532. Langs de ...Sittard, tel. 04490-

...ren TRAPPEN 11 en ... Matrak, Industrie-...uth, tel. 04447-3736.

...goedkoop, nieuwe ...PLANKEN, ƒ 15,- m2 ...v. Matrak, Industrie-...h, tel. 04447-3736.

... ijzeren BALKEN, ... Matrak, Industrie-...uth, tel. 04447-3736.

...ruikte houten BAL-...kepers. Matrak, Indu-...n Nuth, tel. 04447-

...uw zand en GRIND, ...kleine hoeveelheden. ...rbedrijf Nic. Brassé ...erweg 14, Nuth, tel. ...74.

... maat ZAGEN van ...steen, tegels, gevel-...onstenen, raamdor-...c. Expl. Mij. Q&Q. ... Kunrade-Voeren-...04446-3684.

...OORWERKERS te k. ...nieuw, nwe. pr. ƒ 900,- ... 71 Kerkrade-W.

Dieren

...NNEN aan en tegen ... 04447-1284, Vaesra-...th.

...ENNEN. Zilstr. 20, Die-...el. 04499-1341.

...erzische POESJES, kl. ...d, wit, stamb. en in-...str. 11, Sittard.

...oenendaler TEEFJES ... 14 mnd. met stamb. ...tis en ruimte belang-...chaesbergerweg 169 ...n, tel. 045-721510.

...hotel „WELTEVREE" ...w hond of kat. Holtum-...g 3, Susteren, tel. 045-

...SCHEEPSLUIKEN, ... breed 70. Nederhei-...28, Berg a.d. Maas.

...e SETTER, 4 jr. oud, ...kerstr. 15, Schaes-...045-313161.

...Duitse HERDERS, 6 ... inenting, ontwormt. ...rwater 39, Maas-

...ieuwe voorraad PAPE-...N o.a. amazones rood-..., grote geelkuifkake-...aries enz. bij dieren-... Trupa Sloterstr. 11 ...o. Worms, vrijdags tot ...uur.

... PONY'S weg. overgang ... Goed in verkeer, lief ...nderen. Tel. 04402-4581.

... HERDERKENNEL ...e Luchtschacht heeft ...nkele jonge en oudere ...herders te koop, inclu-...amboom, inenting en ...rt Raad van Beheer. Te-...unt u nu ook al een ... bestellen voor half no-.... Gysenstr. 26, Nieu-...gen.

...rabische HALFBLOED ...schikt als springpaard, ... 1.40 mtr. Tel. 045-

...boerderij HAANRA-...erkrade houdt weer jaar-...n fancy-fair vanaf 11.00 ... zondag 12 oktober.

... VOLIÈRE met vogels. ...estraat 47, H.broek Nw.-...ek, tel. 218527.

... SIERFAZANTEN o.a. ..., edward, wallich enz. S. ... Crapoel 8, Gulpen.

...em, Nieuwenhagen, za-... en zondag open van ...5.00 uur. PONYRIJ-...a. ƒ 3,50 p.u.

...ENLIEFHEBBERS: ...l heeft doorlopend pups ...p van verschillende ras-...eze worden volledig in-... ontwormd en met goede ...regeling aangeboden. ...ts, Gening 31, Afferden ...el. 08853-1452.

...e BABYWAGEN m. ...eiweg 5, Bocholtz, tel. ...461, na 17.00 uur.

...Duitse staande JACHT-...ES, korthaar, met ...om. Houben, Mulder-... Thull 17, Schinnen.

...af te halen 4 jr. oude ..., teef, zindelijk, lief voor ...gesteriliseerd. Gelieve ...erenliefhebbers te re-...l. 045-314632.

Te k. ARA, groenvleugel, zeldz. op volle grote spreekt en handtam ƒ 1200,– weg. omst. 045-213570.

Te k. kan. o.r.-isb., r. int en zalm. M en P, 2 driedelige broedk. + t.t. KOOIEN. Bovenderstr. 23, Merkelbeek.

Te koop KONIJNEN en 3- en 4-delige hokken. Potgieterstr. 51, Heerlen, tel. 045-418204.

PAPEGAAIEN. Amazone papegaaien vanaf ƒ 225, ook prachtige Congo grijze roodstaart papegaaien. Leverbaar uit eigen erkende quarantaine. Allen met voll. spraakgarantie. Flamingo, Meerssenerweg 15, M.str., tel. 043-627280.

Te k. grijze ROODSTAART ± ½ jr. met kooi ƒ 550,- tel. 045-320911.

Te k. mooie Welsh PONY, 2½ jr., merrie, ƒ 975,-. Kerkstr. 91, Nieuwenhagen.

Te k. TOYPOEDEL met stamboom, kl. zwart, teef. 11 mnd. oud. Dr. Poelsstr. 32, Schaesberg-Kakert.

HARZARS, kanaries, div. kleuren. Buttingstr. 30, Hoensbroek.

Te k. prachtige jonge COCKERSPANIEL, 7 weken en tamme sprekende grijze roodstaartpapegaai. Kerkstr. 33, Ubach over Worms.

Te k. of te ruil groot en klein RIJPAARD met complete rijzadelen, drachtige welsh. m. merrieveulen, nikkel paardentuig en koetstuigm. kommelhaam. Kampstr. 40, Schaesberg, tel. 045-311212.

Auto's en motoren

UITLAAT kapot? Bel voor snelle service 045-725507, of het adres: Schelsberg 175, Heerlen.

Wij betalen ƒ 25,- tot ƒ 100,- v. uw oude SLOOPAUTO, bel. 04446-1399 tevens gratis afhalen.

FINANCIERINGEN voor alle wagens binnen 24 uur geregeld. Keuze uit diverse merken, nieuw en gebruikt. American Cars, Schimmert. Groot Haasdal 6, Schimmert.

Te k. DATSUN bwj. '76 120Y de luxe t.e.a.b., Palestinastr. 222 Heerlen.

Wij halen gratis uw SLOOPAUTO. Tel. 045-220490. Tevens kopen wij schadeauto's.

Motorcrossers opgelet! grote INRUILAKTIE van cross-motoren bij moto-shop Theo Luyten. Wij kunnen nog cross-motoren gebruiken. Als u nu inruilt op een model 1981, geven wij u een mooie prijs op uw oude motor. Wij leveren o.a. Yamaha, Suzuki, Maico, Honda, KTM, tevens nog enkele tachtiger modellen met grote korting. Moto-shop Theo Leuyten, Rijksweg 59, Gulpen, tel. 04450-2451.

Wij betalen de hoogste prijs voor SCHADE-SLOOPAUTO'S en oude metalen, koper, ood etc. Autosloperij, Berg- en Takelbedrijf J. Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W. tel. 045-411480.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. Harley DAVIDSON nieuw en gebr. Hommerterweg 203a, Amstenrade (randweg Hoensbroek).

Te k. SUNBEAM Hunter '74. Margrietstr. 21, Schaesberg (K).

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom BV, Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Limburgs
agblad voor oostelijk uidlimburg
Vrijdag 10 oktober 1980 • Pagina 17

RGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: JO JEURISSEN.
TOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
UNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-411044.

83 procent van winkeliers in Heerlense centrum tevreden

Voetgangersdomein voltreffer

Van onze verslaggever

HEERLEN – De aanleg van een voetgangersdomein in het winkelcentrum van Heerlen is niet alleen voor het winkelend publiek een goede zaak geweest, ook de winkeliers blijken in meerderheid met dit voetgangersdomein gebaat te zijn. Bij een door de OZO Heerlen gehouden enquête onder haar leden binnen de Heerlense Cityring bleek niet minder dan 29% van de middenstanders sedert vorig jaar een stijging van de omzet te hebben geconstateerd. 54% verklaarde dat er in elk geval geen omzetdaling was geweest. Een daling van de omzet kwam wel bij 17% van de geënquêteerden uit de bus.

„Maar we moeten erg voorzichtig zijn met de interpretatie van deze cijfers. Noch een stijging, noch een daling van de omzet mag alleen aan het vorig jaar gereed gekomen voetgangersdomein worden toegeschreven. Er zijn ook veel andere factoren, die daarbij een rol spelen. Toch mogen wij in z'n algemeenheid stellen dat we tevreden zijn met het voetgangersdomein. En we zien de aangekondigde uitbreiding daarvan graag komen". Die reactie geeft de heer J. Quanjel, bestuurslid van de OZO Heerlen, die aan de gehouden enquête heeft meegewerkt.

Een negatieve opmerking, die uit de antwoorden naar voren komt, is dat praktisch iedere winkelier het niveau van de verlichting, en dan vooral in de Saroleastraat en Oranje Nassaustraat veel te gering vindt. Een klacht die al naar het gemeentebestuur is doorgespeeld en waar wellicht iets aan wordt gedaan.

Tevreden zijn ook de groot-winkelbedrijven, die niet bij de OZO zijn aangesloten, maar een aparte samenwerking hebben. „Het voetgangersdomein is erg positief voor de consument en daar alleen al zijn we blij om. Dat zijn dan tevreden klanten en die zien we graag. Het recreatief winkelen in Heerlen is door het voetgangersdomein nog aantrekkelijker geworden", is de mening van de heer Verleisdonk van de firma Schunck.

De federatie van Winkeliers-promotionverenigingen in Heerlen ziet in de cijfers en uitspraken de bevestiging van haar eerdere stelling, dat het voetgangersdomein een zegen voor het winkelhart van Heerlen zou worden. „Wij zijn bezig met nog meer zaken. Onder andere om uit te zoeken hoe we Heerlen aantrekkelijker kunnen maken voor het Duitse publiek uit de grensstreek. Zeker nu Aken steeds actiever wordt in haar reclame voor de Koopstad Aken. Onderzoeken daarvoor zijn bezig", zegt de heer Notermans van de gezamenlijke Promotionvereniging in Heerlen.

In de dinsdag gehouden raadsvergadering is de raad Heerlen akkoord gegaan met de kredietverstrekking voor het tweede deel van het voetgangersdomein. Hiermee zal een bedrag gemoeid zijn van bijna 5 miljoen gulden, waarvan 2,5 miljoen voor rekening van de gemeente komen. Een door de ondernemers op te brengen baatbelasting zal aan de andere kant voor meer gemeentelijke inkomsten zorgen. Een voorstel tot invoering van de baatbelasting werd door B. en W. terug genomen. Er zal nog een herberekening moeten plaatsvinden, die mogelijk iets gunstiger voor de ondernemers zal uitvallen.

• Kinderen van de basisschool in Amstenrade bekijken aandachtig de boeken op de ruilbeurs

Van onze redactie

AMSTENRADE – In het kader van de Kinderboekenweek werd gistermiddag in de basisschool De Verrekijker in Amstenrade een boekenruilbeurs gehouden. Bij deze ruilbeurs konden de leerlingen van de eerste tot en met de zesde klas boeken of stripverhalen, die zij zelf niet meer lezen, onderling ruilen.

Om „bij ruilen moet er een huilen" te voorkomen werden de boeken die de kinderen eerder deze week konden meebrengen naar school in een puntenstelsel ingeschat. Ieder kind mocht voor hetzelfde aantal punten, als welke het aan boeken had meegebracht, boeken uitzoeken.

Bij dit uitzoeken werden de kinderen zo goed mogelijk bijgestaan door enkele ouders en leerkrachten.



• Eric Hermans

Eric Hermans verlaat St.-Pancratius

HEERLEN – Eric Hermans, dirigent van het Koninklijk Heerlens Mannenkoor St.-Pancratius, zal dit jaar begin volgend jaar gaan verlaten. In verband met zijn leraarschap aan de toneelacademie te Maastricht en de leiding die hij heeft van de Studium Chorale heeft hij na lang overwegen het besluit moeten nemen in Heerlen de dirigeerstok neer te leggen.

Eric Hermans was van 1969 tot 1971 tweede dirigent van het koor St.-Pancratius, en volgde in 1971 Henri Heijdendael als dirigent op. Samen met de zangers zorgde hij voor veel successvolle optredens en enkele opnamen voor grammofoonplaten. Hoogtepunten in het recente verleden waren de concertreis naar Israel en de uitvoering van Carmina Burana van Carl Orff.

In overleg met Eric Hermans zal door het bestuur van het mannenkoor naar een geschikte opvolger worden uitgezien.

Heroïnebezitter aangehouden

HEERLEN – Op het stationsemplacement in Heerlen heeft de politie een 31-jarige Surinamer uit Amsterdam aangehouden. Voordat de politie hem aanbield, lukte het de man een aantal stripjes heroïne weg te gooien. Een stripje had hij echter nog in zijn bezit, waardoor de politie hem kon voorleiden en insluiten.

Speelautomaten gekraakt

HEERLEN – Gisternacht is ingebroken in een café aan de Meezenbroekerweg. Men is de zaak binnengekomen door het slot van de toegangsdeur te forceren. Uit speelautomaten die zich in de zaak bevonden is een bedrag van ongeveer 2500 gulden gestolen.

Klaagschrift over barre huisvesting

HOENSBROEK – Hoensbroekse jongeren, verenigd in de actiegroep „Hoensbroekse Jongeren willen wonen", hebben gisteravond in het winkelcentrum van genoemde plaats en voor de aanvang van de raadsvergadering bij het gemeentehuis een klaagschrift uitgedeeld. Een brochure waarin de werkgroep ageert tegen de slechte huisvesting voor jongeren in Hoensbroek.

De werkgroep klaagt zowel tegen het zeer late op gang komen van een Hoensbroeks gemeentebeleid inzake de jongerenhuisvesting, als tegen de „huisjesmelkerij", die blijkens een enquête onder kamerbewoners in Hoensbroek veelvuldig voorkomt.

De werkgroep schrijft dat zij zich ten doel stelt de huisjesmelkers aan te pakken, meer betaalbare woonruimte voor jongeren, buitenlanders en één- en tweepersoonshuishoudens te creëren, kamerbewoners juridisch, moreel en praktisch te ondersteunen, de solidariteit tussen de verschillende gedupeerden te bevorderen, de leegstand van huizen aan te pakken en de gemeente op te stuwen een beter woningbeleid te voeren.

Raad Ubach over Worms:

Verhogingen gemeentegeld in besloten vergadering

Van onze correspondent

UBACH OVER WORMS – Burgemeester en Wethouders van Ubach over Worms hebben gisteravond tijdens de raadsvergadering een aantal voorstellen tot verhoging van de hondenbelasting, rioolrecht, reinigingsheffingen, marktgelden en leges in een besloten bijeenkomst besproken. De overige agendapunten gingen snel onder de hamer door. Binnen een uur was de zaak beklonken en dat is voor Ubach over Worms erg kort.

Pleidooi van Jo Schmitz:

„In Rimburg zaak leefbaar houden"

Van onze verslaggever

UBACH OVER WORMS – Het zit de oppositie in de raad van Ubach over Worms nog steeds dwars, dat een plan voor de bouw van 25 woningen nabij het complex van de VV Rimburg op de lange baan is geschoven en waarschijnlijk niet meer zal worden uitgevoerd. „Dat betekent in feite", zegt Jo Schmitz, ook namens de fracties Terpstra en Wils, „geen woningbouw meer in Rimburg wanneer het plan Gremelsbrugge II is voltooid in 1981".

„Er is geen duidelijkheid meer over de toekomst", zegt Jo Schmitz, „op langere termijn is nu niets meer vastgelegd.

Wat wij in Rimburg willen is de zaak leefbaar houden. Daar moet je iets aan doen, maar op die manier wordt dat voor ons onmogelijk gemaakt".

Jo Schmitz heeft moeite met de houding van het college en een meerderheid in de raad die het aanvankelijke voornemen tot bouw in de ijskast hebben gezet. Vorig jaar keurde de raad een krediet van 30.000 gulden goed om een adviesbureau te laten uitzoeken waar nog bebouwingsmogelijkheden in Rimburg waren. Het plan werd donderdag 8 mei van dit jaar in een raadsconferentie besproken.

„Tijdens die bijeenkomst is door een aantal raadsleden geopperd het voetbalveld van de VV Rimburg ook bij het plan te betrekken voor woningbouw op langere termijn. In het oorspronkelijke plan was dat niet het geval. Het adviesbureau kwam tot de conclusie, dat ook het voetbalveld erbij betrokken kon worden, zij het met een wijziging van het bestemmingsplan Rimburg. Het college liet het rapport ambtelijk bekijken en brengt aan de raadscommissie het advies uit de procedure voor de bouw van 25 woningen in te zetten; het gebruik van het voetbalveld als toekomstig woongebied wordt ontraden. In de raadscommissie zijn twee van de vier leden (de heren Oldenburger en Willems) tegen. Het plan blijft steken. Het college neemt het plan niet over en vraagt de raad een principe-uitspraak. Een meerderheid van 9 tegen 4 raadsleden stopt het plan in een diepe la".

Overvaller vloekend op de vlucht

Vrouw liet tas niet los

HEERLEN – Een man heeft in het winkelcentrum in Heerlen vergeefs getracht de handtas van een 50-jarige vrouw uit de plaats te stelen. Een en ander gebeurde op de hoek Raadhuisstraat/Tempsplein.

Toen de vrouw de Raadhuisstraat overstak, hoorde zij achter zich een gerucht. Terwijl ze omkeek, voelde ze een ruk aan haar tas, die ze over de schouder droeg. Omdat ze de tas echter stevig vasthield, kreeg de overvaller hem niet los. De man vloekte daarop stevig en duwde haar tegen de grond. Bij die val liep de vrouw schaafwonden aan gezicht, handen en benen op. Hoewel de man haar met afgezette bromfietsmotor is genaderd, reed hij met lopende motor weg. De vrouw heeft de man niet goed gezien, maar meende aan zijn stem te horen, dat het om een ouder persoon ging. Verder had de overvaller een normaal postuur, donkere kleding en een zwarte bromfietshelm.

Daders in kraag gevat

Kandelaars achterhaald

SCHAESBERG – Door de arrestatie van de 20-jarige J. uit Eygelshoven en de 21-jarige L. uit Kerkrade heeft de ENSU-politie een hele reeks diefstallen in de ENSU-gemeenten weten op te lossen. De waarde van de door het tweetal gestolen goederen loopt in de tienduizenden guldens.

Aanleiding tot intensief onderzoek vormde de inbraak in de kerk te Rimburg, waar een vijftal kandelaars met een onschatbare waarde werd gestolen. Met behulp van enkele waardevolle getuigenverklaringen wist de recherche het duo te achterhalen. Tijdens een huiszoeking in de woning van L. trof de politie meerdere gestolen goederen aan, onder meer afkomstig van inbraken uit een bouwkeet te Nieuwenhagen en uit een gebouw van de draf- en renbaan te Schaesberg. Een groot gedeelte van de inbeslaggenomen goederen is reeds bij de diverse eigenaren terugbezorgd.

Door de aanhoudingen is volgens de ENSU-politie een einde gekomen aan een groot aantal diefstallen die de laatste weken in de Oostelijke Mijnstreek gepleegd werden. Vermoedelijk zullen er binnen afzienbare tijd nog meerdere arrestaties volgen.

Stopteken genegeerd

KERKRADE – Gisteren zijn in Kerkrade twee jongelui bij een verkeerscontrole aangehouden. Beiden hadden het stopteken van de politie genegeerd. De 18-jarige J.O. uit Eygelshoven en de 19-jarige W.B. uit Kerkrade, zijn aan de officier van justitie voorgeleid en daarna op vrije voeten gesteld.

Kort geding over sluiting postkantoor

TREEBEEK – De sluiting van het postagentschap aan de Wijenweg in Treebeek is voor agentschapshouder Wiel Starmans aanleiding een kort geding aan te spannen tegen de Nederlandse Staat. Het postagentschap in Treebeek werd vanaf 22 september op last van de PTT gesloten. Oorzaak van deze sluiting was een persoonlijke aangelegenheid tussen de heer Starmans en de directie van het PTT-district in Maastricht.

„Ik ben het helemaal niet eens met de besluitvorming binnen de PTT en daarom heb ik via mijn advocaat mr. Föllings dit kort geding aangespannen", was gistermiddag het enige commentaar van de heer Starmans. Over de persoonlijke aangelegenheid die ten grondslag ligt aan de sluiting van het PTT-kantoor wilde de heer Starmans niets kwijt.

Het kort geding dient 30 oktober voor de rechtbank in Den Haag.

SUN bij één brandweer

Van onze redactie

SCHAESBERG – Wanneer in de Oostelijke Mijnstreek een regionalisatie van de brandweren wordt doorgevoerd, waarbij de beroepsbrandweren en de vrijwillige brandweerkorpsen beter gaan samenwerken, dan moeten de SUN-gemeenten in één rayon worden ondergebracht. Dat is de mening van het college van B en W van Schaesberg, die de raad het voorstel doet met de regeling akkoord te gaan. Het Schaesbergs college vindt de situatie van nu, waarbij Schaesberg door de brandweer Heerlen wordt bediend en Nieuwenhagen en Ubach over Worms door Kerkrade niet erg gelukkig. Volgende week dinsdag vergadert de raad Schaesberg onder andere over deze zaak.

Schinveld verkoopt grond voor Marktwand

SCHINVELD – Met zes tegen vier stemmen heeft de Schinveldse raad gisteravond laat besloten de grond aan de Bleekplaats te verkopen aan makelaar Ruyters. Op het terrein komt een galerij winkels met daarbovenop woningen. Aan de verkoop van de zogenaamde Marktwand waren echter een aantal voorwaarden verbonden: makelaar Ruyters moet ook de grond van de fa. Kruitz (electrozaak) binnen een half jaar kunnen kopen, in de overlegcommissie dient een raadslid te worden benoemd, in de commissie branche-indeling dienen eveneens een raadslid en een middenstander te worden benoemd en de gemeente zal inspraak moeten hebben bij de woningtoewijzing. Tegen het voorstel stemden de heren Van Nuys, De Lang, Buysers en Theunissen.

stel

...ie Merx aan de Raad... in Hulsberg bood dezer ...e rubriek kleine adver... bankstel te koop aan. ...andidaat-koper kwam ...opdagen. Het bankstel ... hij kocht het en ver... naar huis. Het snelle ...het bankstel was ech... bedoeling. De heer ...namelijk nog op het ...nkstel en wilde zolang ...houden. De koper had ...air echter direct nodig ...ltaat is dat de familie ...bankstel zit. Als er dus ...Hulsberg of daarbui... op bezoek gaan moe... zelf zorgen voor een zit-

men

...u niet persoonlijk aan, ...mmel. Dat doe ik niet. ...moeilijk u het heeft op ...nderszetel. Maar ik wil ...en aan laten denken, ...als de Big Boss rond... maar zestig stemmen ...t zo'n gevallen. ...mensen niet ook nog ...prak het Hoensbroekse ...raadslid Hein Geurts ...d tijdens de raadsver... zich waarschijnlijk ...nd door een veel grotere ...e. Doch Rein Hum... met zijn geringe aan... niet ontmoedigen, ...liet hij weten, „bij de ...Arbeid gaat het om ...en veel minder om per-

...n zeer opzienbarend re... afgelopen weekend ...enderveld F-pupillen... er zo'n naam nog ...oetballen). De voetbal... in leeftijd variëren ...jaar, scoorden er in een ...strijd tegen Klimmania ...wonnen met een ...score van 16-0. Als men ...dat de wedstrijd 2 ...minuten duurde, bete... dat er elke twee minuten ...punt viel. Allicht dat ...geen bal in de kist ...

waard

...alle gemeenteraadsleden ...eld een exemplaar ...an het boek „Oad Zum... verklaarde raadslid Leo ...daarmee niet zo ...oelen. „Ik neem aan dat ...gwaard raadslid reeds ...ed voor het boek en ...nu niet nodig dat er 13 ...gulden gemeentegeld aan ...egeven". Het lukte zelfs ...van de commissie fo... raadslid Bèr Bardoul ...bewaarde geweten van ...want hij nam het ...aan.

eteld

...zelfde raadsvergadering ...raadslid Frits Lennartz ...zetels voor de pers. Of ...tafels. Hoe dan ook, ...stoelen te laag of de ...hoog. Er volgde een hele ...op. Eén raadslid, met ...de oren geknoopt, ...om het met kussens in ...proberen.

kjewel

...„ik lees al twintig jaar ...U hoeft me niet te be... maar ik zou het fijn vin... me in uw koffieko... melden". Een vriende... ...eek van een nog vriende... ...genwachter van de ...gisteren een van onze ...uit de nood hielp ...met pech langs de kant ...toweg stond. Het euvel ...verholpen. De service ...wegenwachter bleef vrien... ...vandaar dat we hem ...helaas naamloos – in ...wel voor de hulp.

nen

...burgemeester Persoon van ...wordt het vandaag ren... ...als hij alle evene... ...in Bocholtz plaatsvin... ...Ongeveer op ...tijdstip opent de eerste ...Scholtzer drukkerij, neemt ...van de Gaar afscheid als ...van de Rabobank en is ...St.-Caecilia gene... ...in de sporthal als ...op het bondscon... ...terwijl er in Bo... ...verenigingsraad func... ...een tijdstip, niet meer ...activiteit plaatsvindt.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
The way of the dragon, 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur; za. en zo. 14.30, 19 en 21.30 uur.

Rivoli
Midnight cowboy, 16 jr. dag. 15.30 en 20 uur; za. en zo. 15.30, 19 en 21.30 uur.
Spider-man, a.l. za., zo. en wo. 13.30 uur.
Halloween, 16 jr. vr. en za. 24 uur.

Passage
Kom uit die broek, 18 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.
Kamermeisjes staan voor u klaar, 18 jr. do. t/m zo. 24 uur.

H5
Zombies, 2e week, dag. 14.30 en 20.30 uur.
The black hole, 5e week, 12 jr. dag. 16 en 20 uur.
De schande van de jungle, 16 jr. 2e week, dag. 14, 16, 19 en 21 uur.
Zes zweedsen in het Tiroler pensionaat, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.
Phantasm, 5e week, 16 jr. dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
Die verlorene Ehe der Katharine Blum, 16 jr. do. t/m zo. 22.45 uur.
Krokodil des doods, 16 jr. do. t/m zo. 22.30 uur.
Lucky Luke en de vier Daltons, a.l. za., zo. en wo. 14 uur.

Inpoet
De meisjes van Wilco, vr. 20 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
Levend begraven, 16 jr. vr. en za. 22.30 uur.
Pedro's wonderbaarlijke wereldreis, a.l. za. en zo. 14.30 uur.
Plankgas, 12 jr. za. en zo. 17 uur.
Kramer versus Kramer, a.l. 2e week, za. t/m di. 20 uur.
Het slangenei, 16 jr. wo. 20 uur.

UBACH o. WORMS

Grandtheater
Ten, 16 jr. za. 20 uur; zo. 19 en 21 uur.

THEATER

HEERLEN

Stadsschouwburg
Jazz-night met the Paradise Jazzband en de Maryland Jazzband, za. 20 uur.
Pak mich, kom krieg mich door Heerlens Streektheater, zo. 20 uur.
Bramen zoeken door Jan Blaaser, ma. 20 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
Cabaret Rommedoe uit Maastricht, vr. 20 uur.
Een broodje boek door Amstel Toneel, wo. 14.30 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Stadhuis
Schilderijen van Jef Diederen. Open dag. 9-17 uur; za en zo 14-17 uur. Tot 26 oktober.

Galerie De Vlieger
Kruisstraat 36
Schilderijen van Luis Filcer. Open wo t/m vr 10-18 uur; za 10-17 uur; zo 14-17 uur. Tot en met 2 november.

Galerie Stadhouders
Potgieterstraat 90
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10-14 uur.

Welterhof
Schilderijen, foto's, handwerk en collages van personeelsleden. Open ma t/m vr 9-17 uur. Tot en met 24 oktober.

HOENSBROEK

Kasteel
Archeologisch museum. Open dag. 10-12 en 13.30-17.30 uur.

Expositiezolder
Schilderijen van Fien Huth. Open dag. 10-12 en 13.30-17 uur. Tot en met 2 november.

NUTH

Atelier Vinken
Stationsstraat 71
Schilderijen, aquarellen en tekening van Ad Merx onder de titel: „Met het oog op het Rooth." Open tijdens winkeluren. Tot 20 november.

UBACH o. WORMS

Galerie Binnenhof
Grensstraat 87
Schilderijen van Joos Damen. Elke donderdag van 10-22 uur.

KERKRADE

Hof van Erenstein
Oude Erensteinerweg
Charles Eyck, verleden en heden. Tot en met 22 oktober.

Wijngrachttheater
Momenten, tekeningen in conté en kleurpotlood van Lou Thissen. Open ma. t/m vr. 10-15 uur; za. 10-12 en 14-18 uur; zo. 14-18 uur. Tot en met 12 oktober.

MAASTRICHT

Stadsschouwburg
Belgische kunst. Tekeningen van Urbain Mulkers, foto's en plastieke van Mady Andrien en Roger Potier. Gedurende de maand oktober.

Glasmuseum
Brusselsestraat 77
glas en keramiek. Open za. 10-17 uur; zo. 14-17 uur.



● *Het gouden paar Reintjes-Hamelaars.*

Gouden paar in Schaesberg

SCHAESBERG – Het echtpaar Reintjes-Hamelaars uit de Quadvlieglaan 23 in Schaesberg viert zaterdag het gouden huwelijksfeest. In de Peterus en Pauluskerk van Schaesberg is om 15 uur een dankdienst. Daarna wordt het feest voortgezet in zaal de Ark aan de Op de Heugden waar men tussen 18.30 en 19.30 gelegenheid heeft het paar te feliciteren.

De heer Reintjes heeft ondanks het feit dat hij in Engeland geboren is, een echte Limburgse levensloop. Hij werd in 1909 geboren in Liverpool, maar zijn ouders verhuisden kort daarop naar Schaesberg. Reeds op jonge leeftijd werkte hij op een boerderij en bij een kruidenierszaak. In 1925 trad hij in dienst bij de O.N. II waar hij in 1965 gepensioneerd werd. Vlak na de oorlog werd hij bevorderd tot meesterhouwer en later tot beambte. Als echte koempel is de heer Reintjes een vurige duivenliefhebber. De grote hobby van zijn echtgenote is bakken.

Jazzfestival in Heerlen

HEERLEN – De stadsschouwburg van Heerlen is zaterdag het beloofde land voor jazzliefhebbers. Vanaf zaterdagmorgen tot in de namiddag wordt er een jazzfestival gehouden. Dit wordt dan 's avonds om 21 uur weer vervolgd door een jazznight.
Voor deze happening is een selectie gemaakt uit een groot aantal buitenlandse bands en solisten, terwijl de Nederlandse Valuas City Jazzband op diverse plaatsen in Heerlen speelt. Het jazzfestival in de stadsschouwburg is gebouwd rond een autotentoonstelling.

Weekje feest bij opening nieuwe Heyendal MAVO

KERKRADE – Rond de officiële opening van de RK Mavo „Heyendal" aan de Richterstraat in het Rolduckerveld in Kerkrade op woensdag 15 oktober wordt een hele feestweek op touw gezet. Het feest begint maandag 13 oktober sportief met een voetbalwedstrijd tussen docenten en leerlingen op een van de terreinen van het sportcomplex De Groene Long. 's Middags zijn er zwemwedstrijden voor alle leerlingen in Dr' Pool. Voor de leerlingen van het eerste en tweede leerjaar is er 's avonds in het souterrain van de school een discoavond.

Een dag later vinden twee grote wandelralleys plaats in Kerkrade en omgeving. Donderdag 16 oktober wordt op het schoolterrein een ludieke happening gehouden. Behalve een spellencircuit met o.a. blikgooien, kussengevecht, zaklopen en spijkerslaan, zijn er modeshows, creatieve activiteiten in bistro, poffertjeskraam, film en een Chinese theetuin. De doedag duurt van 10 tot 16 uur. In de avonduren is er voor de leerlingen van het derde en vierde leerjaar een discoavond.
De vrijdagmorgen staat in het teken van een tweetal schoolconcerten in de aula. Het Nederlands duo Barbra en Bas neemt de leerlingen mee op een wereldreis aan de hand van volksliederen uit vele landen. 's Middags is er voor alle leerlingen in het Wijngrachttheater een filmvoorstelling. Van 16.30 tot 20.00 uur is er Open Huis voor alle belangstellende. De feestweek wordt besloten met een grote reünie van docenten, oud-docenten en oud-leerlingen om 20 uur in het souterrain.

Officieel

De officiële ingebruikneming van de Mavo Heyendal op woensdag 15 oktober vindt plaats om 15.30 uur door gedeputé drs. W. Buck. De heer Buck zal symbolisch de laatste steen plaatsen. Hieraan vooraf is er om 1o uur een eucharistieviering in de Catharinakerk van de Holz en om 11 uur de plechtige inzegening van het gebouw door deken J. Schulpen van Kerkrade. Aansluitend worden leerlingen, docenten en genodigden getrakteerd op een feestontbijt. Bestuur en directie besluit het officiële gedeelte met een receptie van 19.00 tot 20.30 uur in de aula van de school.

ANWB aan minister:

Hou rekening met toeristen

HEERLEN – De ANWB heeft in een schrijven aan minister Ginjaar van Volksgezondheid aangedrongen om bij eventuele maatregelen ter vermindering van de geluidsbelasting rond vliegvelden rekening te houden met de belangen van verblijfsrecreanten. De ANWB is namelijk van mening dat recreatievoorzieningen gevoeliger zijn voor vliegtuiglawaai dan een woonomgeving.

„De geluidwerende werking van de muren van een woning is bij tenten of caravans (vrijwel) geheel afwezig. Als 35 Kosteneenheden voor woonbebouwing nog juist acceptabel worden geacht, moet voor verblijfsrecreatie een lagere toelaatbare geluidsbelasting worden vastgesteld", aldus het schrijven van de ANWB.
Als voorbeeld noemt de ANWB de kampeerterreinen in de buurt van Eindhoven (Welschap) en Schinveld (Geilenkirchen), die ten gevolge van een veranderd gebruik van naburige vliegvelden een geluidsbelasting van 40-35 KE te verduren krijgen.

Jubileumconcert mannenkoor David

KERKRADE – In het kader van het 60-jarig bestaan van het mannenkoor David uit Spekholzerheide, organiseert het koor zondag om 20 uur in de parochiekerk St.-Martinus een jubileumconcert. Aan het concert werken mee het Rumpens Mannenkoor 1921 o.l.v. Bart Kockelkoren, Steinder Mannenkoor o.l.v. Giel Vossen en uiteraard David o.l.v. Jan Gouders. De algehele presentatie is in handen van Loet Reubsaet.

Percussie ensemble in Brunssum

BRUNSSUM – Het Heerlens Percussie Ensemble verzorgt zondag 12 oktober om 11.30 uur in het ontmoetingscentrum D'r Brikke-oave te Brunssum een koffieconcert. Het ensemble staat onder leiding van de heer Piovesana. Het brengt een gevarieerd programma op ritmische en melodieuze instrumenten, zoals conga's, vibrafoons en drums.

Buurtraad stelt spreekuur in

KERKRADE – Tijdens de tweede buurtraadvergadering Spekholzerheide is besloten te starten met twee spreekuren voor de bewoners van Spekholzerheide. In het Elbereveld vindt dit spreekuur maandag 13 oktober plaats in de „keet" naast de flats van 16 tot 17 uur. Aanwezig is de heer Trags, telefonisch bereikbaar onder nummer 045-419964. Het andere spreekuur is van 18.30 tot 19.30 uur in het verenigingsgebouw, hier zijn de heren De Vlas en Kronen aanwezig. Het is de bedoeling dat zaken over de buurt of wijk ter sprake komen en geen persoonlijke problemen. De volgende buurtraadvergadering is op maandag 20 oktober in het verenigingsgebouw.

Dierenshow in Welterhof

HEERLEN – De vereniging van vogelliefhebbers Witroka uit Heerlen en de konijnen- en pluimveevereniging Nut en Sport uit Voerendaal houden van 11 tot en met 17 oktober een grote dierenshow. Deze vindt plaats in de Welterhof te Heerlen. Te zien zijn konijnen, cavia's, sierduiven, hoenders, kanaries, tropische vogels en verschillende soorten parkieten. De toegang is voor alle belangstellenden gratis. Verder staat op het programma: maandag 13 oktober bespreking over konijnen, dinsdag 14 oktober een film over hoenders, woensdag 15 oktober over duiven en donderdag een dia-avond over parkieten. Deze besprekingen beginnen om 20 uur.

Concertavond Eygelshoven

EYGELSHOVEN – Zaterdag 11 oktober concerteren de muziekverenigingen Accordia, gemengd koor St.-Jozef en harmonie St.-Caecilia in de zaal A genne Komm aan de Laurastraat in Eygelshoven. Uitgevoerd worden door het Accordia jeugdorkest o.l.v. P. Janssen: Melodie und Rhytmus en Ouverture in D; door muziekvereniging Accordia o.l.v. H. Luesink; Serenata Moderna en Sinfonia alla Comedietta; door het gemengd koor St.-Jozef o.l.v. J. Brull; selectie uit de Parelvissers; Koor der Matadoren La Traviata; Salamaleikum Barbier van Bagdad; Die Fledermaus; Ballsirenenwals en land of hope and Glory; door harmonie St.-Caecilia o.l.v. J. Joosten Instandconcert, Undine Ballet, Rajmond Ouverture, El Albicano, Washington Gray, Royal Processional en het Limburgs Volkslied. Het concert begint om 20 uur en is vrij toegankelijk.

WEEKEN AGEND

APOTHEEK

De avond-, weekend- en ... sten beginnen op vrijdag... digen op de volgende week... tend om 8.30 uur.
Heerlen: apotheek Claesse... straat 6, tel. 712541.
Heerlerheide: apotheek ... hoek Willem Barentzweg ... straat. Zaterdag van 11 tot ... spoedgevallen tel. 210772.
Nuth - Hoensbroek: apo... tens, Hoofdstraat 87 Hoe... 222214.
Nieuwenhagen - Schaes... theek Nieuwenhagen, Ko... tel. 312294. Zaterdag van ... uur en zondag van 11 tot ... 18 tot 19 uur.
Simpelveld - Bocholtz: Vencken, Dr. Ottenstraat ... veld, tel. 441219. Zaterdag ... uur en zondag van 13.30 tot ... van 22 tot 22.30 uur.
Kerkrade: apotheek Kerk... Akerstraat 79, tel. 415440... van Wersch, Hoofdstraat ... 452010.

DOKTER

Heerlen: voor spoedgeval... huisarts bellen, b.g.g. 7124...
Hoensbroek - Brunssum: ... gevallen eigen huisarts bellen.
Kerkrade-West: voor spoe... huisarts bellen.
Nieuwenhagen - Ubach o... voor spoedgevallen eigen h... len.
Schaesberg: dokter J. V... manstraat 14, tel. 313323...
Voerendaal - Ubachsberg: ... demond, Ubachsberg, tel. ... van 11 tot 12 uur.
Simpelveld - Bocholtz: ... gen, Panneslagerstraat 3, ... tel. 441470.
Kerkrade-Oost: tot zater... 12 uur eigen huisarts bellen... zondagmorgen 10 uur dokter... Peschbeemdenstraat 9, ... Dokter Vluggen, Bleijerhe... maandagmorgen 8 uur.

TANDARTS

Heerlen - Hulsberg - V... tandarts Carati, Bokstraat ... 211000. Spreekuur zaterdag ...
Brunssum - Schinveld - Ho... tandarts Setiabudi, Maastricht... 126 Brunssum, tel. 258520... zaterdag en zondag van 11... uur en van 17.30 tot 18 uur.
Simpelveld - Bocholtz: ... born, De Lange Akker 170... 04454-1734. Spreekuur ... zondag van 12.30 tot 13 uur.
Kerkrade - Eygelshoven - U... tandarts Schobben, Raadhu... Nieuwenhagen, tel. 312897... zaterdag en zondag van 11... uur en van 17 tot 17.30 uur.

SOS HULPDIE...

SOS-telefonische hulpdienst... nacht bereikbaar. Tel. 716866.
HULPPOST WELTERHOF
Heerlen: acute hulppost Welt... uur bereikbaar, tel. 718180.

GROENE KRUIS

Heerlen: wachtdienst voor ... vallen op zaterdag en zo... 713712.
Bocholtz: voor spoedgevallen... weekend bereikbaar. Tel. 441587.
Kerkrade-Oost: wachtdienst... zuster Koolwijk, tel. 31... 452095. Telefonisch bereikb... 6.30 en 7 uur, tussen 13 en ... tussen 18.30 en 19.30 uur.
Kerkrade-West: wachtdienst... spoedgevallen en weekend ... zuster Mulders, tel. ... 420155. Telefonisch bereikb... 6.30 en 7 uur, tussen 13 en ... tussen 18.30 en 19.30 uur.

Afscheidsreceptie Rabobank-directeur

BOCHOLTZ – De directeur van de Rabobank Bocholtz, de heer W.J.H. van de Gaar, gaat met pensioen. Om die reden wordt hem vandaag van 20 tot 21.30 uur een afscheidsreceptie aangeboden in harmoniezaal Goebbels-Coerver aan de Dr. Nolenstraat.

De heer Van de Gaar was 31 jaar in dienst bij de Rabobank, waar hij als kassier begon. Momenteel werken op de Rabobank, die in 1961 de nieuwbouw aan het Patersplein betrok en in 1976 weer een grote verbouwing moest ondergaan, twaalf personen. De scheidende directeur is ook actief in het verenigingsleven van Bocholtz, als koster-organist van de parochie en als directeur van de zangvereniging „Morgenzang". Enkele jaren geleden werd hij benoemd tot Keiridder en voor zijn vele verdiensten ontving hij bovendien de pauselijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifici.
De opvolger van de heer Van de Gaar is de heer Van de Hoven, die momenteel adjunct-directeur van de Rabobank Hoensbroek is.

Nieuw seizoen van Mensen Zonder Werk

KERKRADE – Vanaf vandaag kan men zich weer opgeven voor het projekt „Mensen Zonder Werk", georganiseerd door het K-3-centrum en het VJV Sjoes. Het doel van dit projekt is mensen zonder werk zo zinvol mogelijk bezig te houden. Het programma ziet er als volgt uit: K-3 centrum: meubelbeurs, kledingbeurs; filmgroep; redactiegroep; belangengroep; hulp- en adviesbureau; cursus schoolverlaters; opfriscursus en sportgroep. VJV Sjoes (voor mensen tussen 17 en 30 jaar): kookcursus voor mannen en vrouwen; EHBO-cursus, variaprogramma; fotocursus. De cursussen van Sjoes zijn niet allemaal kostenloos. Aanmelden bij Jos Reinders, K-3 centrum, Zonstraat 35, Kerkrade (tel. 045-455436).

Jeugdhuis Libra draait weer volop

BRUNSSUM – Het jeugdhuis Libra in Brunssum is weer gestart met de wekelijkse activiteiten, die als volgt worden gehouden maandag: 18.30 tot 20 uur hobbyclub voor jongens van 9 tot 12 jaar. Woensdag: 14.15 tot 15.30 uur knutselen en spelletjes voor jongens en meisjes van 5 tot 9 jaar. Van 19.30 tot 22 uur spellenavond voor jongeren van 12 tot 17 jaar. Donderdag: 18.30 tot 20 uur hobbyclub voor meisjes van 9 tot 12 jaar. Zaterdag: 17.30 tot 19 uur discoavond voor de jeugd van 9 tot 12 jaar en van 19.30 tot 22.30 uur voor de jeugd van 12 tot 17 jaar. Zondag: elke morgen frisbboppen van 11 tot 13 uur.
In het nieuwe seizoen zijn behalve de vaste wekelijkse activiteiten ook nog andere programma's zoals Aktie Kwinkslag, Paaspop, kampweek, sporttoernooien etc.



Theo Pasing

RIVOLI

HALLOWEEN: Een onderhoudende Amerikaanse thriller uit 1978. In de hoofdrollen: **Donald Pleasence, Jamie Lee Curtis, Nancy Loomis, P.J. Soles.** Regie: **John Carpenter.** Vijftien jaar nadat hij een moord op Judith Myers heeft gepleegd weet de moordenaar uit het gesticht te ontsnappen. Het is weer Halloween (de avond voor Allerheiligen) en de moordenaar is teruggegaan naar het stadje waar hij zijn eerste moord heeft gepleegd. Hij laat zijn oog vallen op drie meisjes. Het wordt een bloedige strijd om de man weer achter slot en grendel te krijgen, zeker als de psychiater die achter hem aan zit hem in het vizier krijgt. 16 jaar.

H 5

DIE VERLORENE EHR DER KATHARINA BLUM. Een boeiende Duitse maatschappij-kritische film uit 1975 naar het beroemde boek van Heinrich Böll. In de hoofdrollen: **Angela Winkler, Mario Adorf, Dieter Laser, Heinz Bennet.** Regie: **Volker Schlöndorff.** Nadat de anarchist Ludwig een nacht bij Katharina heeft geslapen is hij spoorloos verdwenen. De politie had hem op het oog en een inval in de woning van Katharina levert niets op. Hoewel! Katharina is nu zeer verdacht. Ze wordt meegenomen voor een verhoor. Dat zou zo erg nog niet zijn als het boulevardblad „Die Zeitung" deze zaak niet in de vingers had gekregen. Voor deze krant zijn alle middelen gerechtvaardigd om aan een verhaal te komen. Katharina gaat aan dat geschrijf over haar, geestelijk kapot. Ze kiest voor een gewelddadige oplossing. Ze schiet de journalist dood. Boek en film stellen een bepaalde journalistiek aan de kaak, 16 jaar.

WIJNGRACHT-THEATER

HET SLANGENEI. Een boeiend Amerikaans-Duits drama uit 1977. In de hoofdrollen: **Liv Ullman, David Carradine, Gert Fröbe, Heinz Bennet.** Regie: **Ingmar Bergman.** De film is gesitueerd in Berlijn anno 1923 in de eerste helft van november. Het land verkeert in een grote economische crisis. Een pakje sigaretten kost 4 biljoen mark. In de bierkelders roert zich een warhoofd, Hitler genaamd. De Amerikaan Abel Rosenberg vindt zijn broer Max, met wie hij een pensionkamer deelt, dood. Hij heeft zich door het hoofd geschoten. Abel trekt in bij de ex-man van zijn vrouw. Zij werkt in een derderangs cabaret. De aan drank verslaafde Abel krijgt van prof. Vergerus een kans om in zijn laboratorium te werken. Daar ontdekt hij bizarre experimenten die de professor op levende mensen uitvoert. Telkens wordt hij geconfronteerd met de commissaris van politie omdat in zijn omgeving voortdurend mensen op een onnatuurlijke wijze om het leven komen. Radeloos probeert hij Duitsland te verlaten, 16 jaar.

Regio kort

● De dans- en showgroep uit **Simpelveld** gaat zaterdag weer beginnen met haar activiteiten. Als eerste staat een bezoek aan de Valkenier in Valkenburg op het programma. ● De „Mei-Möedjes" uit de Groenstraat te **Ubach over Worms** gaan zaterdag het eerste lustrum vieren. Ter gelegenheid hiervan wordt er van 19 tot 21 uur in het gemeenschapshuis 't Ströatje een receptie gehouden. Aansluitend is er een druivenbal met muziek van het orkest Connanball. ● De voetbalvereniging RKDFC uit **Merkelbeek** houdt zaterdag vanaf 9 uur een ophaalactie van oud papier. Men wordt verzocht het papier gebundeld klaar te leggen. ● - De dagprijs van het kegelconcours gehouden door de carnavalsvereniging De Naate te **Voerendaal** werd bij de heren gewonnen door Mai Mertens. Bij de dames ging de prijs naar Helma Mertens-Eussen. Het concours wordt op 12, 19, 25 en 26 oktober voortgezet. ● Het katholieke vrouwengilde **Heerlen** houdt vandaag, vrijdag, om 19.30 uur in de aula van het Bernardinuscollege een bijeenkomst. De heer P. Kuijper zal spreken over natuurgeneeskunde. ● In het gemeenschapshuis van de Burcht wordt vandaag, vrijdag, om 20.45 uur door de bolclub de Vregelers uit **Brunssum** een kwajongconcours gehouden. ● De afdeling **Ransdaal** van de LVB houdt zaterdag in zaal Voncken een feestavond die om 19 uur begint met een eucharistieviering in de Theresiakerk. De dienst wordt vocaal omlijst door de mandoline leerlingen van mejuffrouw Verweij uit Wijlre. ● De prijzen van de loterij gehouden door de HEAO-studenten te **Kerkrade** zijn gevallen op de lotnummers 107, 228 en 448. De prijzen zijn verkrijgbaar bij de heer Meesters op de NMB aan de Marktstraat. ● In de recreatiezaal van het bejaardentehuis St.-Elisabeth te **Bocholtz** wordt zaterdag van 17 tot 20 uur en zondag van 10 tot 20 uur een handwerktentoonstelling gehouden ten bate van de Derde Wereld. De opbrengst is voor pater Havenith in Brazilië. ● De verkennersgroep van de St.-Vincentiusparochie te **Brunssum** houdt zaterdag van 14 tot 18 uur aan de Prins Hendriklaan een open dag. Op het programma staat vertoning van dia's en films. ● Ter gelegenheid van de opening van het nieuwe Groenekruisgebouw aan de Donderdagstraat op de **Molenberg**, wordt vrijdag van 18 tot 20 uur een open dag gehouden. ● In de stadsschouwburg van **Heerlen** wordt zaterdag om 21 uur een jazzconcert gegeven. Voor het voetlicht komen de Paradise Jazzband uit Oosterhout en de Maryland Jazzband uit Keulen. ● De schutterij St.-Martinus uit **Vaesrade** houdt zaterdag, zondag en op 18 en 19 oktober een sjoelbakconcours. De wedstrijden beginnen op zaterdag om 20 uur en op zondag om 11 uur in het schutterslokaal. ● De duivenvereniging uit **Vaesrade** houdt zaterdag een wedvlucht vanaf Eijsden. De duiven kunnen worden ingezet van 11 tot 13 uur in het verenigingslokaal. De losing is om 14 uur. ● Hengelsportvereniging **Bocholtz** houdt zaterdag en zondag vanaf 8 uur in de visvijver bij de autoweg de sluitingswedstrijd. ● - Door de buurtvereniging Kloosterstraat te **Bocholtz** wordt vandaag, vrijdag, om 20 uur in zaal Derwall een feestavond gehouden. Iedereen is welkom. ● In verband met het afscheid van directeur W. v.d. Gaar is de Rabobank **Bocholtz** vandaag, vrijdag, de hele dag gesloten.

Kienagenda

Heerlen: 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door de spaarclub. 20 uur in het gemeenschapshuis Krotje Passart door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in café The Corner door de spaarclub. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmeli.
KERKRADE: 19.45 uur in zaal v.d. Heijden Chevremont door SCC. 20 uur in het gemeenschapshuis Chèvremont door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in zaal Jongen Chevremont door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in Club 208 door mannenkoor David.
Hoensbroek: 19.15 uur in de Raadskelder door de Brabantse Club. 19.15 uur in zaal Schiffers door de algemene Nederlandse bond voor ouderen.
Brunssum: 20 uur in zaal Oberije door de gezamenlijke verenigingen. 19.30 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de bejaardenbond Langeberg. 14 uur in Unitasgebouw door de Kavo. 14 uur in het Irenehuis door algemene bond voor ouderen.
Voerendaal: 20 uur in het Kunderkruis door gymnastiekvereniging Furenthela.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal door tamboerkorps Wilhelmina.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen door fanfare Eendracht.
Bocholtz: 20 uur in zaal Derwall door de Palermo Boys.
Schaesberg: 20 uur in het hobbyclubgebouw door het jeugdwerk H. Familieparochie.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk door de gezamenlijke verenigingen.
Heksenberg: 19.30 uur in zaal 't Karrewiel door damescomité voetbalvereniging.

..imburgse delegatie kwam met goed nieuws naar huis

..Uitgroei luchthaven positief ontvangen

..g van pag. 1

..AAG – Dit gunstig per- ..f voor de toekomst van ..thaven Zuid-Limburg ..de goede boodschap ..ee gistermiddag de ..gse delegatie naar ..gkeerde. Zij bestond ..deputés K. Buck, E. ..broek, G. Kockelkorn ..odewijks plus ambte- ..sistentie. Aan de ande- .. van de tafel zaten ..ecretaris Neelie Smit- ..van Verkeer en Water- ..gesecondeerd door een ..ambtenaren van haar ..erie, en dat van Ruim- ..Ordening en Milieu en ..e Rijks Luchtvaart ..Minister Beelaerts ..okland moest van deel- ..het overleg afzien ..band met verplichtin- ..de Kamer.

..druk in Den Haag maakte het ..lijk optreden van het provin- ..ur en diverse maatschappelij- ..eperingen en geledingen uit ..om via de uitbouw van de ..en de werkgelegenheid een ..e geven. Volgens de staatsse- ..laat het Structuurschema Bur- ..vaartterreinen de ruimte voor ..bouw van de luchthaven tot ..ntrum in de loop van de ko- ..10 tot 15 jaar. Zij onderkende ..vol het belangrijke aandeel ..uitgroei kan hebben voor de ..egenheid.

..we baan

..e delegatie tevens goede hoop, ..ost-west baan zoals die thans ..eerd" is in het structuursche- .. milieubaan van 2400 meter – ..den omgezet in een „beleids- ..en tot realisering van een ..t baan van 3500 meter", zowel ..eu-technische redenen alsook ..ontwikkeling tot een vracht- ..ven mogelijk te maken. Zij zei ..chten dat voorstellen daarom- ..og vóór het einde van dit jaar ..e Kamer zullen gaan om daar ..volgend jaar te worden bespro-

te staan voor kleine vliegtuigen om zodoende de vestiging van de City Koerier op de luchthaven mogelijk te maken. Overleg en studie zijn nog gaande.

Milieu

De staatssecretaris beklemtoonde bij de diverse onderdelen van de discussie, dat bij de ontwikkeling van de luchthaven voortdurend rekening zal moeten worden gehouden met de problemen voor milieu en omgeving. Vooral bij het hoofdstuk nachtvluchten wees zij erop, dat consequenties voor milieu en omgeving bij voortduring moeten worden afgewogen.

● Verheugd en met versterkt optimisme landden gistermiddag de gedeputeerden (v.l.n.r.) Buck, Lodewijks, Kockelkorn en Mastenbroek weer op Limburgse bodem na in Den Haag een alleszins vruchtbaar gesprek met staatssecretaris Smit-Kroes te hebben gevoerd over vergroting van de luchthaven.

..htvluchten

..et thema nachtvluchten kwam ..orde. Hierbij ligt op tafel de toe- ..van de staatssecretaris aan de ..Ulestraten, dat hiervoor ..estemming gegeven zal wor- ..oraleer de zoneringsregeling ..n zijn. Omdat de staatssecre- ..bereid is op deze toezegging ..komen, werd er door de dele- ..op aangedrongen deze ..regeling zo spoedig moge- ..geval vóór 1 januari, gereed ..Zij zegde haar medewer- ..deze toe zonder zich aan de da- ..binden. De Zuidlimburg- ..staat bij de zoneringsre- ..Schiphol op de tweede ..De staatssecretaris zei toe te ..bevorderen, dat beslissingen ..luchthavens in tijd zo mo- ..orden gelijkgeschakeld. ..lbord werd verkregen op de ..van het provinciaal be- ..en selectieve openstelling ..de nachturen tot 2 uur toe

FNV: 'Teleurstellend en beschamend'

Minister is machteloos: Volvo baas in eigen top

door herman van der meulen

HEERLEN/HELMOND – Het ministerie van economische zaken heeft geen enkele mogelijkheid om invloed uit te oefenen op de omvang, de samenstelling en de taakverdeling van de hoofddirectie van Volvo Car BV. Dientengevolge kan de regering dan ook generlei wijze de voorgenomen wijziging van de topstructuur van Volvo Car BV dusdanig beïnvloeden, dat aan de wens van een of hoofdige leiding van de Industriebond FNV en de Unie BLHP wordt voldaan. Een gesprek over deze kwestie tussen het ministerie van economische zaken en de betrokken vakbonden heeft dan ook geen enkele zin.

Dit is de samenvatting van de conclusie, die de minister van economische zaken drs. G. van Aardenne, heeft neergelegd in een brief, die gericht is aan de Industriebond FNV en de Unie BLHP.

De brief van de minister vormt een antwoord op een schrijven van de Industriebond FNV van 9 juli jl. In deze brief verzocht de Industriebond FNV (daarbij ondersteund door de Unie BLHP) de minister een uitspraak te doen over de voorgenomen wijziging van de topstructuur bij Volvo Car BV. Het hete hangijzer bij deze wijziging is de omvang van de hoofddirectie. De Volvo-top is van mening dat deze uit drie man moet blijven bestaan. De Industriebond FNV en de Unie eisen echter een vijfhoofdige leiding, conform de door Volvo-directie eerder gedane beloftes. „De afdelingen Sociale Zaken en Ontwikkeling zijn van dusdanige importantie", aldus de vakbonden, „dat deze concernonderdelen onder een aparte directeur moeten vallen." Deze controverse heeft inmiddels tot een volledige impasse in het overleg tussen de vakbonden en de Volvo-directie geleid. De brief van minister Van Aardenne heeft die impasse niet kunnen doorbreken, zoals de vakbonden gehoopt hadden.

Niet waterdicht

Henk van Rees van de Industriebond FNV zegt: **„Uit de brief van minister Van Aardenne proef ik heel duidelijk dat hij wel iets wil doen maar dat hij niets kan doen, omdat de directe en indirecte mogelijkheden hem daartoe ontbreken. Ik vind het ontstellend en beschamend, dat het ministerie van economische zaken wel honderden miljoenen guldens namens de belastingbetalers in Volvo BV pompt, maar er niet voor zorgt, dat de tussen Volvo Car BV en de regering gesloten contracten waterdicht zijn ten aanzien van zo'n belangrijke zaken als de samenstelling, de taakverdeling en met name de omvang van de hoofddirectie. De minister maakt ons immers duidelijk dat hij zowel niet op basis van de afgesloten 'letters of intent' en ook niet op basis van de macht van de regeringswaarnemer enige invloed kan uitoefenen op de Volvo-top. Het enige wat ik kan concluderen is, dat wij een groot lek in het contract hebben opgespoord", aldus Henk van Rees en hij merkt daarbij op dat dit een trieste constatering is.**

Impasse doorbreken

Volgens Henk van Rees zijn de kaarten nog lang niet definitief geschud. „Allereerst gaan wij aan tafel zitten met regeringswaarnemer Molkenboer om de kwestie nader te bespreken. Daarnaast kunnen we gebruik maken van de Centrale Ondernemingsraad, die nog een advies moet uitbrengen ten aanzien van de voorgestelde reorganisatie van de Top-structuur bij Volvo Car BV tesamen met Molkenboer en de COR hopen wij de huidige Volvo-top onder druk te zetten om de gedane belofte van een vijfhoofdige leiding alsnog na te komen. Wij achten een vijfhoofdige leiding in het uitdrukkelijke belang van Volvo Car BV. De afdelingen Sociale Zaken en Ontwikkeling mogen niet ondergebracht worden als een neventaak van een bepaalde directeur. Voor deze afdelingen dient een aparte directeur te worden aangesteld. Een aparte hoofddirecteur sociale zaken is alleen al van belang omdat ons nog heel wat te wachten staat. Door de rationalisatieplannen van Volvo zullen in de toekomst immers ontslagen vallen en zorgvuldige begeleiding van dit proces is een eerste vereiste", zo stelt Van Rees.

Hij is van mening dat ook de hoofddirectie uit de huidige impasse wil komen. „Wij zijn bereid om weer aan de onderhandelingstafel te gaan zitten, maar dan zal de Volvo-directie haar belofte moeten nakomen ten aanzien van de omvang van de hoofddirectie", aldus Van Rees.

MERKWAARDIG ONGELUK MET DODELIJKE AFLOOP

Vrachtrijder overreed belager

..T/HULSBERG – ..50-jarige chauf- ..M.R. uit Huls- ..na een hache- ..avontuur weer ..Hij is door de ..politie in Best ..dagen lang ver- ..ijf nadat hij dins- ..morgen in alle ..betrokken ..bij een merk- ..ongeluk op ..weg van Eindho- ..naar Den Bosch. ..twee dagen is ko- ..ijt te staan dat ..ij uitgeslo- ..die reden is ..Limburger weer ..vrije voeten ge- Slapend in de cabine van een vrachtwagencombinatie werd R. dinsdagmorgen vroeg overvallen door Anton van D. (28) uit Budel, die hem met een mes te lijf wilde. R. startte daarop in paniek zijn wegkolos en scheurde er vandoor. Daarbij heeft hij zijn belager geraakt en dodelijk tegen diens eigen auto verpletterd. Toen de politie wat later bij het slachtoffer aankwam, was de Limburger er al ver vandoor. Vanuit Culemborg meldde hij aan de rijkspolitie in Best wat hem was overkomen.

A van D. had eerder op de vroege dinsdagmorgen hinderlijk gedrag moeten incasseren van een lastige weggebruiker die hem van de weg wilde drukken. Hij is wat later omgekeerd om verhaal daarvoor te halen. Op een parkeerplaats is hij vermoedelijk uit woede de chauffeur uit Hulsberg te lijf willen gaan.

Brabantse sfeer in Maastricht

MAASTRICHT – Gedurende de maand oktober staan de stationsrestauratjes in het teken van „vakantie in eigen land". Een 12-tal grote restauraties zijn „geadopteerd" door VVV's. VVV Eindhoven en Kempenland presenteert zich gedurende de periode van 13 oktober tot 8 november in de stationsrestauratie te Maastricht. Aan deze presentatie wordt verder medewerking verleend door het Historisch Streekmuseum Kempenland uit Eindhoven. Dit museum heeft een aantal attributen beschikbaar gesteld, waardoor de Maastrichtse stationsrestauratie een Kempisch sfeertje krijgt.

Heerlenaar verongelukt

HEERLEN – Bij een verkeersongeval op de Heerenweg in Heerlen is woensdagavond de 25-jarige W. Godderij uit die plaats om het leven gekomen. De jongeman stak de Heerenweg, ter hoogte van de kerk op de Heksenberg, over en kwam daarbij onder een auto bestuurd door een 22-jarige Heerlenaar. Daarbij liep het slachtoffer zo'n ernstig hoofdletsel op, dat hij twee uur later in het ziekenhuis overleed.

†

Heden overleed vrij onverwacht na een kortstondige ziekte, in het ziekenhuis te Sittard, in de leeftijd van 80 jaar, voorzien van het h. oliesel, onze lieve moeder en oma

Maria Elisabeth Hubertina Theelen

weduwe van

Godefridus Hubertus Vromen

Brunssum: **Ph. Steinbrück-Vromen**
M. Wijnen-Vromen
H. Wijnen
F. Weijs-Vromen
J. Weijs
E. Thissen-Vromen
W. Thissen
F. Vromen
A. Vromen-Maas
L. Vromen
W. Vromen-Latten
A. Vromen
A. Vromen-Reynders
Ch. Vromen
E. Vromen-Taggenbrock
F. Vromen
H. Vromen-Kersten
Kleinkinderen en achterkleinkinderen

6444 AM Brunssum, 8 oktober 1980
Lindestraat 3.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 13 oktober as. om 14.00 uur in de Fatimakerk te Brunssum, waarna bijzetting in het familiegraf op de r.k. begraafplaats aldaar.
Voor vervoer is gezorgd.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 13.30 uur in de kerk.
Zaterdag zal tijdens de avondmis van 19.00 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in het mortuarium van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met leedwezen vernamen wij, dat op 8 oktober 1980 overleden is mevrouw

M.E.H. Vromen-Theelen

Personeel Winkelbedrijven Vromen
Hubo Vromen
Kerkstraat, Brunssum

Bij deze geven wij kennis van het overlijden van mevrouw

M.E.H. Vromen-Theelen

Direktie en medewerkers
Technisch Bureau Vromen B.V.

6436 AM Amstenrade-Hoensbroek, Hommerterweg 256-258
3600 Genk (B), Bochtlaan 32

Algemene kennisgeving

†

Met grote droefheid geven wij kennis dat in de vrede van Christus van ons is heengegaan onze lieve moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Jeanne Drehmanns-Schoolmeesters

weduwe van

Henri Drehmanns

Geboren 27 september 1898.

Asselt: **Tiel Höppener-Drehmanns**
Roermond: **Carla Drehmanns**
Roermond: **Jos Drehmanns**
Nancy Drehmanns-Woehrlé
Maastricht: **Jeanne Gielen-Drehmanns**
Ferd Gielen
's Hertogenbosch: **Wim Drehmanns**
Marit Drehmanns-Hanlo
Kleinkinderen en achterkleinkinderen

Roermond, 9 oktober 1980.

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op maandag 13 oktober as. om 11.30 uur in de Munsterkerk te Roermond waarna de begrafenis op het kerkhof Tussen de Bergen.

Condoléance vanaf 10.45 uur ten huize Neerstraat 56 te Roermond.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met droefheid geven wij u kennis dat heden onverwacht van ons is heengegaan, in de leeftijd van 60 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Johannes Mathias Jongen

echtgenoot van

Maria Agnes Verjans

Nieuwstadt: **Neske Jongen-Verjans**
Nieuwstadt: **Harry Jongen**
Marjo Jongen-Salden

Fam. Jongen
Fam. Verjans

6118 CC Nieuwstadt, 8 oktober 1980
Café 't Nestje
Markt 21

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 11 oktober om 11 uur in de parochiekerk te Nieuwstadt.
Bijeenkomst in de kerk.
Schriftelijk condoleren.
Heden, vrijdag zal om 18.30 uur het rozenhoedje gebeden worden waarna aansluitend een avondmis wordt opgedragen tot intentie van de overledene.
... ziekenhuis Sittard ...

Heden overleed, nog vrij plotseling, in het de Weverziekenhuis te Heerlen, op de leeftijd van bijna 61 jaar, mijn geliefde man, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Hugo Garritsen

echtgenoot van

Maria van de Kleut

Mevr. M. Garritsen-van de Kleut
Marga en Albert
v.d. Boogaard-Garritsen
en kinderen
Hugo en Leny Garritsen-Günther
Cor en Annette Garritsen-Speth
Familie Garritsen
Familie van de Kleut

6415 SV Heerlen, 9 oktober 1980.
Govert Flinckstraat 121.

De teraardebestelling zal plaatsvinden op zaterdag 11 oktober as. om 11.30 uur op de algemene begraafplaats, Kampstraat Heerlerheide.
Vertrek Govert Flinckstraat 121, Meezenbroek om 11.00 uur.
Geen condoleren.

AFWEZIG
dr. J.M.H. Jacobs
arts te Mechelen.
Afwezig van
13 okt. t/m 26 okt.
Apotheek normaal geopend.
Waarnemingen door:
dr. Huyben Mechelen,
dr. Martens Wijlre,
dr. Schepel Gulpen,
dr. ...

---

†

Tot ons groot verdriet moesten wij geheel onverwacht voorgoed afscheid nemen, van mijn dierbare vrouw, onze lieve zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Emma Wetzelaer-Krikke

echtgenote van

J.L.J. Wetzelaer

op de leeftijd van bijna 66 jaar.

Heerlen: **J.L.J. Wetzelaer**
Brunssum: **G. Wetzelaer**
E. Wetzelaer-v.d. Weide
Hoensbroek: **T. Peters-Wetzelaer**
G.J. Peters
Heerlen: **J.M. Wetzelaer**
A.A.J.M. Wetzelaer-Pijnenburg
Oost-Souburg: **G. Gageldonk-Wetzelaer**
A. Gageldonk
en kleinkinderen

8 oktober 1980
Promenade 263, 6411 JJ Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden, maandag 13 oktober as. om 11.00 uur in de dekenale kerk St.-Pancratius te Heerlen, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Imstenrade om 12.15 uur.
Avondmis, zondag 12 oktober om 18.00 uur in bovengenoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoléance.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van BV Begrafenis- en Crematieverzorging Heerlen e.o. v/h J.H. Crombach, Dr. Poelsstraat 26 alhier.
Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, zaterdag van 14.30 tot 15.30 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed vrij plotseling voorzien van het h. sacrament in de ouderdom van 83 jaren, onze geliefde moeder, behuwd-, groot- en overgrootmoeder

Maria Catharina Jacobs

weduwe van

Leo Kortis

Familie van Zwijndrecht-Kortis
Familie Kortis-Senden
Familie Kortis-Robroeks
Familie Simons-Kortis
klein- en achterkleinkinderen

6418 AD Heerlen, 9 oktober 1980
Corr.adres: Keurweg 50

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden, zaterdag 11 oktober as. in de parochiekerk van St.-Franciscus van Assisië, Laanderstraat-Heerlen om 11.00 uur, waarna begrafenis op het rk kerkhof, Akerstraat-Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleance.
Eucharistieviering heden, vrijdagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.

---

†

Heden overleed na een kortstondig, geduldig gedragen lijden, voorzien van het h. sacrament, in het de Weverziekenhuis te Heerlen, mijn geliefde vrouw, onze goede moeder, behuwd-, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Ph. Vliegen

echtgenote van

Franz Weijers

in de ouderdom van 79 jaar.

Kerkrade-W.: **Fr. Weijers**
Heerlen: **Franz en Roel**
Weijers-Wasseur
kinderen en kleinkinderen
Vught: **Wim en Marianne**
Weijers-Kohlen
en kinderen
Heerlen: **Gerry Ploum-Weijers**
Marianne
Kerkrade: **Jo en José Weijers-Bours**
Jos

6467 EA Kerkrade-W., Huize Firenschat
9 oktober 1980.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 13 oktober as. in de parochiekerk van St.-Joseph te Heerlerbaan, om 10.30 uur, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoléance.
De overledene zal in alle weekend-diensten worden herdacht in voornoemde kerk.

---

†

Heden overleed tot onze droefheid in het de Weverziekenhuis te Heerlen, na een noodlottig ongeval, voorzien van het h. sacrament, op de leeftijd van 25 jaar, onze geliefde zoon, broer, zwager, oom en neef

Willy Godderij

Mevr. G.G.J. Godderij-Hendricks
Christel en Richard Heinen-Godderij
Iris

6414 VZ Heksenberg, 9 oktober 1980
Gruttostraat 18.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 11 oktober as. in de parochiekerk van de H. Gerardus te Heksenberg, om 14.00 uur, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof, Kampstraat Heerlerheide.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoléance.
Eucharistieviering heden, vrijdagavond, om 18.45 uur in voornoemde kerk.

Rectificatie Dankbetuiging

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenote, onze moeder, zus, nicht en tante

Mieke Klos-Blezer

betuigen wij u onze oprechte dank.

Familie Klos

Kerkrade-West, oktober 1980.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 11 oktober as. om 18.00 uur in de parochiekerk Heilust te Kerkrade-West.

„Rust nu maar uit.
Je hebt je strijd gestreden.
Je hebt het dapper gedaan.
Wie kan begrijpen hoe je hebt geleden?
Wie kon voelen wat je hebt doorstaan?
Rust nu maar uit"

†

Op donderdag 9 oktober 1980 is van ons heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 64 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, lieve opa, broer, zwager, oom en neef

Josef Franz Orta

echtgenoot van

Maria Catharina Hendriks

Susteren: **M.C. Orta-Hendriks**
Susteren: **Annie Vliegen-Orta**
Wiel Vliegen
Mirjam
Susteren: **Lenie Jansen-Orta**
Helmut Jansen
Björn

Familie Orta
Familie Hendriks

6114 GH Susteren, 9 oktober 1980
Molenveldweg 24.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op maandag 13 oktober as. om 10.30 uur in de parochiekerk Maria Onbevlekte Ontvangenis, Mariaveld-Susteren.
De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van 19.00 uur zaterdag as. in bovengenoemde kerk.
Geen condoleren.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

OVERLEDEN

† **Andreas Servatius Versteegen,** echtgenoot van Catharina Veugen, oud 70 jaar. Groenstraat 5, Roggel. De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 11 oktober om 11.00 uur in de kerk van de H. Petrus te Roggel. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

† **Cornelis Schmits,** oud 50 jaar. Heinsbergerweg 2, Melick. De eucharistieviering vindt heden plaats in de parochiekerk van de H. Matthias te Posterholt. Geen condoleren.

† **Anna Peulen,** weduwe van Antoon Meuwissen, oud 81 jaar. Stjossterweg 47 te Hingen-Echt. De eucharistieviering vindt heden plaats om 10.00 uur in de kerk van O.L.V. Onbevlekt Ontvangen te Pey. Geen condoleren.

† **Anna Hendrika Agnes Braun,** weduwe van Johannes Antonius Schomaker, Posterholt. De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Matthias te Posterholt. Geen condoleren.

† **Jan Willem Halmans,** echtgenoot van Johanna Elisabeth Hubertina Thomas, oud 71 jaar. Keulsebaan 94, Roermond. De eucharistieviering vindt heden plaats om 11.00 uur in de kerk van de H. Josef Kemp te Roermond. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

† **Piet Wilms,** oud 66 jaar. Stationstraat 4, Swalmen. De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag a.s. om 10.30 uur in de kerk van de H. Lambertus te Swalmen. Schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur in de kerk.

Enige en algemene kennisgeving

Bedroefd geven wij kennis van het plotseling overlijden van onze lieve zus, schoonzus en tante in de leeftijd van 49 jaar

Agnes Hendriks

echtgenote van

Jos Guth

Broers, zusters, zwagers
schoonzusters, neven en nichten

Esch s/Alzette
Luxemburg, 9 oktober 1980
Correspondentieadres:
Grachtstraat 11, Brunssum.

De begrafenis zal plaatsvinden, zaterdag 11 oktober 1980 te Esch s/Alzette.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven, ondervonden bij de ziekte, het overlijden en de crematie van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Leonard Bertrand

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.
Bijzonder dank aan doktoren en verplegend personeel van het de Weverziekenhuis te Heerlen.
Zij waren voor ons een grote steun.

B. Bertrand-Fuhren
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 11 oktober 1980 om 19.00 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Terwinselen.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken, willen wij langs deze weg u allen oprecht dank zeggen voor uw brieven, condoléances en bloemen, alsmede uw talrijke aanwezigheid bij de uitvaartdienst van mijn onvergetelijke lieve vrouw, moeder en oma

Ciska Roex-Hamaekers

Dhr. H. Roex,
kinderen en kleinkinderen

Heerlerheide
Kapl. Ramakersstraat 2
De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 12 oktober a.s. om 11.00 uur in de St.-Corneliuskerk te Heerlerheide.

Het is een jaar geleden dat wij bedroefd afscheid moesten nemen van onze onvergetelijke vrouw, mamma, dochter, schoondochter, zuster, tante en nicht

Jos. Coenen-Reubzaet

Voor een ieder die er behoefte aan heeft haar te gedenken is er zondag 12 okt. as. om 10.00 uur de jaardienst in de Christus Koningkerk te Hoensbroek.

Uit aller naam:
Lins-Coenen en Angelo
Fam. Reubzaet en Coenen

HTP VERLIEST EEN BEKWAAM EXEGEET

Prof. Kahmann blijft geloven in de toekomst

door cor lommers

HEERLEN – „Het is een goed ding als men met 65 jaar heengaat", zegt prof dr. Jo Kahmann. Hij houdt er zich zelf echter niet aan. Hij zal er 68 zijn als hij op 22 oktober afscheid neemt van de Hogeschool voor Theologie en Pastoraat te Heerlen. „Je geniet van een wat rustiger leven en je kunt toch wetenschappelijk werkzaam zijn", voegt hij aan zijn eerste testament toe. Hoe rustig? Zijn afscheid is nog niet definitief. Tot december blijft hij full-time werken om zijn cursus af te maken. Daarna blijft hij als buitengewoon hoogleraar nog parttime aan de hogeschool verbonden. Voor het rustiger deel van zijn leven heeft hij nog geen vaste plannen. Wel is hij voornemens te blijven publiceren zoals hij dat tot nog toe in wetenschappelijke tijdschriften heeft gedaan.

Het volgend jaar zal hij bovendien vijftig jaar lid zijn van de congregatie met haar grote moraaltheologische en predikende traditie, De Congregatio Sanctissimi Redemptoris, in het Nederlands: de Redemptoristen. Hij werd er in 1931 lid van. In 1936 werd hij tot priester gewijd en in 1937 beëindigde hij zijn theologische studies om meteen door te gaan met zijn exegesestudie aan het Pauselijk Bijbelinstituut te Rome. Prof. Kahmann is tot 1946 in Rome gebleven. „Ten eerste was het reizen in oorlogstijd erg omslachtig, ten tweede was ik in Nederland in die tijd niet nodig en ten derde heb ik mooi de gelegenheid gehad aan mijn studie de promotie te koppelen", legt hij uit. In 1946 werd hij docent in de exegese zowel van het Oude als het Nieuwe Testament aan het grootseminarie van de Redemptoristen te Wittem. Hij onderbrak deze taak om van 1953 tot 1954 een collegejaar te volgen aan de Ecole Biblique van de Dominicanen in Jeruzalem. In 1967, bij de oprichting van de HTP in Heerlen, waarin het bisdom Roermond, de Redemptoristen, de sociëteit voor Afrikaanse Missiën en de paters van de Heilige Harten hun theologische opleidingen samenvoegden, werd pater Kahmann als docent, later hoogleraar, hieraan verbonden met als leeropdracht de exegese van het Nieuwe Testament, de bijbelse theologie (waarin de link naar de theologie wordt gelegd) en de bijbelse hermeneutiek (woordverklaring).

Voorrecht

„Ik heb het altijd graag gedaan. Het is een prachtige levensvervulling geweest", zegt prof. Kahmann, als hij op de voorbije periode terugziet. Aanvankelijk was het alleen de opleiding van priesters, jonge Redemptoristen, die werden voorbereid op hun taken in binnen- en buitenland. En dat zijn er heel veel. Thans zijn het niet meer alleen priesters, die theologie studeren. Prof Kahmann noemt het een groot voordeel dat allerlei soorten mensen, ook op rijpere leeftijd, aan de theologische studie deelnemen, vroeger een voorrecht voor priesters. „Ook anderen kunnen vruchtbaar zijn voor de kerk. Het betekent bovendien een verbreding van mijn eigen horizon, mede door de grotere variatie in collega's.

Na 1962 is de uittocht uit de priesterseminaries begonnen. De opleiding is daarna wat minder binnenskamers geworden. „De priester staat voor een grote uitdaging", zegt prof Kahmann.

„De maatschappij is ontzettend gecompliceerd en de priester heeft het niet meer alleen voor het zeggen. De mensen zijn veel zelfstandiger geworden in hun godsdienstig denken en hun godsdienstige praktijk. Als priester moet je trachten met de mensen samen de weg te vinden. De priester wordt niet meer zo vanzelfsprekend geaccepteerd."

Prof Kahmann verwacht, althans voor de naaste toekomst, in Nederland minder priesterroepingen. Als reden geeft hij op de grote onzekerheid over de toekomst van de godsdienst en de kerk. „We zitten", zegt hij, „in een periode van ontwikkeling, die nog niet ten einde is. Ik zie die ontwikkeling echter niet als een negatief aspect. Het is een uitzuiveren van verouderde elementen, waaruit het nieuwe groeien kan. Vroeger werd alles sterk bijeen gehouden door een collectief bewustzijn. Nu is de priester meer aangewezen op eigen denken en beslissen. Voor ouderen kan dat soms wel eens moeilijk zijn." Over de toekomst van de kerk is prof Kahmann beslist niet pessimistisch.

Vertrouwen

„Misschien is dat niet het juiste woord", verbetert hij. „Ik spreek liever van hoop en vertrouwen." Die hoop en dat vertrouwen koestert hij ook ten aanzien van de HTP ondanks de aanvallen, waaraan deze theologische hogeschool bloot staat. „We staan voor een goede zaak. Ik zie het onderzoek, dat als gevolg van de bisschoppensynode in Rome wordt ingesteld, met vertrouwen tegemoet", verzekert hij. Dit vertrouwen zal ook blijken tijdens de studiemiddag, die op 22 oktober rond zijn afscheid, in de HTP wordt gehouden, een studiemiddag, die culmineert in de aanbieding van de bundel 'Schrift in veelvoud'.

Prof.-dr. J. Kahmann. ... hoop en vertrouwen ...

Van Stichting MTB in Maastricht

Minister Albeda opent nieuwbouw sociale werkplaats

...RICHT – In het Maastrichtse ...gebied Beatrixhaven zal ...dr. W. Albeda van sociale za... ...dag 13 oktober de officiële ...verrichten van de daar ver... ...nieuwbouw van de sociale ...atsen, die inmiddels de bena... ...hebben gekregen van „Maas... ...Toeleveringsbedrijven". De ... van dit gebouwencomplex, ...n investering heeft gevergd ...geveer 7,5 miljoen gulden, zal ...in het teken staan van de vie... ...an het 25-jarig bestaan van de ...g MTB, die zich beijvert voor ...lwaardige plaats van gehandi... ...n in de maatschappij. De MTB ...hans ongeveer 1050 werkne... ...Het personeelsbestand van de ...g bedraagt daarnaast 74.

...chting MTB werd medio 1954 ...de naam Stichting Werkplaat... ...angepaste Arbeid Maastricht ...M) in het leven geroepen. De ...e stichtingsvoorzitter, het oud-...hoofdbestuurslid Chrit Gijsen, ...rde tot de mede-oprichters. ...na een jaar was het aantal ge...capte werknemers uitgebreid van zes tot veertig. Vijf jaren later was dit aantal reeds uitgegroeid tot 147. In 1969 volgde een fusie met de werkplaats van de Stichting Jan Baptist. De omvang van het personeel nam dusdanig toe, dat werkplaatsen en kantoren van de stichting in ernstige ruimtenood kwamen te verkeren en in negen, verspreid liggende panden moesten worden ondergebracht. Met het betrekken van de modern geoutilleerde nieuwbouw aan de Punterweg in de Beatrixhaven is deze huisvestingsnood radicaal bezworen. De noodzaak om een dergelijk gebouwencomplex op te zetten, illustreert tevens welk een enorme ontwikkeling de sociale werkvoorziening ook in Maastricht in de laatste kwart eeuw heeft gekend.

De Stichting MTB telt industriële afdelingen – waar onder meer complete fietsen worden vervaardigd –, montage- en assemblage-afdelingen, een cultuur-technische dienst en een afdeling voor hoofdarbeidobjecten, die bij diverse non-profitinstellingen zijn ondergebracht. De MTB wordt sedert vijftien jaren geleid door directeur Pierre Bischoff.

Het personeel van de MTB werkt geheel op basis van vrijwilligheid. De werknemers hebben een volledige rechtspositie, compleet met functieclassificatie. De loonkosten worden voor 75 procent gedragen door het ministerie van sociale zaken. De overige 25 procent worden gedekt uit winsten op geleverde producten of verrichte diensten.

In het kader van de zilveren jubileumviering wordt zaterdag 25 oktober van 10.00 tot 16.00 uur in de nieuwbouw open dag gehouden.

„Observant" nieuw blad universiteit

...STRICHT – Gisteren is het ...e nummer van het blad van ...ijksuniversiteit Limburg ver...en, onder de naam Obser.... Het is het eerste nummer ...is gemaakt onder leiding van ...euwe fulltime redacteur Jac ...Herraets (36), tot voor kort ...cteur van het blad van de Til...se Hogeschool.

...opvolger van Maffius zal voor...vast 24 pagina's bevatten en ...t bij een drukkerij in Maas...t gedrukt. Het oude blad werd ...huisdrukkerij vervaardigd en ...veel op een stencil. Het blad ...voorlopig maandelijks verschij... ...volgend jaar mogelijk elke ...tien dagen. Bij de verschij...sfrequentie die het nu heeft, is ...bijhouden van de actualiteit ...ander moeilijk, het is echter ...de bedoeling. Ook is het de be...ng meer dan tot nu toe aan...t te besteden aan resultaten ...wetenschappelijk onderzoek ...de universiteit.

...redactie is nog op zoek naar free...e medewerkers onder de stu...en. Het blad is uitdrukkelijk ...n spreekbuis van het college ...bestuur, en er zijn zekere ...nties voor de eigen verant...ordelijkheid van de redactie. ...blad wordt uitgegeven door ...„min of meer" zelfstandige ...ting, die nog altijd Maffius ...en ook wel zo zal blijven he... Het eerste nummer heeft als ...dthema: jongerenhuisvesting. ...aam van het blad wordt in een ...dend artikel verklaard: de Ob...ant is een kloosterling, die de ...e regel wilde „observeren", ...wil zeggen handhaven. Maffius ...trouwens ook een soort kloos...ng.

FNV verbiedt naamgebruik in OR-strijd

SITTARD – De bondsraad van de FNV (Federatie van Nederlandse Vakverenigingen) heeft de afdeling van de FNV van Philips-Sittard verboden onder FNV-vlag deel te nemen aan de ondernemingsraadverkiezingen die in Sittard op 29 oktober worden gehouden. Binnen de FNV-afdeling bij Philips is het gekrakeel over de verkiesbare plaatsen zo groot en zo intensief dat de FNV-bondsraad tot dit besluit is gekomen. De andere vakbonden zullen wel als zodanig optreden. Zo is gisteravond uit betrouwbare bronnen bij Philips Sittard vernomen.

Postzegel-dorado in Akens Eurogress

AKEN – Gisteren is met het traditionele ceremonieel de tentoonstelling geopend van de Bond van Duitse postzegelverenigingen, die ditmaal congresseert in Aken. Die tentoonstelling - een zeer uitgebreide met tal van top inzendingen - wordt omgeven door allerlei andere activiteiten op postzegelgebied. Zaterdag en zondag vinden in het Eurogress te Aken internationale ruildagen plaats, waarvoor de belangstelling nu al zeer groot is.

Een groot aantal handelaren, onder wie uit Zwitserland, Grootbrittannië, Luxemburg en Frankrijk, geven acte de présence. Ook de officiële PTT's van Zweden, Israel, de Verenigde Staten en natuurlijk West-Duitsland zijn aanwezig met hun nieuwste uitgiften. De tentoonstelling is open tot en met zondag as. dagelijks van 10.00 tot 18.00 uur (zondags van 10.00 tot 17.00 uur). Ook de op zaterdag en zondag geplande ruilbeursen zijn op die tijden open. Natuurlijk zijn er wederom de speciale stempels, met de opbrengst waarvan de postzegelvrienden van Aken de kosten voor een goed deel hopen te bestrijden.

In zijn openingsspeech memoreerde de voorzitter, dr. Heinz Jäger de „Boom" in de prijzen van een aantal Westduitse zegels, een stijging, die hij met bezorgdheid gadesloeg. „Dat euvel dient zo spoedig mogelijk gekanaliseerd te worden", zei hij. Dr. Jäger zag de toekomst van de filatelie optimistisch in. „De vrije tijd wordt steeds meer uitgebreid; de vereenzaming daardoor eveneens. Onze hobby kan die vrije tijd en die vereenzaming overbruggen. En we hebben er geen dure hallen voor nodig en wat dies meer zij"....

Enkele cijfers: Er zijn thans bijna drie miljoen mensen lid van aangesloten postzegelverenigingen in West-Duitsland. Per jaar verdient de Westduitse PTT meer dan 150 miljoen DM aan de filatelisten, die op de postkantoren de nieuwe zegels kopen en die zonder van de PTT tegenprestatie te verlangen in de albums onderbrengen. Vanaf 1949 is meer dan 250 miljoen DM door filatelisten opgebracht aan toeslagen van bijzondere zegels, bestemd voor liefdadige doeleinden en voor de sport.

„Zon in de schoorsteen"

HEERLEN – Gisteren is door ons een foutief adres geplaatst van de Zonnebloem in Limburg. Het juiste adres is: De Zonnebloem, postbus 51279, 6085 ZB Horn, bij wie de organisatie berust van de aktie „Zon in de schoorsteen".

Kort geding in cardiologenconflict

Patiënten gehoord als getuigen voor scheidsgerecht

NIJMEGEN – Twee Maastrichtenaren hebben gisteravond de primeur gehad van een nieuw verschijnsel in de medische wereld: zij zijn gehoord als getuigen in het kort geding, dat door de zogenaamde zittende cardiologen in Maastricht was aangespannen bij het Scheidsgerecht voor het Nederlandse Ziekenhuiswezen in Nijmegen. De heren Winkelhuyzen en Frantzen, die de regio Maastricht van de Algemene Vereniging tot Behartiging van Patiëntenbelangen vertegenwoordigden, werden gisteravond tegen achten een kwartier lang gehoord door de voorzitter van het Scheidsgerecht, prof. mr. Van der Grinten.

Het kort geding had zoals gewoonlijk plaats achter gesloten deuren. De beide Maastrichtenaren kregen ook enkele opmerkingen van Van der Grinten te horen, zeer vriendelijk van aard, zoals zij zeiden, die zij echter niet openbaar kunnen maken. Dr. Frantzen, zelf hartpatiënt, kreeg de gelegenheid uiteen te zetten, dat hij zich als individuele patiënt bedreigd voelt door de huidige situatie. „Het gebrek aan samenwerking maakt mij bang 's nachts of in het weekeinde in handen te vallen van een zittende cardioloog", zei Frantzen, die patiënt is van prof. Wellens. „Ik denk, dat hij mijn ziektegeschiedenis niet kent en ik geloof, gezien de verhouding, niet dat hij zijn collega zal bellen om advies. Uit het verloop van het proces van gisteren meende hij ook op te kunnen maken, dat daar wel begrip voor was voor dit subjectieve gevoel dat een patiënt in deze situatie bevangt.

„Of men nu formeel afgesproken heeft overleg te zullen plegen – de ruzietoestand geeft mij niet het vertrouwen, dat dat overleg ook op de beste manier zal worden gevoerd", zei Frantzen gisteravond.

Bevoegdheid

Het kort geding is aangespannen omdat de zittende cardiologen willen verhinderen, dat een scheiding van praktijken, zoals die is voorgesteld door de commissie van goede diensten, doorgaat. Het bestuur van het ziekenhuis wil wel een dergelijke scheiding, al staat nog niet vast hoe de toestand in het ziekenhuis er na die scheiding zal uitzien. Mogelijk dat een voorstel daartoe zal worden aangenomen op een bestuursvergadering komende week.

Naar verluidt, hoopt men dat prof. Van der Grinten een zodanig vonnis zal wijzen, dat er ruimte blijft voor een eigen beslissing van het ziekenhuisbestuur. Het ziet er naar uit, dat in elk geval vóór 1 november as. een beslissing genomen zal moeten zijn, omdat het Annadalziekenhuis – dat wil zeggen de facultaire cardiologen – anders de bevoegdheid cardiologen op te leiden, zouden kwijt raken. Volgens deskundigen is dat het begin van het einde van de facultaire cardiologie en misschien zelfs van de medische faculteit in Maastricht.

Het kort geding begon gistermiddag om 4.00 uur en duurde om half negen nog voort. Verwacht wordt, dat prof. Van der Grinten pas na het weekeinde zijn beslissing bekend zal maken.

Robert Palmer „uitverkocht"

SITTARD – Het concert dat Robert Palmer zondagavond in de Stadsschouwburg in Sittard geeft, is uitverkocht.

In tegenstelling tot eerdere berichten begint het concert niet om negen, maar om tien uur. Het optreden van de Roermondse rockgroep Girls Walk By, die het voorprogramma verzorgt in de Studio, vindt plaats tussen acht uur en half tien. De schouwburg is zondagavond open vanaf half acht; de grote zaal wordt omstreeks kwart voor tien geopend.

Officiële mededelingen

GEMEENTE BERG EN TERBLIJT

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Berg en Terblijt brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat de raad in zijn openbare vergadering van 29 september 1980 heeft vastgelegd de 1e wijziging van het bestemmingsplan „Slakweg" 1e fase.

Bij de vaststelling van deze wijziging is afgeweken van het ontwerp, zoals dit ter inzage heeft gelegen.

De planwijziging met bijbehorende gebruiksvoorschriften ligt vanaf 13 oktober 1980 gedurende een maand voor eenieder ter gemeentesecretarie ter inzage. Gedurende bovengenoemde termijn kunnen zij, die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gericht, bij Gedeputeerde Staten van Limburg hun bezwaren tegen de planwijziging indienen. Gelijke bevoegdheid komt toe aan eenieder die bezwaren heeft tegen de wijzigingen, welke bij de vaststelling van het plan in het ontwerp zijn aangebracht.

Berg en Terblijt, 10 oktober 1980

De burgemeester voornoemd,
F.J.A. van de Loo.

GEMEENTEBESTUUR van VAALS

BEKENDMAKING

De Burgemeester van Vaals maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26 lid 1 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat met ingang van 13 oktober 1980 gedurende een maand ter gemeentesecretarie afdeling Publieke Werken, von Clermontplein 15 te Vaals voor eenieder ter inzage is neergelegd het besluit van de raad van 29 september 1980 tot vaststelling van het bestemmingsplan Lemiers.

Bij de vaststelling is in het plan een geringe wijziging aangebracht ten opzichte van het ter visie gelegde plan. Zij die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend, kunnen gedurende bovengenoemde termijn bij Gedeputeerde Staten van Limburg bezwaren tegen het betreffende bestemmingsplan indienen.

Gelijke bevoegdheid komt toe aan eenieder die bezwaren heeft tegen de wijziging, welke bij de vaststelling van het plan in het ontwerp is aangebracht.

Vaals, 10 oktober 1980.

De Burgemeester,
w.g. Mr. E.M. van Leent.

GEMEENTEBESTUUR VAN WIJLRE

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van de gemeente Wijlre maken bekend, dat zij voornemens zijn met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening en artikel 50, lid 8 van de Woningwet, bouwvergunning te verlenen voor de verbouw van het oude gemeenschapshuis tot kleine gezinswoningen op perceel kadastraal bekend gemeente Wijle, sectie D nr. 2978 en plaatselijk bekend Holegracht nr. 3 te Wijlre.

Bovengenoemd bouwplan ligt vanaf 10 oktober 1980 tot en met 24 oktober 1980 voor een ieder ter inzage ter gemeentesecretarie, afdeling Technische Dienst te Wijlre (tel. 04450-1771).

Een ieder die tegen bovenvermelde verbouwing bezwaren heeft, kan deze schriftelijk kenbaar maken bij burgemeester en wethouders van bovengenoemde gemeente gedurende de termijn van de tervisieligging.

Wijlre, 9 oktober 1980.

Burgemeester en wethouders voornoemd,
de burgemeester,
P.J.J.M. Peters.
De secretaris,
M.G.H. Snackers.

GEMEENTEBESTUUR van VAALS

BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders van Vaals brengen bij deze ter kennis van belanghebbenden, dat schouw zal worden gevoerd over de volgende waterlossingen op de daarachter vermelde data:

Legger B.

1. Geul	op 17 nov. 1980
2. Mechelderbeek	op 17 nov. 1980
3. Hermensbeek-	op 17 nov. 1980
4. Camerigerbeek	op 18 nov. 1980
5. Mässel	op 18 nov. 1980
6. Selzer- of Sinzelbeek	op 18 nov. 1980

De onderhouds- en bedieningsplichtigen worden gewezen op hun verplichtingen opgenomen in het „Reglement op de waterlossingen in Limburg".

Vaals, 29 september 1980.

Burgemeester en Wethouders van Vaals,
de secretaris,
J. Bodelier
de Burgemeester,
H. Prevoo l.b.

GEMEENTE NIEUWSTADT

De burgemeester van de gemeente Nieuwstadt maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 30 september 1980 besloten heeft:

I. te verklaren, dat een herziening van het „Algemeen Bestemmingsplan", vastgesteld bij zijn besluit van 10 maart 1977 en gedeeltelijk goedgekeurd door Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit d.d. 22 mei 1978, 1e afdeling no. BG 14526, wordt voorbereid voor de percelen kadastraal bekend gemeente Nieuwstadt sectie F nummers 575 en 315, op de bij dit besluit behorende tekening in rode omlijning nader aangeduid, zulks ten behoeve van de vestiging van een woonwagencentrum, de uitbreiding van het sportpark „Krekelzank", alsmede de uitbreiding van achtertuinen;

II. te bepalen, dat het verboden is op de onder I genoemde percelen zonder of in afwijking van een schriftelijke vergunning van Burgemeester en Wethouders (aanlegvergunning) de navolgende werken, geen bouwwerken zijnde, of werkzaamheden uit te voeren, te doen of te laten uitvoeren;

a. ontginnen, bodem verlagen of afgraven, ophogen, egaliseren;
b. het aanleggen of verharden van wegen, paden of parkeergelegenheden en het aanbrengen van andere oppervlakte-verhardingen;
c. het aanleggen of inrichten van opslag-, stort- of bergplaatsen voor het opslaan, deponeren, lozen of storten van al dan niet afgedankte of aan hun oorspronkelijke bestemming onttrokken voorwerpen, stoffen of producten;
d. het aanleggen of inrichten van sport-, wedstrijd- of speelterreinen, banen, kampeer- of caravanterreinen, dagcampings, lig- of speelweiden, zwemgelegenheden en baad- of speelvijvers;
e. werken of werkzaamheden ten behoeve van of verband houdende met de oprichting of plaatsing van – al dan niet aan hun bestemming onttrokken – voer- of vaartuigen, arken, caravans en living-vans voor zover deze niet als bouwwerken aan te merken zijn, alsook tenten;
f. werken of werkzaamheden, welke wijzigingen van de waterhuishouding of de waterstand beogen of ten gevolge hebben, een en ander met uitzondering van normale onderhoudswerkzaamheden.

Bedoeld besluit treedt in werking op 13 oktober 1980 en ligt vanaf die dag ter gemeentesecretarie voor eenieder ter inzage.

Nieuwstadt, 6 oktober 1980

De Burgemeester
voornoemd,
F.A. Corten.

Dankbetuiging

Hierbij danken wij de familie, buren en kennissen, verplegend personeel van verpleegtehuis Schuttershof en heren doktoren en verplegend personeel van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum en pastoor Benden bij ziekte en het overlijden van onze vader, schoonvader en grootvader

Huub Vranken

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 12 oktober as. om 9.30 uur in de kapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum.

Fam. Vranken

Heerlen, oktober 1980.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van haar die wij zo lief hadden, mijn lieve echtgenote, onze moeder en grootmoeder

Elisabeth Hubertina Bogaert-Geurts

F.K. Bogaert
kinderen en kleinkinderen

Oirsbeek, oktober 1980
Berkenstraat 12

Wij nodigen u uit voor de eerste jaardienst die gehouden wordt op zondag 12 oktober om 11.00 uur in de St.-Barbarakerk te Treebeek.

Bekendmaking

Graag willen wij onze klanten hartelijk danken voor het in ons gestelde vertrouwen gedurende de afgelopen dertig jaar.

Geraedts bakkerij

Tevens delen wij u hierbij mede, dat onze zaak is overgenomen door onze zoon Wim.

In de hoop dat u in hem hetzelfde vertrouwen zult stellen.

Nogmaals hartelijk dank.

Bakkerij Wim Geraedts
Prins Mauritslaan 76, Beek (L.), tel. 04402-1537

Dankbetuiging

Uw blijken van belangstelling en deelneming bij het overlijden en de begrafenis van onze lie[ve] en oma

Maria Sibilla Huiveneers-Hoe[...]

waren ons een grote troost. Hartelijk dank daarvoor.

Haar kinderen en kleinkinder[en]

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 11 oktober a.s. om 19.00 [...] parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Ophoven-Sittard.

Auto's en motoren

AUTO'S te k. gevr. ook sloopauto's. Tel. 045-214929.

Koopje: DATSUN 1600, bwj. 1974 met radio-cass. pr. ƒ 750,–, tel. 045-416661.

VOLVO 144 '73, autom. van 1e eig. in.pr.st. Slechts ƒ 4150,–. Na 17.00 uur. Mozartstr. 25, Sittard.

Koopje VOLVO 244 GL, '77, km 70.000, tel. 045-442268.

Te k. CITROËN GS club 1220, '74, verk. i.g.st. vraagpr. ƒ 1650,–, Eygelshovergracht 53, Kerkrade, tel. 045-351243.

Te k. HONDA 550 cc, 1977 met. blauw, ƒ 2.600,– moet weg, tel. 043-645820 tussen 18.00 en 18.30 uur.

Auto Caubo Valkenburg, tel. 04406-15041. Voor vakkundige inbouw van uw SUNROOF-DAK, v.a. ƒ 470,-, incl. montage en BTW. Maak nu een afspraak.

FIAT 600, i.z.g.st., wegens militaire dienst, Groenendaal 17, Ubach o. Worms. Tel. 045-320142.

Te k. TOYOTA Cressida stationcar, van part., bwj. okt. '77, Warburgstr. 9, Schaesberg, tel. 045-311791.

Motor defect? DONNY helpt u direkt. Wij leveren voor alle auto's ruilmotoren sruilmotoren. Mercedes diesel en benzine; Ford, Opel, Volkswagen enz. Met volle fabrieksgarantie tegen enorm lage prijzen. Ook leveren wij alle accu's, uitlaten, banden, schokbrekers en alles voor uw auto met 30 tot 40% korting. Donny Klassen B.V., groothandel automaterialen, specialist in alle inruilmotoren. Meerssenerweg 219 Maastricht, tel. 043-627453 of 11569 Maastricht.

De plechtige eerste jaardiens van mijn dierbare echtgenote en lieve moeder

Martha Smit-Rinkens

zal plaatsvinden op zondag 12 oktober as. om 9.30 uur in de parochiekerk Petrus-Maria ten Hemelopneming te Chèvremont.

H.W.B. Smit
en zoon Ger

Voor uw blijken van medeleven, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man en onze vader

Jan Jennekens

betuigen wij onze oprechte dank.

Valkenburg, oktober 1980
Statenlaan 143

Mevr. Jennekens-Daalman
José en Marian

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zondag 12 oktober as. om 11.30 uur in de kerk van de H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg.

Dank, dank, nogmaals dank voor de vele condoléances, bloemen en het brengen van een laatste groet aan mijn man, onze goede vader en opa

Wiel van Hoof

Mevr. van Hoof-Hermans
kinderen en kleinkinderen

Brunssum, oktober 1980
Bodemplein 18.

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 12 oktober as. om 11.15 uur in de parochiekerk van St.-Vincentius à Paulo te Rumpen-Brunssum.

In plaats van kaarten

†

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke man, onze zorgzame vader en opa

Sjeng Smeets

zal gehouden worden op zondag 12 oktober as. om 9.45 uur in de H. Alfonsuskerk te Wittem.

C. Smeets-Géron
Kinderen en kleinkinderen

Party-Wittem, oktober 1980
Partyerweg 47.

Commissie Mertens begint aan rapport

SVN en EHC sloten rij

door nino tomadesso

NIEUWSTADT – De parade van Limburgse amateurclubs (Zuid 2) voor de wekelijkse in het KNVB-gebouw zetelende Commissie Mertens, een team onderzoekers dat betalingen aan spelers boven water tracht te brengen, lijkt (voorlopig?) ten einde. Gisteravond sloten SVN en EHC de rij.

SVN (Nieuwenhagen) was vertegenwoordigd door voorzitter Hein Steinen, secretaris Cap Steinen, penningmeester Jan Roelofs en bestuurslid Huub Bosch. EHC (Hoensbroek) werd gepresenteerd door secretaris Frans van Oost en penningmeester Pierre Peters („Ik weet niet wat we hier moeten komen doen").

Jo de Min, een van de secretarissen van de Commissie Mertens: „We laten het voorlopig hierbij. We gaan nu beginnen met de rapportering".



● *De deputatie van SVN: v.l.n.r.: Jan Roelofs, Cap Steinen en Huub Bosch. Voorzitter Hein Steinen weigerde gefotografeerd te worden*

Foto's: JOHN BAAN

De Commissie Mertens hoopt dat rapport vóór de Algemene Vergadering Amateurvoetbal (15 november as. in Zeist) aan het bestuur Amateurvoetbal te kunnen voorleggen. Het rapport kan een basis vormen voor principiële discussies over amateurbepalingen. Het kan ook tot méér leiden. In het op 2 oktober jl. verschenen Voetbal Totaal (Journaal van de KNVB), schreef de algemeen secretaris amateurvoetbal Joop Wagenaar o.m.: „Indien het rapport van de Commissie van Onderzoek gereed is, zal dit worden overhandigd aan de Commissie voor Amateurisme en het Bestuur Amateurvoetbal. Dan zijn er twee mogelijkheden: òf het onderzoek heeft niets opgeleverd òf de amateurbepalingen zijn overtreden. Indien er van overtreding sprake is zal het Bestuur Amateurvoetbal het rapport aan de Algemene Strafkamer van het Amateurvoetbal overhandigen, met het verzoek tot vervolging over te gaan. Dit betreft zowel personen als verenigingen. De taak van de Commissie voor Amateurisme en het Bestuur Amateurvoetbal is dan geëindigd. Het al dan niet opleggen van staffen is volledig gedelegeerd aan de onafhankelijke strafkamer en het bestuur zal zich daar zeker – ongevraagd – niet in mengen".

De agenda van de op 15 november te houden algemene vergadering amateurvoetbal vermeldt o.a. „Rapport Studiekommissie Amateurbepalingen" (punt 8).



● *De EHC'ers Frans van Oost (links) en Pierre Peters*

Van de Korput niet tegen Duitsers

Oranje verliest van Willem II...

ZEIST – Aan de reeks sombere voetbaldagen die bondscoach Jan Zwartkruis beleeft werd er gisteren weer een toegevoegd. In de ochtenduren kwam uit de dokterskamer de mededeling dat laatste man Michel van der Korput deze taak morgen in Eindhoven tegen de Westduitsers niet kan vervullen en in de late middag werd zijn kleurloze selectie overduidelijk op zijn nummer gezet.

Willem II was naar het Utrechtse afgereisd om als sparringpartner op te treden voor de Oranje-kandidaten, maar wat gebeurde... het slachtoffer knoopte als overwinnaar de bokshandschoen los. Het werd 2–1 voor de Tilburgers. De Willem II-goals kwamen op naam van Raeven en Brocken. Vreysen zorgde via een penalty voor de Oranje-eretreffer.

Willem II-trainer Jacobs was met zijn mannen naar het sportcentrum gekomen om Oranje te helpen, maar die werking had het bezoek niet. De geselecteerden werden dieper in de put geduwd en in die beweging kon ook Zwartkruis zich niet staande houden. „Jongens, kom nou", het klonk als een smeekbede door de Zeister bossen.

Verliezen van Willem II, twee dagen voor de prestigestrijd tegen de Westduitsers. „Ach", vertelde Bert Jacobs, „aan zo'n wedstrijd moet je niet te veel waarde hechten". Om even later toe te geven dat hij blij is geen bondscoach te zijn. „Verdedig je zaterdag op deze manier dan wordt het een lachwekkende vertoning. Mijn mannen liepen er door heen, kun je nagaan wat die Duitsers doen".

Bondscoach Zwartkruis liet zich niet zien. Hij sjokte naar het honk waar Oranje de rust zocht, belde vandaar naar FC Twente en voegde Martin Jol (voor Van der Korput) aan zijn selectie toe.

„Bezetters" geroyeerd als lid NMB

DEN BOSCH – De vijf leden van de rennerscommissie van de Nederlandse Motorsportbond (NMB), die eind vorige week het bondsbureau in Den Bosch bezet hielden, zijn als lid geroyeerd.

Dit heeft het hoofdbestuur van de NMB besloten. Het gaat om de coureurs Harry van der Kruijs (Oisterwijk), Rob Beute (Veghel), Pieter Prins (Helmond), Rinus van Kasteren (St.-Oedenrode) en Martien Koning (Schoonhoven). De royement gaat in per 7 oktober 1980.

Het vijftal heeft donderdag na een vergadering besloten tegen de beslissing van het hoofdbestuur van de NMB beroep aan te tekenen.

Flamingo wil vermogen betalen voor Amsterdammer

Aanbod uit Brazilië voor Johan Cruijff

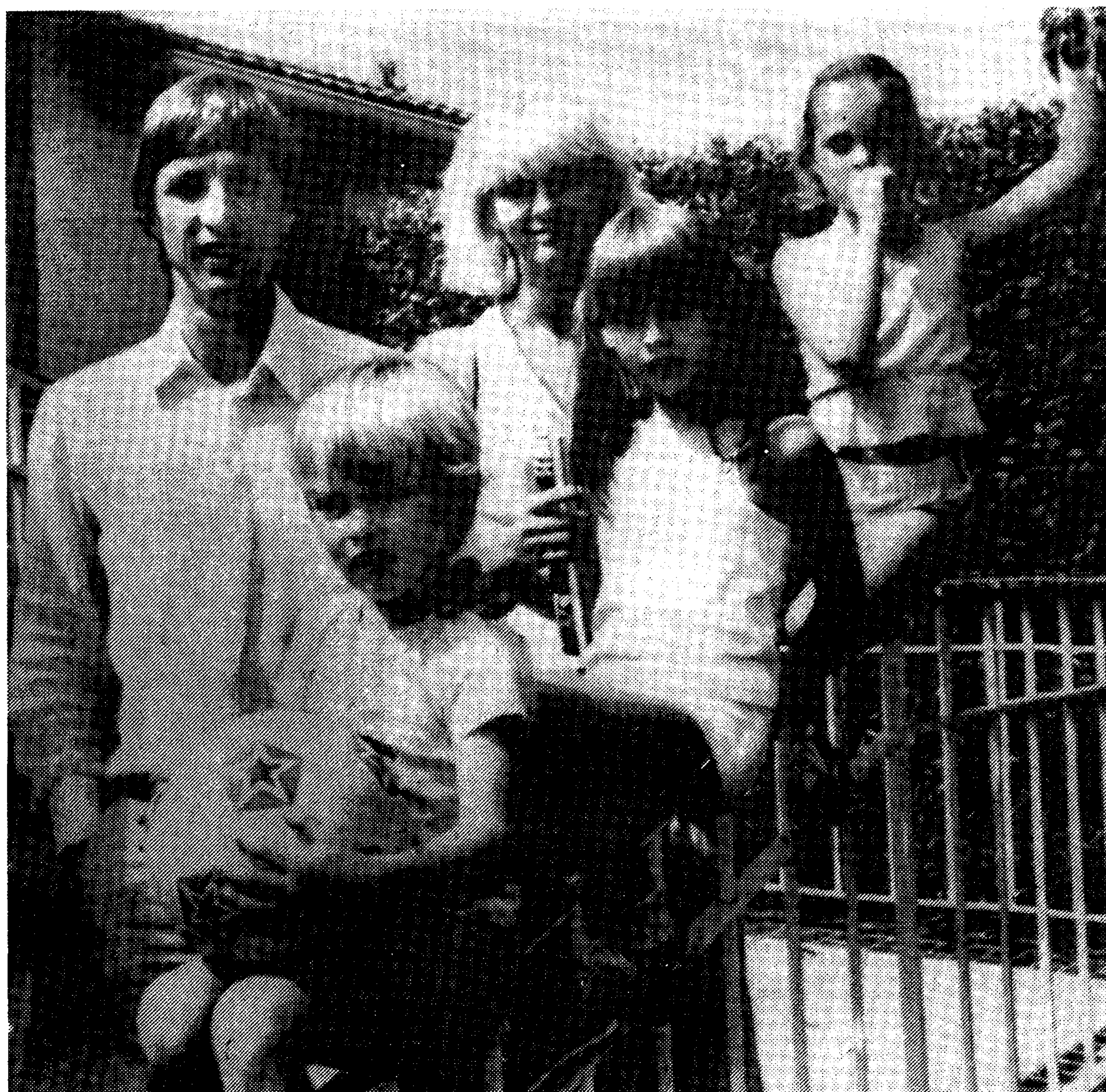
Van onze sportredactie

TERDAM – Johan Cruyff heeft uit Brazilië gigantisch aanbod gehad om daar komend seite gaan spelen. De kapitaalkrachtige club Flao heeft Cruyff serieus benaderd.

ans dat hij ingaat op dit od is vrij groot. Cruyff, even „geflirt" heeft met om de rest van dit seizoen de Amsterdammers te n (de KNVB-reglementen ten dat onmogelijk) is op moment thuis in Vinke. Hij traint regelmatig met jax-selectiegroep mee om onditie op peil te houden.

stwedstrijden

ens de winterstop in deer zal Cruyff een viertal -)wedstrijden spelen voor de Dordse club DS'79. Cruyff heeft nog niet besloten waar hij definitief naar toe gaat. Zijn laatste werkgever, de Chicago Sting, wordt – volgens de Amerikaanse „traditie" – waarschijnlijk verkocht waardoor de kans groot is dat Cruyff in een andere stad zou moeten spelen. Wim Jansen (hij is – tot maart 1981 – vrijwel rond met het Belgische FC Antwerp) wacht derhalve de ontwikkelingen af. Hij wil ook graag komend jaar voor Cruyff's nieuwe ploeg uitkomen en hij staat niet afwijzend tegen een aanbod van de Flamingo.



● **Het gezin-Cruyff verblijft op dit moment in de villa in Vinkeveen. Johan en echtgenote Danny met (v.l.n.r.) de kinderen Jordi, Susila en Chantal**

Meyers bijna ond - Roda JC bekijkt Hoofs

s dat Wim Meyers van Roda JC DS'79 vertrekt is zeer groot. De andelingen tussen beide clubs in een vergevorderd stadium. positie op de linkerflank veistellen is Roda naarstig op zoek een opvolger voor Meyers. De heeft ondermeer het oog laten op Johan Hoofs, de linkerspits Helmond Sport (21) speelde voorbij de jeugd van PSV en speelt seizoen bij Helmond een voortreffe partij.

Noud Janssen twee duels aan de kant

T – Noud Janssen is door de commissie van de KNVB voor wedstrijden geschorst. Bovenmoet de MVV-er een boete van gulden betalen. Noud Janssen afgelopen zondag in de competiewedstrijd tegen FC Groningen derde gele kaart.

van de Kerkhof werd voor drie strijden geschorst en een boete 00 gulden. De PSV-er liep zatern het duel tegen Feyenoord tegen derde gele kaart aan. De tuchtmissie legde nog negen spelers uit e en eerste divisie een straf op. lijstje van de overige gestrafte spelers ziet er als volgt uit: Telstar: A. van Oorschot: vier wedstrijden oonvoorwaardelijk geschorst en 150 gulden boete; SC Amersfoort: H. v.d. Boog, vier wedstrijden geschorst en *f* 150,– boete; SVV: C. Peitsman, vier wedstrijden geschorst en *f* 125,– boete; FC Vlaardingen: M. Wotte, drie wedstrijden geschorst, een voorwaardelijk met proeftijd van een jaar; PEC Zwolle: Y. Hamming, drie wedstrijden geschorst en *f* 200,– boete; Wageningen: J. v.d. Klift, drie wedstrijden geschorst en *f* 150,– boete; FC Utrecht: J. van Tamelen, drie wedstrijden geschorst en *f* 200,– boete; Helmond Sport: J. v.d. Hooft, twee wedstrijden geschorst en *f* 150,–; Willem II: J. Calderwood, drie wedstrijden geschorst en *f* 250,– boete.

MVV wint

Een MVV-combinatie (A+C-spelers) heeft gisteravond voor 150 toeschouwers de Maastrichtse amateurclub Rapid met 4–0 verslagen. Frissen (2x), Dassen en Bastiaans scoorden tegen de derde klasse-amateurclub. Sören Busk, hersteld van zijn achillespeesoperatie, speelde een bevredigende wedstrijd voor de Maastrichtse club. Eerder die dag speelde een MVV-selectie twee oefenpartijtjes tegen teams uit het Maastrichtse Huis van Bewaring. MVV won die partijtjes met 4-0 en 10-0.

Susteren contra C-team Fortuna

SUSTEREN – Morgen, zaterdag, speelt eersteklasser Susteren thuis een vriendschappelijke wedstrijd tegen het C-team van Fortuna Sittard. De partij begint om 15.00 uur.

● De volledige selektie van Roda JC treedt morgen aan tegen eersteklasser Heerlen. De wedstrijd op het terrein van Heer begint om 16.00 uur.

PARIJS – De Franse coureur Jean-Pierre Jabouille, die onlangs bij de Grote Prijs van Canada gewond raakte aan beide benen, is in Parijs geopereerd. Chirurg Jean Judet heeft de benen opnieuw gezet en Jabouille verzekerd dat hij zijn carrière kan voortzetten.

Titelgevecht Koopmans week later

DEN HAAG – De datum van het gevecht om het wereldkampioenschap in het halfzwaargewicht tussen Rudi Koopmans en de Amerikaan Eddie Mustafa Mohammed alsmede de plaats van handeling lijkt wel een jojo.

Nadat Koopmans' manager Ruhling woensdag uit de Verenigde Staten telegrafisch op de hoogte was gebracht dat de partij op 22 november in Atlantic City zou worden gehouden, kreeg Ruhling gisteren te horen dat de partij niet alleen is uitgesteld tot 28 november, maar bovendien ergens anders in de Verenigde Staten zal plaatsvinden. De partij wordt nu op vrijdag 28 november in het Colisseum in Oakland bij San Francisco gehouden.

DEN HAAG – Het Australische herenhockeyteam heeft gisteravond op het nieuwe kunstgrasveld van Klein Zwitserland in de eerste van een serie van drie interlandwedstrijden tegen Nederland (morgenmiddag in Venlo) fors toegeslagen. Australië, dat bezig is met een vier weken durende Europese tournee won met 6–2 na een ruststand van 1–1.

Nilsson naar Splendor

NAMEN – Sven Ake Nilsson verlaat de Miko-Mercierploeg. De Zweed heeft een contract getekend bij de Belgische profploeg Splendor. Nilsson neemt bij Splendor de plaats in van Michel Pollentier, die overstapt naar Vermeer-Thijs.

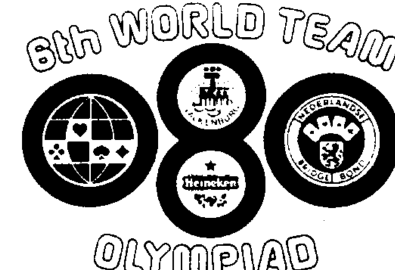
MEXICO – Op de houten Olympische wielerbaan van Mexico-stad heeft de 23-jarige Canadese amateur Cordon Singleton gisteren twee wereldrecords verbeterd.

Op de 200 meter met vliegende start kwam de wereldkampioen op de kilometer bij zijn tweede poging tot de tijd van 10,58 seconden. Het oude wereldrecord was dertien jaar oud en stond op naam van de vermaarde Rus Omar Pakadze met 10,61 seconden. Singleton verwezenlijkte bij zijn eerste poging de tijd van 10,654 seconden.

Enkele uren na zijn geslaagde aanval op de 200 meter pakte hij het eveneens dertien jaar oude wereldrecord van de Fransman Pierre Trentin op de 500 meter met vliegende start. Trintin kwam destijds uit op 27,85 seconden. Singelton had op de hooggelegen baan voor dezelfde afstand 27,31 seconden nodig.

Valkenburg, Netherlands Sept. 27 - Oct. 11 '80

6th WORLD TEAM



OLYMPIAD

Goud voor Verenigde Staten

VALKENBURG – Het team van de Verenigde Staten heeft de bridge Olympiade bij de dames gewonnen. In de 29ste en laatste ronde behaalde het team van de Verenigde Staten een overwinning van 11–9 op Thailand. De Amerikaanse dames vergaarden 408 punten. Italië eindigde als tweede (389) en Groot-Brittannië werd derde met 378 punten. Nederland, dat in de laatste wedstrijd 10–10 speelde tegen West-Duitsland bezet in het eindklassement de negende plaats met 339 punten.

In de eerste zitting van de tweede wedstrijd uit de halve finales tegen Indonesië werd het Nederlandse herenbridgeteam wederom op forse achterstand gezet. Na 16 van de 32 spellen heeft Indonesië met 64–32 de leiding. De Nederlandse heren namen later in de eerste zitting tegen de Verenigde Staten een verdienstelijke voorsprong van 26–12.

Ruzie ijshockey-clubs bijgelegd

GRONINGEN – De ijshockeyverenigingen van Utrecht en Groningen hebben voor de president van de Groninger arrondissementsrechtbank overeenstemming bereikt over de Canadese spelers. Al Pluimers en Rick Vangog zullen in Groningen spelen, terwijl Utrecht de beschikking krijgt over Rob van Onlangs, Brian Sproxton, Herbie Redshaw en goalie John Muizelaar. Verder ontvangt Groningen een schadevergoeding van tienduizend gulden van de Utrechtste stichting. Ook krijgt Groningen de recette van een nog nader vast te stellen vriendschappelijke wedstrijd tussen beide teams.

Fighting Mack tegen Billy Boy Whaith

DEN HAAG – Fighting Mack, de oud-Europese kampioen in het zwaarweltergewicht, zal maandag 20 oktober in het sportpaleis Ahoy in Rotterdam de hoofdpartij boksen op een internationaal profprogramma. Mack komt over tien ronden uit tegen de Engelsman Billy Boy Whaith.

Het is de bedoeling dat Mack binnen afzienbare tijd, eveneens in Rotterdam om het Europees kampioenschap in het zwaarweltergewicht tegen de Joegoslaaf Marian Benes bokst.

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 25 september 1980 is het faillissement van de heer **J.E. Geilen,** wonend te Nieuwstadt aan de Randenborgweg nr. 52, handelend onder de naam United Cars, opgeheven wegens gebrek aan baten.
Maastricht, 8 oktober 1980.
Mr. H.P. Ruysink,
advocaat en procureur,
Het Bat 5,
6211 EX Maastricht,
curator.

NEERBEEK:

een springlevende (sport)gemeenschap...

at er mijn potje bier niet staan en de skatkaarten niet liggen", vertrouwde mij en in de LD-caravan BERT REURS toe. Hij was, morgen in het Neerbeekse, binnengewipt om bij haat van zijn hart geen kuil te maken. „Waarom eert deze krant niet de gen van de KNWU- en koersen in het meester nsportpark?", zo vroeg Bert, ijkertijd verradend dat hij ielersportfan van het ste water is. Geen wonder terwille van je lichamelijke tie, regelmatig als 'gentleman' op de racefiets . Maar goed, die uitslagen k moest Bert eerlijk ven dat ze op onze redactie, in de avondlijke wanneer deze krant dag in en dag uit redactioneel geproduceerd wordt, wel eens er tussendoor glippen. Uiteraard dus gaf ik Schreurs gelijk en stelde dat deze uitslagen, als één van de vele echo's uit de regiosport, in de sportrubriek van deze krant gepubliceerd dienen te worden.

Maar van de andere kant, zo beweerde ik, verheffen de betreffende koersen zich – nuchter beschouwd – niet boven het niveau van edele trimmerij. Dat was een forse trap tegen het zere been. Het lag dan ook voor de hand dat Bert Schreurs zich opwierp als verdediger van de grote groep Limburgers die met een opvallende regelmaat op de fiets klimmen. Ik heb er niks op tegen, want als de omstandigheden het maar even toelaten pleeg ik zelf ook de pedalen rond te trappen in de hoop mijn conditie een beetje bij te spijkeren. Besteding van mijn (weinige) vrije tijd, méér niet. Dat is heel wat anders dan het fanatisme waarmee tal van fietsende trimmers, wel of niet in het bezit van een licentie, tegenwoordig doende zijn. Er valt totaal niets tegen de bewegende mens – wel of niet op een fiets – in te brengen, maar men kan de wijze waarop men zich aan de beweging met alles wat er bij komt kijken overgeeft ook overdrijven. Schromelijk overdrijven zélfs. Dat valt in het Limburgse vaak genoeg te constateren. Op zijn beurt gaf Bert Schreurs mij gelijk. We hadden elkaar gevonden en ik, van mijn kant, beloofde dat de uitslagen van wielerkoersen in het Damensportpark door deze krant regelmatig gepubliceerd zullen worden. „Ach", zei Bert, „ik ben ook niet zo'n wielerfanaat. Ik laat er mijn potje bier niet voor staan...". Gelijk heeft-ie. Van het wielrennen naar het handboogschieten is een grote stap. GUS JANSSEN, voorzitter van de Neerbeekse handboogschutterij Oranje en tevens alom bekend als lid van de roemruchte Klompenclub, maakte mij die stap gemakkelijk. Aan een cafétafeltje van „Oos Heim" vertelde hij mij over een komende semi-interland in Neerbeek. Een ontmoeting met schutters uit Belgisch Limburg, geprogrammeerd op 9 november as. Een indoor-evenement, want de twaalf benodigde banen zullen worden geprojecteerd onder de pannen van Smeets Carrosseriebedrijf. Uit het relaas van Gus bleek overigens duidelijk dat de Neerbeekse gemeenschap een springlevende zaak is, dat men er de interesse verdelen moet tussen voetballen, wielrennen, handboogschieten en handbal natuurlijk. Om over andere takken van (regio)sport nog maar te zwijgen...



● *BERT SCHREURS, geen fanatieke wielersportliefhebber.*

Ivo, met voetbal-bloed geboren...

...s liep FLIP KOK, jeugdtrainer en -leider van VV Neerbeek, ...ermorgen de LD-caravan binnen. Hij meldde de geboorte van ...n zoon. Vijf uren eerder ongeveer had zijn vrouw MARCELLINE ...melijk het leven geschonken aan IVO, een gezonde baby van wel-gewogen 4340 gram. „En", riep Flip Kok enthousiast uit, „ik heb Ivo zo pas aangemeld als lid van VV Neerbeek. Let op, hij wordt straks een grote voetballer...". Reden genoeg om Nederlands jongste lid van welke voetbalvereniging óók, samen met moeder en vader, op de gevoelige plaat vast te leggen. Wie weet, wellicht voetbalt Ivo over een bepaald aantal jaren de sterren van de hemel..

Foto's: PETER ROOZEN

EVEN APART *met* *nino tomadesso*



Finale van het kartingseizoen

...ADE – Op het industrieterrein ...bach wordt as. zondag het kartingseizoen in Limburg besloten. De klaatste races staan geheel in het teken van de diverse kampioenschappen. Bovendien is er nog een ander aspect: de deelname van vele buitenlanders. Vooral de klasse 125 cc zal hierdoor bijzonder aantrekkelijk zijn. Het snelle circuit moet voor de Amstenradenaar Bèr Wevers een kolfje naar zijn hand zijn. Ook Ritzen, van Goedhem en Lintjens mogen getipt worden als kanshebbers op de zege. Van de buitenlanders zijn het vooral Hoegen, Engels, Dievernicht (Duitsland) en Boonen (België) die de dienst willen uitmaken. Bij de senioren A zal ook niet het nodige vuurwerk ontbreken. Een duidelijke favoriet op dit circuit kan niet worden aangewezen. Het zal ongetwijfeld een strijd tussen velen worden. Voorin mag men echter zeker knapen als De Laroy, Bisschoff, Baggen, Soons en de gebr. de Vries verwachten. In dit rijtje ontbreekt de naam van de Kerkradenaar Henk Looijs. Hij heeft afgelopen zondag met succes de overstap naar de categorie Nationaal gemaakt. In Kerkrade zélf zal hij proberen om via een overwinning alvast zijn kaartje voor het volgend jaar af te geven. Door de nivellering in de klasse Nationaal Zwaar is het strijdbeeld nog meer aantrekkelijker geworden. De Heerlense broers Jos en Peter Bremen mogen hier niet kansloos worden geacht. Voor de prijzen in de Stihlklasse komen Bastin en Franssen het meest in aanmerking.

Vanaf 11.00 uur zal er getraind worden terwijl de wedstrijden om 13.00 uur aanvangen.

...en winnaar in lotto en toto

...AG – De lotto en toto hebben ...lopen weekeinde geen eerste ...naars opgeleverd.

...lotto nr. 40:
...e bijna 39.000 winnaars van lot...40 was een prijzenbedrag be...r van ƒ 1.534.820,-. ...geen winnaar, van dit prijsbe...a ƒ 537.187,- gaat een bedrag ...37,- als jackpot naar week nr. ...terende drie ton gaat naar de ...prijswinnaars van deze lotto; ...: 15 winnaars, die elk ...0 bruto ontvangen; 3e prijs: ...aars, die elk ƒ 1468,- bruto ...en; 4e prijs: 11.788 winnaars, ...ƒ 35,10 ontvangen; 5e prijs: ...winnaars, die elk ƒ 15,60 ont...

Uitslag toto nr. 40
Voor de 154 winnaars van toto nr. 40 was een prijzenbedrag beschikbaar van ƒ 269.634,-. 1e prijs: geen winnaars, van dit prijsbedrag van ƒ 73.725,- gaat een bedrag van ƒ 32.536,- als jackpot naar toto nr. 41, de resterende ƒ 41.000,- gaat naar de overige prijswinnaars van deze toto; 2e prijs: (11 goed) 13 winnaars, die elk ƒ 6283,50 bruto ontvangen; 3e prijs: (10 goed) 141 winnaars, die elk ƒ 1102,20 bruto ontvangen.

Uitslag toto-gelijk nr. 40
Voor de bijna 2000 winnaars van toto-gelijk nr. 40 was een prijzenbedrag beschikbaar van ƒ 35.158,-. 1e prijs: geen winnaars, van dit prijsbedrag van ƒ 9652,- gaat een bedrag van ƒ 3158,- als jackpot naar toto-gelijk nr. 41. De resterende ƒ 6500,- gaat naar de overige prijswinnaars van deze toto. 2e prijs: (4 + tw) 4 winnaars, die elk ƒ 1191,90 bruto ontvangen; 3e prijs: (4 goed) 93 winnaars, die elk ƒ 120,40 ontvangen; 4e prijs (3 goed) goed) 1732 winnaars, die elk ƒ 9,20 ontvangen.

Feest in Schaesberg

Opening van skibaan Moser

SCHAESBERG – Zondagmiddag om drie uur wordt de nieuwe kunststofskibaan van Sigi Moser in Schaesberg met een officieel tintje geopend. Na een toespraak van burgemeester mr. H. Vrouenraets van Schaesberg zal de 4-jarige Johan, zoontje van Sigi Moser, als eerste de 500 meter lange helling van de steenberg Wilhelmina afdalen. Beneden aangekomen zal hij de burgemeester en diens echtgenote een presentje aanbieden.

Tot 16 uur zullen enkele groepen van de skischool Moser demonstraties geven. Op het terras van de baan, dat een riant uitzicht biedt op de skipiste, geven Tiroler muzikanten uit Brixen een originele show weg. 's Avonds verplaatst de feestvreugde zich naar het restaurant, waar de Brixenthaler voor de juiste stemming zullen zorgen. Vanaf maandag 13 oktober is de baan iedere dag van tien uur 's ochtends tot tien uur 's avonds open voor de meer ervaren skiërs.

Okker verslaat Amerikaan Doyle

TEL AVIV – In de tweede ronde van het internationale tennistoernooi in Tel Aviv heeft Tom Okker niet veel moeite gehad met de Amerikaan Matt Doyle. De Nederlandse veteraan, die dit toernooi tweemaal heeft gewonnen, zegevierde met 6–3 en 6–1 over zijn tegenstander.

Rob Baan rond met FC Den Haag

Van onze sportredactie

DEN HAAG – Assistent-bondscoach Rob Baan is gisteren met voorzitter Pieter den Dulk van FC Den Haag persoonlijk tot overeenstemming gekomen over een twee-jarig contract (zie LD van gisteren) bij de Haagse eredivisionist.

Baan zal vandaag een gesprek hebben met de KNVB om ontbinding van zijn contract, dat tot na de WK 1982 in Spanje loopt, aan te vragen. Mocht de KNVB zijn verzoek inwilligen, dan zal Baan na de WK-kwalificatiewedstrijd van het Nederlands elftal tegen België met onmiddellijke ingang bij FC Den Haag in dienst treden.

Voorzitter Den Dulk van FC Den Haag: „Baan en ik zijn tot overeenstemming met elkaar gekomen. Probleem is dat hij natuurlijk niet meteen bij de KNVB kan vertrekken. Hij heeft zeker nog verplichtingen tot die wedstrijd van het Nederlands elftal tegen België op 19 november. Maar daarna zou het voor hem wel mogelijk zijn om bij ons in dienst te komen. Mits de KNVB natuurlijk toestemming geeft dat zijn contract ontbonden wordt".
Pieter den Dulk bevestigde het contact met Rinus Michels voor de functie van interim-coach zolang Baan bij de KNVB werkzaam zou moeten zijn, maar voegde er aan toe dat de komst van „De Generaal" zeker niet door zal gaan.

Uiterlijk deze week beslist Rinus Michels of hij al dan niet zal ingaan op de aanbieding van Club Brugge, dat via de nog één jaar aan Los Angeles Aztecs gebonden Amsterdammer tijdelijk wil voorzien in de vacature Han Grijzenhout.

Blessure velt Albert

Van onze tennismedewerker

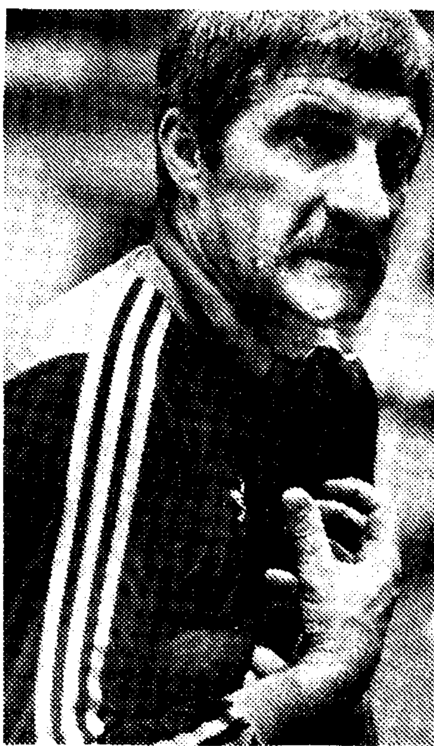
BERGEN OP ZOOM – De buikspierblessure is er mede oorzaak van dat Marc Albert de tweede ronde in het ABN-Satellite circuit niet overleeft heeft. De Amerikaan Bob Deller was een hindernis die hij vorig jaar tijdens hetzelfde circuit zonder enig probleem tot twee maal toe wist te omzeilen, maar deze keer strandde Albert op hem.

Als Albert zijn service voluit had kunnen slaan, had hij waarschijnlijk ruim kunnen winnen. Deller wist nu een aantal maal door de service van de Limburger heen te breken. Albert stelde daar slechts een break minder tegenover. Bovendien had hij pech dat hij de tiebreak van de eerste set met 7-5 verloor. In de tweede set kwam hij nog wel met 3-2 voor maar vanaf dat moment wist hij geen game te winnen (7-5, 6-3). Door de uitschakeling van Albert zit er nog maar een Nederlander in het toernooi. Eric Wilborts kwam zover door in de tweede ronde ook een Nederlander uit te schakelen. Rolf Thung werd met 7-6; 6-4 overwonnen. Nu krijgt hij te maken met de Amerikaan Deller.

Opvallend is dat tot de laatste acht vier Engelsen zijn doorgedrongen. Voorheen lagen zij er meestal in de eerste ronde uit. Hun spelsterkte is duidelijk beter geworden, zodat wij bij hun wel eens de circuitwinnaar zouden moeten zoeken.

Vanavond om zeven uur draait Schaesberg weer

Willy Dobbe en Fortuna S. als gewaardeerde gasten



● *Frans Körver... prijzen uitreiken...*

SCHAESBERG – Jean Schoenmaeckers, de directeur van de draf- en renbaan Schaesberg laat niets onbeproefd om het de bezoekers van de baan aantrekkelijk te maken. Vanavond (denk eraan vanaf 19 uur) komen bij de negen uitgeschreven draverijen Willy Dobbe en een grote delegatie van Fortuna SC op bezoek. Ze zullen er een aantal ereprijzen uitreiken.

Van Fortuna SC zullen o.a. aanwezig zijn: trainer Körver; manager Castenmiller; dokter Thei Jessen en een uitgebreide selectie van het eerste team. De bezetting van de negen draverijen is ditmaal weer bijzonder goed. Er staat bijvoorbeeld een koers op het programma, waarin de zo succesvolle Robin Buitenzorg te maken krijgt met niemand minder dan Monty Buitenzorg, terwijl in die koers tevens de sterke Manderino H. van de partij is.

Sam Avon terug

Voorts zal de Derbywinnaar van het vorig jaar Sam Avon na langdurige afwezigheid weer zijn rentree maken met op de sulk Wim van Buytene.

Hij krijgt het moeilijk tegen Sef Hazelaar en Speed Westlandia. Wie deze namen leest, weet dat weer diverse toptrainers de weg naar Schaesberg hebben weten te vinden. Jan Wagenaar, Gerard van Eykelenborg en de Limburgse toppers Sjeng Hendrikx en Wim Velis, alsmede Wim van Buytene en Aad Pools, die helemaal uit het Noordhollandse Beverwijk zijn opwachting in Zuid-Limburg komt maken. Een goed programma, aantrekkelijk bezette koersen. De gang naar Schaesberg van de toeschouwers zal beloond worden. Eén dringend verzoek: „Vergeet het spel op de toto niet." Alleen dan kan de baan in de toekomst blijven voortbestaan...



● *Willy Dobbe... extra charme op de Schaesbergse baan...*

Verkoping op „Buitenzorg"

BEMMEL – Maandag 13 oktober vindt op de stoeterij Buitenzorg, Ressensestraat 7 in Bemmel wederom een verkoping plaats van dravers. De aangeboden dravers hebben een uitstekende afstamming en zoals gewoonlijk zal de belangstelling voor deze verkoping bijzonder groot zijn. De aanvang is gesteld om half twee.

Prijs der Giganten

HILVERSUM – Dinsdag as. vindt er op de draversbaan van Hilversum de zo langzamerhand traditioneel geworden Prijs der Giganten plaats. Voor de tiende maal reeds en ditmaal overtreft het veld van zestien aan de start verschijnende werelddravers alle verwachtingen. Twee Amerikaanse toppers, t.w. Noble David (Patterson Jr.) en Super Marty (Herman Hylkema) zullen de strijd aanbinden met o.a. de Zweedse topper Express Gaxe. Voorts zijn uit Zweden aanwezig Madison Avenue en Ex Lee. Uit Frankrijk komen o.a. Gadames, Gamelia, Jacob du Chignon, Iris de Gournay en Hillion Brillouard. Finland is er met Super Mon en Denemarken met Tarok. Van Nederlandse zijde zou alleen Speedy Volita zich enigszins kunnen meten met dit buitenlandse geweld, waarvan de kilometertijden allen in de buurt van 1.13-1.14 liggen. De Prijs der Giganten wordt dinsdagavond verreden in twee series met acht dravers. Naar de finale gaan over de eerste en tweede aankomende van elke serie, alsmede de vier snelste dravers uit beide series. De draverij telt mee voor het Europese Grand Circuit.

Paardenarts in Overste Hof

SCHAESBERG – In een stukje nieuwbouw van het Overste Hof, vlakbij de draf- en renbaan in Schaesberg zal zich binnen enkele dagen een dierenarts vestigen, die zich heeft toegelegd op de specialistische behandeling van paarden. Het is dr. J.T.M. van Schie uit Linne, die na zes jaar Utrecht, de Ver. Staten en de Gallantsfarm thans naar Zuid-Limburg is gekomen. Zijn streven: een kliniek bij de baan te vestigen, wordt binnenkort verwezenlijkt. Hij heeft dat gedaan mede op aandringen van de heer Houben, bestuurslid van de DRL. We komen nog nader uitvoerig op deze vestiging van dr. Van Schie terug.

Supertrio inleveren

SCHAESBERG – Het supertriospel is ditmaal zondag as. op de Grote Holland Internationalprijs, die om half drie op Duindigt wordt verreden. U kunt uw supertriobiljet weer inleveren vrijdagavond tijdens de koersen op de baan in Schaesberg.

Deelnemers: 1. Peter Harvester, 2. Rio del Sol, 3. Macky, 4. Permita, 5. Mike H. 6. Opstalan. 7. Pearl Pride, 8. Majoor Rara. 9. Petra Morgan, 10. Nancy van Duke, 11. Savero, 12. Renvogel. Onze LD-tip: Savero - Renvogel - Peter Harvester. Outsiders: Rio del Sol - Pearl Pride - Permita B.

Redactie: George Taylor.



● *De succesvolle combinatie Sallo J met op de sulky pikeur-trainer J.M. Mulders is vanavond ook weer van de partij op Schaesberg en behoort tot de favorieten.*

LD-toto-tips voor vanavond

SCHAESBERG – Hedenavond vanaf 19 uur (!) negen draverijen op de baan. Zodra de meeting naar de zaterdagmiddag wordt verplaatst (15 november as.) komen de volbloeds weer in actie.
Onze tips voor hedenavond:
Leisteenprijs: Sallo J - Truus van Alphen - So So . Outsider. Stella Lebejos.
Mergelprijs: Sir Nimble - Suno W - Samba du Bois. Outsider: Snoopy A.
Granietprijs: Ramijke - Rimini - Taranis D. Outsider: Tiffany Nearness.
Zilverzandprijs: Taurida Worthy - Super Boys Laren - Rose Kitty. Outsider: Remembrance.
Cementprijs: Rosy Rapid - Topsey - Roberta. Outsider: Ramster G.
Kiezelprijs: Samba Judson - Shilling - Ricco Westlandia. Outsider. Peggy Duke.
GTI-Installatietechniekprijs: Sam Avon - Sef Hazelaar - Speed Westlandia. Outsider: Oscar Star.
Wegenbouw Van Doezelaarprijs: Robin Buitenzorg - Monty Buitenzorg - Manderino H. Outsider: Ostar.
Carboonprijs: Tom Westlandia - Tamina N - Tineke. Outsider: Tsarina Prince.

Auto's en motoren

VW Golf MX type '80; Audi 50 LS, '76; Ford Fiesta 1100 de L, '78; Escort 1300 GL, '77; Granada, 4-drs., '76; Kadett automatic 1200 S, '79; Kadett 1200 N, '74, f 3700,-; Kadett coupé 1200 S, '76; Ford 1600 XL, '75, met gas, f 3800,-. Garantie financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 045-721406.

FORD 1600 GL, bj. '78; Ascona 1600, bj. '77; Manta 1600, bj. '77; Honda Civic, 5-drs., '78; Mazda 323, 3-drs., '77; Ascona 16S, oud model, '75; Escort 1.1. L, bj. '75; Renault R 5 TL, bj. '75; Datsun Cherry, '77; Autobianchi A112 E, '77; Vauxhall Viva, als nieuw, '76; Citroën Dyane, '75. Automatiek: Volvo 66 GL, '78; Escort 1,3 GL, '77; Kadett station, '77. Garantie, financiering, inruil G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen, tel. 045-224172.

FORD 2000 L, '78; Ford 2000 sport, '76; Opel Kadett special, '75; Opel Kadett L, '74; Toyota 1600 sportwagen, '77; Honda Accord, '78; VW Golf extra, '77; Opel Manta, '76, met gas; Simca 1308 S, '77, met gas; Fiat 131 Mirafiori, '77; Fiat 128, '77; Talbot Chrysler 1600 S, 3-drs., '78; Ford Escort 1600 L, '76; Renault R 15 TS, '75; Austin Allegro 1100 L, '76. Inruil en fiaeren, Bovaggarantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 045-311729.

HONDA Goldwing 1000 type GL 1000 K 3, zwart, bj. '78. Rdr. Goswinstr. 12, Brunssum.

Te k. PEUGEOT 504 GL, bj. '78, met of zonder LPG. Tel. 04490-13868.

Te k. van part. VOLVO 343 DL, autom., pr. f 8000,-. Tel. 04490-11705.

Weg. omst. v. 1e eig. te k. OPEL Record 20 S, bj. juli '78, i.z.g.st. Tel. 04492-2421.

Te k. VOLVO 343 L, handgesch., bj. nov. '78, km.st. 22.000, pr. f 10.750,-. Tel. 04497-1647.

Te koop JEEP Wagoneer, bj. sept. '76, 64.000 km, 4-drs., kleur geel, 8 cil., aut., incl. radio/cassette. Trekverm. tot 6900 kg. Te bevr. autobedrijf Kees v.d. Vliet, Tunnelstr. 2a, Sittard, tel. 04490-19997.

xKAWASAKI 500 KH te k., m. veel extra's. Te bevr. na 18 u. Clarissenstr. 16, Vaals.

Te k.: ik ben een CITROËN GX 2, type 77. Mijn baas koopt een van '80. Wie koopt mij, vr.pr. f 6850. Tel. 04493-3563.

PEUGEOT 504 GLD bwj. '78, vr.pr. f 8750,–. Keuring toegest. te bevr. Rect. Meussenstr. 24, Schaesberg, Leenhof, tel. 045-314760.

Te k. HONDA 750 cc Four met toebehoren. Rooseveltstr. 39, Ubach o. Worms, na 16 uur.

Te k. VW pers.busje, pr. f 2200. Frans Halsstraat 3, Heerlen, Meezenbroek, na 18.30 u.

Te k. VOLVO 144 S de luxe, bj. 69, m. stereo rad./cass. enz., auto i.z.g.st., vr.p . f 950. Hommerterweg 113, H.broek, tel. 045-211604.

Te k. FORD Granada automatiek, bj. nov. 73, f 2300, inr. mog. Opel Rekord 1900 coupe okt. 72 f 1750. Hoogstr. 22, H.broek, tel. 220860.

Te koop JEEP met kent. Te bevr. tel. 04459-1532.

Te koop MERCEDES 200 1979 31.000 km, kleur wit, i.st.v.nw. met stuurbekr. elek. schuifdak, zonw. glas. Mercedes 240 D. 1978, 90.000 km, kleur geel met stuurbekr., schuifdak, zonw. glas, centr. deurvergrend., radio. Opel Senator 2.8 S automaat 1978, 47.000 km kleur blauwmet., schuifdak, radio/cassette. Deze auto's met 3 mnd 100% garantie, inr. en financ. mogel. De naam achter een goede gebruikte auto. Autobedrijf Kees v.d. Vliet, Tunnelstr. 2a, Sittard, tel. 04490-19997.

Te k. ruime sortering betrouwbare auto's. Alle auto's boven f 4000,– met volledige keuring en 3 mnd. 100% garantie. Inr. en financ. mog. MERCEDES 200 '79, Mercedes 240 D '78, Opel Senator 2.8 S '78, Opel Ascona '77, '78, Datsun Cherry '75, '77, '78, Datsun 120 Y '76, '78, Datsun Sunny 1400 GL '78, Datsun Violet '78, '79, Datsun 160 B '77, Datsun Laurel '78, Ford 1600 L '78, Ford Escort 1300 L, autom. '77, Mazda 323 '78, Mazda 818 S '77, Mazda 121 '77, Mitsubishi Galant '78, Mini 1100 Sp. '79, Morris Marina 1.3 Coupé '77, Princess 1800 HL '76, Peugeot 504 '75, Peugeot 504 D. '77, Renault R14 TL '77, Renault R12 TL '76, Simca 1100 LE '77, Simca-Chrysler 1307 GLS '77, Toyota Sportwagen '77, Volkswagen Golf diesel '77, Jeep Wagoneer '76. Alle auto's binnen en vast geprijsd. De naam achter een goede gebruikte auto, Autobedrijf Kees v.d. Vliet, Tunnelstr. 2a, Sittard, tel. 04490-19997.

Te k. CROSSMOTOR 250 cc, Narcissensingel 74, Geleen.

Charmante BARDAME gevr. v.d. avonduren, goede verdienst. Franky's saloon, Rijksweg 3, Nieuwstadt. Tel. 04498-3070 na 14 uur.

Te k. MERCEDES 280 SE automatic nieuw model, in st.v.nw. Tel. 045-320612.

Te k. door part. aan particulier VOLVO 343 L bwj. '79, km.st. 29.800, te bezicht. Hoofdstr. 389, Schaesberg. Van 17.00 tot 19.00 uur.

VW Audi dealer biedt te koop aan: AUDI 80 LS '79, 4-drs.; Audi 100 LS '77; Audi 100 L 5 S '79; VW Derby LS '78; VW bestel verhoogd dak '78; Alfa Alfetta GT 1.6 '75-'77; Alfa Guilletta 1.3 '78; Alfa Guilia Lusso 1.6 '77; Citroën Club GS '77; Chrysler 1308 '76; Fiat 124 '74; Lada 1200 '75; Ford 1100 '75; Honda Civic 1500 '75; Mazda 1000 '75; Opel Rekord diesel '77; Opel Ascona 1.6 '75; Peugeot 104 SL '77-'78; Peugeot 304 diesel '76; Renault 6 '75; Renault 20 Tl '76; Toyota Corona 1.8 '75; BMW 1502 '75; Volvo 244 GL '76; Ford Taunus 4-drs. 2000 Ghia '79. Diverse goedkope inruilers. Autobedrijf Ploemen-Schols BV, Ambeyerweg 2, Rothem-Meerssen. Tel. 043-644888.

Te k. van 1e eigenaar HONDA Accord okt. 1977, 41.000 km, oelopen. vr.pr. f 8000,b8. Tel. 04492-3786.

Inbouw GASINSTALLATIE v.a. f 1200,–, 1 jr., gar. keuring wordt door ons verzorgd. Tel. 045-353283, na 18.00 uur.

Te k. 2CV6 bwj. '75, vr.pr. f 3300,–. De Kommert 73, Heerlen. Tel. 045-717939, vr. 17-20 u. Zat. 9-12 u.

Te koop met hoge korting SUZUKI motor GSX 1100 - juni 1980. Aluminium wielen etc. - niet van nieuw te onderscheiden. Nieuwprijs f 10.320,– nu f 7250,–. Financ. mogelijk. American Cars Schimmert. Tel. 04404-1888.

CHEVROLET Impala, LPG, bwj. '71, stereo, Corneliuslaan 50, Heerlen, tel. 045-220640.

Te f. DATSUN 2400 GT. Te bevr. autobedrijf Burlet, Napoleonbaan-noord 6, Geleen.

Te k. CHRYSLER 1308 GT excl. '78, kl. blauw met., in st. van nieuw; Chrysler 1308 GLS '77, kl. gr.met.; Chrysler 1307 GLS '76, kl. br. met.; Horizon type LS '79, kl. br. met. in nieuwst.; Renault R 16 '75, kl. gr. met.; Simca 1100 spec., 4-drs., '77, kl. donkergr.; Simca 1100 spec., 2-drs., wit, '76; Simca 1100 LE 4-drs., '76, rood; Opel Ascona 2-drs., '74, kl. geel f 3500,–; Morris Marina coupé, '76, kl. rood f 3500,–; Audi 80, kl. geel, dec. '72 f 1600,–. Inr. en Fin. Gar. Autobedrijf Steins, Voskuilenweg 125, Heerlen, tel. 714154.

Te k. OPEL Rekord 19 N, bwj. 31-1-'79. ANWB gekeurd, 1 jr. gar., inr. kleinere auto mog. Hoofdstr. 107, Amstenrade.

W.A. en All risks honderden guldens goedkoper. Bel. 045-317982 ook motoren en financ.

Te k. FORD Escort 1600 sport, rood metall., v. en achter spoilers, mistlampen enz., bwj. '79. Tel v. 12.00 uur, 045-420578.

Te k. OPEL Kadett, bwj. medio '71, mech. in orde. T.e.a.b. Tel. 045-315628.

Te k. MERCEDES 280 S met gasinstall. en vele extra's, bwj. '75. Tel. 045-315793.

Moet weg ALFA Romeo Sport, m. sportvelg., t.e.e.b. Beukenbosweg 21, Kerkrade.

Weg. omst. te k. Citroën GS Club lux, bwj. nov. '78, bruinmetall., perfecte staat. Tel. 045-313003.

AUDI 100 GLS aut. koper 1979; Audi 100 GLS zilver 1978; Opel Ascona aut. oker 1973; Ford Taunus 16GL 4-drs. beige 1979; Ford Escort 1600 sport oranje 1978; Peugeot 604 SL aut. blauw 1976; Golf Extra geel 1976; Golf diesel blauw 1977; Golf diesel beige 1977; Golf diesel groenmet. 1979; Golf extra zilver 1979; Scirocco GT zilver 1976; Audi 80L zilver 1977; Audi 80 LS groen 1978; Passat LS met gasinst. blauw 1975; Passat LS comfort geel 1976; Derby LS rood 1977; Opel Ascona groen 1978; Opel Kadett coupé oranje 1978; Mazda 323 oranje 1978; Renault R14 GTL zilver 1979; Honda Civic 1200 blauw 1977; Mercedes 230 6 aut. beige 1975; Peugeot 305 GL wit 1978. Automobielbedrijf F. Klijn, Economiestraat 47, Hoensbroek, tel. 045-220955.

Te k. m. garantie ESCORT 1600 sport, 12.000 km, 10 mnd. oud; Escort 1300 L autom., 77; Capri 1600 L, autom., '77; Datsun Cherry 120 A, autom., '78; Ascona 16 S de luxe, '79, 20.000 km; Peugeot 504 L, '74; Kadett caravan, '77; Rekord 1900, '77. Autobedrijf H. Moonen, Valkenburgerweg 13, Kunrade-Voerendaal, tel. 04446-1501.

Te k. COMARO rood met., wit leren dak, aluminimum sportv. m. nw. banden, bj. '74, vr.pr. f 3400,-. Cronjéstr. 18, Heerlen-Passart, tel. 219314.

Te k. DATSUN 100A, bj. '75, zeer mooi, Gladiolenstr. 154 Kerkrade-West.

Te k. MAZDA 818 automatic i.z.g.st. bj. 1976, te bevr. O.L. Vrouwestr. 111 Kerkrade.

Te k. weg. echtscheid. TAUNUS 16 L. m. l.p.g. radio, trekh., pr. f 7500,- tel. 045-320975.

Te k. OPEL Rekord Berlinetta sportcoupé, bj. '74, autom. l.p.g. zw. ler. dak, trekh. pr. f 3850,- Pancratiusstr. 23 Bleijerheide.

Te k. MAZDA 929, 4-drs. bj. '75, op gas, pr. f 2600,- tev. Opel Rekord 73 op gas, tel. 045-458178.

Gratis PROEFRIT, ongeëvenaarde schriftelijke garantie biedt auto „Roda" u aan: Mazda 323 van 1e eig. bj. 1978, f 8750,-; Ford Taunus 1600 Ghia f 7500,-; Opel Kadett coupé 1200 S f 6250,-; Ford Taunus 1600 luxe van 1e eig. bj. '77 f 8500,-; Opel Kadett m. l.p.g. bj. '77, f 7500,- Chevette zeer goeie auto '77, f 6950,- Ford Granada GXL 2000, 4-cyl. '77, fabrieksnieuwe toest. f 6950,-; Datsun 120Y met l.p.g sportv., trekh. enz. bj. '76 f 5750,-; Volvo 242 GT nieuwpr. f 37000,- nu voor f 16.900,- bj. '78, met alles d'r op en d'r aan; Mercedes 280 met l.p.g. centr. deurvergr. elektr. schuifd. trekh. enz enz fX *«.«»»»,-: Amerikaanse Ford Granada Ghia autom. met l.p.g. f 15.500 steeds wisselende voorraad, auto „Roda" Heiveldstr, 19 Kerkrade-West.

Gevraagd RELIANT, tel. 04494-45252.

Te k. RENAULT 14 TL, bj. '77, i.z.g.st., tel. 04454-2503.

Te k. FORD Capri, bj. '74, nwe. model, niet v.nw. te onderscheiden. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. zeldzaam mooie VOLKSWAGEN 1200 Kever, bj. '75, kl. groen. Baronstr. 2, Heerlen-Eikenderveld.

FIAT 127 bj. '78. Citroëndealer Kousen, Domaniale Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

RENAULT R12 TL, bj. '77. Citroëndealer Kousen, Domaniale Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

DYANE 6, bj. '76. Citroëndealer Kousen, Domaniale Mijnstraat 25, Kerkade, tel. 045-457065.

CITROËN GS Special, bj. '76. Citroëndealer Kousen, Domaniale Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

CITROËN Mehari, 4-zits., bj. '78. Citroëndealer Kousen, Domaniale Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

OPEL Ascona 2.0 met gasinst. Citroëndealer Kousen, Domaniale Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

LADA 1200 S, rood, bj. '79; Lada 1200 Combi, groen, '78; Lada 1600 GL, groen, '77; Fiat 128 CL, groen, '78; Lada 1500 S, rood, '78; Lada 1500 S, rood, '76; Lada 1300 S, groen, '77; Renault 14 TL, '78, wit; Dyane 6, groen, '77; Simca 1100 special, geel, '76. Autobedrijf Keulartz, Kerkstraat 60a, Ubachsberg. Tel. 04446-2122.

BMW 525 bwj. '76, 90.000 km keuring toegest. Tel. 045-713347, b.g.g. 453046.

Te k. weg. vertrek GOLF diesel, bwj. eind 1977, kleur geel, km 87.000. In uitstek. st. f 7850,–, tel. 04490-11927.

Te k. OPEL Kadett, bj. '75, vr.pr. f 2950,-, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

HONDA 1000 K3, eind 1978, Polaris-kuip + ond.stuk., 3 kr.kof. + Amer. zadel, h. stuur, km.stand 12.000, kl. zw.-wit, zeer mooi. Weyenbergstraat 60, Hoensbroek, tel. 045-221244, na 18.00 uur.

AANBIEDING Simca 1100, '74, f 300,-, Raadhuisstraat 21, Beek.

Te k. FIAT 127, bwjr. 1971, i.g.st., koopje! Arnoldenstr. 18, Stein.

SCIROCCO, bj. '75. Citroëndealer Kousen, Domaniale Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

RENAULT R5 TL, bj. '79, zwart. Citroëndealer Kousen, Domaniale Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

RENAULT R16 TL, bj. '76, met gasinst. Citroëndealer Kousen, Domaniale Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

VW GOLF Extra, groen met., bj. '78. Citroëndealer Kousen, Domaniale Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

CITROËN LNA, ... verbruik 17,5. ... Kousen, Domani... 25, Kerkrade, tel. ...

MITSUBISHI ... GL, bj. '78. Citro... sen, Domaniale ... Kerkrade, tel. 04...

RENAULT 6 TL, ... Citroëndealer Ko... niale Mijnstraat ... tel. 045-457065.

CITROËN GS, bj. ... Citroëndealer Ko... niale Mijnstraat ... tel. 045-457065.

ulti functioneel gebouw ook ingericht voor gehandicapten

Riante sporthal in gebruik genomen

door jo gerards

SSUM – Maandag- spelen de zaalvoetbal- n Wit Groen en Mare- gen elkaar (20.30) ge- door de wedstrijd ZVV AGC. Deze voetballers e eerste sportbeoefe- die gebruik maken van we riante sporthal aan gerstraat, de tweede hal in de gemeente um. De officiële ope- n deze hal, die met een oppervlakte van bijna 2 een van de grootste t de grootste) hal van rg is zal tegen het einde vember geschieden. De nctionele hal, die ook g is ingericht voor ge- aptensport, kost 00 gulden.

t Lerou uit Venray heeft ar aan alles gedacht. De ont- imte bij de ingang is groots van opzet, een ruime garderobe waarin bij minder gebruik ook tafeltennisverenigingen kunnen oefenen en een in tweeën te splitsen restaurant met een vloeroppervlakte van 200 m2, zijn de eerste dingen die opvallen bij het betreden van het gebouw.

Imposant is de sporthal zelf en de bijbehorende tribune met 400 zitplaatsen. Een voetbalveld, tevens handbal- en korfbalveld zijn centraal uitgezet. Daarnaast zijn er nog drie basketvelden, twaalf badmintonvelden, drie wedstrijd-volleybal en vier oefenvolleybalvelden. Er kunnen met speciaal daarvoor bestemde tapes tennisvelden en aparte centercourts worden uitgezet. Vaste tennisbanken zijn niet uitgezet. Er zijn al vele tennishallen in de regio te vinden en men is er van uitgegaan dat eerst de andere sporten voorrang moeten krijgen.

Voor de drie scholen die gebruik gaan maken van de hal, het Romboutscollege, de Louisaschool en de Bijzondere Protestantenschool in de Beemden, zijn de normale voorzieningen aangebracht voor gymnastieklessen. Tevens is er rekening gehouden met internationale gymnastiekwedstrijden.

Toeschouwers

Vanaf de tribune die via de entree direct te bereiken is kunnen alle toeschouwers de wedstrijden volgen omdat de velden waarop de sporten bedreven worden ver van de tribune uitgezet zijn. Er zijn dus geen dode hoeken voor de toeschouwers. Het omroepsysteem dat overal is aangebracht, tot in de kleinste cabines, wordt bediend vanaf de beheerdersruimte of vanaf de ruimte voor de wedstrijdleiding op de tribune.

Het meest opvallende zijn de scheidingswanden die, electrisch bediend, vanuit het plafond naar beneden gelaten kunnen worden en de hal in twee of drie delen splitst. Door deze wanden worden ook de tribunes gescheiden en de geluidwerende uitvoering zorgt ervoor dat men niet kan horen welke sport er in het andere partje bedreven wordt. „Tafeltennis en jazzballet kunnen naast elkaar uitgeoefend worden', zegt Henk Bongaerts, gemeentelijk ambtenaar van sportzaken.

Zaaluren

Om de exploitatie zo goedkoop mogelijk te houden zijn er dubbele isolaties toegepast. De airconditioning kan ook in de winter een zomerventilatie brengen en de warmtevoorziening gebeurt nadat het water via eco's is gegaan en dus maar weinig opgewarmd behoeft te worden.

Rest nog te vermelden dat in de zaal een verende vloer is aangebracht met dezelfde covering die verleden jaar opnieuw is aangebracht in de Brunnahal.

Henk Bongaerts is bijzonder blij met de hal: „Het liep met de Brunahal en de microhal in Brunssum-Noord de spuigaten uit. Wij hebben in de gemeente een groot aantal verenigingen die zaalsporten beoefenen. Deze hal wil niet zeggen dat we uit de urenzorg zijn, want nu beginnen ze meer uren te vragen, maar we kunnen vanaf zes uur iedere dag in dit gebouw en dat scheelt wel even wat." Nog vóór de hal in gebruik genomen wordt zijn er al vijfendertig uur per week besproken."

Het gemeentebestuur wil, net als bij de Brunahal, de naam van de sporthal middels een prijsvraag door de bevolking van Brunssum laten kiezen.

● *Een foto, genomen vanaf de aan 400 personen plaats biedende tribune, geeft een goed beeld van de grootte van de nieuwe sporthal in Brunssum.* Foto: 3-POOT/THEO GIJZEN

ugdzwem- mpetitie

EN – Dit weekend t tweede deel van de emcompetitie van Zondag 12 oktober en in Eindhoven om MZPC Maastricht, Mo- Venlo, ZON Heerlen Eindhoven tegen el-

de divisie zwemmen zondag ar Hellas Sittard, De Rog ort & Spel Hoensbroek en dhoven. Deze wedstrijd ittard gezwommen om 15

1 oktober zwemmen om 17 ck de volgende ploegen te- ZCB Brunssum, Roersop- k, HZPC Horst en DTZ n de vierde divisie afdeling Vivalo Gennep, Manta Ber- Venray en Thalassa Gel- wedstrijd is in Geldrop 14 uur. Afdeling 54 bestaat n, RZL Haelen, PSV 2 Eind- Lutra Helmond. Afdeling 55 t Swalmen, Mosa Regio 2 Ven- Roermond en ROB Reuver. Af- 6 zwemt in Heerlen: MZPC 2 cht, ZON 2 Heerlen, Meedam Kimbria Maastricht.

genda

YBAL

ADE – Zaterdag 15 uur sport- rade-West: Furos - Concordia zaterdag 17 uur Forus - HBC. BERG – Zaterdag 16.30 uur l Baneberg: Geevers/P&P 2 - ; zaterdag 19 uur Geevers/P&P -

HANDBAL

D – Zondag 14 uur, stadsspor- rd: Sittardia/DVO - v.d. Voort (erediv. dames). OND – Zondag 14 uur, sport- inginnelaan: Swift - Mosam , dames). g 15.10 uur; sporthal Koningin- Swift - V.d. Voort Quintus heren).

INTON

ENHAGEN – Zondag 12.30 orthal In de Bende, BC Trim-

ETBALL

BROEK – Zaterdag 17.15 uur De Deyl: Nepomuk 2 - 18.45 uur Nepomuk - Rush. LEN – Zondag 15.30 uur sport- enbeuk: Braggarts - Octopus.

VOETBAL

SSUM – Maandag 20.30 uur al Heugerstraat: Wit Groen - . 21.30 uur ZVV Brunssum -

ELEN

SBERG – Zaterdag 12 uur Amstel: koningskegelen Blief Maandag 10 uur baan Pijls: ko- egelen KK '70.

ERPOLO

ENHAGEN – Zaterdag 19 uur d Nieuwhovenbach: distrikt 5 ZON - HZ&PC. RADE – Zondag 18 uur zwem- Pool, 3e kl. bond (KNZB): C - BZV Solar (Den Bosch).

CHTHEFFEN

TRICHT – Zaterdag 14 uur al De Heeg: Nederland-Luxem-

● *Druk gebarend praat Harry Ehlen over voetbal in het algemeen en Fortuna Sittard in het bijzonder.* Foto: PETER ROOZEN

Vroegere goaltjesdief weer terug bij Fortuna Sittard

Voetbalfanaat Harry Ehlen

door jo gerards

SITTARD/BRUNSSUM – Harry Ehlen is steeds dezelfde gebleven. Zijn nog altijd slimme oogjes kijken vanuit een gezicht, dat nu, in tegenstelling tot vroeger, versierd is door een flinke rossige snor. Voor de rest is hij herkenbaar gebleven zoals hij in de vijftiger — en begin zestiger jaren als de uitgekookte goaltjesdief bekend stond. Hij heeft alleen maar in Sittard gespeeld en heeft eindelijk na vele jaren de weg naar Fortuna Sittard weer gevonden. Harry was verleden zaterdag bij de wedstrijd van de Baandertploeg tegen Eindhoven en kon constateren dat hij nog lang niet vergeten was.

„Ik kon het niet verdragen dat ze eigen jongens gingen verkopen, zoals Leike Ehlen, Hub Stevens, Hans Erkens en Hub Smeets. Wat moeten we dan met mensen als Joop van Daele. De goede spelers hadden we zelf. Maar Fortuna sittard van nu blijkt toch wel erg veel te verschillen van de club van vroeger", zegt Harry Ehlen.

Op de tribune kan hij het niet nalaten zijn visie op het spel van de twee ploegen te spuien. Logisch dat vaker het woord „vroeger" valt en er steeds wel weer een vergelijking te trekken is met het heden. De onverbiddelijke mandekking van Jaap van de Berg op de uit België afkomstige Eindhovenspits Thaeter, laat Harry terug denken aan Pierre van Mulken van Maurits: „Daar had ik weinig tegen in te brengen. Die was voor mij de moeilijkste tegenstander. Tegen hem kwam ik zelden tot scoren".

Harry Ehlen heeft al zijn voetbaljaren bij Sittardse clubs doorgebracht. „Van VVS naar Sittardse Boys en later Sittardia. Eén seizoen hebben we 99 goals gemaakt. De honderdste werd afgekeurd. Maar van dat grote aantal nam ik er toen 66 voor mijn rekening, dat kan tegenwoordig schijnbaar niet meer".

Limburgia

Als Tini Ruys deskundig tegen de vlakte wordt gelopen komt bij hem onwillekeurig de Limburgia-achterhoede van weleer voor de geest. „Die konden er wat van. Na de wedstrijd waren het allemaal fijne kerels maar tijdens het spel konden ze je erg klein maken. Vooral Jan Huizen, Hens van Lubeck en de gebroeders Cox wisten van wanten. Toch heb ik tegen Limburgia altijd mijn goaltje kunnen meepikken", zegt Harry Ehlen glunderend.

Hens Lubeck wil over zijn vroegere tegenstander ook best nog wel een woordje kwijt: „Harry was een sportieve voetballer, in ieder geval sportiever dan ik. Hij was zo ongelofelijk goed met zijn kopballen. Daar hadden we de meeste angst voor. Hij sprong uit stand boven iedereen uit. Dan moesten wij wel eens naar andere middelen grijpen".

Harry Ehlen die tien jaar lang in het Limburgse elftal heeft gespeeld en na het beëindigen van zijn voetballoopbaan nog enkele jaartjes bij RIOS is gaan trainen, vindt het toch wel fijn dat hij weer opgenomen is in de Sittardse voetbalclub. Voorzitter Paul Boels nodigde hem uit door te zeggen: „We hopen je nu vaker te zien, Harry".

Van Houten VCH tegen Deltalloyd/AMVJ

HEERLEN – Zowel Van Houten VCH als VCJ Sutherland reizen zaterdag naar Amstelveen om in de Bankrashal aan te treden tegen respectievelijk de damesploeg en de herenformatie van Deltalloyd/AMVJ.

„Wij moeten op ons qui-vive zijn tegen deze tegenstander. Het is een ploeg die zich volledig leegknokt" weet Van Houten VCH coach Ger Spijkers te melden. Deltalloyd/AMVJ is aan het einde van het afgelopen seizoen compleet leeggelopen en met veel kunst- en vliegwerk heeft de Amstelveense clubleiding een nieuw team op de been kunnen brengen, met als as het voormalige Starliftduo Annelies Visser en Nona Haitsma. In de nog prille kompetitie is Deltalloyd tot tweemaal toe erin geslaagd een 0–2 achterstand in sets toch nog in krappe 3–2 zeges om te zetten. Van Houten VCH is derhalve gewaarschuwd. VCJ Sutherland weet zich aanzienlijk minder kansrijk tegen de regerende landskampioen, die ondanks het vertrek van Bert Goedkoop en Geert Trompetter weer ijzersterk van start gegaan zijn. „Veel hangt af van onze opslag, pass en netverdediging" meent Sutherland-oefenmeester Jos Geraedts.

In de Eerste Divisie wachten SDO, Van Houten VCH en Linne zware uitwedstrijden tegen respectievelijk Cerverbo/O. Polaris en V&A Zevenhuizen. Geevers/P&P heeft lichte winstkansen tegen het eveneens zwak gestartte Radius (Baneberg Schaesberg, 19.00 uur). Het Limburgse damesploegentrio gaat op „verplaatsing" in de volgende ontmoetingen: Vollkei-Sutherland, Polaris-Van Houten VCH 2 en Gemini/K-Geevers/P&P.

Drie Limburgse judoka's met Geesink naar Italië

HEERLEN – De Kerkraadse scholieren Jo Elsbergen en Joep Greven maken samen met Eric Otermans uit Eygelshoven komend weekeinde de trip van hun leven. Op uitnodiging van Anton Geesink, mogen de drie Zuidlimburgse judoka's samen met een afvaardiging van de sectie judo van de Stichting Nederlandse Schoolsport naar Milaan.

Daar zullen ze deelnemen aan een internationale sportmanifestatie, die georganiseerd wordt door de Lions Club International uit Milaan. Er vindt een scherm- en volleybal-, gymnastiek- en judotoernooi plaats met teams uit Italië, Hongarije, Polen, België en Nederland. In de avonduren vindt een grootscheeps opgezet gala plaats met medewerking van een aantal sportcoryfeeën, kunstenaars en artiesten die demonstraties zullen verzorgen.

Anton Geesink neemt die avond het judoblok voor zijn rekening bijgestaan door de Nederlandse scholieren die Oranje-judopakken zullen dragen. De opbrengst van de avond in Milaan komt geheel ten goede aan de gehandicapte medemens. Alvorens de SNS–afvaardiging zondagavond weer huiswaarts keert, woont de groep nog een vriendschapsfeest bij waaraan alle deelnemers aan de sportactiviteiten van de zaterdag zullen deelnemen, samen met de Milanese jeugd. Eric Otermans zal uitkomen in de gewichtsklasse tot 30 kilogram; Joep Greven in de gewichtsklasse tot 36 kilogram en Jo Elsbergen in de gewichtsklasse tot 60 kilogram.

Interland gewichtheffen

SIMPELVELD – Zaterdag wordt in sporthal De Heeg te Maastricht de interland gewichtheffen Nederland-Luxemburg gehouden. Met gewichtheffers uit het westen zijn in de ploeg ook opgesteld de jonge zwaargewicht Bert Rutters van Helios Simpelveld en de trainer-coach van Atlas Maastricht Michel Beckers. Het jongste en oudste lid van het team. Voor Bert Rutters vooral een kans om zijn nationale records, die hij zowel in trekken, stoten als algemeen in zijn bezit heeft, een kans om deze records scherper te stellen. Dit is in de normale competitie niet mogelijk, daar bij een recordverbetering, drie erkende kamprechters aanwezig moeten zijn. De wedstrijden beginnen om 15.00 uur.

Schaesberg verliest derde damwedstrijd

SCHAESBERG – Na een goede start door een overwinning op kampioenskandidaat NOAD en een kleine nederlaag (11–9) tegen de andere titel kandidaat Excelsior, moesten de mannen uit Schaesberg nu naar Den Haag.

In de tweede klasse B heeft De Ridder veel meer moeite met Damas gehad dan verwacht mocht worden. Misschien hadden de mannen van De Ridder hun tegenstanders wel onderschat en er werd door enkele heel slecht gespeeld. Aan de andere kant is gebleken dat Damas beslist ook over enkele goede spelers beschikt. Door de 12–8 overwinning blijft De Ridder samen met Doetinchem aan de kop. Damas treft zaterdag mede-degradatie kandidaat Apeldoorn. Misschien begint dan de Victorie voor Damas in Kerkrade. Eureka overklaste Treebeek door met 13–7 te winnen. De enige die bij Treebeek de volle winst binnenhaalde was Leen de Rooy. Bij Eureka gebeurde dit door: F. Verdel, F. Okrogelnik, E. Zijlstra en John v.d. Borst. Alle andere partijen eindigden in remise. Zaterdag a.s. moet Eureka naar Lent en Treebeek naar Ons Genoegen 2 (Utrecht). De Ridder speelt thuis tegen Amersfoort.

Worstelwedstrijd Prins Hendrik

HEERLEN – Het danig gehandicapte Prins Hendrik, worstelhoofdklasser uit Heerlen, krijgt morgenavond in sporthal Palemig (aanvang 20 uur) dé gelegenheid haar niet zo rooskleurige positie op de ranglijst te verbeteren. Men dient dan wel tegen het eveneens zwakke Hercules uit Dordrecht de volle winst binnen te halen.

Om 19 uur worstelt de jeugd van Prins Hendrik tegen Sabdow A. uit Arnhem. Beide wedstrijden staan onder leiding van scheidsrechter Van Oost uit Brunssum. Simson Schaesberg gaat op bezoek bij Simson KDO in Den Haag en heeft reëele kansen op de volle winst, evenals de Schaesbergse junioren. In Venlo staat de Limburgse derby KDO Venlo-Excelsior Brunssum (2e klasse) op het programma. De Brunssummers zijn nog steeds ongeslagen en een nieuwe zege zou een goede basis kunnen vormen voor een toekomstig kampioenschap.

● WIJNANDSRADE – Tijdens de bondswedstrijden van de NJJA gehouden te Maasbree boekten twee judoka's uit Wijnandsrade uitstekende resultaten. In de zwarte-bandklasse werd Frans Stals kampioen na een fraaie overwinning in de finale op L. Geurts. P. Stals won de stijlprijs. Deze prijs werd beschikbaar gesteld door de organiserende vereniging voor de judoka met de beste inzet, houding en souplesse.

Geslaagde Rabo schaaksimultaan

HEERLEN – Het eerste Rabo schaaksimultaantoernooi is uiterst succesvol verlopen. Negen grootmeesters- en internationale meesters bonden gedurende drie dagen in negen verschillende de plaatsen de strijd aan met maar liefst 604 schakers en schaaksters. Onder de grootmeesters de twee oud-wereldkampioenen. Onze oud-wereldkampioen, dr. Max Euwe bond in Haelen op 79-jarige leeftijd nog de strijd aan met veertig schakers. Hij verloor van Boekholt uit Ospel en van Keizer uit Haelen. Hij moest bovendien drie remises toestaan, maar de prestatie van 91,5% was er niet minder om. Grote haast hadden de grootmeesters Larsen en Hort in Sittard. Eerstgenoemde wervelde in twee uur en vijftien minuten langs 35 borden en behaalde een score van 94%. Verlies tegen Renet en Caessens. Grootmeester Hort deed er nog een schepje bovenop en was nog een half uur vroeger klaar aan 33 borden. Hij verloor van Douven sr. en remiseerde met Simon en mevr. Mergelsberg. De meeste partijen werden gespeeld door Portisch en Sosonko, beiden in drie dagen 108 tegenstanders. Sosonko verloor hiervan 2 partijen en remiseerde acht keer. Portisch verloor drie keer en stond twaalf remises toe.

De meeste tegenstanders in één séance had Larsen. Hij bond in Venlo de strijd aan met 48 spelers.

Ook bij de Limburgse schakers enkele opvallende resultaten. Limburgs kampioen André Bouwmeester won twee keer en wel van Larsen en Portisch. Hetzelfde resultaat tegen dezelfde grootmeesters was voor Rob Caessens weggelegd. Jacq Renet kwam tot winst tegen Larsen en remiseerde met Portisch.

Vereniging heeft alleen nog geen voorzitter

Kerkdorp Rimburg is trots op voetbalclub

Van onze medewerker
HARRY SCHOLTES

RIMBURG – Het is verbazingwekkend dat de springlevende voetbalvereniging Rimburg reeds 72 jaren lang op de schouders gedragen wordt door de 820 inwoners tellende gemeenschap van dit kleine kerkdorpje.

Neem nu de pure Rimburgse familie Verreck. De 54 jaar oude Nol Verreck is penningmeester van de vereniging en manusje van alles. Zijn vrouw beheert de kantine. De 23-jarige Hans Verreck is een van de uitblinkers van het eerste. De 12-jarige Ronnie dartelt vrolijk rond bij de Rimburgse jeugd. De schoonzoons Fröls en Van Steenbrugge voetballen op het eerste, terwijl dochter Nettie Fröls-Verreck voorzitster is van het V.V. Rimburg-damescomité. De aanstaande schoondochters van Nol Verreck bieden waardevolle hulp in de kantine.

Rimburg is trots op haar voetbalvereniging. Penningmeester Nol Verreck: „Met het vierdeklasserschap zitten wij hier in het kleine Rimburg feitelijk aan de top van ons kunnen". Natuurlijk heeft Rimburg de grootst mogelijke moeite de financiële touwtjes aan elkaar te knopen. Nol Verreck: „Als wij een broep op de gemeenschap doen, staat men altijd voor ons klaar".

De goed lopende kantine biedt een bron van inkomsten, terwijl het nijvere damescomité goede steun verleent. Maar daarmee heeft Rimburg dan ook al haar financieel kruit verschoten. Het is wellicht dáárom dat een aantal goede voetballers Rimburg de rug toekeerden en hun heil zochten bij andere verenigingen.

De groen-witten van Rimburg nemen met vier teams aan de competitie deel. De jeugd is met twee elftallen vertegenwoordigd. Rimburg schreeuwt als het ware om bestuurderen. Sedert 18 augustus van dit jaar is de voetbalvereniging voorzitterloos. Nol Verreck: „Ik wou wel eens weten wie uit de anonimiteit opstaat en ons gaat leiden". Ook om jeugdleiders zit men dringend verlegen. Een duidelijke zaak dat bij de V.V. Rimburg niet alles van een leien dakje loopt. Sedert een jaar wordt de vereniging getraind door Piet Bakker van Heerlerheide. Over de accommodatie tenslotte behoeven ze in Rimburg niet te klagen. Het hoofdveld ligt er prachtig bij, terwijl het verharde oefenterrein er zijn mag.

Aanbiedingen van A.N.W.B.-O.K.-auto's in de autosalon bij Canton Reiss

MERCEDES-BENZ BEDRIJFSWAGENS

Van de lichtste bestelwagen
tot de zwaarste vrachtwagen,
OOK DISTRICTSPECIALIST 6 x 6

AGAM b.v.
ZUID-LIMBURG
Industriepark "de Horsel" NUTH. Tel. 04447 - 2525.

Najaars-caravanshow

Vouwcaravans:
Alpen-Kreuzer
Esterel
(vaste wanden)

Tourcaravans:
Bürstner
Eifelland
Eriba
Hobby
Munsterland
Wolf

Stacaravans:
Boston
Hudson
Spider
Chalet
diverse
aanbiedingen

CARAVAN-IMPORT FEIJTS
Hoofdstraat 76
Amstenrade-Oirsbeek
04492-1860

HALLO HALLO

Koop tijdens de Heerlense kermisdagen de enige echte lekkere IJsselmeer-paling bij het vanouds bekende adres

de wed. Jansje en haar assistenten

(U beter bekend als Jansje van Jaap en Jansje)
Standplaats:
hoek Saroleastraat
tegenover station
Geopend van zaterdagmiddag 15 uur t/m dinsdagavond

Auto's en motoren

Buitengewone aanbieding voor liefhebber: V. part. wegens omst. MERCEDES 250/6 1972 ± 82.000 echte km, stuur- en rembekrachtiging, trekhaak, stereo-inst. Hoofdzakelijk bereden tijdens vakantie en weekends. Deze automobiel verk. zowel uiterlijk als technisch in practisch nieuwe st. 1e lak, originele bekleding etc. Nu te koop tegen elk aann. bod boven ƒ 8000,–. Voor eventuele bezichtiging en/of proefrit te bevragen tel. 04494-45976. Op werkdagen na 19.00 uur.

ALFETTA GTV '77, Geusselt auto's inruil, garantie, financ. Tel. 043-621861.

Te k. OPEL Record 2.0 S, type '78, 4-drs., als nieuw, inr. mog. Leliestr. 4, Sittard.

Te k. CITROËN GS club, bj. eind '74, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2250,–. Tel. 04495-3744.

Te k. SIMCA 1000 Rally, bwj. '72, prijs ƒ 350,–. Tel. 045-419486.

Te k. weg. omst.hed., van dame, TRIUMPH Spitfire, bj. '75, t.e.a.b. Laurierstr. 209, Heerlen-Passart.

Te k. DATSUN 160 J, violet, bj. '78, blikschade, prijs ƒ 4000,-. Tel. 045-319558.

FORD Escort 1300 Sport, bjr. '74, Anjelierstraat 21, Heerlen, tel. 045-219265. Na 14.00 uur.

Autohandel „correct" biedt een collectie goede gebruikte auto's aan tegen scherpe, lage prijzen. Wij geven 6 maanden schriftelijke garantie. financiering binnen 2 uur geregeld ƒ 200,– contant. Wij ruilen ALLES in ook motoren en bromfietsen. Ook inkoop. Toyota Cressida hardtop coupé, m. sportwielen '78 ƒ 8200,–; Toyota 1000 de lux '76 ƒ 2900,–; Peugeot 504 de lux '76 ƒ 4400,–; Ford Capri 1600 XL 3-deurs, nieuw type '76 ƒ 5400,–; Ford Capri 1700 GTXL '72 ƒ 2400,–; Ford Taunus 1600 XL combi 5-deurs '75 ƒ 34æ0,–; Opel Admiraal 28 S automatic, schuifdak, radio '73 ƒ 2900,–; 4 x Opel Record met gasinstallatie '75 ƒ 2900,–; Opel 1900 GT sportwagen '72 ƒ 4500,–; Opel Kadett, nieuw type '75 ƒ 3500,–; Opel Kadett combi, nieuw type '75 ƒ 3500,–; Fiat 124 sport spider 1600 met nieuwe kap en sportwielen '73 ƒ 3200,–; Simca 1100 XL '78 ƒ 4500,–; Alfa Sud TI '76 ƒ 2700,–; Mazda 929 hardtop coupé '75 ƒ 3900,–; Mazda 929, 4-deurs '76 ƒ 3900,–; Mazda 818 coupé '75 ƒ 3700,–; Mazda 828, 4-deurs '75 ƒ 2900,–; Austin Allegro 1300 '77 ƒ 3950,–; Morris Marina coupé '76 ƒ 2750,–; Morris 1304 '77 ƒ 3200,–; VW-bus '73 ƒ 2400,–. Brunssummerweg 81, Ubach over Worms, bij Heerlen, tel. 045-315024.

Goede auto verkopen, groot of klein, cont. GELD, moet u bij P. Joosten zijn. Scharnerweg 3, M'str. 043-627308.

Grote OCCASIONSHOW Mazda Autobedrijf Loven Heerlen b.v. Mazda, Palemigerboord 401, Heerlen, tel. 722451. Mazda 626 2,0+trekhaak 1979 ƒ 14.750,–; Mazda 626 1,6 demonstratieauto 1980 ƒ 15.000,–; Mazda 929 Hardtop 1976 ƒ 6.450,–; Mazda 616 automatic 1977 ƒ 7.000,–; Mazda 818 1978 ƒ 7.950,–; Mazda 818+gasinstallatie 1975 ƒ 3.000,–; Mazda 323 ES 5 1977 ƒ 8.250,–; Mazda 323 ES 3 1978 ƒ 8.250,–; Mazda 323 ES 3V 1977 ƒ 7.750,–; Mazda 323 ES 3 1977 vanaf ƒ 6.950,–; Mazda 323 EL 3 1977 ƒ 7.450,–; Datsun 120A coupé 1976 ƒ 5.950,–; Datsun FII automatic 1978 ƒ 7.650,–; Fiat 131 Mirafiorie 1976 ƒ 4.750,–; Fiat 131 Mirafiori 1978 ƒ 7.750,–; Ford 1600L 1977 ƒ 7.250,–; Honda Accord 1978 ƒ 9.950,–; Opel Ascona 19N 1977 ƒ 9.950,–; Opel Ascona 19 1977 ƒ 9.000,–; Opel Rekord 20N+gasinstallatie 1978 ƒ 15.000,–; Renault 5 GTL 1978 ƒ 9.950,–; Renault 20 L 1977 ƒ 9.950,–; Renault 15 TL 1979 ƒ 13.950,–; Simca 1100 LE 19 6 ƒ 2.500,–; Toyota Corona 1800 Lux 1975 ƒ 3.250,–; Volvo 245 stationcar+trekhaak+gasinstallatie 1977 ƒ 16.500,–; Volkswagen Passat LS 1977 ƒ 8.000,–. 3 maanden garantie op arbeidsloon en onderdelen. Inruil en financiering ter plaatse mogelijk.

Te k. BMW 316, 318, 320, 1802 m. gas, '74 t/m '78, Bovaggarantie, financ. mogel. Garage Vitesse, Brunssummerwg. 112, Nieuwenhagen

Speciale aanbieding: zeer zeldzame VOLVO 242 GT, bj. '78, overdrive, stuurbefr., injection, getint glas, sportvelgen, trekh. enz. enz. ANWB-dagwaarde ƒ 21.000,–. Onze prijs ƒ 16.900,–. Auto Roda, Heiveldstraat 19, Kerkrade-West.

TOYOTA Celica Liftback 2.0 '78; Toyota Tercel 2-deurs '79; Toyota Starlet 5-deurs '79; Toyota Corolla 2-deurs '80. Toyota Corolla 30 4-deurs '78; Toyota Corolla 20 '78; Toyota 9-persoons busje '75; Ford Taunus 1600 L '76; Fiat 124 '77; Renault 12 stationcar '77; Renault R6 TL '77; Renault R5 TL '76; Mazda 929 hardtop '76; Opel Kadett stationcar '77; Simca 1100 3-deurs '78; DAF 66 '75; Mini 1100 Clubman '77; Fiat gesloten bestelwagen '79 met gas. Jo te Oever, Toyota-verkoop en service. Vaesrade 50, Vaesrade, tel. 04447-2025. Tevens gehele auto-onderhoud. Gasinbouw Vialle.

KAWAZAKI 1000 ZIR bwj., '79, km.st. 5500, z.g.a.n. met verzekering. Vr.pr. ƒ 6000,–. Tel. 045-411583.

TOYOTA Corolla autom. bjr. '72, km.st. 49.000. Tel 045-442379. Na 17 uur.

Weg. omst. te k. 1 jr. oude 2 CV6, inz. onderh.rek., met radio en andere acc. Dorpstr. 14, Neerbeek.

Te k. FIAT 600 L, Stassenstraat 10, Heerlen, tel. 045-716964. Na 18 uur.

Autoruit kapot? INTERAUTOGLAS, Leliestr. 4, Sittard, tel. 04490-11235. Dag- en nachtservice.

Voor betere occasions tegen laagste prijzen, Ger Lukassen automob. VOLVO 244 DL beige 79, 4 drs., gasinstall., weinig gelopen dealerprijs ƒ 20.500. Bij ons ƒ 15.000. Volvo 244 DL oker type 78, autom. gas als nieuw. Let op! ƒ 1).500. Alfa 2000 GTV 79 zilver ƒ 12.500. Alfa 1600 Sprint type 79 5 versnell. 33.000 km gel. showroomconditie, koopje. BMW 320 rood 78. BMW 633 CSI 78. BMW 528 type 79. Kadett type 80 goudkl. Manta GTE 79, rood. Golf MX 4 deurs, duurste uitv., veel access., type 80, zeldz. mooi. Mini Cooper type 80 rood. Peugeot 104 GL 79, rood 30.000 km gelopen. Citroën CX 78, zilver. Escort 78 oranje sportuitvoer. Renault R5 Alpini 79 zilver. R5 TS 78 groen. Fiat 129 sport 78 groen. Golf L diesel 78, groen. Mercedes 220 diesel 72, blauw, ruilmotor als nieuw. Koopje. Mercedes 200 diesel 76 beige. Mercedes 280 SE 79 blauw. Mercedes sport 230 SL wit 190 SL 56 wit. Capri 3x 77, 74. Porsche 911 turbo-uitvoer., zilver, koopje. Chevrolet Corvette Stingray type 80 groen, absoluut duurste uitvoer. voor laagste prijs. Diverse inruilwag. en oldtimers, inruil en financ., direkt. garantie en alle keuring., tev. mooie auto's te k. gevraagd. Lukassen Holzstr. 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

Te k. VOLKSWA… i.z.g.st. pr. ƒ 3250,-… 5, Hrl. Tel. 045-72…

Te koop BMW 3.0 L… 75.000 km. T.e.a.b.… 18, Amstenrade.

± 80 AUTO'S te k… 1972. Beslist ho… Crombacherstr. 7, …

VOLVO stationcar … '79, tel. 043-621861.

CX Super 2500 die… staat '78, Geus… Maastricht.

Te k. MINI 1100 … '77, 48.000 km, kl… 04493-2333.

Te k. OPEL Kade… i.pr.st. Bexdellestr.… sum.

Te k. FORD Taunu… bj. '72, weg. over… dellestr. 4, Brunss…

Te k. goudkl. me… ROMEO GTV, bo… sluitb. sportvelgen… tioning, radio-c… enz. In prima sta… toegest., 36.000 k… Prijs ƒ 10.000,-. A… Heerlen, tel. 045-2… uur.

Te k. BMW 2002 … vraagpr. ƒ 2000,- Sc… weg 169 Heerlen… 721510 na 18 uur.

HONDA Civic, kl. … radio, bj. '75, Sta… 227 Na 18 u.

DE TALBOT HORIZON.

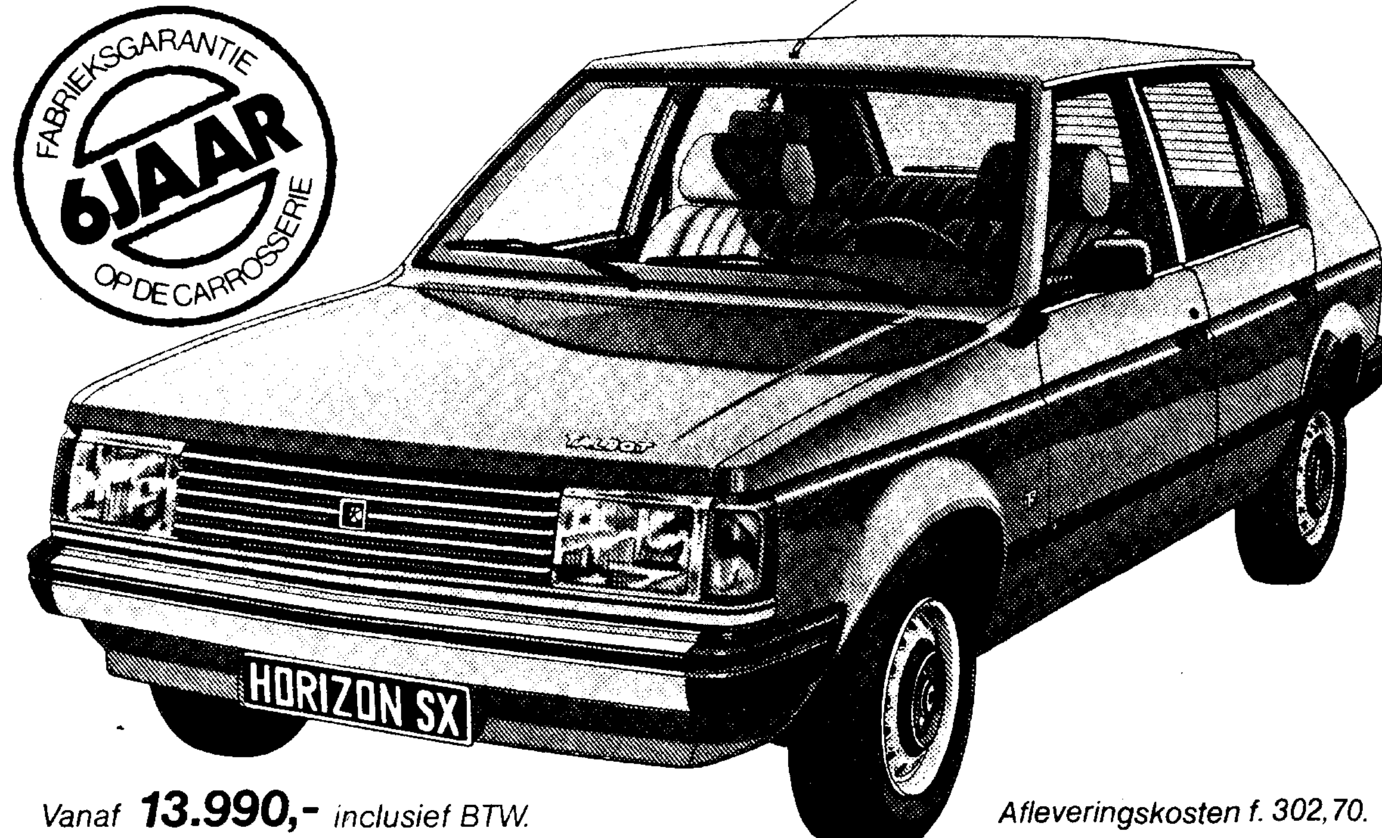
Ruim: plaats voor 4 à 5 personen. Handig: de achterbank neerklappen en u vergroot uw bagageruimte bijna driemaal. Zuinig, duurzaam en veilig.

Kies de Horizon die 't best bij u past. Vijf uitvoeringen: 1.1 LS, 1.3 LS, 1.3 GL, 1.5 GLS en de elektronische 1.5 SX Automatic. Plus als zesde uitvoering het S-pakket voor de - toch al volledig uitgeruste - GLS: 61 kW (83 pk) motor, extra brede wielen en halogeen koplampen.

Talbot geeft als eerste Franse automerk 6 volle jaren garantie op de carrosserie tegen doorroesten van binnenuit.

6 Jaar rijden zonder zorgen, slechts om de 15.000 km een grote onderhoudsbeurt en natuurlijk kunt u rekenen op de persoonlijke service van uw dealer.

'N AUTO OM TROTS OP TE ZIJN.



Vanaf ***13.990,-*** *inclusief BTW.* *Afleveringskosten f. 302,70.*

YRK 806/01

Uw Talbot dealer:

Firma W. Steins & Zn.
Kerkradeweg 13-15, Tel. 045-714717/710503
Heerlen

Rob van Ham Auto's B.V.
de Koumen 7, Tel. 045 - 22 24 55
Hoensbroek



Gebreide kombinatie mode

De sportieve en romantische breimode van… najaar kunt U ideaal kombineren met de aktuele rokken en pantalons… Vesten, mouwloze vesten e… pullovers zijn naar k… verkrijgbaar in div… breivarianten en… de kwaliteit is ve… angora, lambswo… of 100% zuivere scheerwol.

Afgebeeld heb… wij een flanne… stretch panta… zuiver scheerw… Verkrijgbaar in… en grijs. Maten: 36 t/m … Prijs

135.-

Gekombineerd met een bedruk… pullover in angorawol met chanel s… In de modekleuren ecru/rose en e… camel. Maten: 38 t/m 46. Prijs

119.-

Het bijpassende gebreide vest… twee vlotte zakken en is hoog… gesloten. Kleuren: lever en z… Maten: 40 t/m 44. De prijs

129.-

Schunck mode

kwaliteit wint altijd!

Heerlen, Promenade 12,
Geleen, Raadhuisstraat 23-25,

Gezellig uit

EGELPALEIS HEERLEN
Emmastraat 7a, tel. 045-715159
dere maandag dansen met levende muziek
Keuken open tot 1.30 uur 's nachts

ELEN HOOFDSTRAAT 40
aterdag 11 oktober DANSEN in café „De Mechel"
MET HET ORKEST
THE HIPPY'S
Aanvang 20.00 uur

AR-DANCING LE CAVEAU GELEEN
*dere vrijdag vanaf 20.00 uur **geopend***
Zaterdag dansen met orkest
VIKING
ZONDAG
DISCO

ANSSCHOOL LOTUS
Zaterdag het orkest:
ALCAPULCO
V/H THE STRIPES
Nieuwstraat 140
Kerkrade
Tel. 045-455609

KERMIS te Schinnen
CAFÉ 'T CENTRUM
de kermisdagen zaterdag, zondag en maandag speelt voor u het orkest
HENNY LUBBERS

DANCING ELDORADO SPAUBEEK
Zaterdag dansen met orkest
THE PEANUTS

DANCING MANUELA
E GROOTSTE EN MOOISTE IN HEERLEN
vrijdag, zaterdag en zondag
D.J. RENÉ BOONSTRA

TIROLER GASTHOF EYGELSHOVEN
Zaterdag 11 en zondag 12 oktober spelen voor u het trio:
QUPITA'S
Marktstraat 7, Eygelshoven

GEN EIKSKE
Raadhuisstraat 118, **HULSBERG**
Tel. 04405-1305
Morgen zaterdag 11 oktober gezellige
DANSAVOND
met ons huisorkest
Tot ziens bij Winy en Lou

'T CENTRUM GEULLE
Zaterdag 11 oktober:
MILLIONAIRES
Zaterdag 18 oktober:
VIKING
Hulserstraat 89, tel. 043-641368

BAR 'T HEEMELKE GELEEN
(RIJKSWEG-ZUID)
organiseert iedere 14 dagen zondagmiddag van 14.00 tot plm. 18.00 uur **SPECIALS**
19 oktober: **Jimi Hendrix;** 2 november **Rainbow + Deep Purple;** 16 november: **Pink Floyd**
Er volgen nog andere specials.

DANCING MART GEELEN HAELEN
ZONDAG 12 OKTOBER:
HIGHLIGHT
ZONDAG 19 OKTOBER:
MIDNIGHT
ZONDAG 26 OKTOBER:
SUNRAY

ZAAL KEULEN KLIMMEN
ZONDAG
DISCO

DISCO DANCING De Bokkerijder Hulsberg
Zaterdag en zondag
DISCO met Discjockey JO-JO

KERMIS SCHIMMERT

CAFÉ HOFMAN
ZAT., ZON. EN MAANDAG
Orkest „Duo v.d. Horst"

CAFÉ THEUNISSEN
ZON- EN MAANDAG
Orkest „Trio Lari Couque"

CAFÉ HABETS
ZON- EN MAANDAG
Orkest „The new Fratelli's"

CAFÉ DE WEVER
ZON- EN MAANDAG
Orkest „The Cavelli's"

★

CAFÉ SMITH
ZAT., ZON. EN MAANDAG
Orkest „Duo de Modena's"
Zondag frühschoppen

DANCING KISS
Bokstraat 41a (v/h Nationaal) Heerlerheide
Zaterdag 11 oktober:
FORMATIE JOY
Zaterdag 18 oktober:
FORMATIE SNAKES
Vrijdag 24 oktober:
"BIG FAT" John Russel
Geopend tot 3 uur. Entree *f* 4,-

GEMEENSCHAPSHUIS SCHIMMERT
ZATERDAG
DISCO

DANCING GORISSEN BRUNSSUM
As. zaterdag
GEEN DANSEN

---

kelderbar
„la cave"
wilhelminaplein 20
heerlen
045 714300

Voor een gezellige avond;
★ Goede muziek van disco tot evergreen
★ Dansvloer
★ Twee bars met aangepaste muzieksterkte
★ Een goed glas bier
★ Uitstekende bediening
★ Geopend op donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag vanaf 20.00 uur

---

STREEPERKRUIS SCHAESBERG
Nederlandse d.j.-kampioenschappen
M.M.V. MAYWOOD
Iedere zaterdag en zondag dansen
Aanvang 19.30 uur

ZATERDAG
THE BLUE WALKERS
IN
LA DILIGENCE
Imstenraderbos Heerlen
PREDIKANT WIM FRIJNS
ZONDAG: PIEPE LOEL
AS. WOENSDAG: NEW FOUR

Het grootste en modernste uitgaanscentrum van het Zuiden vindt u in Nieuwenhagen aan de Markt, met de super internationale discotheeks

GALAXY
OPENINGSTIJDEN:
Iedere vrijdag-, zaterdag- en zondagavond van 20.00-2.00 uur. En zondagmiddag matinee van 14.00-18.00 uur

Las Vegas
OPENINGSTIJDEN:
Iedere zaterdag en zondagavond van 19.30-2.00 uur

DANCING HOUSMANS MONTFORT
ZATERDAG 11 okt. CHINCHILLA
18 okt. Midnight – 19 okt. B.Z.N. – 22 okt. 4 orkesten

Iedere woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag vanaf 20.00 uur DISCO
DE BEITEL 90, HEERLEN
Autobaan vanuit Heerlen afrit Kerkrade-West-Simpelveld richting Simpelveld
peppermill club

Mooi! Mooier! Nog mooier!
zegt men. Hier is gewoon de beste!!!

STAR DISCO
Bloemendalstr. 32 (hoek Maastrichterlaan), Vaals, tel. 04454-3784.

☆

J.B.L.-INSTALLATIE
ELECTRONISCH GESTUURDE DANSVLOER

Openingstijden: woensdag, donderdag, vrijdag, zaterdag van 19 tot 2.00 uur
Zondagavond van 19.00 tot 2.00 uur
ZONDAGMIDDAG MATINEE 15.00 TOT 19.00 UUR

Uitnodigend

Jack Otten

...en motoren

...RIS Marina DL cou... '73, nw. banden, ra... 850,-. Bernhardstr. ...veld.

...RD Capri II 1600 GT ...weinig gelopen, vr.pr. ...Lindestr. 11, Schaes-...

...d onderh. OPEL Man-... bj. nov. '76, evt. inr. ...045-316390.

...es B.V." Autobedrijf A... 185, Kaalheider-...413916, Kerkrade-West, ...koop aan: Fiat-dealer ...auto's: diverse ge-... AUSTIN Mini ...en 1000, '74, Princess ...8, '77; Ford 1300 L, '75; ...cort 1100 L, '75; Lada ...Opel Rekord bestel, ...Ascona 16 S, '77; Peu-... 5-drs., '77; Peugeot ...'77 met gas; Peugeot ...'73 en '76; Simca 1000, ...'74; Simca 1100, '75; ...1100 pick-up, '76; R4 ...VW Golf LN, '76; Al-...'77; Alfasud TI, '75; ...Civic, '76; Vauxhall ...1300, '79; jubileu-...Opel Kadett L, '76; ...ta 1.3., '78; Autobian-...'74; Fiat 124 E, '73; ...'78, '79; Fiat 127 2- en ...'m '77; Fiat 127 900 ...'78; Fiat 127 1050 CL, ...1100 CL, 2-drs., ...100 Panorama, '78; ...coupé 3P 1300, '77; ...'79, Fiat 131S 1600, '78; ...CL 1600, 4-drs., '78; ...'78; Fiat 132 2000, '78. ...spotgoedk. inruil-...af *f* 4000,-. Auto's ...000,- met Fiat 1-2-3-...en ANWB-keurings-...Tevens uw adres voor ...el., spuit- en plaat-...ok gasinstallaties.

...OYOTA Corolla de Lu-...1200,-. Phillippusstr. 19, ...ide, na 18 uur.

Aangeboden VESTIGINGS-PAPIEREN voor het auto-, motor- en bromfietsbedrijf. Tel. 045-215557.

Te k. DATSUN 12 Y de lux, bj. sept. '74, type '75, op gas, pr. 2700,-. Hoofdstr. 191, Hoensbroek.

Inruilauto's met Bovaggarantiebewijs. RENAULT 20TL, bj. '77; Honda Accord, '77; Allegro 1100 L, '79; Ford Taunus L, '78; Innocenti 90, '79; Opel Manta S, LPG-inst., '76; Fiesta 1100 L, '78. Autobedrijf W. Vonken, Nieuwstr. 18, Hoensbroek, tel. 045-212459.

AUDI 100 LSE, '77, 1e eig., kl. met. groen, i.z.g.st., 8750,-; Audi 1p0 LS, '77, kl. oker, stereo, 7750,-; Volvo 244 DL 2, 1 L, '75, gas, autom., kl. wit, 6900,-; Volvo 242 DL, autom., '75, gas, kl. rood, 6750,-; Mazda 121 coupé, '77, kl. met. blauw, 6750,-; Alfetta GT type '76, kl. zilvergrijs, zeer mooi, 5750,-; Peugeot 504 GL, autom.. type '77, kl. met. grijs, 6250,-; Peugeot 504 L, '77, kl. rood, stereo, 5500,-; Opel Ascona 16 S, 4-drs., '76, gas, kl. met. bruin, 6700,-; Ford Taunus 16 L, '76, gas, kl. rood, 5750,-; Ford Taunus 16 L, '76, kl. met. blauw, 5750,-; Ford Taunus 16 L, '76, kl. wit, i.z.g.st., 5500,-; VW Golf, '75, kl. geel, i.z.g.st., 4750,-; Audi 100 GL, '74, gas, kl. bruin, i.z.g.st., 3250,-; Citroën CX 2200 Pallas, '75, kl. bruin, echt leder, 4750,-; Citroën CX 2000, '75, gas, kl. met. grijs, zeer mooi, 4850,-; Pontiac Firebird Formula, '75, gas, kl. rood, 5550,-; Alfasud L, '76, kl. geel, i.z.g.st, 3500,-; Opel Kadett, '74, kl. geel, 2750,-; Fiat 131 Mirafiori stationcar, '77, kl. geel, 4750,-; Fiat 131 Mirafiori, '75, autom., kl. geel, 2500,-; Ford Capri 1600, '73, kl. groen, 1500,-; VW Kever, '72, kl. groen, zeer mooi, 1600,-; BMW 520, '75, kl. rood, i.z.g.st., 6750,-. Bovagbedrijf BP-garage, Parallelweg 1, Spaubeek, direkt aan afrit snelweg.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a. OPEL Kadett Hatchback 12N, groen, '80; Kadett special, oranje, '80; Kadett Luxe, blauw, '79; Kadett Luxe, signaal oranje, '78; Kadett J, '77, oranje; Kadett Luxe, '76, geel; Kadett City Luxe, groen, '76; Kadett special, wit, '74; Opel Ascona 1.9 N, blauw, 4-drs. '77; Ascona 1.9 SR, groen, '75; Ford Fiesta 1100 Ghia, groen metallic, '78; Fiesta 1.1 Luxe, rood, '78; Ford Capri 11, geel, '75; VW Golf diesel, groen, '77; luxe uitv. Mini 850 Luxe, bruin, '79, 1e eig.; Volvo 244 DL, oranje, '78, met LPG; Toyota Corolla 30, bruin, '78; Mitsubishi Lancer 1400 GL, rood, '78. Inr. en fin. mog., eigen serv.dienst, 3 mnd. garantie. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek.

Te k. zeer mooie occasions tegen zeer concurerende prijzen m. Bovaggarantie + volle tank + 10.000 km-beurt. OPEL Kadett City, '76, 1e eig., m. radiocass., 5950,-; VW Golf LS, okt. '74, m. gas, en zeer veel acc., 4750,-, sept. '74, i.z.g.st., kl. geel, 4350,-; Opel Kadett, '75, 1e eig., m. schuifd., 4750,-; Opel Kadett, '75, bruin metallic, 1e eig., i.z.g.st., 4550,-; Ford Escort, '76, 1e eig., als nw., 5150,-; Peugeot 104, bj. '75, i.z.g.st., 3250,-; Opel Manta, '73, autom., i.z.g.st., 2650,-. Serv.-station Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896, tankstation geopend tot 21 uur.

Te k. v. part. MINI 850, okt. '77, km.st. 19.000, rood, i.z.g.st. Epen, tel. 04455-1307.

LADA 1200 L, okt. '79, rood, zeer goed onderh., km.st. 19.500, pr. *f* 6750,-. Tel. 04455-1297.

Te k. SIMCA Talbot 1308 GLS, bj. 78, kl. rood, 40.000 km, trekh. als nw. *f* 6800. Meidoornstr. 21, Lindenheuvel Geleen.

Te k. RENAULT 6, bj. '72, v. onderdelen, pr. 200,-. Tel. 045-253420.

Wij bieden aan: CHRYSLER Simca 1308 GT, exclusieve metallicgroen met LPG-installatie 78 *f* 9500. Chrysler Simca 1308 GLS metallicblauw 79 *f* 12.000. Chrysler Simca 1308 S metallicblauw 77 *f* 8000. Chrysler Simca 1307 S metall.blauw 76 *f* 6500. Chrysler Simca 1307 GLS metall.grijs 77 *f* 7500. Chrysler Simca 1307 GLS metall.groen 78 *f* 9000. Chrysler Simca 1307 GLS, geel 77 *f* 8000. Simca 150 S metall.groen 75 *f* 2500. Simca 1100 LE rood 79 *f* 9000. Simca 1100 GLX metall.bruin 77 *f* 6000. Simca 1100 LE rood 76 *f* 3500. Simca 1100 LE rood 75 *f* 2750. Simca 1100 GLS groen 76 *f* 4000. Simca 1100 Tourist LS geel 76 *f* 2250. Simca 1100 Fourgonnette blauw 75 *f* 2500. Simca 1000 LS geel 76 *f* 2000. Simca 1000 GLS blauw 74 *f* 1500. Sunbeam Avenger 1.6, Stationcar metall.groen 78 *f* 9000. Lada 125 P geel 75 *f* 2000. Mini 1000 oranje 75 *f* 2500. Mitsubishi Lancer GL geel, 76 *f* 5300. Toyota Corolla 1200 coupe blauw 71 *f* 200. Volkswagen Scirocco metall.grijs 79 *f* 16.000. Mercedes 208 bestelwagen open laadbak met huif. 78 *f* 16.500. Aankopen boven *f* 10.000 zes maanden garantie. Aankopen boven *f* 3000 drie maanden garantie. Autobedrijf W. Steins en zn., Kerkraderweg 15, tel. 045-714717 en 710503, Molenberg Heerlen.

Te k. OPEL Kadett 1200 i.g.st., trekh., radiocass., schapenv., vr.pr. *f* 950. Anjelierstr. 112, Hrln.

Te k. VW GOLF, bj. 78, kmst. 50.000, kleur oranje/bruin. Tel. 04494-44910. Alleen vrijdag.

Te k. FORD Taunus GL. Type 80, 4-drs. Nieuwstaat. Tel. 04494-51777.

Opgelet, opgelet, kijk en vergelijk. AUTO'S van zeer gerenommeerde zaak te k. voor weggeefpr. BMW 2002 TII 74 *f* 3750. Mazda 1300 Combi 76 *f* 2450. Peugeot 504 coupe in nieuwst. electr. ramen, schuifd. 75, vr.pr. *f* 5750. Ford 1600 75 Combi *f* 2650. Mazda 818 75 *f* 2750. Simca 1501 76 *f* 1650. Mazda 1300 74 *f* 1450. Vauxhall Viva 74 *f* 750. Ford Escort 74 *f* 1450. Mercedes coupe 70 *f* 1950. Datsun Cherry 75 *f* 2650. Opel Kadett 75 *f* 3450. Opel Rekord 73 *f* 1450. Ford 1600 75 gas *f* 2650. Datsun 1200 73 *f* 950. Mazda 1000 76 *f* 2450. Inruil mogelijk. Crombacherstr. 7 Kerkrade Gracht. Laatste str. links voor grensovergang Locht.

AMC Pacer autom. '78, kl. bruin; Honda Accord 4-deurs '79, kl. groen; Honda Accord autom. 4-deurs '78, kl. grijs; Honda Accord 4-deurs '78, kl. rood m. gas; Renault R 18 GTL '79, kl. blauw metall. Opel Manta GTE '76, kl. geel + zwart; Opel Ascona 19N '78, 4-deurs luxe m. gas; Opel Ascona 16S '78, 4-drs. luxe m. gas; Opel Ascona 16N '76, kl. oranje; Opel Kadett City 16 SR type '78, kl. rood; Ford Taunus 16 L 4-deurs '78, kl. blauw; Ford Taunus 16 Ghia '76 kl. blauw + zwart; Manta Cavalier HL '78 kl. oranje, Mini 1100 speciaal '78 m. schuifd. Mini 1100 speciaal '78, kl. zilver + zwart; Mazda 323, 3-deurs 1300 luxe '78, kl. zilver; Volvo 242 DL m. gas '75, kl. groen; Honda Civic 30 Luxe '76, kl. blauw; Toyota 1000 '77 kl. groen; Escort 1300 L '76 kl. oranje; Fiat 127 '77. kl. groen; Datsun 100 A '77, kl. rood; Citroën 2000 CX '75, kl. wit; Fiat 127 '74, kl. groen; Toyota 2000 Corona '77, kl. blauw. Inr. en fin. mog. Bovaggarantie. Automobielbedrijf Ton BV Rotscherweg 60 Ubach over Worms, tel. 045-313588.

Te k. VOLVO 343, grijs metall. bj. 7-'79, tel. 045-459944.

Te k. BMW 316, bj. '78, als nieuw, div. extra's. Wilhelminastr. 146 Hoensbroek.

Te k. CITROËN CX 2200 super, bj. '75, Simca 1000 ralley 1, bj. '73, Oud-Lemiers 28, Lemiers-Vaals, tel. 04454-3927.

Te k. z.g.a.n. HONDA 750 cc, zeer mooi, bj. mei 1977 na 14.00 uur O.L. Vrouwestr. 25 Kerkrade.

Te k. ASCONA '72, km. 60.000, pr. *f* 1250,- Bern. Pothaststr. 58 Vink-Chevrèmont, tel. 045-453368.

Morris MARINA 1300 te k. als nieuw 100% in orde, bj. '76 *f* 2500,–, tel. 045-456666.

Te k. VOLVO 164 6-cyl., lpg-gasinst., radio, eerste eig. *f* 1900, Meidoornstr. 21, Lindenheuvel Geleen.

Te k. FIAT 127 '73, t.e.a.b. Tel. 04405-2587, liefst na 17.00 uur bellen.

Te k. directiewagen MERCEDES 280 S, bj. '73, autom., LPG, 1e eig. R.v. Gelrestraat 45, Nieuwstadt, vrijdag na 17 uur.

Te k. VAUXHALL Chevette GLS, bj. '76, km.st. 61.000 met sportwielen, *f* 3350,-. Havenweg 40a, Buchten-Born, na 17 uur.

Te k. MAZDA 323 D.L. 1300 met derde deur, bj. 4 mnd. '77, keuring toegest., pr. *f* 5950,-. Tel. 04490-17956.

Te k. FORD Granada 2300, weg. aanschaf stationcar, schuifd., gasinst., div. extra's, trekh., bj. '78, km.st. 57.000, tel. 04497-1215.

Te k. AMERICAN Hornet, 6 cil., coupé, bj. '74, vr.pr. *f* 3950,-. Inruil kleinere auto mog. Dr. Poelsstr. 30, Schaesberg-Kakert, tel. 045-320937.

Te k. RENAULT 4 type '75 in z.g.st. *f* 1250,- Tunnelweg 49 Kerkrade-West.

BMW motor type 60/6 '74, vr.pr. *f* 2700,- Hoogveldweg 41 Meerssen.

Te k. CITROËN GS bj. '72, *f* 650,- Stationsstr. 21 Geleen, na 18.00 uur, tel. 50423.

Te k. VOLVO 343 autom. L., uitv., bj. 12-10-79. Apeldoornstr. 41, Heerlen.

Door dame te k. aangeb. SIMCA 1100, 4-drs., bj. '76, t.e.a.b. Tel. 413074.

Te k. van part. SIMCA bestel 1100, bj. eind '73, i.g.st. Te bevr. Eyserweg 36a, Trintelen-Eys, na 18 uur.

OPEL Rekord 2.0 diesel, eind '77, als nieuw. „Moonen Occasions", Schelsberg 33, Heerlen, tel. 045-721670.

CHEVROLET Camaro met LPG, bj. '74, inr. mog. „Moonen Occasions", Schelsberg 33, Heerlen, tel. 045-721670.

FORD Escort 1.3 L, 4-drs., '78, met gas, *f* 7900,-; Mazda 323 ES 3, '78, met gas, *f* 7500,-. „Moonen Occasions", Schelsberg 33, Heerlen, tel. 045-721670.

Te k. DATSUN 120 Y Coupé, type '77, 61.000 km gel., i.z.g.st., pr. *f* 3750,-. Kerkstr. 91, Nieuwenhagen.

Te k. FIAT Mirafiori 131 S 1300, bj. '75. Te bevr. Wilmenweg 16, Merkelbeek.

Te k. TOYOTA Corolla, bj. '76, m. access., nw. band., radio, pr. 3750,-. Tel. 045-253908.

Te k. PEUGEOT 504 GL aut. m. schuifd. type '76, L.P.G., nw. uitlaat. Pr. *f* 5400,– tel. 04750-15210.

Te k. goed onderhouden i.z.g.st. OPEL Ascona 16S automatisch. Duivenbergstr. 16, Brunssum-Schuttersveld.

VOLVO 264 GLE-automaat, bruin, 1979-09 met 31.000 km, aircond. Nieuwprijs 56.000, nu 37.500,–. Incl. sportvelgen en stereo, Volvo 345, gl, automaat, Kopermetallic, 1979-10. 24.000 km met schuifd. + spoiler. Als nieuw, nu 17.500, Volvo 345 GL, schuifd. en als extra een Volvo opvoerset, brownmetallic met 24.000 km, 1979-10, 17.500, Volvo 343 DL Special, 1979-05 met maar 17.000 km, silvermetallic 15.250,– Volvo Amazone 121, 1967, groen 3000,–, autobedr. A. Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, 045-220055.

Te k. MITSUBISHI Lancer '78, i.z.g.st. *f* 6750,–, tel. 045-216606.

Te k. VOLVO 244 DL '78, 61.000 km, met gas, *f* 13.800,–, tel. 045-220940.

Te k. OPEL Ascona Voyage, bwj. '71 *f* 800,–, inr. mog. Goselingstr. 156, Hrl. of Goselingstr. 176, Hrl.

Te k. mooie TOYOTA Corolla, bwj. '71, vr.pr. *f* 650,–, Zonnestr. 15, Treebeek.

Te k. onder garantie en service: FORD Escort 4-drs. 1600 Ghia '79 *f* 12.500,– Cavalier 1600 luxe '78 *f* 11.750,–, Ascona 19 S 4-drs. de luxe '78 *f* 12.500,–, Ascona 1600 S luxe op gas '77, *f* 9750,–, Ascona 1600 S Luxe op gas '77 *f* 9750,–, Ascona 1600 S '76 *f* 7250,–, Ford Granada Coupé '75 *f* 5750,–, Kadett coupé '75 *f* 5750,–. Golf LF '75 *f* 6250,–, Simca 1000 Rally I '78 *f* 5250,–, Ford 1600 L '75 *f* 4250,–, Simca 1100 LX '75 *f* 2450,–, inruil financ., gar., mog. Autoh. Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide, 045-216475.

Te k. OPEL Kadett coupé, motorisch 100% in orde, trekh., radio enz., bj. '71, *f* 1300,-; Fiat 128, bj. '73, *f* 1750,-. Torenstr. 27, Oirsbeek.

Autobedrijf M. Hogenhout biedt te koop aan: BMW 316 '78; Volvo 66 DL automaat '76; Volvo 244 DL '78, 30.000 km 1e eigenaar; Opel Rekord 1700 4-drs. '75; Toyota Corolla 30 de Luxe; Honda Civic 1200 automatic '76; Mercedes 220 D '76. Inruil garantie en financiering mogelijk. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Te k. MAZDA 929 Hardtop, bj. okt. '78, km.st. 29.000. Inl. Tijssen, V. Merodestr. 3, Voerendaal, na 17 uur.

Te k. TOYOTA Mark 2000 Corona, bj. '73, met LPG, tel. 045-219721.

Te k. DATSUN 120 Y coupé, bj. '75; VW Kever, bj. '73. Te bevr. Kleine Stegei 26, Eygelshoven.

Te k. z. g. onderh. DAF 66 SL, bj. '73, nw. banden, vr.pr. *f* 2500,-, tel. 04498-3061.

Te k. ALFA Romeo Gulia 1.6, bj. '74. Achter de Kerk 22, Broeksittard.

TAUNUS 1.6 L. bwj. dec. '78, met LPG, vaste prijs *f* 7950,–, tel. 045-414202.

Te k. v. part. excl. sportauto MATRA T. Bagheera, bj. '75, met veel extra's, verk. i.z.g.st., *f* 6400,-, inl. 04490-20643, te k. als nw. Mazda 818, 4-drs., '76, km.st. 44.000, *f* 3900,-, tel. 043-17246.

Te k. FORD Granada GLS 2.6 L. bj. '75, tel. 045-419372.

Te k. CITROËN GS, bj. '74, i.z.g.st. Marshallsingel 38. Hrl. Pr. n.o.t.k. tel. 045-212135.

Te k. HONDA 500 cc bwj. '75, pas gekeurd, vr.pr. *f* 2.500,–. Voorstr. 19b, Brunssum. Tel. 270034.

Te k. weg. omstandigh. SIMCA 1100 LX bwj. '75, km.st. 87.150, z. mooi. pr. *f* 500,–. Heiweg 160, Bocholtz.

Renault R.5 GTL, 1978; Opel Kadett 1200 S, 1978; Mazda 323 ES-3, 1979; Peugeot 305 GL, 1978; VW Scirocco GTI, 1977; Ford Escort 1300 L, 1978; Mazda 818 coupe, 1979; Daf 46, 1976; Fiat 131 S, stationcar, 1977; Opel Ascona, automaat, 1978; Mazda 929 Sedan, 1978; Mazda 323 Estate, 1979; Volvo 244 DL met gas, 1978; Triumph Spitfire met zomer- en winterkap, 1978; Renault R.16 TX, 1978; Mazda automobielbedrijf A. CAUBO NV, Langheckweg 2, Kerkrade, tel. 045-457976.

Te k. FORD Transit 100, bwj. '71, V.E.M.-model. Trompstr. 5, Brunssum, tel. 252764.

Te k. VRACHTWAGEN Leyland m. gesloten alum. bak + nw. motor. Bel: 224337 of 223841.

Te k. GRANADA 2,3 L. '79, als nw. rad.-cass. schadevrij. koopje. Inr.-financ. mogel. Rdr. Bexstr. 10 Brunssum.

Te k. OPEL Ascona, 4-drs., bj. '77, m. nw. LPG-inst. Venweg 5, Brunssum.

Schadevrije occasions met Bovaggarantie en eventueel ANWB-keuring. Renault R 6 TL '78, 1e eig. beige, Mini 1100 SP '78, 1e eig. rood. Ford Taunus 1.6 L '78, 1e eig. zilver met., Audi 89 LS autom. '77, beige, 1e eig., Peugeot 504 GL autom. '75, blauw met., VW Golf L '76, i.z.g.st. geel, VW pers.bus '76 met gas i.z.g.st. BMW 525 '74, Opel Manta Berlinetta i.g.st. '73, Daf 66 Marathon '73, rood, VW Kever '70, zeer mooi. Datsun 120 Y '74 *f* 1600,-, Peugeot 404 '73 *f* 900,- Auto EKAS Kerkradersteenweg 69 Kerkrade, tel. 045-453502.

Te k. MAZDA 323, bj. '79, m. gasinstall. kl. met. blauw, pr.n.o.t.k. Kohlbergsgracht 75, Kerkrade.

Te k. RENAULT 16 TL '72, motor defect *f* 350,- tel. 045-455086.

Voor advies en opgave
van uw advertenties
voor deze rubriek



045-739382
045-739383

Telefonische advertentieverkoop.

W. VAN DEELEN HEERLEN

AUTOMATERIALEN EN ACCESSOIRES GROOTHANDELSPRIJZEN

DEZE WEEK RUITEWISSERS ALLE MATEN *f* 12,50

SET HELLA MISTLAMPEN *f* 39,50

Prijzen incl. BTW

Parallelweg 251 Tel. 045-716983

De bank die niet aan u hoeft te verdienen:



VOLKSKREDIETBANK
STADSKANTOOR
Promenade 54 (2e etage)
Heerlen, tel. 715247

ALLES VOOR UW AUTO
PRIEM ROZENBERG MAASTRICHT



Steeds gei...
nooit geëve...

Boschstraat ...
Telefoon 04...
Telex 56249

Uit voorraad

ORIGINELE CARROSSERIEONDERDELEN
EUROPESE PERSONENAUTO'S



AUTOBEDRIJF AUTO-ONDERDELEN

INDUSTRIETERREIN „DE HORSEL"
NUTH. TEL. 04447-4242

DUITSE:
Opel-Ford-BMW-Audi/VW-Mercedes

FRANSE:
Renault-Simca-Peugeot-Citroën

Verkoop van alle OPEL- en LADA-modellen

SCHAESBERG, TEL. 314646
AMPERESTRAAT 18



Uw Opel-specialist
IN ONZE SHOWROOM VRIJWEL ALLE OPEL-MODELLEN...
BERG EN TERBLIJT
Rijksweg 61, tel. 04406-40595



Heerlen: In de Cramer 2...
bij Limburgs Dagblad en ANWB-technostation tel. ...

RONDOM DE AUTO

race rally AGENDA

11 en 12/10 Circuit van Zolder. Laatste manche Form. 3, Europ. kampioensch.
17-18-19/10 Kohle und Stahl-Rally Saarbrücken (D)
24-25-26/10 B.A.C.-Rally Breda

Romax uitlat...
- extra sterke kwaliteit
- prijsafspraak v...
- voordeliger door specialisatie
- snelle · vakkundige montage
- desgewenst direkt klaar
- garantie

romax original

BREMEN B...
D.H.Z. & SERVICEGA...
Lambermonstr. 28 - Scha...
Tel. 311784

U kunt ze bij ons kopen laten onderbouwen of zelf onderbouwen (5 hefbruggen)

Ook hebben wij **NETTOPRIJZEN**
in: waterpompen, schokbrekers, accu's - banden, trekhaken, rem en kopp. de...



GEHARDE EN GELAAGDE VOORRUITEN
VERWARMDE ACHTERRUITEN



Heerlen, In de Cramer 31
Telefoon: 045-716951
Kerkrade-W.: Kampstraat 69
Telefoon: 045-414353

DE POOLSE UITDAGING

De bouwers van de vijfdeurs Polonez dagen iedereen uit die een sportieve en komplete auto wil rijden om de Polonez te testen.

De Polonez is ruim van binnen en kompakt van buiten, zuinig, erg mooi en zéér kompleet.
De Polonez kost *f* 13.495,–. U bent dus ge-waarschuwd. Want wie een proefrit met een Polonez maakt, is verkocht.

***f* 13.495,–**



NEEM DE UITDAGING AAN, MAAK 'N PROEFRIT BIJ:

FSO POLONEZ

AUTOM.BEDRIJF COR VAESSEN BOCHOLTZ
Rouwkoulerweg 1. Telefoon 045-442480

GAR.BEDRIJF THIEU VROOMEN SITTARD
Tudderenderweg 53. Telefoon 04490-15005

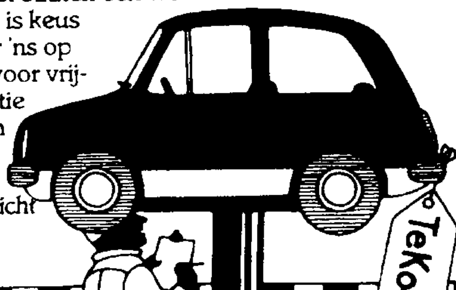
AUTO NATIONAL IN HEERLEN
Pater Beatusstraat 30. Telefoon 045-711470

AUTOBEDRIJF MOERS B.V. HEERLEN
Apollolaan 154. Telefoon 045-714922

AUTOM.BEDRIJF R. LEMMENS URMOND
Heierstraat 28. Telefoon 04495-1510

Binnen 'n week zeker weten of u goed zit.

Daar gaat 't toch om? Laat u niet verleiden tot een overhaaste aankoop. Laat de auto eerst grondig keuren. Door de ANWB. Dan bent u zeker van uw zaak.
De ANWB doet het binnen één week voor u ... en wat het aanbod betreft, er is keus genoeg. Kijk maar 'ns op deze pagina. Bel voor vrijblijvende informatie of voor het maken van een afspraak zowel voor Heerlen als Maastricht 045-717833, toestel 25. Doen!



De ANWB is er voor u.

OKTOBER

GRATIS BANDENCONTRÔLE
EN EEN KANS OM DUIZENDEN KILOMETERS BANDENSLIJTAGE TE VERMIJDEN

Wat is de oorzaak van slijtage aan autobanden?
Een vraag die door ons te beantwoorden is.
Een té lage bandenspanning veroorzaakt een verhoogde rolweerstand.
Door te kiezen voor radiaalbanden met een stalen gordel vermindert u de slijtage van uw banden.
(Natuurlijk indien de banden de juiste spanning hebben)

UITLIJNEN - BALANCEREN
Slijten uw banden eenzijdig, dan moet uw auto uitgelijnd worden.
Trilt uw stuur tijdens het rijden, dan dienen de banden uitgebalanceerd te worden.
Wij geven u gratis advies.

MAAK GEBRUIK VAN DIT GRATIS AANBOD

autobanden ed.van son
HAEFLAND 16
INDUSTRIETERREIN
BRUNSSUM
TEL.: 045-253741

Auto's en motoren

Te k. BMW 318, autom., bj. '76, VW Golf diesel, '78; Opel Kadett, '76. Inr. mog. Beekstraat 8, Obbicht.

Te k. DATSUN 100 A, bj. '76, i.z.g.st. Oosterweg 24, Valkenburg, tel. 04406-12926.

OPEL Kadett stat.car, bj. '75; Kadett automatic, '75; Kadett, 4-drs., '76; Manta 19 S de luxe, '76; Ascona 16 S, '76 en '78; Ascona 19 SR, 4-drs., luxe, '77; Record diesel type '78; Ford Capri II 16 S, '77; VW Polo, '76. Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstraat 107, Hulsberg.

Te k. DAF 33 *f* 600,– i.z.g.st. Kasteel Hillenraedtstr. 98, Roermond, tel. 04750-24405.

Te k. BMW 518 1e eign. i.z.g.st. bj. '77 evt. ruil kl. auto mog. Tel. 04750-17617.

LADA 1200, bwj. 1979 met trekhaak en gasinst. te k. wegens omst. Pr.n.o.t.k. Tel. 04454-1957.

Te k. MOFFELCABINE merk Marina, tel. 04451-2068, na 19.00 u.

Te k. ESCORT 1300 bwj. '77, trekh., gas vr.pr. *f* 5500,–, Golf LS bwj. '74, gas, vr.pr. *f* 3250,–. Volvo 142, bwj. '70, vr.pr. *f* 1000,–. Mazda 616 de luxe bwj. '73, vr.pr. *f* 1000,–. Inr. mog. 04490-17391.

Te k. MINI Special, kleur zwart, bwj. '79. Prijs *f* 7500,-. Te bevr. V. Mourik, Prof. Kamerling, Onnesstr. 43, Hoensbroek, tel. 045-217175.

Te k. TOYOTA Corolla 1200 E, bwjr. okt. '76, 4 nwe. banden, nwe. uitlaat, matten, achterruitverw. en radio. Pr. *f* 4800,-, Callistusstr. 69, Kerkrade.

Te k. FORD Capri 2, bwj. '76, t.e.a.b. Wolfshoofdplein 6, H'broek, tel. 045-218615.

Te k. VW 1300, bwj. '73, te bevr. Lindestr. 20, Kakert, tel. 045-316784.

Te koop BMW 520, bj. 1975, i.z.g.st. Wil ook kleinere auto inr. Tel. 04750-26030.

Te k. van dame zeer mooie SIMCA 1100, z.g.a.n., iedere keuring toegest. t.e.a.b., tel. 045-725017, na 18 uur.

Te k. weg. omst. zeldzaam mooie exclusieve JAVELIN op gas, iedere keuring toegest. Inruil kleinere mogelijk. Dr. Kuijperstr. 38, Heerlen-Meezenbroek.

Te k. OPEL Rekord 1900 SH de Luxe, bj. 75, kmst. 80.000 *f* 3900. Te bevr. na 18.30 u. Tel. 045-254044, Bouwbergstr. 44, Brunssum.

Koopje TOYOTA 2000 Crown de luxe, type '74 Prof. Cobbenhagenstr. 25 Kerkrade.

MAZDA 929 luxe coupé '77, tel. 045-457777.

Koopje Alfetta 1,8 ltr. '74, tel. 045-457777.

BMW 2002, '74, 5900,-; Kadett, '74, 3200,-; Manta, '73, 3600,-; Rekord, '72, 1000,-; Commodore automaat, '72, 2200,-; Fiat 127 special, '75, 2950,-; Fiat 131 S, '75, 3800,-; Ford Granada, '75, met gas, 5500,-; Taunus 2000 XL, '74, met gas, 3800,-; Escort 1300 sport, '74, 3500,-; Taunus 1600 XL, '72, 1500,-; Taunus 1300, '73, 800,-; Simca 1100, '75, 1650,-; Peugeot 104, '74, 2300,-; Daf 46, '76, 3700,-; Daf 44, '74, 2250,-; Datsun 100 A, '73, 1500,-; VW Kever, '74, 2900,-; Ascona 1600 N, '71, 1250,,-. N euwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstraat, linksaf grindweg), tel. 311078.

FIAT 132 5 speed, '78, 8750,-; Mazda 1000, '77, 5200,-; Simca 1100, 5-drs., automatic, 6800,-; Kadett, '73, automatic, 2500,-; BMW 320, nov. '76; Golf L, groen, '76, 6800,-; Golf L, geel, '75, 5800,-; Kadett City, '76, 6500,-; Kadett special, '76, 6200,-; Kadett, '76, 4-drs., groen; Kadett, '75, met. blauw; Simca 1100, grijs, 5-drs., 2400,-; Manta GT/E autom., nw. model, '75. Gar. fin., inruil. Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Heerlen.

Koopje SIMCA Matra bj. '80, tel. 045-223841 of 224337.

Te k. HONDA Accord Hondamatic dec. '78, 18.000 km. goudkl. Inl. bellen 045-453495 na 18.00 uur 045-459400.

Opel KADETT 1200 spec. autom. '79, Opel Ascona 1600 '78, Opel Kadett 1200 spec. '78, Ford Fiesta 1100 lux. '77, V.W. Polo 1100 lux. '77, Mazda 323 5-drs. 1300 '78, Opel Kadett 1200 spec. '74, auto's met garantie inr. + financ. autobedrijf Martin, tel. 04447-2412 Pastorijstr. 106 Nuth.

Te k. oranje VW-KEVER 1200 '72, in zeer goede staat. P. Schunckstraat 364, Heerlen, tel. 421440.

Te k. z.g.a.n. SIMCA Chrysler 1308 GLS bwj. '78 38.000 km gel. Iedere keuring toegest. Palestinastr. 153 Hrl. tel. 415222.

Te k. PEUGEOT 305 GR bwj. '78 38.000 km. Tel. 045-312942.

Te k. van part. BMW 318 autom. bwj. juni '78 i.z.g.st. ANWB-gekeurd, 1e klas rapport. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-416787.

OPEL Kadett '71, i.g.st. Pelikaanstr. 8, Heksenberg, na 17.00 uur.

Te k. GOLF, bwj. '75, kl. zwart 5-drs. sunroof, dakr., hoofdst., trekh., radio, tel. 04498-3769.

AUTOSHOW Auto Lux b.v. Vaals. Gebruikte auto's. Maastrichterlaan 85, Vaals, tel. 04454-2121.

AUTOSHOW Auto BV, VC Vaals, gebruikte auto's, Maastrichterlaan 85, Vaals, tel. 04454-2121.

AUTOSHOW Auto Lux BV, Vaals, gebruikte auto's, Maastrichterlaan 85, Vaals, tel. 04454-2121.

AUTOSHOW Auto Lux BV, Vaals, gebruikte auto's, Maastrichterlaan 85, Vaals, tel. 04454-2121.

OPEL Kadett beige, '77, Renault 6 TL, beige '78. Garage Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard.

FORD 1600 beige, '77, Opel Kadett City geel, '77, Garage Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard.

OPEL Kadett, geel, '76, Mazda 323 zilver '79, Garage Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard.

LADA 1500 S bruin, '79, Renault 4 blauw, '77, Garage Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard.

BMW R60-6, iets aparts, '76, Garage Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard.

Te k. VW GOLF L, bwj. 1976, kl. geel, Akerstraat 23, Brunssum, tel. 045-253442.

Bromfietsen

Te k. gevr. KREIDLERS of Zündapp. Tel. 045-314978.

ZÜNDAPP, Kreidler, Yamaha en Puch Maxi, v.a. *f* 400,-. Amerstr. 4, Heerlen-Beersdal.

Inruilaktie!!! Bij aankoop van een Gilera BROMFIETS met Vespa-motor van *f* 1465,- met kilometerteller, met gietwielen, met buddyseat, met voor- en achtervering, *f* 400,- terug voor uw oude fiets of bromfiets. Rekers speciaalzaak Hoensbroek, tel. 045-212537, Rekers serviceshop Brunssum, tel. 045-252361.

Te k. ZUNDAPP KS 50, bwj. '78, Rozenlaan 70, Geleen, tel. 04494-50918.

Te k. ZÜNDAPP *f* 850,–; Vespa Ciao *f* 295,–; Peugeot *f* 95,–. Groenstr. 202, Waubach.

Te k. VESPA Bravo, i.z.g.st. Te bevr. Ranzaerstr. 13, Klimmen-Ransdaal.

Te k. ZÜNDAPP KS 50 model '80, vr.pr. *f* 2000,–. Molenweg 43, Eygelshoven, na 18.00 uur.

Te k. YAMAHA motor 100 cc, z.g.a.n., *f* 500,-. Einderstr. 7, Schinveld, tel. 045-251405.

Te k. crosser HONDA CR 125, 1 mnd. oud, m. white powers. Nieuw! Geen wedstrijden, tel. 045-215557.

Geld en goed

TOONDERSPAARBEWIJZEN van elke bank verzilveren wij à kontant tegen de hoogste waarden E.P.M. Hoolstr. 28, Voerendaal, tel. 04446-3296.

SPAARBRIEF kollektief verzilvert al jarenlang, tussentijdsspaarbrieven, tegen de hoogste waarde à contant. Berekening per computer. Discretie verzekerd. Kantoren inl: A'dam, Apeldoorn, Rijswijk, Leeuwarden, Eindhoven, tel. 040-437124.

Onderwijs

Let op 10 LESSEN gratis voor iedere 10e kandidaat, verder *f* 30 per uur, dan naar rijkserkende autorijschool S. Heynen voor een prettige, vlugge en correcte manier, ruime erv. M.I. nieuwe stijl. Tel. 045-255289.

TAE KWON DO (Koreaans karate). De Koreaanse grootmeester Lee Sang Hoon 5e dan. Training ma. 18.45 tot 19.45 uur, gymzaal Diepenbrockstr. Vrijd. van 18.30 tot 20.00 uur, Burettestr.

Welke v/m kan ook 65+ zijn v.w.o.-niveau wil enkele uren per schooldag tegen verg. onze zoon, gymnasiast, BEGELEIDEN bij zijn studie. Hoensbroek of direkte omg. Br.o.nr. B 176 LD Heerlen.

Landbouw

Wij hebben steeds voorradig sport- en recreatiepaarden in iedere prijsklasse, ruime keuze. Inr. mog. W. Janssen, Humcoven 6, Ulestraten, tel. 043-642141.

Gebruikte TRACTOREN Deutz D 13006 A 120 pk; D 7206 72 pk, D 6806 68 pk, D 5206 50 pk, D 4005 40 pk, Renault R 96 88 pk, IHC 744 70 pk. Verder nog een tiental tractoren als ingeruild. Tevens een John Deere graaf-laad-combinatie. Fa. Collé, Nusterweg 90 Sittard tel. 04490-19980.

De volgende nieuwe MACHINES kunnen wij direct uit voorraad leveren tegen ongekend lage prijzen. Lemken triltand cultivatoren en ploegen; Vicon strooiers en vaste tand cultivator; Tecnoma sproeimachines; Colfra ondergrondwoelers, transportbakken, hydraulische topstangen; Roger zaaimachines, Van Lengerich kuilvoersnijders, Colfra 12 tons tandemkipper, Miedema boxenvullers, transportbanden, stortbunkers en kippers, Lely strooiers, Becker triltandcultivatoren, Veenhuis mengmestverspreiders, mengmestmixers en kippers, Posch houtzagen en splijters, Kärcher hogedrukreinigers, Kuxmann aardappelrooiers en kunstmeststrooiers, Mullos afschuifvorken. Fa. Collé Nusterweg 90 Sittard tel. 04490-19980.

TRACTORBANDEN o.a. Kléber, Pirelli e.a. Dubbelluchtbanden en rubber stalmatten. J. Rouwette. Klimmen. 04405-1286.

Husqvarna en Homelite MOTORZAGEN va. *f* 325,– met 1 jaar garantie en onze onovertroffen service. Firma Gielen, Wolfhagen 3, Schinnen, tel. 04493-1995.

Te koop 2 hectare LANDBOUWGROND, gel. langs gr. weg Sibbe-Margraten, vrij te aanv. tel. 04446-1439.

Doorlopend te k. HOOI en speciaal paardehooi, alle soorten stro en rode winterwortelen. Tel. 043-30534. Franco thuis.

Mest CHAMPIGNONMEST *f* 35,- per m3 thuis bezorgd. Tel. 045-310273.

Te k. VEEKARREN, 4 à 5 koeien, aardappelsorteermachines met en zonder leesband. Weideslepen op 3 punts, pluk- en snoeikarren. A. Geurten, Bemelen, tel. 04407-1337.

SCHAPEN te koop, tel. 04405-2560.

Te k. gevraagd SNIJMAIS op basis van 5-jarig contract, ingaande 1981. Hoogstraat 88, Echt, tel. 04754-1065.

Vakantie

Steeds keuze uit 60 CARAVANS, nieuw en gebruikt. Corvam BV, In de Cramer 1, Heerlen. Tel. 045-717868.

Met LUXBUS REIZEN wekelijks naar Spanje, het gehele jaar door, 10 dg. vanaf *f* 269,– Wekelijks naar Oostenrijk, wintersport, 10 dg. vanaf *f* 175,– Zeer bekend om de luxe touringcars met toilet, bar, TV, video enz. Luxbus Reizen Geleen b.v. 04494-45151/45324, 04750-10004/13556.

Te k. pol. SPEEDBOOT 33 pk. bwjr. '77. Prijs *f* 3750,–. Te bevr. tel. 045-312874.

Te k. Skipper KAJUIT-ZEILBOOT, 4 slp.pl., 518x214x38/110, bwj. '79, gr. zeil 8 m^2, Genua 7 m^2, incl. rolreef op Genua en gr. zeil. Onkantelb. onzinkb. Pr. *f* 9975,–. Tel. 045-441922.

ZOMERHUIS te k. te Lanaken-België van alle gemakken voorzien 4-pers., 6-pers. Pr. n.o.t.k. Tel. 04406-15732 en 09-49240226480, na 17 uur.

Te k. SPEEDBOOT met 140 pk Ford binnenboord motor en trailer in pr. staat *f* 4700,–, met event. ligplaats, tel. 04455-1700.

Te k. nieuwe CARAVAN Eifelland 300 m. voortent, gesch. voor wintersport, te bevr. Poststr. 15, Amstenrade, tel. 04492-1637.

CARAVAN te k. bwj. 1979, merk Tabbert, type Burggraaf 530 TN, 2-asser, tel. 045-455405.

Op 2-10-'80 werd mijn CARAVAN gestolen, ik loof een beloning uit van ***f* 1500,-** voor diegene die mijn Adria 465 Q wit met br. blauwe streep terug bezorgd. Discr. is vanzelfspr. Tel. 045-419502.

Te k. 4 à 5 pers. CARAVAN merk Roller, i.z.g.st. met nw. voortent, m. alle toebeh., startklaar, tel. 045-310655.

Kleine SPEEDBOOT te k. met motor. Tel. 045-310142.

Cüpper

Cüpper in Mode

Ferien-Spar-Preise

Jacken für die Schule

Für Jungens Blousons aus Chintz, zweifarbig verarbeitet **59.90**

Für Mädchen flotte, flauschige Jacken, ab Gr. 128 **119.-**

Cüpper hat viele karierte Hosen ab DM 66,90

Aachen Großkölnstraße 20/28

Limburgse NIEUWS van de OCCASIONMARKT

Voor advies over en opgave van uw advertenties voor deze rubriek
045-739383
Telefonische advertentieverkoop mevr. E. Swaans

Automobielbedrijf J. SPEETJENS - STEIN

Kruisstraat 51. Telefoon: 04495-2419
Sun tune up-centre - benzine en LPG

Landau LTD '79 C8 aut.
...luxe uitvoering, aircond., cruise control, radio + ste... elektrisch bediende ramen, deuren en stoelen, vinyl top, spaakwielen. Incl. LPG-apparatuur.

Plymouth Volare stationcar '78
Ford Transit '76

...or ieder merk LPG-apparatuur op aanvraag met 10% korting en volle tank

...is het adres voor het oplossen van problemen met LPG- en benzinemotoren. Wij zijn uitgerust met de computer Sun infrarood tune-apparatuur.

UW BMW-DEALER KERA B.V.

Kerkradersteenweg 5
Kerkrade. Telefoon 045-452121

BMW 316	'77, '78, '79
BMW 318	'79
BMW 320	'77, '78
BMW 518	'76
BMW 520	'78
BMW 525	'76
BMW 728	'78, '79
BMW 733 i A	'77, '78
Volvo 244 GLE	'80
Alfa 200 GTV	'78
Peugeot 305 SR	'78
Peugeot 504 GL	'78
Peugeot 304 SL	'77
Fiat 128 (LPG)	'77
Toyota Tercel	'79
Ford Escort 1600 Sport	'79

3 maanden BOVAG-garantie

Zaterdag geopend tot 17.00 uur.

VW-AUDI-DEALER NIJSTEN B.V.

BUNDE

Audi 80 L	'76, '77	Lada 1300	'78
Audi 80 LS	'78	Citroën GSX	'78
Audi 80 LS op gas	'78	Passat LS 5-deurs	'77
Audi 100 LS	'78	Simca 1308 GT	'76
Audi 100 5-S	'78	VW Kever 1600	'72
Peugeot 304 SLS	'77	VW Golf diesel	'77

ZOMER- EN WINTERCARAVAN BERGLAND

SPORTLAAN 22, BUNDE
TEL. 04461-1644 OF 1781

AUTOBEDRIJF P.J. TUMMERS B.V.

Toyota Celica 1600 SL coupé 1978 rood, VW Derby LS 1978 rood, VW Golf S 1978 wit, Volvo 343 DL 1978 blauw, Simca Horizon 1978 zilvermetall., Austin Allegro 1100 1978 zilvermetall., VW Derby LS 1979 zilvermetall., Datsun 100A F11 1978 rood, VW Golf 1979 oranje, Renault 5 TL 1979 bruin, Renault 12 TL 1976 groen, VW Golf 1980 beige, Honda Civic 3-drs. 5 speed 1980 blauw, Fiat Ritmo 75 CL 1979 wit, Mazda 323 ES 1977 goudmetall., Mazda 323 ES 1977 rood, Fiat 128 1300 Sport 1978 zilver/zwart, Peugeot 304 4-drs. 1977 groen, Daihatsu Charmant 1400 1979 zilvermetall., Datsun Cherry 1200 GL 1980 blauw, Ford Taunus 1600 L 1978 zilvermetall., Ford Taunus 2000 L 1978 goudmetall., Ford Taunus 1600 1978 rood, Ford Escort 1300 L 1978 blauw, Ford Fiësta 1978 goudmetall., Opel Kadett 1977 oranje, Opel Kadett 1976 oranje, Kadett City 1976 groen, Opel Ascona 19 automaat 1978 geel, Opel Ascona 1975 blauw, Opel Ascona 16S 1977 4-drs. geel.

Inruil en financiering mogelijk, 3 mnd. Bovag-garantie boven ƒ 4000,–. Iedere keuring incl. ANWB. Dagelijks geopend van 8.00 tot 18.00 uur n.m. Zaterdag vanaf 10.00 tot 18.00 uur. Zondags gesloten.

FINA SERVICESTATION
HEERLENERWEG 39, SITTARD
TEL. 04490-12077 - 16650

G-Keur Occasions. 3 Maanden volledige Garantie op onderdelen en arbeidsloon zonder kilometerbeperking.

B.V. Autobedrijf Spronken-Beckers

Austin Morris Triumph

Fiat 127 Sport	oranje, '78
Rover 3500 aut.	groen, '75
Rover 3500 aut.	zilver, '77
Morris Marina 1.3 coupé	rood, '76
Mini 1000	groen, '76
BMW 525	groen, '78
Triumph Dolomite	wit, '77
Maxi	groen, '74
Princess 1800	groen, '78
Simca 1308 GT	groen, '76
Allegro Estate	blauw, '79
Mitsubishi Galant 1600	zilver, '78
Allegro 1100	zilver, '78

Keur Occasions

HUB NIJSTEN b.v. Alfa Romeo

Rijksweg-Zuid 212 Sittard Tel. 04490-21000.

...ault R18TL	'79 wit
...geot 104S	'79 zwart
...tta GTV	'79 blauwmet.
...da 929S coupé LPG-gas	'79 rood
...che 924	'79 blauwmet.
...che 911SC Targa	'79 zilver
...ta GTV	'77 rood
...d Taunus 1600L	'76, '78
...v. Alfetta's	1.6-1.8-2.0
...v. Alfasuds	
...uar	'78 blauw aut.
...W Scirocco	'78 zilvermet.

Inruil en financiering mogelijk

JAN V. CRUCHTEN

VOOR BETERE GEBRUIKTE AUTO'S
Mercedes 280 S '80 nieuw model 20.000 km
Mercedes 280 S '77 met vele acc.
Mercedes 350 SLC '78 als nieuw met vele acc.
045-714849 b.g.g. 04490-18616

occasions van de BMW-dealer

BMW 320 groenmet. '79
BMW 318 beige '78
BMW 316 beige '79
BMW 630 CS coupé blauwmet. '78
Chevrolet Nova Concours '77 met extra's

B.V. Automobielbedrijf AGO
Daalstraat 38, Geleen, tel. 04494-47676
Magazijn geopend zaterdag van 9.00-12.00 uur.

ABC-OCCASIONS

Garantie zonder eigen risico.
Datsuns Cherry '77-'78, Datsun 120 Y 2-drs. + coupé '76.
Datsun 1800 4-drs. '77 met LPG-install.
VW Golf extra blauwmet. '78.
DATSUN SUNNY DEMONSTRATIE '80
Jonge inruilers ook in leasing

DATSUN **BASTIAANS** DATSUN
Heerlen, Spoorsingel 50, tel. 045-724141

TALBOT – SIMCA – DEALER COUMANS

DSM-straat 7, Beek
t.o Makado in Beek
Tel. 04402-1243

Simca 1308 GT, exclusief	'78
Simca 1308 GLS	'78
Simca 1307 GLS	'76, '77
Simca 1100 LE	'75, '76, '77
Simca 1100 Fourgonette	'75
Simca 100 LX	'75, '77
Sunbeam 1600 GLS	'73
Simca Horizon GL	'78
Simca Horizon GLS	'78
Simca Horizon LS	'78
Datsun 1000 stationcar	'76
Opel Rekord 2000 met LPG	'77
Peugeot 304	'75
Toyota Carina Aut.	'79
Honda Accord	'78

Alle auto's boven ƒ 4000,– garantie op uurloon en onderdelen.
Iedere techn. keuring toegestaan.
's Donderdags koopavond

...A.M. GARAGE SUSTEREN

...u 14 dagen gratis proefrijden; wilt u een auto ko... met een BOVAG-garantiebewijs? Wilt u keus heb... uit 300 auto's in alle prijsklassen?

...let Camaro LT '75, '77, '78; Vega '74; Belair '75; ...2+2 '76; Nova '78; Pontiac Firebird Esprit '73, '78; ...bile Cutlass Salon '75; Mustang II Ghia '77; Mus...dan '79; Mini 1000 '76; Cooper 1300 '74; Princess ...'77; Rover 80 3500 '72; BMW 1502 '75; 2.8 L '75; ...'77, '79; 320 '76, '77; 518 '76; 520 '78, '73; 525 ...aut. '74; 528 aut. '76; 728 '78; Citroën CX-2000 '78; ...'74; Datsun 1000 L '73; 120A-Cherry Coupé '75; 120Y ...Luxe '77; Fiat 131 Mirafiori 1300 '75, '77; X1/9 '76, '79; ...Escort 1100 '76; id. Estate 1100 L'78; 1300 L '78; ...1700 Sedan '74; 2000 Sedan '74; Granada 2300 ...Transit 100 '76; Ford Capri II 1600 GL '77; Taunus ...L '77; id. Combi '74; 2000 GXL '75; Honda Accord ...matic nieuw, '78, '80; Mazda 1300 '76; 818 S '76 2x; ...323 '78 2x; 323 '79; Mercedes 200 D '75; 240 ...2x, '74; 240D 3.0 '75; 250 C '73; 280 S '73, '77; ...'77; Opel bestel '77; GT, Commodore '76; Opel Re...19N 3x '78; 1700 '76; diesel '74; Caravan 19N '78; id. ...'79; 20S '78; Ascona '74, '77; 12S '73; 16S 2x '76, '77; ...'78; Manta '74; 16N '77; GT/E '77; Kadett 3x '74; aut. ...'75 3x, '78; City '76, '77; Peugeot 104 '75; 204 '75; 305 ...'78; 304 '74, '76; 304 diesel 2x '78; 504 diesel 2x ...gas 2x '76; 504L 2x '76, '78; Break LD '78; Renault ...'78; R5 TL '75, '77; R5 GTL '79; R6-1100 '75; Simca ...'74; Chrysler 180 '74; 1308 GT '76; 1307 GLS '76; ...1000 S '74; Celica LT '73; LT '78; Cor. 1200 Econo...; 30 L '75; 30 Hardtop Coupé; Daf-Volvo '78; 244 ...; VW Golf L 2x '75; Passat S '74; TS aut. '74; Derby ...Buggy Bestel '76; VW-11 '74; bus '75. Diversen: ...'79 Triumph Spitfire 1500 TC '75, '76; Mitsubishi ...1600 GL '77; Colt Galant 1600 wagon '77; Celeste ...'78.

...m doorlopend geopend van 9.00-18.30 uur. ... koopavond tot 20.00 uur. Zaterdags van ...17.00 uur. Rijksweg-Nrd. Susteren, tel. 04499-

OCCASIONS MET NO-RISK GARANTIE (12 maanden)

Keuze uit ±120 occasions van alle merken in onze ruim 2000 m² grote showroom

Verkoop Centrum Audi Vencken
Peter Schunckstraat (Hoek Heerlerbaan) Heerlen.

Renault dealer occasions met Gouden Garantie.

Gouden Garantie

— Tot 6 maanden garantie.
— Internationaal geldige garantie.
— Omruil binnen 2 weken mogelijk.
— Renault staat erachter.

Renault R5 TL, '74, '75. Renault R12 TL stationcar '77. Renault R12 '78. Renault R14 TL '77, Renault 16 TX '76, '77 (met LPG + schuifdak). Renault 20 TL '76, '78. Renault 20 TS '78. Renault R5 TS '78. Renault R5 GTL '76. Peugeot 304 SLS '77. Peugeot 504 GL '74. Ford Fiesta 1100 '77. Ford 1600 L '76. Simca 1308 GLS '78. Fiat 126 personal '80. Fiat 131 Mirafiori '78. Citroën GS '78. Citroën GS break '75. Simca 1100 special met LPG '78.

KERRES B.V. KERKRADE
Rolduckerstraat 16
Tel. 045-453801/452424.
occasions

MERCEDES GEBRUIKTE AUTO'S MET BOVAG-GARANTIE

Mercedes 280 SE aut. nieuwste model, demonstratieauto, 5000 km, 3 mnd. oud.
Mercedes 280 SE aut. sept. '78, zilvermetallic.
Mercedes 450 SLC '77, 60.000 km.
Mercedes 240 D '79, 1e eig., 40.000 km.
Mercedes 200 D okt. '79, 18.000 km, wit.
Mercedes 300 D '79, zilvermetallic, aircond., 62.000 km.
Mercedes 300 D autom. '78, 1e eig., 60.000 km.
Mercedes 300 D type '78, 32.000 km, geel.
Mercedes 230 '78, rood, 1e eig.
Mercedes 230 benzine automaat type '77.
Mercedes 240 TD (combi) type '78, 48.000 km, geel.
Mercedes 200 D nov. '76, 1e eig., oranje.
Mercedes 240 D 3.0 '75, beige.
Mercedes 230.6 automaat '74, groen, LPG.
Mercedes 280 S autom. '75, i.g.st.
Mercedes 280 S '74, beige.
BMW 525 nov. '78, 55.000 km, gr.metall.
BMW 525 autom. '77, 60.000 km, zilvermetall.
Simca Chrysler 1308 GT '78, grijsmetallic, 44.000 km.
Volvo 343 DL '77 autom.

Nieuwe Mecedessen, alle types diesel en benzine uit voorraad of op zeer korte termijn leverbaar.

Automobielbedrijf JURGEN BV
KERKRADE
LANGHECKWEG 40 IND.TERR. DENTGENBACH
TEL. 045-452570.

OCCASIONS

Wij bieden aan met BOVAG-garantiebewijs

Chrysler 2.0 ltr.	1975 automatic
Opel Kadett 1200 N	1976
Opel Kadett City	1978
Simca 1100 LE	1979 automatic
Simca 1000 Ralley I	1976
Simca 1000 GLS	1977
Simca 1100 LE	1976 1977 1978
Simca 1100 GLX Special	1977 1978
Simca 1307 1308	1976 1977
Dodge Aspen coupé	1979 automatic
Toyota Carina 1600 Aut.	1977
Fiat 131	1976
Simca Horizon GLS	1978

Autobedrijf Bos Heerlen B.V.
Showroom: Grasbroekerweg 9
Heerlen. Tel. 045-720800, b.g.g. 724545
TALBOT

JANSSEN-OPEL

De Griend 2. Maastricht. tel. 043-16447

UW ADRES VOOR EEN GOEDE GEBRUIKTE AUTO!

Wij hebben auto's met BOVAG-garantie. OK-garantie, eventueel ANWB-keuring.

KOM VRIJBLIJVEND KIJKEN! LAAT UW AUTO VRIJBLIJVEND TAXEREN!

Iedere donderdagavond koopavond tot 21.00 uur. Zaterdags gehele dag geopend.

...den/verloren

...LOPEN: 5-10-'80 abri...ltje. Tegen bel. terug ...Kampstr. 6, Kerkrade-...tel. 417871.

Huwelijk

...STAANDEN: a.s. ...dansen in het Irene-... Brunssum. Aanv. 20 u. ...alleenstaand verplicht.

...GENGROEP AL...STAANDEN Z.L., a.s. ...okt. oct. gezellige bij...t Asta Theater in ...Aanv. 20.00 uur. Toegang ...bewijs van alleenstaand.

...Jongeman 30 jr. m. ...baan ongeh. zkt. ser. ...met aardige JONGE ...lft. 20-30 jaar, liefst ...1 of 2 kind. geen ...alleen ser. brieven met ...tel.nr. o.e. ret. o. nr. ...LD. Heerlen.

...jaar met 1 kind, zkt. ...weg kennismaking ...VROUW of meisje ...Ben in bezit v. wo...auto. Kind geen be...Br.ond.nr. 1887 Lim...Dagblad, Heerlen.

...MAN 31 jr. ongeh., ...in bezit van auto. ...ende hobby's en gou...karakt. zkt. een lief ...jonge vrouw (24-30), ...bezw. om kennis ...maken, later event. ...mog. inwonend niet ...Br. liefst m. foto ...oord ret. Postbus 736,

...(20) v. baan, zkt. ...MEISJE. Ben jij 16-22 jr. ...± 1.65 mtr en zoek ...als ik allang 'n vaste ...geen avonturier, maar ...je kunt vertrouwen? ...me dan vlug 'n brief. Je ...wordt ser. beantw. on. ...013 LD Heerlen.

Man 52 alst. zoekt kennism. m. nette VROUW. Ben fin. onafh. Br.o.nr. 011 LD Heerlen.

Elke vrijdag VRIJGEZELLENBAL in de Oude Carousel, Rijksweg 4, Centrum-Geleen. Tot ziens in de Caroussel. Het bestuur. Tel. 04494-47595.

Heer 42 jr, zkt kennism. met nette VROUW tot 40 jr. Br.o.nr. 7717 LD Schaesberg.

Vitale dame 54 jaar jong uiterlijk zoekt betrouwbare VRIEND. Br. met foto op erw. ret. Geen buitenlanders. Br.o.nr. SH 017 LD Heerlen.

Weduwnaar 49 jr. met 2 kinderen, zoekt langs deze weg VROUW met goed karakter en goed voor kinderen. Geen uitgaanstype. Br.o.nr. SP 34 LD Spekholzerheide.

Jongeman 26 jr. z. kennism. m. aardig lief MEISJE. Br. o.nr. Ro 558 LD Roermond, Postb. 45, 6040 AA.

Jongeman 32 j. schuldl. gescheiden met 1 kind zoekt jonge VROUW tussen 26 en 34 jr., kind geen bezwaar. Br.l.m.f.o.n. Ma 130 LD M'str. 6221 BN.

Weduwe zoekt kennismaking met lieve en nette MAN geen uitgaanstype, lft. tussen 55 en 60 jr. Br.nr. 7719 LS Sch.

Gescheiden vrouw zoekt nette en leuke VRIEND tussen 45 en 55 jr. Geen bartype, Br. o.nr. 7718 LD Schaesberg.

Alleenstaanden vrijdag 10 oktober gezellige DANSAVOND met levende muziek. Soc. Neerlandia Markt Geleen.

Jonge vrouw 29 jr. zkt VRIENDIN om mee uit te gaan liefst m. auto, tel. 045-454849.

Contacten/clubs

BICKY'S privé-club: het beste en discrete adres, zeer goede service. Eenheidsprijs all-in. Zat. en zond. gesloten, Agathagracht 3, Kerkrade-West. Tel. 045-421879.

PACHA Maastricht. de enige echte. Mariastraat 21, tel. 043-17919. Ook voor uw party's.

Chistien, PETRA en José. Breulingstr. 18, M'str., tel. 043-16981.

PRIVECLUB 18, Breulingstr. 18, M'str. Van maand. t/m vrijd. 13 tot 24 uur. Tel. 043-16981.

Privé vertoeven bij CHANTALLE, 04499-2303.

Nette, jonge VROUW gezocht, die zelfstandig leiding kan geven in een privéclub. Ervaring is niet vereist. Wel een goede omgang met mensen. Stationsstraat 116 te Hoensbroek, tel. 045-215876.

Uw PRIVÉADRES bij Sonja incl. video en drank all-in prijs, tel. 043-623196.

De club met stijl. Intiem GEZELLIG relaxen, Club de Bonte Koe, Akerstr. 10, Kerkrade-West. Tevens nog 2 zeer goed uitziende bardames gevr. Tel. 045-415654.

Kontakbureau Limburg, privé relax adr. (huisvrouwen) keuze d.m.v. naaktfoto's dames die thuis bijverd. zoeken gelieven te bellen. Ook weekends van 11.00 tot 23.00 uur. Tel. 04494-46884 Rijksweg Z 178b Geleen.

LA PALOMA Kraanpoort 13, hoek Roerkade in Roermond. Onze club is geopend ma-vr. vanaf 14 uur tot 2 uur 's nachts. Helga, Marlies, Brigitte, Roswitha en Ina verwachten u.

Kom naar FRENZIS Relaxclub, Bockstr. 26/hoek Fabritiusstr. in Kerkrade, geopend ma.-vr. vanaf 15 tot 1 uur 's nachts, om nooit te vergeten. Tevens jonge meisjes gevraagd.

Doorl. GELUIDSFILMVOORSTELLINGEN 11.00 tot 22.00 uur, Stationsstr. 31, Sittard, 04490-12526, shop privé.

PRIVÉ relaxen 11 tot 22 uur shop privé, Stationsstr. 31, Sittard, 04490-12526.

Leuk BLONDJE, 18, geheel privé en echt oké. Tel. 043-624278, Concordiastr. 4, v. 13.00-24.00 uur.

BARDAMES gevr. voor direct. Hoog garantieloon. Vervoer vrij. Bellen v.a. 14 u. 045-317032. Brunssummerweg 158, Ubach over Worms.

Holland heropend. PRIVECLUB Elle, Kapoenstr. 29 Maastricht van 11.00 tot 23.00 uur. Ma. t/m vrijd. tel. 043-18884.

Nieuw, nieuw, ook voor u in Zuid-Limburg een van de mooiste besloten ver. U bent van harte welkom van 's maandags t/m vrijdags, 2 km van Nuth, ASPASIA, Provincialeweg 12, Aalbeek, tel. 04405-1697.

Bij NATALIE is het gezellig vertoeven v. ma. t/m vr. 10.00 tot 23.00 uur. Tel. 045-319492.

Discreet privé relaxen bij SYLVIA van 11 tot 23 uur, prijzen incl. video en drankje, ook sm mogelijk, tel. 045-222537.

Privé va. 12.00 uur bij MIRJAM, tel. 04490-20464.

Privé MARJO Maastricht, tel. 043-17081.

Excl. 20 jr. meisje discreet PRIVÉ Maastricht, 043-623416.

GABRIELLE ma t/m vrij. Tel. 045-415432.

Gezellig en discreet RELAXEN in ongedwongen sfeer. Ma. t/m vrij. 045-415432.

Nu ook VIDEO in bar Op de Hei, zonder extra kosten. Hoogstr. 82 Nieuwenhagen. Geopend v. 14-2 uur za. en zond. gesloten.

MEISJE, die zelfst. privé wil werken appartement aangeb. Br. o. nr. B 1027 LD Brunssum.

MARY, Vossekuil 300, Heerlen. Tel. 045-419071, tev. ass. gevr.

MARY, Vossekuil 300, Heerlen, tel. 045-419071, tev. ass. gevr.

Exclusief discreet PRIVE relaxen? tel. 045-222537.

ANNY, Vossekuil 300, Heerlen, tel. 045-419071, tev. ass. gevr.

ANNY, Vossekuil 300, Heerlen. Tel. 045-419071, tev. ass. gevr.

SEXFILMS? Video? Sexcabines? Waar? natuurlijk in de Videoclub te Heerlen, Parallelweg 71 A, tel. 717996.

Privé TANJA, 21 jr., ontv. vrouwen. Besl. geen mannen. Tussen 10-16.00 uur. Tel. 043-623918.

GOEDE MORGEN heren, mijn naam is Ria (ben 21 jaar). U kunt met mij en mijn vriendin een uur gezellig relaxen vanaf 10.00 uur, tel. 045-721759.

SUSY vanaf 19.00 uur tot 24.00 uur, tel. 045-721759.

Sexy BLONDJE vanaf 10.00 uur 's morgens, tel. 045-721759.

ESCORTS dag en nacht bereikbaar voor een of meerdere uren. Ook weekends bij u in hotel of thuis. Voor tel.afsprk. 043-72538, Tongerseweg 498-499, M'str.

Privé bij TAMARA tel. 043-31440.

DIANA ontvangt in privé, tel. 043-72538.

Privé bij MARINA met video van 11-22 uur. Tel. 045-413619.

Leuk MEISJE bezorgt heren gezellig uurtje thuis of in hotel. Tel. 045-320822.

Leuke JONGEMAN bezorgt heren gezellig uurtje thuis of in hotel. Tel. 045-320822.

Privacy GIRL, 043-623416.

HEREN, wilt u een gezellig uurtje thuis of in hotel. Bel. 045-418392.

Bel JANE nu meteen van 11.00 tot 23.00 uur, tel. 045-225008. Weekend gesloten.

Leuk MEISJE bezorgt heren gezellig uurtje thuis of in hotel. Tel. 045-225009.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! Leuke charmante jonge DAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak 045-225009.

DAME 35 jr. ontvangt heren van 12.00 tot 22.00 uur, tel. 045-714006.

Nieuw, wij brengen u de film thuis, voor privé of partij, de nieuwste PORNO. Inl. tel. 459239 van 11.00 tot 16.00 u.

BARDAMES gevraagd. Postillon bar, Linne, tel. 04746-1329.

HEREN! Van het werken moe? Kom naar bar de Jachthut toe. Wij zijn open vanaf 20.00 uur, Grensstr. 23, Kerkrade-Haanrade.

Nieuw! Sexy en lief, negerinnetje, PRIVÉ, 21 jaar. Tel. 045-222537.

DAME 35 jr. ontvangt heren van 12 tot 22 uur, tel. 045-714006.

VIDEOPORNO prijzenslag... 2 uur cass. ƒ 89,-. Vraag gratis folder. Intervideo box 9094, 5000 HB Tilburg. Onze winkel: Lovensestraat 53, tel. 013-322779/320217.

Jongeman 29 jr. zkt vriendin tot 40 jr, uit goed millieu, discr. verzek. geen financ. bedoel. Br.o.no. KE 4551 LD Kerkrade.

Gezellig RELAXEN in de Country club. Prov. Weg-Z 144, Oirsbeek, tel. 04492-1260, vanaf 20.00 uur geopend.

HEER, begin veertig is op zoek naar kontakt met HEER tussen 25 en 45 jaar, gehuwd geen bezwaar. Geheimhouding verz., inl. tel. 043-72181.

Gezellig uit Bar La CHANDELLE, Nieuwstr. 134, H.broek, naast Wijko Friture.

2 JONGENS (26 jaar), zoeken langs deze onsympathieke weg vriendin voor de maandag en donderdag om er een leuke dag/avond van te maken (winkelen, uitgaan, enz.). Leeft. tot ± 35 jaar. Br.o.nr. Ro 556 LD Roermond, postb. 46, 6040 AA.

Zoekt u een gezellige sfeervolle KLUB met altijd goede gastvrouwen aanwezig? Kom dan eens naar ons toe! Club Denise Boschstraat 48 te Maastricht tel. 043-50785.

JONGEMAN biedt zich aan voor dames en echtp. Tel. 045-412709.

Heren wilt u een leuk uurtje, kom dan naar EVELIN. Tel. 045-412709. Leuke ass. gevr.

Altijd 5 GASTVROUWEN aanwezig. Wij bieden u gratis drankjes, sauna, zonnebank, gezellige sfeer en natuurlijk een goede service. Cub Rustica, V.d. Weyerstraat 9 te Kerkrade-West, tel. 045-412762.

SONJA voor alle massages, 30 jr. Dr. Nolenslaan 85, tel. 04490-20796.

DORIS, 30 jr. Dr. Nolenslaan 85-III, tel. 04490-20796.

SINDY, 19 jr., gratis drankje en film. Dr. Nolenslaan 85-III, tel. 04490-20796.

Echtpaar m. kind zkt. dito ECHTPAAR voor vriendschap en p.r. Br.ond.nr. S 975 LD Sittard.

ECHTPAAR zoekt echtpaar voor vriendschap plm. 30 jaar. Br. o. nr. VA 536 LD Valkenburg 6301 GG.

Dames, goeduitziende atletisch gebouwde JONGEMAN van 25 jaar vervult uw wensen, ook als chauffeur en escorte op niveau. 100% discr. verz. Br.o.nr. S 978 LD Sittard.

DRIEVOGELCLUB, een echte club v.a. 21.00 uur. Drievogelstraat 4, Spekholzerheide, 045-420750.

Geheel PRIVÉ, van 10 tot 12 uur en van 2 tot 20 uur. Rozenlaan 4, richting Elen, station Rothem (B.).

Stille dromen zijn vaak zoet, maar realiteit is hoe het moet. Daarom laat u zich verrassen door onze dames van alle rassen. OMEGACLUB Bredestr. 31 M'str. tel. 043-14485 met video.

Vanaf maandag 13 oktober, nieuw in Sittard Club CECILE, Rijksweg Zuid 89, tel. 04490-18350. Geopend van 11-24 uur.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! Internationale gastvrouwen aanwezig in DONAUBAR. Pr. Hendriklaan, Brunssum. Geopend vanaf 16 uur, ook zaterdags.

SEXSHOP Passage. Nu super-8-projector met gratis film, voor ƒ 80. Tevens 460-m-films voor ƒ 85. Nu ook videobanden ƒ 65. Ook zijn er aanbiedingen in lingerie hulpstukken, lectuur. Putgraaf 15 t.o. Passagetheater Heerlen.

Antiek

Limburgse BOERENANTIEK en grootmoedersspullen (Hoeve de Baak) Palemig-Hrl.

Onze 3000 m² showroom staat garant voor een grandioze keuze in ANTIEK. Kom naar onze toonzalen en overtuig u zelf. Antiekhandel Wijshoff BV Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976, eigen parkeerplaats naast de zaak.

INLIJSTEN en restauratie naar kunsthandel Hub. Vleugels, Einderstraat 40 (voetg.dom.), Kerkrade, tel. 455770.

Deze week uit Frankrijk, prachtige jacht + Henri II kasten, BOEKENKASTEN, slaapkamers, tafels, stoelen, klokken, kleingoed. Elke 2 weken nieuwe handel. Door grote omzet kleinste prijzen, interessant voor handel, Klimmenderstr. 20, Klimmen, tel. 04405-2367.

Te k. aangeb. 2-drs. eiken KAST geloogd en tafel met 4 stoelen. Geerstr. 2, Bingelrade, tel. 04492-2861.

Alleen bij ons in Nuth antieke MEUBELEN naar uw keuze en prijzen naar uw portemonnee. Kom rustig eens kijken bij antiekhandel Simons, Kerkstraat 45a Nuth t.o. kerk. Dond. koopavond, tel. 04447-3437. H. handel. spec. prijzen.

„LEIDA" Antiek en curiosa. o.a.: Bretonse sacristiekast; mahonie schrijfkabinet, bruidsvitrine, div. halbanken, schrijftafels, jachtkasten, kapelkasten, div. eethoeken, ook veel kleingoed. Dag. geopend, ook 's zondags. 't oud Kerkske, Plenkertstr. 45, Valkenburg.

ANTIEKBEURS in het Socioprojekt in Eygelshoven. Vrijdag 10 oktober van 19 tot 22 uur, zaterdag 11 oktober van 12 tot 18 uur, zondag 12 okt. van 11 tot 18 uur.

Diversen

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstr. 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

Voor snelle kleuren-tv-REPARATIE met vooraf prijsopgave. Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830, erkende, gedipl. Philips-Blauwpunkt-, Saba-, Loewe-Opta-service.

Uw KUNSTGEBIT gebroken, klaar terwijl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53 (v.d. oude Streperberg), Schaesberg, tel. 045-315921.

TV DEFECT? Kl. zw./wit Service PINO komt direct, tel. 045-253687, jaren bekend.

HELDERZIENDE. Voor al uw adviezen. Tel. 043-73309.

Gratis verwarmde zaal voor alle partijen en BRUILOFTEN. 04406-13343. 500 zitplaatsen.

Chong Wha voorheen Blue Lotus, Rumpenerstr. 82, Brunssum, heeft nieuwe eigenaar en koks met nw. diners. We zien u graag in onze zaak CHONG WHA, Ko JCP.

Wilt u nog AFSLANKEN voor de feestdagen? Kom dan nu naar Weight Watchers! Cursus op dinsdagmorgen 10.00; dinsdagavond 19.30 u. en woensdagavond 19.30 u. Bourgognestr. 10c, Maastricht.

Meubelen STOFFEREN bel of schrijf en wij komen u vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach over Worms tel. 045-314522 of 312756.

TV-REPARATIE, zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg, TV-service, tel. 045-314122.

Elektro service Limburg, uw specialist voor alle WASAUTOMATEN onderdelen. Tevens de reparatie van wasautomaten, koelkasten en diepvriezers. Geen voorrijkosten. Elisabethstraat 7-9, Geleen, tel. 04494-42695. Maandag's gesloten.

Te k. eiken BALKEN en boeren plavuizen. Tevens Opel Rekord + Renault bestel '72. 04494-48026.

Heren ondernemers, wilt u nu veranderen van SPEELAUTOMAAT, flipperkast etc.: bij ons geen ontevreden klanten! Steeds de nieuwste apparaten leverbaar. Bel voor een afspraak: 045-215876.

Te k. ZEILBOOT type FJ, incl. b.b.motor 4 pk en trailer plus reserve-onderdelen voor motor. Te k. alles voor ƒ 3500.-. Te bevr. Kerkraderstr. 51, 6471 BK Eygelshoven, tel. 045-351592.

Voor al uw PARTIJEN en recepties thuis bezorgd, zalen te h. Landgoed Lotbroek. Lotbroekerweg 19, Hoensbroek. Tel. 045-213148 of 045-451166.

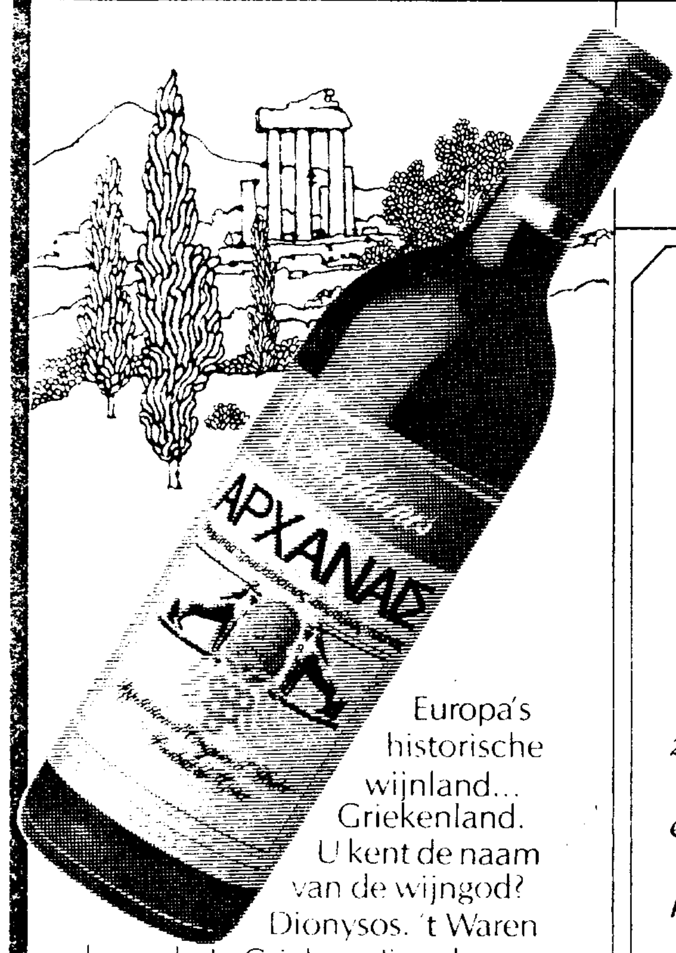
Voor al uw reclame en sportartikelen met bedrukking INTERFLOCK Geleen. Industrieterrein Borrekuil, tel 04494-51719.

Jongeman wil HORECAPAPIEREN rendabel maken (verhuren). Br.o.nr. S 976 LD Sittard.

J. vr. 28 jr. zoekt vriendin om mee uit te gaan. Br.o.nr. Ma 131 LD M.str. 6221 BN.

Hartelijk dank aan autorijschool J. Hendrix, instructeur P. Curfs en F. Kruitz, voor het behalen van mijn RIJBEWIJS. A. Ritterbeeks.

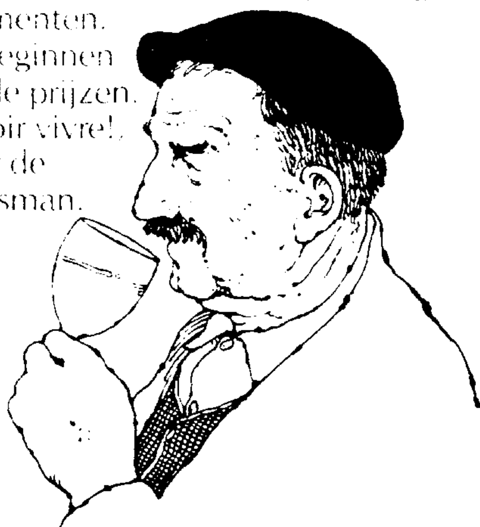
Albert Heijn



Europa's historische wijnland... Griekenland. U kent de naam van de wijngod? Dionysos. 't Waren dan ook de Grieken die - al ver voor Christus - de wijn naar West-Europa brachten. De zon, de aarde, eeuwen ervaring... ze brengen nog steeds goede wijnen voort! Wijnen die aandacht verdienen. Uw bewondering komt vanzelf.

Archanes.
Oorsprong: de zachte glooiende hellingen van het eiland Kreta. En - ontdekt door de AH-keldermeesters - nu een wijn die u geproefd moet hebben. Slechts de prijs is achtergebleven...
Fles 0.7 liter 1 2 3 4 5 **2.98**

Kleine, rode ode aan de levenskunst.
't Hoeft niet altijd kostbaar en gekompliceerd. Ook een eenvoudige rode wijn schenkt z'n plezierige momenten. Te beginnen bij de prijzen. Savoir vivre!, zegt de Fransman.

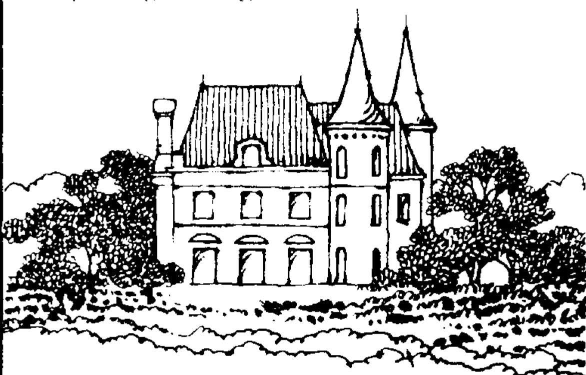


Pinard Vin de Table,
rouge, blanc of rosé,
fles 1 liter 1 2 3 4 5 **3.75**

Château d'Ornaissons,
V.D.Q.S. Corbières,
fles 0.7 liter 1 2 3 4 5 **4.25***

Château de Vaissières,
V.D.Q.S. Minervois,
fles 0.7 liter 1 2 3 4 5 **4.45***

Ook wit schenkt kleur!
Vriendelijke tafelgenoot, sfeerschenker bij 't samen zijn: Witte wijn. Drink - en - klink - klaar, steeds meer in opmars. Even goed koelen, meteen ontkurken. Op de gezelligheid!



Vin du Patron,
sec,
fles 1 liter 1 2 3 4 5 **4.95**

Blanc de Blancs,
sec,
fles 1 liter 1 2 3 4 5 **3.95***

Duur doen hoeft niet.

Geduld overbodig. Meteen genieten. Fijn, dat er zulke drink - en - klinkklare wijnen zijn, niet waar?
Voor wat extra luister op 't avondje onder elkaar. Voor hee - opeens - gezellig - met - z'n twee. Voor 't feesttintje aan tafel. U treft ze te kust en te kleur bij AH.
Eerlijke wijnen voor prijzen 't proeven waard. Met als garantie: 't vak - en koopmanschap van 's lands grootste wijnimporteur. 'n Kleine bloemlezing om vast uit te plukken.

Selection Clemence.
Zeer sober geprijsde wijnen, de droge rode uit Minervois; de iets zoete witte uit Bordeaux.
Fles 0.7 liter 1 2 3 4 5 **3.45**

Falkensteiner Grüner Veltliner.
Proef de gemoedelijkheid van de Oostenrijker in deze frisse, witte wijn. Herkomst: de Grüner Veltliner - druif uit de omgeving van Falkenstein. Koel geserveerd 'n feest.
3 flessen à 0.7 liter **10.-***
1 2 3 4 5



Pale sherry 887.
Geen land ter wereld waar zoveel sherry gedronken wordt als in Nederland. Geen sherry die zoveel aftrek vindt als AH's Pale sherry 887. Dat moet meer zijn dan een bescheiden prijs... medium dry.
fles 0.7 liter ~~4.75~~ 1 2 3 4 5 **3.98**
Dry 1 2 3 4 5 **4.95**
Cream 1 2 3 4 5 **4.95**

Moselblümchen.
Ongekompliceerd, koel te serveren sfeerschenker van de Moezel - oevers. Fris - rins, 'n ietsje zoet. En vriendelijk, ook in prijs!
Fles 0.7 liter **4.45***

Voordeliger per dozijn.
Neemt u 12 flessen van dezelfde soort ineens? Dan krijgt u de 12e fles kado. Ook dat is AH!

Rosé d'Anjou.
Ze stamt uit de liefelijke Loire - streek. Is - fijngeurig en fris - 's lands meest bekende rosé. De zachte prijs spreekt voor zichzelf.
Fles 0.7 liter ~~3.98~~ 1 2 3 4 5 **3.48**

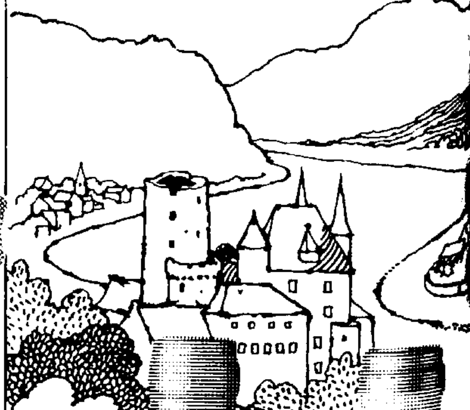
Cavelli vermouth.
De AH-fijnproevers benoemden haar tot huismerk. De aparte smaak - mengeling van 'n tikje zoet - en - toch - pittig schuilt in de uitgelezen kruiden. Liefhebbers vóór! Bianco of Rosso,
fles 0.75 liter ~~3.95~~ 1 2 3 4 5 **3.45***

Wat zegt 't Duitse etiket?

A.P. nummer:
Iedere Duitse kwaliteitswijn draagt een "Amtliches Prüfun nummer." Bewijs, dat de wijn officiële instanties werd gecon leerd.

Tafelwein:
Een eenvoudige Duitse wijn.

Q.B.A.:
Qualitätswein Bestimmtes An gebiet. Te vergelijken met het Franse V.D.Q.S.



Liebfraumilch.
'n Iets zoete - maar - frisse kwali wijn uit Rheinhessen. Niet te la bewaren. Koel serveren. En - al niet aan tafel - met volle teug genieten! Fles 0.7 liter
1 2 3 4 5 4

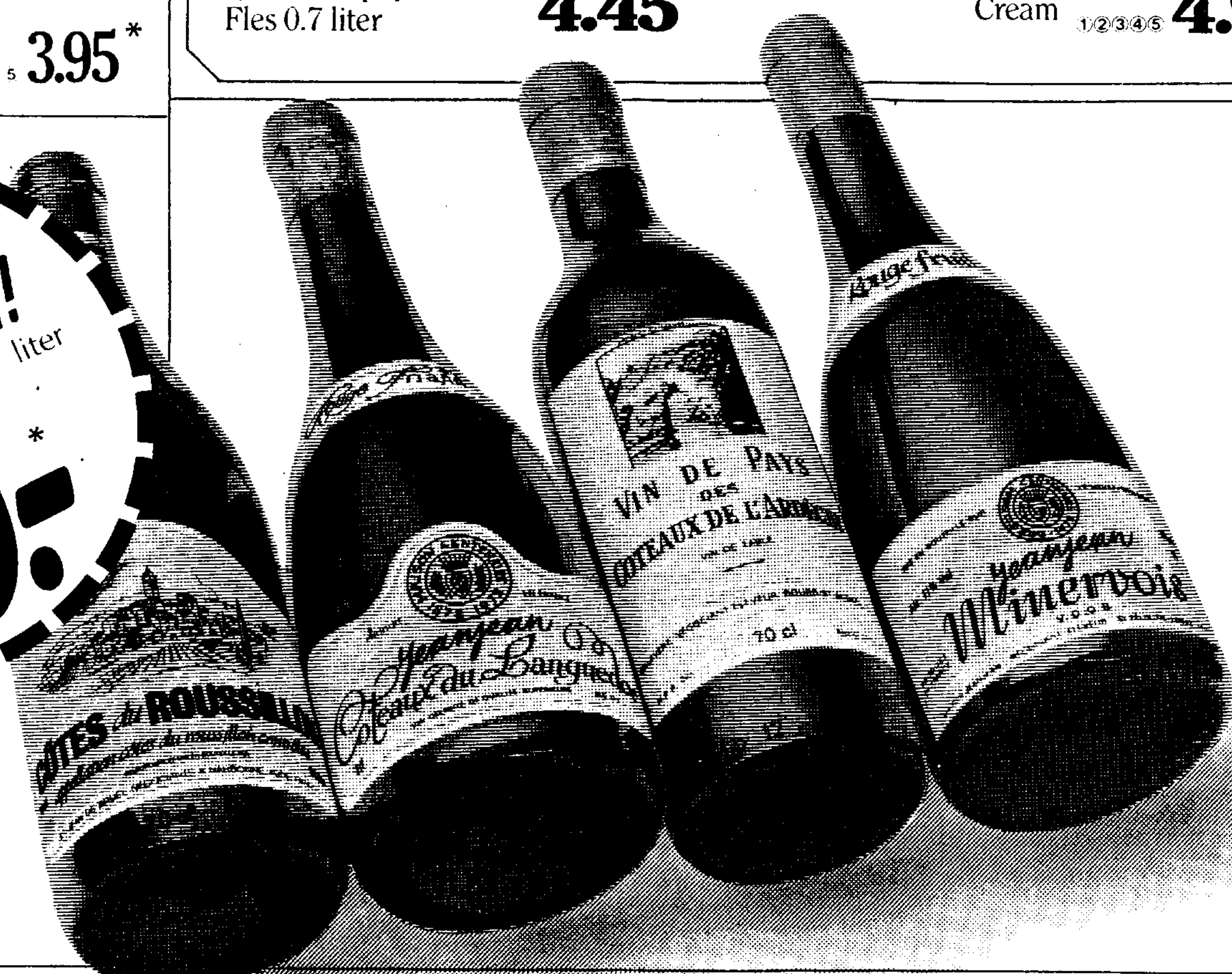
Zeller Schwarze Katz.
'n Fris - rinse Duitse Moezel uit omgeving van het stadje Zell. Proost.
Fles 0.7 liter 1 2 3 4 5 4

Niersteiner Gutes Domthal.
De Rijnwijnen zijn steviger van karakter dan de Moezels. Proef deze niet te droge kreatie, die naam van 't Niersteiner Wijnh Gustav Adolf Schmitt moeitelo hoog houdt. Fles 0.7 liter 4.
1 2 3 4 5

Wijn bij de maaltij

In de omringende wijnland is een maaltijd zonder wijn nie denkbaar. Een glas wijn, ook v eenvoudiger kom-af verhoogt d sfeer en bevordert de spijsvertering. In wijnlanden drinkt me de wijn van de streek, of dit nu een rode of een witte is. In het algemeen geldt echter, dat een rode wijn het beste smaakt bij rode, een witte bij lichte vleessoorten en vis. Rosé kan bij alle gerechten worden geserveerd. Hoewel het natuurlijk af hangt van persoonlijke smaak, zijn zoete wijnen bij de maaltijd minder geschikt.

Valdepeñas.
Soepele, rode, droge wijn uit één van de betere wijngebieden van Spanje.
Fles 0.7 liter
1 2 3 4 5 **3.95***



KEUS UIT DUIZENDEN!
Waarvan 3 flessen à 0.7 liter naar keuze
1 2 3 4 5 **10.-***

Côtes du Roussillon,
Côteaux du Languedoc,
Côteaux de l'Ardèche,
Minervois,

Wat zegt 't Franse etiket?

Vin de Table:
Eenvoudige tafelwijn.

Vin de Pays:
Ook een vin de table, maar van bepaalde kwaliteit. De streek van herkomst is vermeld.

V.D.Q.S.:
Vin delimité de qualité supérieure. De kwaliteitseisen zijn strenger.

Appellation Contrôlée:
Wijn uit betere wijnbouwgebieden, die aan nog hogere kwaliteitseisen voldoet. De eisen verschillen per streek en worden door officiële instanties opgesteld.



Mise du Château (M.D.C.):
Op het wijngoed zelf op fles gebracht.

Château:
Letterlijk "kasteel," maar in de praktijk "wijnbezitting" en dat kan evengoed een eenvoudige boerderij zijn.

Embouteillé par l'importateur:
Gebotteld of op fles gebracht door de importeur.

* Partijvoordeel zolang de voorraad st
Prijzen gelden t/m zaterdag 11 oktobe

41.10-80

Heeft ook uw Albert Heijn 't geadverteerde artikel in huis?
Dat kunt u zien aan de cijfers die er bij staan. Komt een van die cijfers (1 2 3 4 5) overeen met 't cijfer op uw AH-winkeldeur dan is het artikel daar verkrijgbaar.

AH weet wat wijn is. Al jaren.

albert heijn